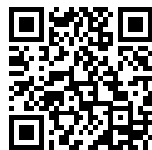


---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

<https://books.google.com>







ARD 2 EMI 2/1  
~~Roman 6.1.~~





10.2.18.10.10

**BIBLIOTECA SCRITORILOR ROMÂNI**

---

---

**M. EMINESCU**

-----

**OPERE COMPLETE**

-----

**I**

**LITERATURA POPULARĂ**



**BUCURESCI**

-----

**Editura Institutului de Arte Grafice „MINERVA“**

**Societate anonimă pe acțiuni**

**STRADA REGALA, 6, (Hotel Union)**

**1902**



## PREFAȚĂ

---

Intr'o poezie, rămasă fragment ca formă și gândire, Eminescu face ast-fel apologia personalității:

Spun popoare, sclavi, regii,  
Că din' cîte 'n lume-avem  
Numai *personalitatea*  
*Este binele suprem.*

Că 'n ziua 'n care lumii te dote mai întâi  
Sta soarele pe ceruri spre-a saluta planetei;  
Crescuși după-acea lege, de ea și azi te ții  
Cum o urmași pe-atuncia, pășind în drumul vieții;  
Nu scapi de tine însuș, cum ești trebuie să fii,  
Din vechi ne-o spun aceasta sibile și profeții;  
*Și nici un timp, cu nici o putere laolaltă*  
*Nu frîng țiparul formei, ce vie se desvoltă.*

Cităm acest fragment nu numai pentru-că exprimă o teorie, ce din capul locului răstoarnă un întreg sistem de critică, care o parte a personalității lui Eminescu o atribuia cu stăruință unor factori și fenomene exterioare, sociale, dar mai ales pentru-că prin acela poetul însuș ne conduce pe calea pe care trebuie să înaintăm, voind al cunoaște, și fiind-că ne arată, cât de mult Eminescu prețuia personalitatea sa, — rămasă până astăzi nestudiată pe deplin.

Din complexul de trăsături fundamentale, cari constituie personalitatea aceasta puternică, de-opotrivă de



interesantă din punct de vedere omenesc și artistic, foarte puțin cunoscută este partea asupra căreia ne propunem să insistăm aici, anume legăturile sufletești și cele de rasă dintre poet și poporul românesc. Materialul cunoscut pînă acum poate nici nu era suficient, ca să se poată dobîndi convingeri definitive, privitoare la fondul național al creațiunilor lui Eminescu. Asupra accentelor de revoltă sufletească din «Satire», din «Doină» și din cele cîte-va articole anti-levantine nu s'a stăruiat în de-ajuns, poeziile lirice și fondul reflexiv al cîtor-va altor poezii prezentînd criticilor noștri mai atrăgătoare elemente de studiu și de combinațiunii teoretice.

Din fericire însă — și pentru noi și pentru poet — ni s'a conservat dovezi abondente, cari tocmai caracterul național ni-l pun în cea mai desăvîrșită lumină. Manuscrisele lui, păstrate cu atîta sfințenie de cătră domnul Maiorescu — și ca și noi, viitorii cercetători vor trebui să-î fie recunoscători pentru asta — ne fac posibilă cunoașterea lui mai cu seamă din acest punct de vedere <sup>1)</sup>.

Din vrafal de hîrtii și caiete, ale căror slove prizărite sunt adese-orî nedescifrabile, te întimpină la fie-care pagină cîte-o notă, cîte-un vers, cîte-o nouă dovadă de naționalismul lui. Mărturisiri de credință, făcute în treacăt, studii și versuri inedite, schițe și începuturi de lucrări dramatice cu subiecte din istoria națională, ne arată ideile ce-aū format obiectele preocupațiunilor lui continue. La început aceste preocupa-

---

<sup>1)</sup> Manuscrisele dăruite «Academiei» de domnul Maiorescu cuprind epoca de activitate a lui Eminescu pînă la 1893,—pînă la întăia ivire a boalei crunte. De la 1884 pînă la 1889 nu avem documente la îndemînă.

țiunii se manifestă prin un puternic instinct de rasă al copilului ce părăsește «dulcea Bucovina», iar mai târziu ele devin convingeri ferme, întemeiate pe studii teoretice îndelungate și între altele și pe contemplarea — prin prisma de poet — a stării de decadență națională a poporului nostru.

Poesia și artele în genere în mintea lui n'aŭ fost concepute alt-fel de cît în lumina naționalismului. Și fiind Eminescu tot-de-auna cel mai bun interpret al său, pentru a invedera modul lui de-a judeca în materie de artă, lăsăm să urmeze aici un articol al lui, în care, după ce definește «națiunea» ca fiind «o totalitate de indivizi, cari subiectiv se numără a fi una» continuă ast-fel:

«Însă pentru-ca totalitatea de oameni să se numere pe ei înșiși că sunt una, trebuie ca o sumă oare-care de note caracteristice să le fie comune: limba, religia, obiceiurile, etc. Cu cît aceste note sunt mai risipite, mai puține, sau mai șterse în conștiința singularilor indivizi, cu atît simțămîntul apartinerii unuia de altul e mai slab, cu cît însă aceste note în totalitatea lor sunt mai vii în conștiința fiecăruia, cu atît simțămîntul subiectiv al națiunii, va să zică al solidarității naționale, e mai intensiv și mai înrădăcinat.

«Acuma artele sunt oare-cum aceste note grămădite într'un tablou, într'o singură presă *sunt bucăți din viața subiectivă a — poporului, și de-aceea arta națională, caracteristică, pe de-o parte întărește conștiința națională, pe de alta îi lărgește orizontul ei...* Arta, grămădind într'un punct trăsuri caracteristice, cari se află risipite, aduce în locul unor simțiri vagi, de-o corelațiune indoielnică, tablouri întregi și unitare din viața poporului, ast-fel în cît viața individului, ce le concepe, se cristalizează și ia trăsuri singulare ce le avea asupra națiunii sale, într'o singură și mare intuiție organică.

Arta, avînd facultatea de-a fi mai perceptibilă pentru că-i plăcută, pătrunde mai lesne în masa claselor și produce ast-fel o conștiință publică, care pe nesimțite se preface într'o solida-

ritate etică... Va să zică, *numai arta națională are rațiune de-u fi, numai ea naște în inimile indivizilor întărirea și intensivitatea aceluși simțămînt subiectiv care-i face ca toți să se numere membrii aceluiași corp*»....

Aplicînd la sine teoriile aceste, Eminescu a căutat să intrupeze în poezia sa toate acele elemente cari ar putea constitui o poezie artistică națională și a recurs la toate izvoarele, de la cari trebuie să porniască poezia orî-cărui popor.

Din manuscrisele lui se poate vedea cu cită dragoste a citit și studiat *vechia literatură* romînească. Afară de toți scriitorii mai vechi ca dînsul, de la Ienache Văcărescu pînă la Alexandri, îl interesa de-aproape *literatura poporană*. Din manuscrisele ce se găsea în circulație prin popor își estrage o lungă «Istorie în stihuri întru care se află viața marelui viteaz Doncilă, împreună cu a lui Ștefan-Vodă și a Brîncoveanului», apoi «Cîte-va irmoase și cîntece de lume, precum și «Vedenia ce aū avut un schimnic Varlaam de la mănăstirea Secul» (o scurtă paralelă la Heteria lui Beldiman) și altele. Stihurile aceste Eminescu le citea nu numai pentru limba lor, sau numai dintr'un sentiment de venerație pentru trecut, ci și din o altă cauză de ordin național, care i-a inspirat și poezia «Epigonii» și căreia, incidental, îi dă expresie în următoarele șire :

«Cînd mă aflu față cu cei bătrîni, cu literatura din deceniile trecute, pare-că sunt într'o cameră încălzită. Simți că acești oameni erau într'un contact nemijlocit cu un public oare-care, mic orî mare, dar în sfîrșit era un public. Față cu cei moderni pare-că mă simt într'o cameră rece și 'ntr'o cameră rece va fi observat orî-cine că lipsește ce-va... Ai simțămîntul c'a murit cine-va în casă... Față cu cea mai mare parte a scriitorilor noștri moderni ți se impune simțămîntul, că ei nu sunt pentru public, nici publicul pentru ei; *că ei nu sunt inele în lanțul continuității*

*istorice a culturii noastre*, ci, cum s'ar zice, *extra-muros*. Și asta e soartea orî-cărei culturî importate atît de nefirește ca a noastră, ce n'a făcut drumul lung al condensării ideilor în creerul poporului, ci este inel din dezvoltarea unui cap strein»...

Scriitorul deci, ca simțire și mentalitate, trebuie să fie expresia tipică a rasei sale; toată activitatea sa să porniască din spiritul și cercul de gîndire al acesteia; să păstreze «tiparul formei, ce vie se dezvoltă»; să stea în strînsă *legătură de continuitate* cu trecutul, căci numai ast-fel va putea înrîuri asupra vieții intelectuale și culturii poporului său.

Cum poetul, mai mult ca orî și care alt individ, trebuie să se simtă drept o entitate a neamului său, ne-o spune Eminescu și în următoarea notiță resleată, scrisă — ca multe altele ale sale — în nemțește:

«Nu perd nici odată ocazia, de-a lua parte la petrecerile populare. Ca un prieten pasionat al poporului, cînd acesta se adună în mase, simt că sunt o parte a totalității. *E ceva dumnezeiesc în acest sentiment*, așa că orî ce sărbare a poporului mi se pare o sărbătoare sufletească, o rugăciune cucernică. Într'un asemenea moment pare-că deschid un mare Plutarch și din fețele cele vesele său de-o tristeță ascunsă, din mersul viori său obosit, din legănarea și din gesturile diferite citesc biografiile unor oameni fără nume, dar nimeni nu va putea înțelege pe cei renumiți, fără a fi simțit vre-o dată pe cești necunoscuți». <sup>1)</sup>

Și din acest «sentiment dumnezeiesc» ne explicăm și dragostea lui cea mare pentru *literatura populară*, — un alt element principal ce trebuie să fie la basa literaturii naționale.

Avem motive de-a crede, că din cea mai fragedă

<sup>1)</sup> În judecățile aceste Eminescu a fost influențat în parte și de studiile făcute la Viena. În caietele lui găsim notițe luate după un curs de psihologie etnică *Einleitende Gedanken über Völkerpsychologie*. Viena, 1871.

tinerețe o ocupațiune predilectă a lui Eminescu a fost culegerea și citirea literaturii populare nescrise. Caietele lui sunt pline de versuri din popor. A adunat și proverbe și zicători caracteristice, a scris povești în prosă și poezie, iar figurile din lumea fantastică a basmelor noastre îl urmăresc în diferitele lucrări poetice.

Versurile populare le-aduna din toate regiunile locuite de Români, pe cari le-a străbătut el însuși, mințat de râvna de-aș cunoaște neamul și de nestatornicia sufletului de poet, ce-aleargă după idealuri. Din Bucovina, din Transilvania lui cea mult iubită <sup>1)</sup>, pe care a cutrierat-o întreagă, din Banat <sup>2)</sup> și Maramurăș, pe unde umblase asemenea, el și-a însemnat cîntece din popor, mijlocit și nemijlocit. Asupra materialului adunat Eminescu obicinuia să țină conferințe, arătînd importanța literaturii populare. Iată o notiță, care ne-arată subiectele conferințelor lui publice :

«Prelegeri, pe cari le voi ținea în *Maramurăș*: 1. Geniul național. 2. În favoarea teatrului <sup>3)</sup>. 3. Studii asupra pronunției. 4. Patria romînă. 5. *Poesia populară*».

Nu știm dacă a ținut aceste conferințe, este însă verosimil că le-a ținut, ceea-ce se poate deduce și

<sup>1)</sup> «*Moldova și Țara-Romînească nu sunt decît promontorii ale Ardealului*», — zice Eminescu într'o notiță.

<sup>2)</sup> Legăturile lui cu Bănățeniile au fost intime. O mare parte a versurilor populare le-a cules de-ăcolo. Se pare că a petrecut pe-acolo în 1867. Într'o scrisoare, adresată unui avocat din Timișoara, în care întrebă de frate-său «Nicolae Eminovici, scriitor la avocatul Emerich Christiani din Timișoara», zice: «În anul 1867 am avut onoare a vorbi cu D-voastră».

<sup>3)</sup> Față de mișcările teatrale ale Romînilor din Ungaria, Eminescu a dovedit un interes deosebit, fiind el însuși printre cei dintîi cari au luat inițiativa la întemeierea «Societății pentru adunarea unui fond teatral» de astăzi. Vezi articolul lui: *Repertoriul nostru teatral* din *Familia* 1870, p. 25.

dintr'un articol-vorbire, ce găsim imediat după programul arătat și care începe ast-fel :

«Ce să vă spun? Iubesc acest popor bun, blind și omenos, pe spatele căruia diplomații croiesc hîrtii și resbele, zugrăvesc împărății... iubesc acest popor nevinovat, care geme sub marea ția tuturor palatelor de ghiață, ce i le așezăm pe umeri»...

În propagarea interesului pentru literatura populară și în culegerea acestui vast material Eminescu se conducea nu numai de considerațiuni naționale și estetice, nu numai de îndemnul de aș alcătui o limbă literară cu elementele viguroase ale poeziei populare *din toate provinciile române*, ci mai găsia un farmec deosebit.

«Farmecul poeziei populare — zice el în una din reflexiunile sale — îl găsesc în faptul că ea este expresia cea mai scurtă a simțămîntului și a gîndirei. Lăsînd la o parte tot ce e nenatural, ea nu este decît limba simțămîntului și pentru-ca această limbă să fie totdeauna curată, adese-orî se renunță și la rimă<sup>1)</sup> și căutîndu-se cuvîntul cel mai apropiat nu se impune nici o silă la construirea versului. *Și să sperăm, că tot se vor mai găsi suflete, cari să nu fie jîgnite de rima neîndemînatecă, sau de simplitatea unui cuvînt vechiu, ci vor preferi a se adăpa mai bine la isvorul curat ca lamura și mai prețios cu aurul al poeziei noastre populare, de cît să bea din isvorul de apă de zahăr cu portocale.*<sup>2)</sup>

Că Eminescu a fost un aprig propagator al cultului literaturii populare ne-o dovedește și următorul fapt.

La 1 Aprilie 1869 se formase la București cercul literar *Oriental*, avînd de președinte pe H. G. Grandea. Scopul acelei societăți — despre a cărei activitate avem

<sup>1)</sup> Poesiile populare culese de Eminescu într'adevăr păstrează forma primitivă și incompletă a celor mai multe poezii din popor. Isoarele din care le-a adunat n'au fost totdeauna cele mai ferice.

<sup>2)</sup> Ar fi fost potrivit să arătăm și părerile exprimate de Eminescu și prefața ce-a scris la broșura *Balade și anecdote* de E. Baican (1882), Broșura înse fiind rară, nu ni-a fost cu putință s'o vedem.

puține date <sup>1)</sup>—era «cultura literară prin discuții și strângerea basmelor populare și a documentelor cari interesează istoria și literatura română». Era deci un fel de grupare după pilda romanticilor germani dela Heidelberg (1802-1808), cari în frunte cu Görres, Brentano și Arnim, porniseră o activitate tot de felul acesta, având să cultive indeosebi literatura populară.

Din gruparea celora dela «Orientul», împreună cu bunul său amic Miron Pompiliu, făcea parte și Eminescu.

În «Albina Pindului» (An. II. p. 47) citim, că la 29 Iunie 1869 «cercul literar a numit din sînul său comisiu, cari să facă în lunile lui Iulie și August excursii în părțile Daciei și să culeagă tot ce vor putea din ceea-ce se atinge de literatura poporului : poezii, basme etc.»

Și în comisia destinată pentru Ardeal era Miron Pompiliu, ear în cea pentru Moldova Eminescu.

Multe din poeziile, ce le publicăm în acest volum pe cum și povestile în prosă dela sfîrșit sunt o dovadă, că Eminescu a satisfăcut chiar mandatului ce-l avea și a cules material folcloristic destul de interesant.

Un alt mediu, prin care Eminescu ajunge în atingere cu sufletul poporului român este studiul *istoriei naționale*. El citea cronicile și documente istorice și în citirea lor se călăuzia de aceleași principii de literatură națională, cari se învîrt în jurul continuității. În genere istoria în ochii lui era poezie ea însăș, cea mai înaltă poezie.

---

<sup>1)</sup> D. G. Bogdan-Duică, relevînd într'un articol din «Romînia-Jună» (1900) existența acestei societăți, a făcut apel la foștii ei membrii, dintre cari ciți-va (N. Droc Barcian, V. G. Pop și I. Bădescu) se mai află în viață, să comunice amănunte asupra activității lor, — apelul inse n'a avut răsunetul meritat.

«Și cind strănepoții — zice el — vor citi odată despre luptele naționale, reflectate nu în lumina nouă a teoriei, care o preface într'o luptă de interese, ci *în lumina viorie a simțămîntului, cu toată bogăția de culori, de pasiuni, de inamorare specifică în fetișismul național*, citirea acestor fapte va face asupra lor impresia romantică, care asupra noastră o face resbelul cruciaților... Cum-că în fond simburele vecinic al tuturor acțiunilor omenești este egoismul, care virifică aceste forme, asta nu va interesa pe nimeni, — acest simbure îl vor avea și nepoții noștri sub cine știe ce formă, — dar bogăția de forme exterioare ale vieții noastre, mulțimea de culori prismatice, de limbă, de poezie și artă, de *ăpăsare cu animositate asupra unor teorii și puncte*, necrezute în fond de cei ce le susțin (d. p. drept istoric, religiune), *această minciună în aparență atât de frumoasă, în fond țesătura durerilor noastre, atât de cumplită în esența ei, va procura multe ore de fericire strănepoților noștri*»...

Credincios acestor idei, Eminescu a străbătut cu fantazia timpurile cele mai îndepărtate, «trecutul cel mai vechi», cum zice el într'un loc. Din istoria legendară a Meziei și a Daciei plăsmuește planuri de epopee. Legenda Dochiei, în forma popularisată de Asachi, luptele între Traian și Decebal, Burivist craiul «eroilor Daci, mari la suflet, tari la braț, cu spete late» îi atrag atențiunea. Dragoș-Vodă e apoteosat într'o dramă, pe Mircea și Ștefan-Domnul îi cunoaștem din poeziile publicate, ear prin alte strofe izolate trec alte figuri mărețe de Domni romîni :

Și din negurile vremii a lor capete își clatin  
Vulturii lui Basarabă, zimbrii neamului Mușatin.

În special din istoria Romînilor din Ardeal l-a însuflețit figura lui Horia, pe care 'l preamărește în juvenilele sale *Horiade*, un ciclu de poezii început prin 1866, rămas neterminat. În jurul poetului Mureșanu și a rășhoiului din 1848 a dat întîile contururi unui



tabloû dramatic (fragment scris la 1869), cu o introducere foarte romantică. Din toate aceste, afară de nota răsboinică se observă adese-orî ş-o rază de optimism, mîndria de-aş fi văzut neamul triumfînd secole de-arîndul. In multele elemente duşmane ce ne încunjură el găsia adese-orî un prilej de înălţare :

«Aî închegat furtuna, ca să înalţi stejarii  
Ear ca să 'nnalţi Romîniî Tu ai creat barbariî...»

Ast-fel Eminescu era singurul poet, care din proprie intuiţie cunoştea întreg neamul romînesc, singurul care s'a însufleţit de poesia şi istoria noastră întregă; el a visat o glorie unitară şi o cultură unitară pentru toţi Romîniî dela Nistru până la Tisa şi cea mai puternică dovadă a legăturilor lui cu acest popor sunt inspiraţiunile poetice din *La arme!* şi *Doina*, în cari se desveleşte soarta şi ţinta comună a noastră a tuturor şi în cari idealismul lui naţional îşi atinge apogeul.

Devotamentul acesta cucernic pentru trecutul văzut în culorile virtuţii străbune şi a poeziei, era în parte şi o urmare psihologică a lipsei de conştiinţă naţională în neamul nostru de pretutîndenî pe timpul activităţii lui Eminescu. In cultura modernă, cu groasa tencuială streină, poetul vedea pericolul naţional. In elementele etnice streine, pe cari valurile vremii ni le-a lăsat drept triste sedimente, găsia ameninţat caracterul puritan al rasei autochtone. In amestecul de sînge vedea virusul disolvant ce se introducea în corpul nostru naţional. De-acî filipicele lui în contra a tot ce era străin printre Romîni, îndeosebî contra cosmopolitismului distrugător de sentimente naţionale.

Tema aceasta, discutată adese-orî în articolele lui

politice și accentuată și în Satira III-a, o îmbrățișează și într'o bucată mai lungă de prosă, intitulată «Geniu pustiu», în care, vorbind cu un tânăr din Ardeal (tipul sârmanului Dionis), îi zugrăvește astfel stările din București :

«Oamenii noștri (din București) sunt de-un cosmopolitism sec, amar, sceptic, ba și mai mult, au frumosul obicei de-a iubi ori și ce-i strein și a urî tot ce-i romînesc. *Noi am rupt-o cu trecutul, fie ca limbă, fie ca idee, fie ca mod de-a privi și cugeta*, căci altfel n'am putea trece în ochii Europei de națiune civilisată.

«...La noi vezi istorici, ce nu cunosc istoria, literați și jurnaliști ce nu știu scrie, actori ce nu știu juca, miniștrii ce nu știu guverna, financieri ce nu știu calcula și de aceia atîta hîrtie mîșgălită fără nici un folos, de-aceia atîtea țipete bestiale, cari umplu atmosfera teatrului, de-aceia atîtea schimbări de ministere, atîtea falimente. *Vezi afla mai lesne oameni ce pun la vot existența lui D-zeu, de cît suflete înamorate de limba și datinele străbunilor* <sup>1)</sup>, de cît inimă închinătoare lui D-zeu, sau minți ocupate de cestiunile de viață ale acestui popor, căruia îi scriem pe spate toate fantasmagoriile falsei noastre civilizațiuni... Cît despre «intelligența» noastră, o generație de amploiați și de semidocți, oameni cari calculează cam peste cîți ani vor veni ei la putere, — e o inteligență falsă, care cunoaște mai bine istoria Franciei de cît a Romîniei, fii unor oameni veniți din toate unghiurile, oameni cari au făptură și caracterele de la tații greci și bulgari și numai numele de la muma — disgrățiata Romînie»...

Cînd prezentul îl judecă cu atîta aparat critic, cu așa obiectivate, Eminescu nu poate fi numit un simplu *laudator temporis acti*, un cîntăreț nostalgic al vremilor apuse. El evocă trecutul ca oglindă, ca măsură de comparație și ca îndemn la lupte de conservare națională, cum o face ori ce luptător idealist. Aci nu

<sup>1)</sup> Cît de bine cunoștea Em. datinele și credințele poporului vezi între altele și bucată *Sfl. Gheorghe* din volumul de «Nuvele» (Ed. Șaraga) pag. 137.

este un plîngător desnădăjduit și resignat pe ruinele trecutului glorios, e un cîntăreț specific al rasei sale, intonînd o întregă gamă națională, dela domoalele accente ale poeziei populare pînă la registrele stridente ale unui marș barbar de revoluție, pînă la exclusivismul de rasă, ce culminează în prosa lui politică, în blestemele în potriva «sedimentelor de cocote și pungășî», cum numia el pe tinerii degenerați, produși de pătura suprapusă elementului românesc.

\*

În de obște în lumea artelor înclinarea aceasta spre poporanism, presintarea în lumină poetică a istoriei și a lumii de basme, retragerea din prezent pentru a viețui cu fantasia într'un colț mai fericit al trecutului și fetișismul național, se consideră drept fenomene romantice. Se știe că în orî ce epocă a romantismului o frumoasă floare e și naționalismul și era imposibil, ca la Eminescu, cel mai tipic și mai genuin reprezentant al romantismului în literatura romînească, nota națională să nu fie mai puternică decît se credea pînă acum.

Dar să vedem mai departe desvoltarea lui sub raportul romantismului.

De la început putem observa o fantasmă extraordinară în planurile fantastice ale încercărilor lui. La 1866 instrună și el, după pilda tuturor poezilor romantici, *harfa lui Eol*, pentru a cînta despre o *Undină*, ce cunoaște «cîntecul lebedei Romîniei din Carpatul cel ars și bătrîn». În încercările dramatice el rezervă un rol *geniilor și silfilor de lumină*. *Zine* și *zeități* streine se amestecă cu simlarea simbolurî mitologice din lumea credințelor și basmelor noastre. Are momente,

în cari sufletul îi se umple de-o religiositate sublimă, mistică, căutînd-și însă vecinic un simbol de credință, pe care nu și l-a putut stabili. Și 'n afară de figurile istorice, de cari am vorbit, reînvie în imaginea lui vechia splendoare a Greciei clasice :

Văd Grecia cum se naște din întunecata mare,  
Nălțînd umere de munte, îmbrăcate cu ninsoare  
La un cer-adînc-albastru, străveziu, nemărginit,  
Din colan de dealuri nalte se întind văile pline  
De dumbravă, de isvoare și de rîuri cristaline,  
Ce rîd mării, taie munții și-a lor mantiî de argint<sup>1)</sup>

Dar notele aceste de romantism, cari de altfel se mențin pînă la asfințitul lui Eminescu, din simple ce sunt la început, se complică în măsură ce cultura dobîndită îi deschide terene mai largi de reflexiune. Se ivesc toate celelalte elemente, cari sunt apanagiul romantismului: subiectivismul esagerat, tendința continuă spre meditare asupra problemelor transcendente, resignarea și contradicțiile, cari adeseori fac din poezie un amestec de artă și știință, de religie și filosofie de inconsecvență și neclaritate și cari din cînd în cînd fatal imping în umbră instinctul național al orî cărui poet și-l scot pe oceanul larg al poeziei universale, cum s'a întimplat și cu Eminescu.

Meritul ca și vina la aceasta îl are în mare parte literatura germană și îndeosebi romanticii germani, față de cari Eminescu s'a simțit mereu atras prin înrudire spirituală. Manuscrisele lui Eminescu ne dau în privința aceasta deslușiri mai multe decît cele-ce pînă acum le puteam avea prin deducțiune. Intr'adevăr nu numai

<sup>1)</sup> Desigur tot din epoca tinereții lui Eminescu datează cele cîteva fragmente de traducere din Odissea.

*stoarea albastră*, acest simbol al romantismului lui Novalis, nu numai *teiul sfânt*, «Linden-baum»-ul patriarhal al Germanilor și *dulcele corn*, «Waldhorn»-ul păstorilor din Alpi ne reamintesc aceste legături. Nu numai *ironia romantică*, acea durere amară de-a nu-ți ști neamul sau propria-ți ființă la o înălțime mai ideală, meritată, o are comună cu aceștia. Cultura germană și lectura cea vastă l-a apropiat întru atita de romanticii germani, încît Musa lui, alătura de-a-acestora, străbate odată chiar pînă în Walhalla, cetatea zeilor germani, și se 'nchină lui Odin, ca și lui Zamolxe al Geților.

Intr'un început de schiță autobiografică, «Suvenirii din copilărie», în care Eminescu își propune a descrie «casa cu plopî; grădina cu meri în cari își făcea cuibul; căsuța în care juca teatru cu Armeanul (?); pe «Grosapă» și bostanul găurit, cu lumînare» etc., — el adaugă și cuvintele: *Sentimentalismul lui Schefer*. E caracteristic aceasta, întru cît ne arată timpuria predilecție a lui Eminescu pentru literatura sentimentală germană. Leopold Schefer, din ale cărui versuri găsim cite-va transcrise în caetele lui Eminescu, este un autor de nuvele escesiv de romantice, iubitor al poeziei orientale și fără îndoială a convenit mult firei poetului nostru.

Dar și cei-l'alți poeți germani, dela cari ne-aū rămas urme că aū interesat de aproape pe Eminescu și cari n'aū fost cu toții figuri remarcabile în literatura germană, l-aū atras mai ales pentru sentimentalismul lor. Ast-fel el își mai notează versuri de-ale scriitorului de romane Andreas Münch, autor norvegian; de-ale lui Pfeffel, scriitorul de povești și de versuri lirice de la sfîrșitul veacului al 18-lea; de contele Schack, admirator al

poesiei orientale și acesta ; de I. V. Scheffel, poet romantic ; de puternicul poet național-romantic Hofmann von Fallersleben ; de Platen, căruia prin eroare i se atribuiseră originalul sonetului «S'a stins viața falniciei Veneții», al cărei autor, sau mai corect inspirator este neimportantul Gaetano Cerry. Despre Gottfried Keller știm că l'a influențat în conceperea poesiei «La steaua». Din Lenau — melancolicul și nefericitul Lenau cu al cărui nume Eminescu este adeseori adus în legătură pentru multele trăsături de analogie între unul și altul, mai ales din punctul de vedere estetic și al concepțiilor filosofice — a tradus «Foaia veștedă». Bürger i-a plăcut pentru fondul sombru al baladelor, îndeosebi al celebrei «Lenore», a cărei influență să resimte vădit în povestea lui Arald din *Strigoii* partea (II) și pe care a început s'o traducă, oprindu-se înse la întâia strofă :

Din visuri grele-a tresărit  
 În zori de zi Lenore,  
 Wilhelm, ești infidel ori mort  
 Și cât mai pregeți oare?...

Dintre clasici cunoaștem simpatiile lui pentru Schiller, din care a tradus «Resignațiunea», «Hector și Andromache» și «Mănușa». Wieland asemenea pare a-l fi preocupat îndelungat, căci Hyon, numele eroului din «Oberon» e amintit adese-ori prin manuscrisele lui ; se pare că «Oberon» i-a servit chiar ca model în conceperea și scrierea poveștilor «Fata în grădina de aur» și «Miron». Chiar și sensualismul din aceste și din streina «Cesara»,—de alt-fel un sensualism lipsit de brutalitate, mai mult în forma scenelor din «Dafnis și Chloe» sau

\*

din «Musarion» al lui Wieland, — poate fi considerat ca o influență a acestuia.

Tot la romanticii germani și-a însușit Eminescu în mare parte și cultura estetică. Cunoștea bine principiile estetice hegeliane, după cum ne dovedesc diferitele lui notițe («Er hat auch bei den Hegelianern die Schweine gehütet» — ar fi zis frivolul Heine și despre Eminescu), iar în privința dramaturgiei germane și îndeosebi a lui Schlegel și Tieck, cei doi corifei ai romantismului german, cunoștea de-aproape părerile lui H. Th. Röthscher, istoric literar și dramaturg. Pentru acest din urmă avea o considerație deosebită, căci i-a făcut biografia și i-a tradus valoroasa lucrare critică «Arta reprezentării dramatice», care se găsește întregă printre manuscrisele lui Eminescu.

Ca nou element romantic se asociază apoi fructul intensei lui îndeletniciri cu literatura indică, care i-a alimentat mult predispoziția psihică, inclinarea lui spre sferele metafisice. În cele patru semestre din anii 1872—1874, cât a fost la universitatea din Berlin, studiile lui cele mai îndrăgite au fost: egiptologia propusă de profesorul Lepsius, antichități, istorie și credințe din Orient. Vedem că l-au interesat de-aproape: artele orientale, cultul morților și diferite sisteme de religie. În urma tuturor acestora se deșteaptă în el simpatia pentru poezia orientală cu toate fantasma-goriile ei, cu mirt și ciprese, cu Gangele cel sfânt și cu Nilul cel bătrîn. Zoroastru și alți apostoli ai Nirvanei lui Schopenhauer îl atrag în mreaja dulce a uitării de sine și într'un moment toate aceste îl răpesc în așa măsură, încît exclamă cu patos: *Eū sunt Budhist!...*

Pe cum vedem deci legăturile lui Eminescu cu literatura universală și îndeosebi cu cea germană sunt destul de multe și de ramificate și cel ce va voi să stabilească întreaga basă romantică a creațiunilor lui va trebui să treacă în conștiențioasă revistă acest lung șir de scriitori mari și mărunți, la cari Eminescu a umblat la școală.

Nefiind intenția noastră a face aci un studiu amănunțit de isvoare și de comparație, ne mărginim a constata, că influențele aceste streine i-au fost binefăcătoare din punct de vedere artistic și cultural, i-au lărgit mult orizontul intelectual, i-au rafinat gustul pentru o poezie subtilă, dar în acelaș timp nu îi se pot tăgădui părțile defavorabile. Sentimentalismul sugestiv a fost prea mult ulei pe focul ce-l moștenise; umbra melancoliei s'a așternut peste simțirea și cugetarea lui și l-a făcut să se piardă adese-ori în abstracțiuni, cari din cînd în cînd poartă chiar caracterul artificialității. Influența streină l-a împiedecat pe neobservate a ajunge la deplină desvoltare în limitele principiilor de artă națională, pe cum el însuș le profesa și le avea așa de clare în mintea sa. Ori cum însă, un studiu cît de sever al influențelor streine, nu poate duce la rezultate cari ar detrage vre-o-dată ceva din valoarea și originalitatea scriitorului nostru.

\*

În volumul acesta — întiul din operele complete ale lui Eminescu ce se tiparesc în editura «Minervei», sub îngrijirea d-lui Nerva Hodoș și a subsemnatului — am grupat o parte a materialului ce dovedește spusese noastre privitoare la legăturile lui cu literatura



populară. Publicăm versurile din popor culese de Eminescu, fiind-că asupra acestor versuri ochii poetului au veghiat îndelungat; el le-a studiat, s'a inspirat din ele și ș'a alcătuit o bogată limbă literară. De cînd Eminescu a adunat aceste versuri în cursul călătoriilor sale, ca un pribeag ce-și culege un mănunchiu de flori din luncile prin cari trece, — s'a strecurat vreme lungă și ele au trecut în mai multe colecții, căci interesul pentru folclorul nostru a crescut<sup>1</sup>). Cu toate acestea colecția lui Eminescu poate servi nu numai de orientare celor ce au să facă studii speciale asupra elementelor lui de inspirație, ci va fi o lectură folositoare laicilor, ca și omului de știință.

Urmează apoi versurile lui cu motive populare, imitațiuni rămase parte fragmentare, parte fără ultima cîselare a lui Eminescu. Aceste ne arată o direcție specială, în care poetul e prea puțin cunoscut, anume direcția poporanistă, importantă fiindcă este una din originile romantismului său.

Poveștile-poeme, cu subiecte din popor, cu forma însă artistică, de-asemeni erau necunoscute în forma în care se prezintă aici, afară doar de cite-va fragmente din ele, pe cari poetul le-a contopit în poesia «Călin» din ediția d-lui Maiorescu și în substratul «Luceafărului».

<sup>1</sup> Iată colecțiile pe cari le-am consultat la stabilirea variantelor acestor poezii: Iarnik-Bârseanu, *Doine și strigături din Ardeal*, București 1885; Alexandri, *Poesii populare ale Romînilor*. București 1866; G. D. Teodorescu, *Poesiile populare romîne*, București 1885; D. O. Sevastos, *Cîntece moldovenești*, Iași 1888; M. Canianu, *Poesii populare*, Iași 1888. Enea Hodoș, *Poesii populare din Banat*, Caransebeș 1892. Idem, *Cîntece cătănești* («Biblioteca Noastră»); I. G. Bibicescu, *Poesii populare din Transilvania*, București 1892; I. Rădulescu-Codin, *Din Muscel*. Cîntece Vol. I. București 1896. Gr. G. Tocilescu, *Materialuri folcloristice*, București 1900; 3 vol.

La sfârșit alăturăm cunoscutului *Făt-frumos* alte trei povești în prosă. Aceste sunt mai mult niște schițe, prinse de autor din gura vre-unui povestitor moldovean și rediate întocmai după modul de povestire țărănesc. Eminescu ș'a adunat aceste povești între altele și cu scopul de-a le prelucra în versuri, cum a făcut și cu «Călin», pentru care în manuscris găsim și forma prosaică originală, sub titlul «Călin Nebunul», culeasă tot din Moldova, pe la anul 1869.

Nădăduim că generația de astăzi, care nu cunoaște pe Eminescu de cît sub eticheta laconică de *pesimist* — un cuvînt ce spune prea puțin, fiind vorba de-o personalitate așa de multilaterală — va găsi în acest volum un prilej de-a începe să-și formeze o credință mai obiectivă și demnă de marele poet al poporului nostru.

*București, în Mai 1902.*

ILARIE CHENDI.



# POESIÏ POPULARE



## I. LIRICE

### 1.

Cînd aș ști, că mă-ai veni  
Cărarușa ți-aș plivi  
Și de iarbă și de nalbă  
Să vii, dragă, mai degrabă.  
Dar cărarea-i neplivită,  
Vai, nu-ți este îngrădită  
Nici cu pari, nici cu nuiete,  
Numai cu cuvinte rele.

### 2.

#### VARIANTĂ

Cine'mi spune «Puica vine»  
Are-un galben dela mine;  
Cînd aș ști, că ai veni  
Cărarușa ți-aș plivi  
Și de iarbă și de nalbă,  
Ca să fii bădiții dragă<sup>1)</sup>.

### 3.

De-aș ști, puică, c'aș muri,  
Chipul ți l-aș zugrăvi,  
Și l-aș face-o iconiță  
Ca să-l port, mări, la țiță.

---

<sup>1)</sup> Variante: Iarnik-Bârsan p. 115; Hodoș p. 59; Gr. Sima în *Conv. lit.* XV p. 227; Canianu, *LVII*; Tocilescu I, p. 240.

## 4.

Ce te legeni plopule,  
 Fără ploaie, fără vint  
 Cu crengile la pământ?  
 Dar eū cum să nu mă leagăn?  
 Că ei că s'au vorovit:  
 Trei băieți din Baia mare  
 Ca pe mine să mă taie  
 Să mă taie 'n trei *sfirtaie*  
 Să mă puie pe trei cară  
 Să mă ducă 'n Timișoară  
 Să mă fac'-un fus de moară<sup>1)</sup>.

## 5.

Cite păsări sunt pe lume  
 Toate cină și s'alină,  
 Numai eū n'am ce cina  
 Și n'am unde m'alina,  
 Că mi-î cuibul lingă drum  
 Și sub tufă de alun.  
 Ciți oameni pe drum trecea  
 Toți în cuibul meu svirlea  
 Dar eū rău m'am supărat  
 Și cuibuțul m-am mutat  
 În virful muncelului  
 Sub crengile bradului  
 Unde-i drag voinicului.  
 Dar ș-aicia nu-î alin  
 Nici scăpare de-al meu chin,  
 Căci brazii se clatină  
 Și mereu se leagănă.  
 — De ce voi vă clătinați  
 Și mereu vă legănați  
 Cu vint și fără de vint  
 Cu crengile la pământ?

<sup>1)</sup> Vezi Onișor p. 35 :

Ce te legeni brad în codru,  
 Fără vint și fără modru?  
 Dă cum nu m'oi legăna etc...

Iar Tocilescu I. p. 790 și 992 :

Bradule, brăduț de jale  
 Ce te legeni așa tare  
 Fără ploaie, fără vint  
 Cu crengile la pământ etc.

— Cum să nu ne clătinăm  
 Și să nu ne legănăm,  
 Cînd vin meșteri de la țară  
 Cu securi și cu topoare  
 Ca pe noi să ne doboare,  
 Să ne'ncarce pe trei care,  
 Să ne ducă 'n jos la țară  
 Să ne facă temnicioară,  
 Temnicioară robilor  
 Lacrimă drăguțelor  
 Și blăstem măicuțelor<sup>1)</sup>.

6.

Codrule, codruțule,  
 Desmorțește-ți apele  
 Și grăbește de 'n frunzește  
 Că drăguța te dorește.

7.

## VARIANTĂ

Păduriță, păduriță,  
 Ian grăbește, de 'nfrunzește  
 Multă lume te dorește.

8.

Nu știu luna-î luminoasă  
 Orî e puica mea frumoasă.  
 Nu știu luna 'n ceruri trece  
 Orî puica la apă rece.  
 Nu știu luna s'a ivit  
 Orî puicuța mi-a zimbit,  
 Nu știu luna s'a ascuns  
 Orî puica nu-mî dă răspuns<sup>2)</sup>.

9.

Bate vîntul tot întins,  
 Vai ce ibovnic mî-am prins!  
 Dar nu l-am prins într'adins,  
 Că l-am prins într'o cercare,  
 Ca să văd ce minte are.

<sup>1)</sup> Variante: Iarnik-Bârsan p. 203. Onișor p. 51. Revine ideea poetică din versurile anterioare, cari au inspirat lui Eminescu poesia «Ce te legeni...»

<sup>2)</sup> Variantă: Sevastos p. 194.



De-o avea o minte bună,  
L'oiu iubi un an și o lună;  
De-o avea o minte rea,  
L'oiu da dracului să-l ia! <sup>1)</sup>

10.

## VARIANTĂ

Frunză verde de lemn scris,  
Tinăr iboynic mi-am prins,  
Da nu l-am prins dinadins,  
Că l-am prins într'o cercare  
Ca să văd ce fire are —  
De ar avea o fire bună  
L'aș iubi și eu o lună,  
De-o avea v-o fire proastă  
Amar de viața noastră

11.

Cite flori is pe pământ  
Toate merg la jurământ,  
Numai floarea soarelui  
Șade 'n poarta raiului  
Și se roagă Domnului:  
Să-'mi ierte păcatele  
Cele din beție  
Cele din trezie <sup>2)</sup>.

12.

Eu în foc și tu în foc  
Și al stinge nu-î mijloc.  
Cu toți seama ne-am luat  
Și ne vorbesc ne 'ncetat,  
Ear dușmanii ne pîdesc  
Curse multe ne gâtesc,  
Să le 'ntinză într'ascuns  
Să ne facă ne-ajuns,  
Ca noi să ne depărtăm  
Foc și dor să nu avem.  
Ci 'n zadar se ostenesc  
Nu va fi precum gîdesc!

<sup>1)</sup> Var. Hodoș p. 176, Sevastos p. 182.

<sup>2)</sup> Variante: Hodoș p. 182. Sevastos p. 206 și 290. Tocilescu p. 1295.

## 13.

Măi bădiță Păunaș,  
 Hai la noi să-ți dau *sălaș*.  
 Dar de cină ce Ț-oi da?  
 Strugurei ca iedera,  
 Strugurei muiiați în rouă  
 Și un pat de perini nouă;  
 Patul e din lemn de vie,  
 De-î fi om de omenie  
 Te-î culca cu bucurie.

## 14.

Bate vîntul frunza 'n dungă  
 Toate plugurile umblă  
 Numa'l meu șade la umbră;  
 Că tinjala-î dat porție,  
 Cărciea-î pentru *răcie* <sup>1)</sup>.

## 15.

Bate vîntul frunza'n dungă  
 Jalea-î mare, calea-î lungă,  
 Bate vîntul dintr'o parte,  
 Departe-î mîndra departe. <sup>2)</sup>

## 16.

Sărmană inima mea  
 Cum a prins a mă durea!  
 Mă doare neconținut  
 Pentr'un pui ce l-am iubit  
 L'am iubit un an și-o vară  
 Inima-mi sloboade pară  
 Frunză verde de la vie,  
 Așa mi se cade mie  
 Dacă m'am potrivit ție. <sup>3)</sup>

## 17.

Mîndră, mîndră draga mea,  
 Cînd trec p'îngă casa ta

<sup>1)</sup> Răcie, pronunțare bănațeană pentru răchie = rachiū.

<sup>2)</sup> Vezi și «Ce te legini codrule».

<sup>3)</sup> Variante: Iarnik-Bârsan p. 188. Hodoș p. 31 și p. 99. Sevastos p. 12, 41, 51, 140, 183.

Plînge-mî *ochiul de-a stînga* ; <sup>1)</sup>  
 Cînd trec mîndră p'îngă voi,  
*Plîngu-mî cchiî d'amîndoi*

18.

Pentru mîndra care-mî place  
 Cînci zile la Domnî aş face ;  
 Pentru cea ce mi-î urită  
 Fac una şi-mî pare multă ;  
 Pentru mîndra mea ce-î fată  
*Durmire-aş noaptea pe vatră*  
*Cu capul pe cărămidă*  
 Las-o dracului dobîndă... <sup>2)</sup>

19.

Toate trec, toate se duc,  
 Toate fetele se duc  
 Pină la frunza de nuc  
 Numai eû abia mă trag  
 La frunza verde de fag. <sup>3)</sup>

20.

VARIANTĂ.

Toate fetele se duc  
 La umbră de nuc,  
 Dar pe mine nu mă lasă  
 Mămuca de-acasă.  
 Toate fetele se trag  
 La umbră de fag  
 Dar pe mine nu mă lasă  
 Că-i pădurea deasă.  
 Toate fetele s'adun  
 La umbră de-alun  
 Dar pe mine nu mă lasă  
 Că sînt prea frumoasă.  
 Toate fetele îmi vin  
 La umbrar de pin  
 Dar pe mine nu mă lasă  
 Că mă teme-acasă. <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Sublinierile făcute de Eminescu.

<sup>2)</sup> Inceputul vezi la Iarnik-Bârsan. p. 10. Tocilescu I, p. 872. «Foaie verde trei spanace» p. 280.

<sup>3)</sup> G. Sevastos p. 59, Tocilescu I p. 271, 877.

<sup>4)</sup> Convorbiri XXV şi ediția Șaraga p. 178.

## 21.

Dorul de cine se leagă  
 Nu-î pară lucru de șagă  
 Că s'o legat de-un voinic  
 Ș'o lăsat plugul pe cimp;  
 Și s'o legat de nevestă,  
 Și-o lăsat răsboiū 'n casă,  
 Și s'o legat de-o copilă  
 Ș'o lăsat lucrul din mină.

## 22.

Mă uităi printre stobori,  
 Văzuî ochii negrișori,  
 Fă-î Marițo vînzători  
 Că și neica-î negustor  
 Negustor de ochișori. <sup>2)</sup>

## 23.

Frunză verde foî mărunte  
 Vorbe mi-au eșit cam multe.  
 Las'să iasă  
 Că nu-mî pasă,  
 Că bădița nu-î acasă,  
 Că bădița-î dus la coasă.  
 Rupă-i-se coasa 'n două  
 Să vie la alta nouă,  
 Să cosască fin pe stele.  
 Rupă-i-se bucățele  
 Să vie 'n brațele mele. <sup>3)</sup>

## 24.

Dragostele, săracele!  
 Dragostele nu se fac  
 Nici din mere nici din pere  
 Ci din buze subțirele

<sup>1)</sup> Variante: Hodoș, p. 38, G. Dem. Teodorescu, p. 276 Tocilescu I p. 300. «Firicel de iarbă neagră» ibid. p. 837; 870.

<sup>2)</sup> Publ. și în ediția Șaraga, reproducă din numărul jubilar al «Convorbirilor». Reamintește poesia:

«De-ar fi dorul vînzător  
 Eû m'aș face negustor»...

<sup>3)</sup> Vezi Sevastos p. 71: «Frunzuleană iarbă grasă».

Și din deget cu inele,  
 Da și din pept cu mărgele.  
 Dragostele nu-s curate  
 Că trăesc pină la moarte. <sup>1)</sup>

## 25.

De unde vii dorule ?  
 De la voi pușorule.  
 Dar la noi la ce foc vii,  
 C'o vint uritul d'intiū  
 Și s'o pus la căpătiū  
 Și n'am leac din loc să-l miū <sup>2)</sup>

## 26.

La umbra de liliac  
 Dragostele ce mai fac?  
 Se sărută pină zac.  
 Iar în vale la isvor  
 Se 'ntilnește dor cu dor,  
 Se sărută pină mor. <sup>3)</sup>

## 27.

Cînd treci bade pe la noi  
 Pune-ți clopote la boi,  
 Și le pune la toți șasă  
 Cu șinoare de mătasă,  
 Să te-aud bade din casă,  
 Din casă de după masă. <sup>4)</sup>

## 28.

Ian bată-te nană bată  
 Frunzulița de salată,  
 Rădăcina de săcară,  
 Somnul meu de astă-vară,

<sup>1)</sup> Variante la Iarnik-Bârsan p. 79 Hodoș p. 33, Sevastos p. 107. Onișor IX. G. Dem. Teodorescu, p. 301.

<sup>2)</sup> «Din loc să-l miū» e adaus de Eminescu în parantez vrînd să corecteze ardelenismul «să-l duduim».

Vezi Iarnik-Bârsan, p. 330. Tocilescu, I; p. 313.

<sup>3)</sup> Intr'o altă formă la Iarnik-Bîrsan p. 104. Gr. Sima, «Convorbiri» XV p. 230. «Subt *umbrar* de liliac» publ. în «Convorbiri» XXXVI p. 304.

<sup>4)</sup> Variante la Iarnik-Bârsan p. 82; Hodoș p. 41. Onișor p. 24 Tocilescu p. 781 și p. 939. «Șezătoarea» II p. 57.

- Că lăsam caru 'ncărcat  
Ș'alergam la tine 'n sat,  
Toată noapte-am tremurat  
Și nimic n'am căpătat <sup>1)</sup>.

29.

Să n'ai odihnă 'n mormint  
Cum n'am eu pe-acest pământ!  
Să n'ai pace nici în casă,  
Zile numai cinci o șase!  
Să te ieși bădiță 'n lume  
Intrebînd de al meu nume  
Și să te afli 'n pustii  
Acasă să nu mai vii;  
Și să te topești gîndind  
Cum ocolesc eu plîngînd.

30.

Fă-mă Doamne ce me-î face,  
Făm'o pasăre măiastră  
Să sbor la badea 'n fereastră.  
Din fereastră în chilie,  
Acolo bădița scrie  
Slove negre pe hirtie  
Să mi le trimeată mie. <sup>2)</sup>

31.

Țipaiū ochii peste deal  
Văzuî fată de Muntean  
Periindu-și păr galben,  
Periind și blestemînd  
Pe Ilie pe cîmpie:  
Ca cosașii să cosască  
Ciobanii la boi să-l deie  
Boii 'n coarne să mi-l ieie.

<sup>1)</sup> Variante la Hodoș p. 131.

<sup>2)</sup> Variante la Iarnik-Bârsan p. 134, Hodoș p. 58. Mai frecventă forma:

Fă-mă Doamne ce mi-î face  
Fă-mă pasăre maiastră  
Să sbor la *maica* 'n fereastră...

Vezi și Sevastos p. 215. Tocilescu I. p. 791.

## 32.

Mă 'ntrebaî dragă 'ntr'o zi  
 Cine 'n lume s'o găsi  
 Pe noi a ne despărți.  
 Iată dealul s'a găsit  
 Pe noi de ne-a despărțit,  
 Dealul cel cu riurile  
 Cerul lumei plin de stele,  
 Oamenii cu vorbe rele.  
 Intre mine și 'ntre tine  
 E o țară și nu-i bine;  
 Intre viața ta ș'a mea  
 S'aû pus oamenii perdea.

## 33.

Frunză verde iac'aci  
 Duce-m'oiu și n'oiu veni  
 Să văd cine m'o jeli.  
 Duce-m'oiu și m'oi întoarce  
 Să văd pe mindra ce face.  
 Face-a bine mindra mea,  
 Că altul ș'o căpăta.  
 Numai eû nu m'oiu putea,  
 Că mă duc din țara mea.  
 Și de mine că-i mai rău :  
 Eû mă duc, mindra rămîne,  
 Și tot plînge după mine,  
 Da n'are după ce plînge,  
 Că destul oiû plînge eû  
 Dac'oiu vedea că mi-i rău.

## 34.

Mîndro, mîndro draga mea  
 Dacă tu te-î mărita  
 După mine n'aștepta  
 Numai fă-mi o cărticea  
 Și-o trimete la mine

---

1) Dealu cu pădurile  
 Oamenii cu gurile  
 Luncile cu mierlele...

era forma d'întiîu, șiruri, pe cari Eminescu le-a șters cu creionul.

Și acolo așa scrie:  
 Rămii, bade, sănătos  
 Că eū, bade, mă mărit,  
 După tine nu aștept,  
 Că destul am așteptat  
 Iac'un an și jumătate.  
 Și eū, bade, aș aștepta  
 Numa mă tem de asta  
 Că tu pe-acolo-î peri  
 Și eū, bade, oiū bătîni,  
 Și junii că mor urî.  
 Fii tu, bade, sănătos,  
 Că și tu dacă-î veni  
 Altă mîndră ți-î găsi.

35.

Eū bădiță n'am ce face  
 Dacă nu-î țara pe pace  
 Cînd țara s'ompăciui  
 Tu acasă că-î veni  
 Și eū iară te-oî iubi.

36.

Astă vară într'o sară  
 Mă culcai pe iarb' afară  
 Visul mîndru ce-l visaî  
 In zori de zi mă sculaî;  
 Văzui soare răsărind  
 Și pe-a mea mîndră venind  
 Cu puicuțul fript în poală  
 Cu plăcinte susuoară.

37.

Fruză verde rosmalin  
 După nor vine senin,  
 După dulceață venin.  
 Amar mie într'un suspin!  
 Lacrimile vale'mî vin.  
 Săracă inimă arsă.  
 Varsă lacrimile varsă!  
 Săracă față frumoasă  
 De lacrimi e toată stoarsă.



Mult mă 'ntreabă inima  
De ce m'am stricat așa?  
De-aș trăi, cât aș trăi.  
Tot stricat și trist oiū fi  
Că ce-am perdut n'oiū găsi.

## 38.

Inima 'n mine-î tot tristă  
De dorul mîndrii aprinsă.  
Inima 'n mine-i tot slabă  
Pentru tine, mîndra dragă.  
Oh, mîndruță, cum m'oiū duce  
De l'a ta guriță dulce.  
O vai lacrimile mele  
Cum se varsă de cu jele.  
Cum se varsă de cumplit  
Dacă vede ce-am pățit.  
Și voi picioarele mele  
Pe unde-or să umble ele  
A meu ceasul c'a venit  
Și de mîndra m'am urit.

## 39.

O, pădure, naltă ești  
Mîndra mea departe ești  
Dară eū dac'aș putea  
Pe mîndruța mea vedea  
In gură'o aș săruta  
Inima mî-aș stimpăra <sup>1)</sup>).

## 40.

Mîndră mîndră, draga mea  
Ajungă-te jalea mea,  
Să te-ajung'un dor și un drag  
Să șezi toată ziua 'n prag,  
Cu firu-ți băgat în ac  
Și tu să nu poți împunge,  
Pîn' nu-î suspina și plînge  
Și tu să-ți aduci aminte

<sup>1)</sup> Forma greoaie a versurilor de sub 37-39 ne arată o origine streină de cea din popor.

Mindră de-a noastre cuvinte  
 C'or rămas neisprăvite.  
 De-om trăi le-om isprăvi  
 Și tu soție mi-î fi <sup>1)</sup>

## 41.

Ajungă-te mindro-ajungă  
 Dorul, care mă alungă  
 Ajungă-te-un dor și un drag  
 Să șezi toată ziua 'n prag  
 Cînd a fi pe la ugină  
 Sa te-a aprinzî ca o lumină <sup>2)</sup>.

## 42.

Incepuiū să mă jelesc  
 Plîngînd să mă jăluiesc  
 Eū nu pot de supărare  
 C'am rămas la 'nstrăinare  
 La plîngere și la jale  
 C'am avut o puiculiță  
 Cu mult dor și cu credință  
 De mindra m'am depărtat  
 Și inima mi-am stricat <sup>3)</sup>.

## 43.

Așa 'mî vine cînd și cînd  
 Să mă iaū pe drum plîngînd,  
 Cine m'o vedea să-mî creadă  
 Ș-a mele patimî să vadă.  
 Să merg în codri și 'n munți  
 Să 'mî las eū ai mei părinți.  
 Acolo să locuiesc  
 Că eî cu drag mă iubesc  
 Și cu dragoste să trăiesc. (?)

<sup>1)</sup> Variante: Miron Pompiliū în «Convorbiri» V p. 115, Bibicescu p. 51. Vezi și Sevastos 134.

<sup>2)</sup> Tocilescu I. p. 803.

<sup>3)</sup> Vezi nota de la No. 39.

## 44.

Frunză verde din grădină  
 Arde inima în mine  
 Și n'am cui să mă jelesc  
 Să spun pe cine doresc.  
 Pe cine doresc aș spune  
 Dacă ar fi lingă mine.  
 Atunci toți că ar vedea  
 Că-î aici iubita mea.

## 45.

## VARIANTĂ

Dragostea unde se pune  
 Nu-î nici frică, nici rușine  
 Nice temere de mine.  
 Dragostele nu's curate  
 Că trăesc pînă la moarte  
 Și-s cu drac amestecate.  
 Că trec prin tină nu se 'ntină  
 Și trec prin apă nu se 'neacă<sup>1)</sup>).

## 46.

Tinerel fără musteață  
 Cînd se 'nvață-a stringe 'n brațe  
 Și sărută cu dulceață.  
 — Țucu-ți, mîndră, ochii tăi.  
 — Țucă-î, bade, pe-amîndoi.

## 47.

Frunză verde de trifoi  
 Vină, bade, Joî la noi  
 Că-î *lipiul* cald pe masă  
 Și rosolia 'n fereastră.  
 Numa' nu veni pe la fîntînă  
 Că tu-î face urmă 'n tină,  
 Ci vină tu pin ocol  
 Că-î numa pămîntu gol  
 Și ia-mî fir de busuioc  
 Și îl pune bade, 'n *clop*.

<sup>1)</sup> Vezi No. 24.

- ✓ Busuiocu-o zurăi  
 Și io-afară c'oiu veni,  
 Și din casă te-oiu chema,  
 După masă te-oiu băga  
 Și de cină că ți-oi da:  
 ✓ Tălgeraș cu dulce caș,  
 ✓ Pită albă din oraș,  
 Carne friptă pipărată  
 Și gurița cite-odată <sup>1)</sup>.

## 48.

Pe cea frumoasă uliță  
 Preamblă-se o fetiță  
 ✓ Cu miini albe, sufulcată,  
 Ș-ar trebui sărutată —  
 Batâr de-î a popii fată  
 Și-î la vorbă așezată.  
 Că popa așa-î 'nvățat  
 Ia cartea și mere 'n sat  
 Eū rămîn cu fata 'n casă,  
 Și mă băgai după masă  
 Și zău eū așa ziceam:  
 Săveto, sufletul meū  
 Crede că *de dragul* tăū  
 Nu mă pot hodini eū  
 Că îmi pare tare răū  
 Că nu te pot lua eū...

## 49.

Hăi, săraca calea mea  
 Crescut-a iarbă pe ea,  
 Calea mea de la mîndra  
 Crescut-a iarbă pe ea.  
 Pe calea mea de la joc  
 Poate crește busuioc  
 Că eū n'am avut noroc;  
 Pe calea mea din șezetoare  
 Poate crește iarbă mare  
 Că eū pe-acolo n'oiū mere.

<sup>1)</sup> Deasupra acestui vers Eminescu scrie cu cerneală roșie «*vortrefflich*» = (escelent)!

Pe calea mea de la fete  
Poate crește iarbă verde,  
Că eu nu mai trag nădejde <sup>1)</sup>).

50.

Citu-î țara ungresească <sup>2)</sup>  
Nu-î ca fata rominească  
Că-î cu capul plin de ruje  
Cu obrazul plin de sînge  
Cînd o văd inima-mî plînge.  
Cînd o văd cu sinul plin  
M'ajunge dor și suspin.  
Și cu părul de mătase  
Dorul eî că mă apasă.  
Și cu fața rumeoară  
Dorul mîndrei mă omoară.  
Mîndra cînd se 'mpodobeste  
Tot voinicul o iubește  
Cînd își pune *chit* <sup>3)</sup> de flori  
După dînsa stai să mori.

51.

## VARIANTĂ

Citu-î țara ungresească  
Nu-î ca fata rominească.  
Că-î cu capul plin de ruje  
Cu obrazul plin de sînge  
Cînd o văd inima-mî plînge;  
Că eu de cînd am viață  
N'am avut altă dulceață  
Numai c'o stringeam în brațe  
Roșie, mîndră la față.

52.

Trecuî sara pe uliță  
Mîndra șade la portiță,  
În subțirică polcuță  
Poale albe subțirele

1) Compară Hodoș p. 104.

2) Variante la Alexandri, 301; Iarnik-Bîrsan 21. Hodoș p. 48.

3) *Nota lui Eminescu*: «Buchet» = expresie bănățenenă.

Pe pofta inimei mele ;  
 Și zo ea așa zicind :  
 Hai noi doi să ne iubim  
 Că noi bine ne lovim  
 La gene și la sprincene  
 Ca și doi *golumbi*<sup>1)</sup> la pene.

53.

Știi tu mîndră ce Ț-am spus  
 Cînd eū carte Ț-am trimis :  
 Să porți haină de colie  
 Să-mi fii dragă numai mie.  
 Dară tu porți pană verde  
 Să fii mîndră cui te vede  
 — Ba ieū, ba, bădiță ba!  
 De-oī cālca cuvîntul tăū  
 Să mă bată Dumnezeū,  
 De-oī cālca porunca ta  
 Să mă bată Precesta.  
 Că de cînd, bade, te-aī dus  
 Pană verde nu mi'am pus;  
 De cînd, bade, m'aī lăsat  
 Haină albă n'am purtat.  
 Ci am purtat mohorită  
 Să-mi fie lumea urită<sup>2)</sup>

54.

— Poți tu zice, mîndră, zăū,  
 Că nu te-am săiutat eū?  
 — Ba eū, bade, nu pot zice  
 Că Ți-a fost gurița dulce,  
 Că eū ședeam pe su poartă  
 Și-Ți dedeam gurița toată. <sup>3)</sup>

55.

Mărită-te, mîndra mea,  
 Mărită-te nu ședea,  
 Nu trage nădejdea mea

1) Cf. Sevastos p. 176 Aici «golumbi» se numesc «hububași». Variantă la Onișor p. 24 Șezătoarea I p. 104. Cuvîntul «golumea» în forma de «columbă» (porumbiță) îl întrebuițează Eminescu în poezia «Frumoasă și jună».

2) La șirul din urmă Eminescu adaugă în parantez «Ca să fiu lumii urită».

3) Tocilescu I, 2, p. 740 și 995.

Că nădejdea dela mine  
 Ca și ghița cea subțire  
 Ce<sup>1)</sup> te dai și nu te ține.  
 — Ba eu nu m'oi mărita  
 Pină nu te-i însura  
 Să văd pe cine-i lua.  
 De-i lua o albineață  
 Deie-i D-zeu o greață,  
 De-i lua o negrioară  
 Deie D-zeu să moară,  
 De-i lua una barnace  
 Să nu poți trăi în pace  
 Apoi să vini tu la mine,  
 Apoi să rid eu de tine  
 Și de mi-i lua pe mine  
 Să putem noi trăi bine<sup>2)</sup>.

## 56.

Puiculiță cu părinți  
 Nu grăbi să te măriți,  
 Că-s fecior neinsurat  
 Nici mustața nu mi-a dat  
 Și sunt bun de însurat.  
 Dragă mindră puiculiță,  
 Iubita mea porumbiță,  
 Să te ved în sat la noi  
 Nu te-aș da pe patru boi  
 Dar încă la noi acasă  
 Nu te-aș da nice pe șase  
 Dar încă să fi a mea  
 Nici pentru toată lumea.<sup>3)</sup>

1) Parantez de Em: [Pe care].

2) Variante la Iarnik-Bârsan p. 261. Tocilescu, 1914.

3) Varianta cea mai cunoscută în Ardeal e următoarea :

De te-oî prinde pe la noi  
 Nu te-oî da pe șase boi  
 Nici de lucru nu ți-oî da  
 Numai te-oî tot săruta  
 Sara și dimineața  
 Peste zi tot-de-a-una  
 Simbăta numai odată  
 Duminica ziua toată.

Vezi și Onișor XXX.

57.

Frunză verde tulepan,  
 Te-am iubit, mîndră, de-un an  
 Dar acum de patru luni  
 Mă porți, mindro, cu minciuni,  
 Eū acum te-am prins de față  
 Strîngîndu-te altu în brațe.  
 Nu pot face răutate  
 Că el este al meu frate  
 Numa-o leacă io, te-oî bate.

58.

Frunză verde iarbă mare,  
 Haida, mindro, 'n șezătoare  
 Să mîncăm *pogace* <sup>1)</sup> moale.  
 Ba eū, bade, nu m'oi duce  
 Că eū m'am mai dus odată  
 Și-am venit toată mușcată,  
 Maica sare să mă bată  
 C'un sbicuțu de mătase  
 Să mă'nvețe lucru'n casă.  
 Eū țesei un dărăbuț  
 Și mă dusei la drăguț <sup>1)</sup>.

59.

Ah leliță, lelișoară,  
 Tu-ai fi bună domnișoară.  
 De ți-ai face patu afară  
 Eū m'aș face vînt de sară  
 Ș'aș veni la tine odată  
 Să te vîd cum ești culcată,  
 Cu fața către părete,  
 Cu gura friptă de sete.  
 Eū gura ți-aș săruta,  
 Inima ți-aș stîmpăra <sup>2)</sup>.

60.

Colo 'n sus pe lingă Tisă  
 Mîndra mea mere de stînsă  
 Prin erbuțe pînă'n briu,  
 Țînînd murguțul de friu

<sup>1)</sup> Notat deasupra cu cerneală roșie: *bună*. Pogace = turtă.

<sup>2)</sup> Sfîrșitul la Hodoș p. 51. Veđi Sevastos 101 și 156.



Și mindra din grai grai :  
 Busuiocul l'aș plivi  
 Și mă tem c'oiu zăbovi,  
 De l'oî smulge și m'oî duce  
 Până dincolo de cruce. 1)

## 61.

Frunza verde cărujea  
 Crede tu mindruța mea,  
 Crede că de dragul tău  
 Nu mă pot hodini eu.  
 Că toată viața mea  
 Tot la tine 'mî stă mintea  
 Că de cînd eu te-am iubit  
 Tare cu drag te-am avut,  
 Și nu pot să te zăuit.  
 Să nu te fi dobîndit  
 Din sat aș fi pustiit.  
 Cînd aud de al tău nume  
 Drag la inimă 'mî se pune.  
 Că după gurița ta  
 Se topește inima.  
 Dragu-mi-i și-mî pare bine  
 Cînd mă întilnesc cu tine  
 M'aș sătura cu dulceață  
 Eû mindră te-aș stringe'n brațe.  
 Cită țară am umblat  
 Eû ca tine n'am aflat  
 Naltă'n trup și subțirea  
 Înțeleaptă și frumoasă  
 Bărnace și sprincenată  
 La inima mea băgată  
 Și cu buze subțirele  
 Pe pofta inimei mele.  
 Eû mă duc la strîns la fin  
 Cu doruțul tău în sîn  
 Și m'am dus la secerat  
 Dorul tău nu l'am uitat.

1) Inceputul vezi Iarnik-Bârsan p. 225.

## 62.

Mîndră, mîndră draga mea,  
 Te-am ținut că ești a mea  
 - Dar tu ești mare cătea.  
 Și nu te-am blăstemat rău.  
 Dar de-acum te-oî blăstema  
 Să-ți trimeată Dumnezeu  
 Nouă boale și-o lingoare  
 Și-o *părea* de frigurare,  
 - Din arat până 'n cărat,  
 Pice-ți părul de pe cap,  
 Din cîntecul cucului  
 Până 'n storsul vinului.  
 Cînd îi fi în primă-vară  
*Să fii ca turta de ceară*  
 De țoiu fi gîndită rău  
 Să-ți trimată Dumnezeu  
 Ce-ți voiesc, mîndruță, eă <sup>1)</sup>).

## 63.

Firea-î lume, n'ai măi fi  
 • Dacă nu putui trăi  
 Că cu cine-aș fi trăit  
 De mine s'a despărțit  
 Și tare s'o depărtat  
 Și pe mine m'o lăsat  
 M'aū lăsat în voie rea  
 Ca să gîndesc tot la ea.

## 64.

Frunză verde după rit,  
 N'aū fost ceas blagoslovit  
 Cînd noi mîndră ne-am iubit.  
 Blestemat a fost și locu  
 Unde ne-am căpătat jocu.  
 Frunză verde de bujor,  
 Măi bine ar fi să mor  
 Să nu trăiesc cu mult dor,  
 Dacă tu te-ai îndurat  
 De pe mine m'ai lăsat.

<sup>1)</sup> Compară Hodoș p. 114.

65.

Oh leliță din cel sat  
 Ce-ai cerut și nu ți-am dat?  
 Cerut-ai faguri de miere  
 Eū ți-am dat buzele mele,  
 Și-ai cerut o floricea  
 Eū ți-am dat gurița mea  
 Și tu 'n loc de mulțămire  
 Măi bădițe trandafire -)

66.

Crezi tu mindro, crezi o ba  
 Că eū mine te-oī lăsa,  
 Mine de cu dimineată  
 Nici nu m'oī spăla pe față  
 Numai cu lacrimi de jale  
 Colo cînd voi fi pe cale.

67.

Lelișoară lele dragă  
 Dă-mi guriță, gură fragă,  
 Că nici cerul n'a crăpa,  
 Nici cocoșii n'or cînta  
 Pentru că te-oī săruta.  
 Că zo, tu de nu mi' da,  
 Eū mindruțo te-oī lăsa,  
 Te-oī lăsa cu Dumnezeu  
 Ș'oī pleca cu dorul meū.

68.

Dor mi-e mie Doamne dor  
 De-a măicuții sinișor,  
 Dor mi-e mie de surori  
 Și de frații iubitori,  
 Dar mai dor mi-e de drăguță,  
 De drăguța cea albuță.

---

1) Cîntec răspîdit în Moldova și Ardeal.

69

Și tu Doamne de-ai umbla  
 Lumea de-ai incunjura  
 Nu-s ca flacările crunte  
 Care dorul te pătrunde  
 Dar nici dorul de surori  
 Nici cel dor de frațiori  
 Nu-î ca dorul de măicuță  
 Și ca dorul de drăguță.

70.

Multe stele sunt pe cer,  
 Eū de dorul mîndri pier,  
 Mîndră-î luna cînd răsare  
 Eū mă 'ntrist de dorul mare.  
 Mult întreb de ceea stea  
 Mai vede-te-oî mindra mea?  
 Că de cînd, mîndruță dragă,  
 Mă luaî prin lumea largă,  
 Nici soarele nu se stinge  
 Sufletul meū tot îmi plînge,  
 Nici luna nu răsare  
 Până nu suspin cu jale,  
 Nici zorii că nu răsar  
 Până nu suspin de dor.  
 Maică măiculîța mea,  
 Or ce zice ceea stea  
 Văd că nu mă voi opri  
 Până nu te-oî întîlni  
 Și eū mîndră nu voi sta  
 Până nu te-oî săruta. <sup>1)</sup>

71.

Ploaie, Doamne-o ploaie mare  
 Mult mi-s zilele amare,  
 Ploae, Doamne dintre nori,  
 Mult mai vârs la lăcrămiori,  
 Că eū dintr'aceea sară  
 Ce-am pășit în altă țară

<sup>1)</sup> Em. notează : *Durch Schicksal unaufhaltbar* = prin soarte inevitabil.

Cu jale și cu suspine  
 Mă pierdui prin țări streine.  
 De-atunci Doamne nu-mi timnește  
 Nu-mi timnește nici o veste  
 Nici o veste cum trăiește :  
 Mai trăiește, inflorește?  
 Știu că ea se vestejește:  
 Mîndrulița mîndrelor,  
 Drăguța drăguțelor.  
 Albă *îngereaua* mea,  
 Lelea lelișoara mea,  
 Mult m'apasă jalea ta.  
 Da eū mi 'ți-oī da de veste  
 Până holdele vor crește.  
 Știe dragul Dumnezeu  
 Că eū mor de dragul tău <sup>1)</sup>.

72.

Frunză verde rosmalin,  
 Ajunsu-mo'r dor pîn sîn,  
 Dorul mare se oprește  
 Și mîndruța mă iubește  
 Și pe sînul ei de flori  
 Varsă șir de lăcrămiori  
 Și mă 'ndeamnă a mă duce  
 Să-ī sărut gurița dulce.

73.

Ș'asa'mi vine ca să sbor  
 Ca să spun mîndri de dor  
 Și să-ī spun să mă jălească,  
 Nu jălească, pătimească  
 Că îi fața îngerească.  
 Că și eū sunt jelitor  
 Și de lacrimi vărsător  
 Dup'-a mîndrii ochișori.  
 Ș-oī ruga pe Dumnezeu  
 Să mă ducă 'n brațul tău.

74.

Nu știu lele ce-a picat  
 Că de cînd ne-am împăcat  
 Pare-mi că te-am zăuitat.

<sup>1)</sup> Vezi nota din p. 12.

Nu știu ești tu minioasă,  
Nu ești însă nici voioasă,  
Că de cînd mi te lovi  
Boala crudei dragostii  
Nu știu, mîndră, ce-ai gîndit  
Doamne tare-ai bătrînit.

## 75.

Lelișoară, draga mea  
Tu-ai călcat inimă rea,  
Da să știu eū lele scumpă  
N'ar fi floare iubitoare  
Că eū aș umbla să sbor  
De la nor la nor  
Și m'aș ridica  
Tot de-asupra ta  
Până acolo în stele  
Hai și păn' la tine lele  
Eū cu tine aș trăi  
Cu tine m'aș și iubi.  
Lelișoară să nu mori  
Țucuți albi ochișori!

## 76.

Mult mă 'ntreabă inima  
Doru'mi e de cineva?  
Foaie verde de scumpie  
Cum naiba dor să nu-mi fie,  
Cînd și muntele că-i munte  
Și 'ncă are doruri multe  
Cu luna și cu ceața  
Cu earba și cu frunza  
Și cu mirla săraca <sup>1)</sup>.

## 77.

Hai săracă *primă* <sup>2)</sup> neagră  
Strigă-mă ca să-ți fiū dragă.  
Da eū dragă nu-ți-oī fi-  
Că nu mi-s dragi feciorii.

<sup>1</sup> Iarnik-Bârsan p. 144, ear variantă la p. 151 și Bibicescu p. 31 și 118, Onișor p. 28.

<sup>2)</sup> *Primă*, fundă, panglică. D. e.  
«De cînd badea mi s'a dus  
Primă roșie n'am pus.

Barbatul din grai grăia :  
 Mîndră, mîndră draga mea  
 Ce trecu p'îngă fereastră  
 Că s'a văzut umbra 'n casă?  
 Da mîndra din grai grăia :  
 Bădiță lumina mea  
 Trage altul cu mîna

. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

Bădiță, lumina mea,  
 Mie-mî vine a cînta.  
 — Cîntă, mușcu-ți gura ta.  
 — Trandafir de la fereastră  
 Eū te rog să meri a casă  
 Că pe sară nu-i de noi.  
 Nu veni nici mîne sară  
 Că doarme dușmanu afară,  
 Ci vino tu miercuri noapte  
 Că dușmanii dorm de moarte  
 Și vină tu mîne sară  
 Că pe Toma 'l mîn la moară  
 Dracului să-l mai omoară  
 Și mi-i patul în cămară  
 De-i pofti l-oī scoate afară  
 La cea umbră de cămară.  
 Numa bădișor frumos  
 Nu veni pe la fintină  
 Că se vede urma 'n tină  
 Nici măi pe lingă *obloc*  
 Că se vede jaru 'n foc.  
 Ci vină p'îngă fereastră  
 C'oiū gîndi că-i mița 'n casă  
 Scobirlește pintre vasă.

. 78.

Știu că nu ești golumbea <sup>1)</sup>  
 Nici mierlă, nici turturea,  
 C'acelea nu cînt'ășa  
 La-o inimă c'ășa mea.

1) Em. notează «fragment».

Că glasul tău e subțire  
 Mi-ai cîntat de despărțire.  
 Mai rău nu te-aș blestema  
 Numai să-ți pice-aripa  
 Ca să nu mai poți sbura  
 De ce mi-ai cîntat așa.

79.

Mîndră, mîndrulița mea,  
 Că tu ești viața mea:  
 O lungești și o 'ndulcești  
 Ș'o mîngăi ș'o fericești.  
 Uite drept la mine 'n față  
 Și mă umple de dulceță  
 Că de dorul ei mai mor  
 Și nu pot doamne, să sbor  
 Că eă de-aș putea sbura  
 Pin' la sfînta Vineria,  
 Eă m'aș ruga și mi-ar da  
 Inimioara ta.

80.

Ostenit-am ostenit,  
 Foarte tare m'am trudit,  
 Până ce te-am dobîndit,  
 Că acuma norocul  
 Vrea să-și caute locul.

81.

## VARIANTĂ

Mîndră, mîndrulița mea  
 Că tu ești viața mea  
 Să trăim, să ne iubim  
 Și să ne veselim.

82.

Frunzuță verde de nuc  
 Vine vremea să mă duc  
 Să mă duc de-aici cu dor  
 Ca și luna pe sub nor,  
 Să mă duc de-aici cu jele  
 Ca și luna printre stele



Să mă duc să nu ajung  
 Dorul mîndrei să nu plîng  
 Că dorul de m'a ajunge  
 N'oi mai înceta a plînge.  
 Oî plînge și m'oi văita  
 De munții s'or legăna  
 Paserile s'or mira  
 Și la mine-or alerga  
 Cu jale m'or întreba:  
 Ce plîngi tu așa duios  
 Voinicașule frumos?  
 Doară mîndra te-a lăsat,  
 Său 'mî ești gata de 'nsurat?  
 Eū i-am răspuns plîngînd  
 Din inimă suspinînd  
 Mîndra mea m'a înșelat  
 De pe mine m'a lăsat.

83.

Frunză verde sălcioară,  
 Măriucă Mărioară,  
 Cu rochița roșioară,  
 Cu polcuța foc și pară.  
 Frunză verde fir de linte,  
 Măriuca fără de minte  
 Zi mîn-ta să te mărite.  
 — Ba 'nsoară-te D-ta  
 Să văd ce posnă-î lua.  
 De-î lua una ca mine  
 Dumnezeu să-î dee bine,  
 De-î lua-o mai frumoasă  
 Dumnezeu să-ți facă casă  
 De-î lua-o bălăioară  
 Dumnezeu să ți-o omoară.<sup>1)</sup>

84.

Lunca țipă, lunca sbiară  
 Dup'un puî de căprioară,  
 Țipă, țipă și răcnește  
 Căprioara nu-și găsește.

<sup>1)</sup> Inceputul vezi la Hodoș p. 49 și 101. Varianta la Sevastos p. 147 «Frunză verde lozioara». De alt-fel inceputul acesta «Frunză verde sălcioară, Mariuță, Mărioară» îl întîlnim în nenumărate versuri, însă continuîndu-se în sensuri diferite. Vezi d. p. Tocilescu I, p. 250 etc.

Lunca țipă, lunca zice :  
 Tacî duduie nu măi plinge,  
 Or rochița te prea stringe  
 Or colanul nu te-ajunge ?  
 Dă rochița la bădița  
 Că bădița-î negustor  
 Ș'a da-o la croitor  
 Ș'a lărgi-o subsuoară  
 Ș'a da măi multe parale  
 Ș'a lărgi-o păn la poale  
 Ș'a măi da un pușor  
 Și i-a trage-un cercușor <sup>1)</sup>.

85.

De-am ajunge pîn' la toamnă,  
 Lelița Ioană,  
 Să suim din cramă 'n cramă,  
 Lelița Ioană,  
 Să bem vin să mîncăm poamă,  
 Lelița Ioană,  
 Și să frigem la păstramă,  
 Lelița Ioană <sup>2)</sup>.

86.

## VARIANTĂ

Frunză verde poamă coarnă,  
 Lelița Ioană,  
 De-aș ajunge păn' la toamnă,  
 Lelița Ioană,  
 Să pun boii la tînjală  
 Să mă suiū în deal la cramă  
 Să mă plimb din cramă în  
 [cramă  
 Cu opt oca de păstramă  
 Săbem vin, să mîncăm poamă <sup>3)</sup>

87.

Frunză verde baraboî,  
 Durduleano hăi!  
 Aseară-am venit la voi  
 Și te-am găsit cu alți doi  
 Durduleano hăi,

<sup>1)</sup> Călian p. 164 (și nota).

<sup>2)</sup> Conv. XXV și Ed. Șaraga p. 176.

<sup>3)</sup> Sevastos p. 155. Inceputul vezi la Tocilescu, I, p. 273.

Doi în pat și doi sub pat,  
 Doi în gura podului,  
 Doi în vatra focului  
 În preajma norocului.  
 De cit te găsiam cu doi,  
 Durduleano hăi,  
 Mai bine periaui doi boi  
 Ș'o sută cincî zeci de oi  
 Și cincî miî șai-zeci de miei  
 Șapte scroafe cu porcei. <sup>1)</sup>

88.

Frunză verde odolean,  
 Ionică cel viclean  
 Și-a făcut cerdac în deal  
 Și l-o vărui cu var  
 Ș-a lăsat o cărărușă  
 Pân la Tincuța la ușă  
 La Tincuța se ducea  
 Și din gură așa-î zicea:  
 Eși Tincuță la fântină  
 La fântina din grădină  
 Ling'o tufă de sulcină  
 Că te-aștept fără hodină,  
 La fântina cea de sus  
 Că te-aștept cu dor nespus.  
 Eși Tincuță la zaplaz  
 Că te-aștept cu dor cu haz  
 Eși Tincuță, eși drăguță  
 Eși Tincuță la portiță  
 Și-mi dă apă și guriță  
 Că de apă sete mi-î  
 De guriță doru-mi-î  
 Pentr'un pic de sărutat  
 N'o mai fi nici un păcat.  
 — Bădiță, apă ți-oî da  
 Dar gurița n'aș mai vrea  
 Că mă bate mămuța  
 Și mă tem că mi-î mușca,  
 Mușcătură 'nveninată  
 Cu dragoste amestecată  
 Și-mi trebui doftor de-odată,

<sup>1)</sup> Incompletea a fost publ. în «Convorbiri» XXV și reprodușă în ediția Șaraga.

Doftor bun dela Bacău  
 Să ne mintuie de rău  
 — De rău nu te-o mintui,  
 C'amîndoi în veci vom fi  
 Și puiul cel cu durere  
 Ț-a da leacuri și putere.

89.

Frunză verde stuf de baltă,  
 Lasă vîntul să mă bată  
 Și soarele să mă ardă  
 Singură sînt vinovată  
 Că m'am cerut măritată  
 Să fiu de bărbat mustreată  
 Și de soacră judecată.  
 Că mila de la bărbat  
 Ca frunza de păr uscat —,  
 Cînd voiești să te umbrești  
 Mai tare te dogorești,  
 Iară mila de la soacră  
 Strugurel de poamă acră :  
 De s'ar coace cît s'ar coace,  
 Dulce tot nu s'a mai face.  
 Iar mila de la părinți  
 Pururea vei ține-o 'n minți.  
 Cînd eram la maica fată  
 Mincam turtă coaptă 'n vatră  
 O rădeam pe răzătoare,  
 Mi-era fața ca o floare ;  
 Dar de cînd m'am măritat  
 Mînc pîne și beaŭ vin  
 La inimă pun venin,  
 Mînc pîne și beaŭ bere  
 La inimă numai fiere.  
 Ochî, plîngeți și lăcrămați  
 Că voi sunteți vinovați  
 Că n'ați cătat ce luați <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Variante la Elena Sevastos în «Convorbiri» XVI p. 267, iar în colecția de cîntece p. 170, 227, Canianu XIII vezi și nota din p. 14. Sfirșitul la Rădulescu-Codin p. 69.

90.

## VARIANTĂ

Frunză verde stuf de baltă  
 Lasă vintui să mă bată  
 Și soarele să mă ardă  
 Că nu-î puiul să mă vadă,  
 Să mă vadă și să-mi creadă.  
 Cu ce foc petrec în lume  
 Numai eu știu și c'un nume,  
 Care și el pătimește,  
 Ca mine se pedepsește.

91.

Dragul meu cinstit iubit  
 Bine-mi pare c'ai venit,  
 Eu tot la tine-am gindit  
 Cit mai de tot m'am topit.  
 De-ai fi și mai zăbovit  
 De tot m'aș fi prăpădit,  
 Că foarte tare doresc  
 Cu tine să mă 'ntilnesc  
 De mult te aștept pe tine  
 Ca să vii pînă la mine...  
 Dar ș-acum îmi pare bine  
 C'ai venit pînă la mine  
 Să ne iubim cu dreptate.  
 Să trăim cu sănătate. <sup>1)</sup>

92.

Eu mă duc, mîndruțo 'n țeri,  
 Da te rog să nu porți flori  
 Nici să nu le 'mpodobești  
 Nici la joc să nu pornești.  
 — Iie albă mi-oî cerni  
 Dacă tu, bade-î porni.  
 Părul mi l-oî despleți  
 Și pre tine te-oî jeli.  
 — Mîndră, mîndruleana mea,  
 Nu mă jeli cu iia,  
 Jelește cu inima,  
 Nu mă jeli cu portul  
 Jelește cu sufletul.

<sup>1)</sup> Tăiată de Eminescu dintr'un ziar și lipită printre celelalte.

93.

Măi ciobane de la oi,  
 Măi ciobane măi,  
 Tu n'ai grijă nici nevoi  
 Măi ciobane, măi.  
 Tu cinți noaptea din cimpoi  
 Cu oițele 'napoi.  
 Dragi îmi sunt oițele  
 Ca și copilițele  
 Dragi îmi sunt mioarele  
 Ca și domnișoarele:  
 Dragă mi-î pădurea verde  
 Unde pasul ți se perde  
 Prin lăstări de iarbă verde;  
 Dragi îmi sunt isvoarele  
 Luna și cu Soarele <sup>1)</sup>.

94.

Cine mă scoase din sat  
 N'aibă loc de alinat,  
 Nice lemn uscat de cruce,  
 Nici la groapă cine-l duce,  
 Nici scînduri de *copârșeu*,  
 Nici să-l ierte Dumnezeu!  
 Nu m'a scos cînd am fost mic  
 Ci m'a scos cîndu's voinic  
 Nu m'a scos cînd sugeam țîță  
 Ci mă scoți cînd am drăguță.

95.

Mîndrele m'or cumpătat  
 De nu-s negru și uscat,  
 Mîndrele m'or cumpănit  
 De n'us negru și pălit,  
 Dar și eū le-oī cumpăta  
 Toată neaptea-or legăna.  
 Cînd altele-or *mé* la joc  
 Vor pune cupa la foc,  
 Cînd altele-or secera  
 Ele-or plînge-or legăna.

<sup>1)</sup> *Convorbiri* XXV; Ed. Șaraga 178.

96.

Il cunoști pe fluierat ;  
 Brava crăișor  
 Că-î voinicul fermecat  
 Brava crăișor !  
 Dar cine l-a fermecat ?  
 Șapte fete dintr'un sat  
 Ș-o femeie cu bărbat.  
 Dar cu ce l-au fermecat,  
 Mințile de i-au luat ?  
 Cu surcele de la lemne,  
 Cu ochii de la proptele,  
 Cu sulcină din grădină,  
 Cu apă de la fintînă,  
 Cu frunză de liliac  
 Ca să nu mai aibă leac,—  
 Bravo crăișor ! <sup>1)</sup>.

97.

Cui îi pare rău pe mine  
 Bate-l Doamne pină mine,  
 Cui îi pare rău pe noi  
 Ii dă Doamne șase boi  
 Doi să-î mince Domnii  
 Doi să îi mince lupii  
 Cu doi să-și care morții.  
 Și-î dă Doamne cinci ficiori  
 Frumusei și bălăiorî,  
 Cînd vor vrea să se 'nsoare  
 Cununa pe toți să-î doboare.  
 Bată-l bată soarta rea  
 Dacă rău nu i-a părea.

98.

Leleo cu scurteica verde,  
 Leleo ș'oî să mor  
 Cin' te vede zău se perde,  
 Leleo ș-oî să mor.  
 Leleo nu te legăna  
 Căci rochița nu-î a ta  
 Nicî polcuța, nicî rochița  
 Numai ochii și gurița.

<sup>1)</sup> *Convorbiri* XXV. Ed. Șaraga p. 177.

Leleo roșă la obraz,  
 Florică din prilaz,  
 De-ai umbla din scară 'n scară  
 Tot nu scapi pînă de seară,  
 De-ai umbla din dos în dos  
 Tot nu scapi nepusă jos <sup>1)</sup>.

99.

Mămuța m'a măritat  
 După făt de Impărat,  
 Dar nici luna n'am plinit  
 Și napoi că am venit.  
 Mămuța cînd m'a văzut  
 La pămînt jos am căzut.  
 Atunci mama m'a luat  
 Și în casă m'a băgat  
 M'a luat m'a peptenat  
 Mîndră cămașă mi-a dat.  
 Eu hîrlețul mi-am luat  
 Și 'n grădină am intrat  
 Multe straturî mi-am săpat  
 Mîndre flori mi-am sămănat  
 Și tare le-am blăstămat:  
 Creșteți flori și înfloriți  
 Că mie nu-mi trebuiți,  
 Creșteți flori cît gardurile  
 Să ve lată vînturile  
 Ca pe mine gîndurile

100.

Alei dragă, alei neică  
 Viața trece frunza pică  
 Și din seara ce ne strică  
 Nu ne-alegem cu nimică,  
 Macar cine ce grăiește  
 Altul alta îndrăgește  
 Inima-mî pe cît trăește  
 Tot la tine se gîndește  
 Alei neică, alei dragă,  
 Ia vezi frunza ca pribeagă  
 Așa trece viața 'ntreagă  
 Și nimic n'o să se-aleagă.

<sup>1)</sup> *Convorbiri* XXV. Ed. Șaraga p. 177.



101.

## VARIANTĂ

Alei neică, alei dragă!  
 Cine vrea să ne 'nțeleagă  
 Vază frunza cea pribeagă  
 Că-î ca viața noastră 'ntreagă;  
 Depărtarea toată strică,  
 De ne-alegem cu nimică,  
 Viața trece, frunza pică <sup>1)</sup>.

102.

## IMITAȚIE

Alei, Veronică dragă,  
 Uite frunza cea pribeagă  
 E ca viața noastră 'ntreagă.  
 Alei, dulce Veronică,  
 Depărtarea reu ne strică,  
 Nu ne-alegem cu nimică  
 Viața trece, frunza pică.

103.

Pe dealul mănăstirii  
 Plimba-se călugării  
 Blăstămîndu-și părinții  
 De ce i-o călugărit  
 De nu i-o căsătorit... <sup>2)</sup>  
 O chilie ș-o fîntînă  
 Fîntînă cu apă bună,  
 Mers-o fete și neveste  
 Mers-o și mîndruța lui  
 Cu botele  
 Ca florile,  
 Cu minile  
 Ca rugile...

104.

Că mîncatu-s de streini  
 Ca iarba de boi bătrîni;  
 Și mîncatu-s de dușmani,  
 Ca iarba de bolovanî;

<sup>1)</sup> Convorbiri literare XXXVI p. 304.

<sup>2)</sup> Iarnik-Bârsan p. 217. Vezi și G. Dem. Teodorescu p. 300 Tocilescu I. 895 «Pe dealul cu strugurii».

Și mîncatu-s de aî mieî  
 Ca iarba de mielușei:  
 Căci mila streinului,  
 Ca și umbra spinului;  
 Cînd vrei să te răcorești  
 Mai tare te dogorești.

De-aș trăi ca bradu 'n munte  
 N'aș avea necazuri multe,  
 Dar trăiesc ca piatra 'n vale,  
 Tot cu lacrimi și cu jale<sup>1)</sup>.

105.

Jalnică străinătate  
 Mult ești fără dreptate  
 Ocoliiu țerile toate  
 Și de bine n'avui parte  
 Că de mic am pribegit  
 Tot în streini am trăit  
 Și odihnă n'am avut... <sup>2)</sup>

106.

## VARIANTĂ

Vai, săracă streinătate,  
 Rău m'ai fost fără dreptate,  
 Incunjurai țerile toate,  
 Nicî de-un bine n'avui parte.  
 Multe țeri am ocolit  
 Odihnă n'am dobîndit!

107.

Așa 'mî vine uneori  
 Să mă duc la munți cu flori,  
 Să mă jeluiesc cu dor  
 Să 'mî vină ceasul să mor.

<sup>1)</sup> Variante: Iarnik-Bârsan p. 191 Onișor p. 45. Partea întia citată de Eminescu în articolul său despre Bucovina publ. în «Curierul de Iași» din 30 Sept. 1877. Vezi ed. Șaraga, Nuvele p. 155.

<sup>2)</sup> Variante: Iarnik-Bârsan p. 131. Sevastos p. 8. Canian IX., Tocilescu I p. 344. 1082. Hodoș, Cîntece cătănești p. 9.

Așa 'mî vine cite-odată  
 Să mă duc la munți de peatră,  
 Să privesc in lumea toată  
 Da d'acuma 'm și venit  
 La acesta loc perit <sup>1)</sup>).

· 108.

VARIANTĂ

Vine-mî dorul une-orî  
 Să mă suiū la munți cu flori  
 Să mă jeluesc în hori  
 Să-mî mai treacă din fiori.  
 Vine-mî dorul cite-odată  
 Să mă sui la munți cu peatră  
 Să-mî fac ochii ca o roată  
 Să mă uit la lumea toată  
 Pe-unde am umblat odată  
 Cînd eram la al meu tată.  
 Mă uitam spre răsărit,  
 Iar in jos către sfințit  
 Văzînd eū lumea și țara  
 Cum stam pe munți ca și cioara,  
 Iar marea și Dunărea,  
 Pe deasupra negura  
 Iară cu streini fiind  
 Pe nimene cunoscînd,  
 Mă rugai lui D-zeū  
 Să-mî arete drumul meu.  
 Vine-o dragă turturea  
 De-mî arată calea mea  
 Să pot trece Dunărea  
 Să văz, dragă, țara mea.  
 De-ar trăi măicuța mea  
 Saū vre-o dragă sora mea,  
 Iemî Doamne sufletul meu  
 Și mî-l bagă 'n sînul tăū  
 Ca să scap de răutate  
 Și de grea străinătate  
 Și de-acum pîn 'n vecie  
 Mila Domnului să fie.

<sup>1)</sup> Iarnik-Bârsan p. 201. Bibicescu p. 111 și 146 Sevastos, p. 88. Carnian p. 125. Onișor p. 30. G. Dem. Teodorescu p. 284 Tocilescu I p. 343. 350. 1021.

## 109.

Fă-mă Doamne ce mi-i face  
 Fă-mă pasăre maiastră  
 La măicuța în fereastră  
 Maica să mă hișiască.  
 Dar ea nu m'a•hișii  
 Pină nu i-oî povesti  
 Cum petrec cu streinii.  
 La streinî, pină ce cină  
 Eū sunt feșnic și lumină,  
 Dacă gata de cinat  
 Nu mă 'ntreabă de-am mîncat,  
 Ci mă 'ntreabă ce am lucrat.  
 Dar eū tac, nu zic nimica,  
 Doar din ochi-mî lacrămî pică.  
 Iaū năframa și le șterg  
 Ele tot mai tare merg,  
 Ele pică la pămînt  
 De sălbatice ce sunt,  
 Ele pică pe obraz  
 De atit amar necaz.  
 De măninc piine uscată  
 Ea 'i cu lacrimî picurată <sup>1)</sup>.

## 110.

De-ai juca ca nuca 'n ciur  
 La strein tot nu ești bun,  
 De-ai juca ca aluna  
 Străinu-ți bagă vina,  
 Că să-aibă străinul vreme  
 Către mine-ar tăia lemne  
 Și să aibă streinul rînd  
 Zăū m'ar ținea tot flămînd,  
 De-ar urla valea de zamă  
 Din strin dracu-a face mamă,  
 De-ar urla valea de lapte  
 Din strin dracu face frate!

<sup>1)</sup> Variante în «Telegraful Român» 1897, p. 361. Vezi și Sevastos p. 29 și p. 215, Rădulescu-Codin p. 29.

## 111.

Pasere din Țiligrad  
 Du-te la mindra la gard  
 Și tu mindri așa-î spune  
 Să nu-și strice ochi-a plinge  
 Că eū la ea oī ajunge  
 Cînd o face rugul pere  
 Și răchita vișinele  
 Și ruguțul pere moi  
 Atunci om fî amîndoī.

## 112.

Frunză verde de sulcină  
 Am rămas de tot streină  
 Voincii s'o depărtat  
 Bărbatul mi-am îngropat  
 Ibovnicul m'o lăsat.  
 Zac cu fața la părete  
 Cu gura arsă de sete.  
 N'are cine să mă adape  
 Să-mī puie mina la cap  
 Să mă 'ntrebe de ce zac  
 Că nu zac de nici un rău  
 Zac numai de dorul tăū<sup>1)</sup>.

## 113.

Cîntă puiul cucului  
 Pe poalele nucului  
 S'asa cîntă de frumos  
 De pică frunza pe jos.  
 Mai în jos la rădăcină  
 Cîntă cuca cea bătrînă  
 S'asa cîntă de cu foc.  
 De staū apele pe loc<sup>2)</sup>.

## 114.

Cîntă cuculețele  
 Toate diminețile  
 Să-mī cîștig parale  
 Să le beaū cu mîndrele

<sup>1)</sup> Hodoș 93. Sfirșitul.

<sup>2)</sup> Variante Iarnik-Bârsan p. 191 și 220. Hodoș, 91. *Convorbiri* II, p. 29  
 Sevastos 11, 214. Onișor p. 34, 52. G. Dem. Teodorescu p. 345. Tocilescu I. p. 364. 1013, 1081. *Șezătoarea* II p. 9.

115.

Cucul cîntă, mierla zice  
 Nu-ți bea banii măi voinice  
 Că banii ți-or trebui  
 La vară când or cosi  
 Iarbă, otavă cu rouă  
 Și se rupe coasa 'n două  
 Și ți-i lua alta nouă;  
 Și-i cosi în fin cu flori.  
 Și le-î da la căpriori <sup>1)</sup>).

116.

Cucule, cucuțule  
 Vara vii, vara te duci  
 Mă mir iarna ce mîincî.  
 — De-aș mînca iarna pămînt  
 Tot viu vara ca să cînt,  
 De-aș mînca frunză de fag  
 De-aș bea apă din sfîrlag  
 Tot cînt codrului cu drag <sup>2)</sup>).

117.

Cîntă cucul dintre brazii  
 Albă-i puica la obraz  
 Cîntă cucul în desîș  
 Puica mea-î cu ochii 'nchiși.  
 Cîntă cucul pe o cracă  
 Ca de nuntă mă-o îmbracă  
 Cîntă cucu 'n virf de nuc  
 Pe mîndra la groap'o duc.

118.

Spune-mi spune puii de cuc  
 Pe ce cale să apuc.  
 Pe calea pe sub pădure  
 Nu ne trebuie și țidule <sup>3)</sup>  
 La țidule-î îmbulzeală

<sup>1)</sup> Variantă la Bibicescu p. 48.

<sup>2)</sup> Variante vezi la Alexandri «Cinstece de peste Olt» în «Convorbiri» VII p. 213. Sevastos p. 207. Canianu p. 206 (și nota) Rădulescu-Codin p. 78. Tocilescu I p. 328, 331, 770, 771, 1113.

<sup>3)</sup> De-aici vorba: *vama cucului*, cum se numesc căile de contrabandă ce duc dintr'o țară într'alta. Fără țidulă = fără pașaport.

Și la țidule ne 'ntrebă  
De-un cal sur și-o iapă neagră  
Cal sur n'am r'uzt de cînd sînt  
Iapă neagră nici decit.

119.

Cucule de pe pădure  
Dute la maica de-î spune  
C'unde m'a dat nu mi-î bine  
Patul mi-î de mărăcine  
Și cuptoriul de ciuline.  
Și m'aș duce, zeu m'aș duce  
Da mi-î calea 'n cruce  
*Și nici n'o s'o pot străbate  
De străinătate.*  
De copacii cei căzuți  
De voinici slăbuți  
Și de tufele stufoase  
De fete frumoase <sup>1)</sup>).

120.

Leliță de la pripor  
Ce-mî trimiți atîta dor  
Trimete-mî mai puțintel  
Dar vin' dumneata cu el <sup>2)</sup>).

121.

VARIANTĂ

Bădișor depărțișor  
Ce-mî trimiți atîta dor,  
Pe pîriu și pe isvor,  
Pe gurile tuturor?  
Trimete-mî mai puțintel  
Dar vin' Dumneata cu el <sup>3)</sup>).

<sup>1)</sup> Inceputul vezi la G. Dem. Teodorescu p. 347.

<sup>2)</sup> *Convorbiri* XXV. Ed. Șaraga 76.

<sup>3)</sup> Hodoș p. 43. Gr. Sima în *Convorbiri* LXV p. 198. Pe larg la Bibicescu p. 28, 37. Sevastos p. 17 Canianu C (p. 76) Tocilescu I p. 299, 790.

122.

Vai badiță dor ți-o fi!  
 N'am prin cine tainui,  
 Doar pe lună  
 Voie bună  
 Și pe stele  
 Multă jele  
 Și pe vînt  
 Cite-un cuvint! <sup>1)</sup>

123.

Cite flori pe Turda 'n dus  
 Toate cu nana le-am pus  
 Cite-am pus pin la amează-zi  
 Alea toate prinseră-se  
 Cite de d'ameazi în sară  
 Alea toate se uscară <sup>2)</sup>.

\*

Mersei sara pe uliță  
 Intilni pe Nana 'n vrăsnită  
 Sara bună nu-î dădui  
 Mai mare amar făcu <sup>3)</sup>

124.

Cine n'are dor pe vale  
 Nu ști luna cînd răsare  
 Și noaptea citu-î de mare;  
 Cine n'are dor pe luncă  
 Nu ști luna cînd se culcă  
 Și noaptea citu-î de lungă <sup>4)</sup>.

125.

Mă dusei și eu la moară  
 Și 'ntilni o fetișoară  
 Cu cosița gălbioară  
 Cu mijloc de trestioară  
 Rupe-î, doamne, cosița,  
 Cum mi-a rupt ea inima.

<sup>1)</sup> Hodoș p. 84. Bibicescu p. 36. *Convorbiri* an. XXV. Ediția Șaraga p. 175.

<sup>2)</sup> Variante Iarnik-Bârsan p. 154. *Convorbiri*, IV. p. 31.

<sup>3)</sup> Alătura, cu altă cerneală, Eminescu scrie:

Mersei sara pe cărare  
 Mindra mea trecea călare,  
 Sara bună nu i-am dat,  
 Mai tare s'a supărat.

<sup>4)</sup> Vezi Canianu p. 144 (și nota); Variantă la Tocilescu I, p. 303. Ibidem 1101. *Șezătoarea* II p. 60.



126.

Din Mureș pină la tău  
Ard două luminî de său  
Și n'are cine le stinge  
Fără mîndra mea cînd plînge <sup>1)</sup>).

127.

Mă luai să sui la *cucă*  
Să văd pe nana cum lucră  
Zău că nu a lucrat bine  
C'un pruncuț străin ca mine <sup>2)</sup>

128.

Pe de-asupra casei mele  
Trece-un stol de rîndunele  
Dar nu-î stol de rîndunele  
Ci sunt dragostele mele,  
Care m'am iubit cu ele  
Din tinerețele mele <sup>3)</sup>.

129.

D'auzit-am auzit  
De două copile mici  
C'o trecut dorul pe-aici  
Și s'o dus și nu mî-o spus.

130.

Păsăruică mută-ți cuibu  
Unde-a fi badea cu plugu  
Păsăruică mută-ți casa  
Unde-o fi bade cu coasa <sup>4)</sup>).

<sup>1)</sup> Miron Pompiliu în «Convorbiri» X p. 208. Variantă la Bibicescu p. 25. Onișor p. 58.

<sup>2)</sup> În altă formă :

Mă luai să sui încoace  
Să văd mîndra ce-mî mai face  
Zău că ea n'a făcut bine  
C'un băiat străin ca mine

Inceputul vezi la Tocilescu I ; p. 224, 282.

<sup>3)</sup> *Conv. Lit.* număr festiv. Ediția Șaraga, 176.

<sup>4)</sup> Sevastos p. 207. Canianu p. 230.

131.

Cite stele sint pe cer  
 Pin' la ziuă toate pier  
 Numai luna și'o stea  
 Așteaptă <sup>1)</sup> durerea mea.

132.

Frunză verde de colie  
 Mi-am pus flori în pălărie  
 Mi-am pus flori și cărujele  
 Să jālesc pe mīndra *mere*.

133.

Frunză verde de secară  
 Ieși tu mīndră pin afară  
 Și auzi mīndră cucu  
 Că eū acum mă ducu  
 Pe-un drumuț cu earbă verde  
 Mīndra mea nu mă mai vede.

134.

De s'ar lua cīți se țin  
 N'ar mai fi frunză pe spin  
 De s'ar lua cīt să aū dragi  
 N'ar mai fi frunză pe fagi <sup>2)</sup>

135.

Lună, tu luminătoare  
 Stelelor strălucitoare  
 Luminați mai cu tărie  
 Scumpa mea călătorie  
 Dați lumină infocată  
 Prin cărarea 'ntunecată  
 Să văz drumul a mă duce  
 La iubita mea cea dulce.

136.

Cat la lună, luna-ī sus  
 Cat la jug, boiī s'aū dus  
 Eū daū fuga după boi  
 Puica mă strigă 'napoi.

<sup>1)</sup> Comp. «Frunză verde de piper» la Sevastos p. 115, Canianu LXIV. Tocilescu I, p. 774.

<sup>2)</sup> Oare-care asemănare la Iarnik-Bârsan p. 166. Variantă la Onișor p. 21.

Vino puiule 'napoi  
 Că am și eū doī vițeī  
 I-oī crește, s'or face boī  
 Numai să fim amîndoī.

\*

Dragostea cînd se desparte  
 Parc'ar bea pāhar de moarte.

137.

Nană nu te amări  
 Ca și cum nu te-aș iubi;  
 Nu gîndi că te-am urit  
 Că mai tare te-am drăgit.

138.

Rău mă doare limba 'n gură,  
 C'a rămas maica singură.  
 Rău mă doare limba 'n gît  
 C'a rămas maica plângînd <sup>1)</sup>).

139.

Codrurile cu riuri line!  
 Nu mă spune că în tine  
 Am vărat toată vara:  
 Las' să mă spue frunza  
 De ce-am vărat cu nana.

140.

Rău îmi pare ce-am făcut  
 N'an ce face c'o trecut.  
 Om am fost și m'am stricat  
 Supărarea m'o mîncat.  
 Pare-mi rău dar n'am ce face  
 Sùpărarea nu-mi dă pace <sup>2)</sup>

141.

Dă Doamne mamiū noroc  
 Ca sămînța 'n busuioc  
 Dă Doamne mamiū putere  
 Ca sămînța 'n cărujele.

<sup>1)</sup> La Iarnik-Bârsan și Bibicescu p. 105.

<sup>2)</sup> Intr'alt sens la Sevastos p. 238 «Frunză verde griū mărunt». Vezi și Onișor p. 51.

142.

Plîng seara pîn' dimineța  
 Văd cu ochii că-mi pierd fața  
 Plîng seara pînă 'n amiază  
 Și pierd rujia în obraz.

143.

## VARIANTĂ

Cine 'n lume s'a afla  
 Pe noi a ne despreuna?  
 Iacă dealul s'o aflat  
 Pe noi ne-o despreunat<sup>1)</sup>.

144.

*Cine strică dragostile  
 Mîncei grîul paserile  
 Și naibă pine pe masă  
 Nice sănătate 'n oase<sup>2)</sup>.*

145.

Strugurele greu de vie  
 Spune badelui să vie  
 Să nu vie cu zăbavă  
 Că mi-î dor și mi-î degrabă.

146.

Arde luminița 'ncet  
 Am un bad și-l aștept  
 Arde luminița bine  
 Cine mi-î drag nu măi vine<sup>3)</sup>.

147.

Să știi dulce bădișor  
 Cît mă lupt cu al tău dor!  
 Nu sunt suflețele 'n sat  
 Cîte lacrimi am vărsat.

<sup>1)</sup> Variantă puțin înrudită la Iarnik-Bîrsan p. 255. În cele mai multe variante din Ardeal nu este «dealul» ci «gurile rele» sau «Împăratul» cari «despreună» pe flacău de iubită-sa. Vezi și Gr. Sima în *Convorbiri* XV, p. 232 și Hodoș p. 214, precum și colecția aceasta No. 32.

<sup>2)</sup> Iarnik Bîrsan p. 281. Gr. Sima în *Convorbiri* XV p. 228

<sup>3)</sup> Vezi Iarnik-Bîrsan p. 138. Hodoș 96.

148.

Cînd, bădiță, 'ți-eram dragă  
 Veniai la noi fără treabă  
 De cînd dragă m'ai urit  
 Nicî cu treabă n'ai venit<sup>1)</sup>.

149.

Cine trece ulița?  
 Mîndra țucu-i gurița  
 Cu cirpa ca vișina,  
 Mie 'mî rupe inima.

150.

Tot aștept doar a 'nturna  
 Bădița de undeva  
 Tot mă uit doar a veni  
 Bade-a meu de unde-a fi<sup>2)</sup>.

151.

Frunză verde ca iarba  
 Rău m'a blestemat maica  
 Rău m'a blestemat ș'a plîns  
 Nu știu 'n glum' orî într'adîns  
 Că blăstemul rău s'o prins

152.

Găsiî iarba tăvălită<sup>3)</sup>  
 Pe mîndruța adormită  
 Aș scula-o nu mă 'ndur.  
 Se sculă mîndra descînsă  
 Cu o luminiț' aprînsă.

153.

Pentru ochî ca murile  
 Ocolim pădurile.  
 Pentru sprîncene 'mbinate  
 Ocol țara jumătate<sup>4)</sup>.

1) Variante la Gr. Sima în «Convorbiri» XV p. 227.

2) Miron Pompiliu în «Convorbiri» X p. 208.

3) Comp. Iarnik-Bârsan p. 278.

4) Variantă Iarnik-Bârsan p. 18. Vezi și Canianu CCXL.

## II. VOINICEȘTI. BALADE.

154

Cine-a stîrnit cătănia  
Mîncă-i-ar casa pustia  
Și nevasta văduvia  
Și copiii sărăcia!  
Cine m'a făcut cătană  
Să nu-și deie de pomană!  
Cine m'a făcut husar  
Să nu-și deie sărindar! <sup>1)</sup>

155

Înălțate împărate,  
Pune pace, nu te bate  
Cu cătane ne'nvățate;  
Nu te-or bate taberele,  
Ci te-or bate lacrimile,  
Lacrimile maicelor,  
Suspînul mândruțelor,  
De dorul ficiorilor. <sup>2)</sup>

156

Auzit-am, auzit  
Dintr'o albă, albioară,  
Că m'or scris domniî cătană.

<sup>1)</sup> Cp. Bibicescu, p. 135. Canianu p. 214; Tocilescu, I p. 924, 997; Hodoș, *Cîntece cătănești* p. 21.

<sup>2)</sup> Variante: Alexandri, p. 296. Iarnik-Bârsan, p. 316 și 317. Hodoș, p. 217. Compară și «Magheran de pe cetate» la Gr. Sima, *Convorbiri*, XV, p. 229, Onișor p. 95, 98, 100; Tocilescu I, p. 351, 940, Hodoș, *Cîntece cătănești* p. 40, 47, 52.

Eū m'aș ruga florilor  
 Să se roaje domnilor,  
 Să mă lese pin' la toamnă,  
 C'am o mîndră ca și-o doamnă,  
 La față ca și-o icoană,  
 Cine-î coată 'n față moare,  
 Că-î la ochi cam negrișoară.

## 157

Sui măicuță 'n deal la cruce  
 Și vezi *Cuza* cum ne duce!  
 Că ne duce ca pe boi  
 Și ne tunde ca pe oi,  
 Toți sortași, toți frumușei,  
 Toți luați de la femeî.  
 Și ne tunde ca pe oi,  
 Ne dă chica în gunoi<sup>1</sup>).

## 158

Plinge-mă, maică, cu dor  
 Că ți-am fost de ajutor  
 De scos boii din ocol  
 Și i-am mânat la ogor;  
 Ogorul ți l-am brădat,  
 Straie negre-am îmbrăcat.  
 Nici negre nici mohorite,  
 Dragă cum îmi sunt urite<sup>2</sup>).

## 159

Pentr'o pușcă ruginoasă  
 Lăsaî părinți, lăsaî casă,  
 Lăsaî nevastă frumoasă.  
 Veniți frați, veniți copii,  
 Copilași drăguții miî,  
 Să vă sărut pe obraz,  
 Că de astăzi eū vă las.

<sup>1</sup>) Variante la Iarnik-Bârsan p. 308, 317. Hodoș p. 213. Bibicescu p. 133 și 134. Sevastos p. 277. «Vino mîndră 'n deal la cruce», Onișor p. 97. Tocilescu I, p. 786, 825, 980.

In cele mai multe variante: «*Neamțul* cum mă duce».

<sup>2</sup>) Variante: Alexandri p. 295. Hodoș p. 135 și 202. Sevastos p. 230, 274. Canianu 211. Tocilescu I, p. 354, 799, 925, 976. Hodoș, *Cîntecor cătănești* p. 23. *Șezătoarea* I, p. 50.

Vino draga mea soție  
 Să te sărut sub bărbie,  
 Că mi-ai fost cu cununie.  
 Veniți frați, veniți surori,  
 De mă 'mpodobiți cu flori,  
 Mă gătiți ca pe-o mireasă  
 Că de azi vă ies din casă.  
 Veniți voi ai mei părinți,  
 Ce v'am supt cu singele  
 Și v'am rupt cu brațele,  
 Să-mi stropiți trupul cu vin,  
 Că de astăzi nu mai vin;  
 Să-mi stropiți trupul cu apă,  
 Că de astăzi plec la groapă.  
 Inapoi veți inturna,  
 Dar pe mine m'eți lăsa  
 La suflarea vîntului  
 In umbra pămîntului<sup>1)</sup>.

## 160

Frunză verde de orez,  
 Vino, maică, de mă vezi,  
 Că grinele is mai verzi.  
 Grinele s'or secera  
 Și noi ne vom depărta.  
 Frunză verde de orez,  
*Cine-o stîrnit hăi de sorți*  
*Putrezi-i-ar carnea 'n gros*  
 Și picioarele 'n butuci<sup>2)</sup>.

## 161

Din Sibii pină 'n Abrud  
 Murgul apă n'a beut,  
 Iarbă verde n'a păscut.  
 A păscut iarbă uscată  
 Ș'o beut apă de baltă  
 Cu jele amestecată.

<sup>1)</sup> Puțină asemănare cu Iarnik-Bârsan, p. 319 și 321. Vezi Canianu p. 216; Tocilescu I, p. 355.

<sup>2)</sup> Sevastos, p. 270; Variantă la Canianu, p. 129; Tocilescu, p. 1300.



## 162

Frunză verde de bujori,  
 Are maica doi feciori,  
 Veni carte și poruncă  
 Din doi unul să se ducă<sup>1)</sup>.

## 163

Pe drumul Aradului  
 Cătana 'mpăiatului.  
 Cînd era l'ameazăzat  
 Fu 'n cetate la Arad,  
 Dar cînd fu în vremea cinii  
 Fu 'n marginea Dunării,  
 Iar în vremea prinzului  
 Fu 'n granița Turcului<sup>2)</sup>.

## 164

Ajungă-te, mândr'ajungă,  
 Ajungăte-on dor ș'o jele  
 Să te ieși pe urma *mere*<sup>3)</sup>  
 Tot plîngînd și suspinînd,  
 Și de drumar întrebînd,  
 Și zău tu d'așa zicînd:  
 Măi bădișo și măi frate,  
 N'ați văzut voi p'al meu bade  
 Ducîndu-se la cetate?  
 C'am avut un bade drag  
 Și cătană l-o luat  
 De mine l-o 'ndepărtat.  
 Că l'o dus în țară strină,  
 Și l-o dus să nu mai vină.  
 Da eș rog pe Dîmnezeu  
 Să vină bădișa mieu,  
 Că'i om bun și nu-î om rău.

## 165

Ia-te sama, nană, bine,  
 Să nu te uiți tu de mine.

1) Hodoș, *Cîntece cătănești*, p. 25.

2) Hodoș, *Cîntece cătănești*, p. 25.

3) Forma «mere» revine în mai multe rînduri în colecția de față.

Cînd a fi la uginiță  
 Voiū ajunge la graniță,  
 Cînd a fi la scăpătat  
 Voiū ajunge la *Mailand*.<sup>1)</sup>  
 Mailandul e oraș mare,  
 Și Mailandul, dragă, are  
 Un *câmpuș* lunguș și lat,  
 Acolo voiū fi culcat,  
 Prin *irimă* impușcat,  
 In sînge roșu scăldat.

166

Pe drumul Simandului  
 Paște calul Iancului.  
 Calul paște și nechează,  
 Iancu doarme și visează;  
 Calul se apropia  
 Și din graiū așa grăia:  
 Iancule, stăpînul meū,  
 Nu dormi așa de greū,  
 Că vor veni Ungurii  
 Și tu nici nu îi simți!  
 Iancu iute se șula  
 Și pe murg încăleca  
 Și-și așterne drumului  
 Ca și peana vîntului.

167

Rămii, nană, spală haine,  
 Că eū merg între cătane.  
 Nu le spală, cum se spală,  
 Ci le spală 'n lacrimile  
 Și le uscă 'n gîndurile.  
 Apoī, bine învălitate,  
 Tu la mine le trimite,  
 Pe șuerul vîntului,  
 Prin fundul pămîntului<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Romîniī din Ardeal, din regimentele austriace, s'aū resboit adeseori cu Italianii. De-aci amintirile de acest fel în poeziile lor populare.

<sup>2)</sup> Iarnik-Bârsan, p. 317; Hodoș, 211; Canianu, 224; Sfirșitul compară cu Sevastos, p. 31, Hodoș, *Cîntece cătănești* p. 32.

## 168

Pe din sus de *berărie* (?)  
 Merg doi frați la cătănie,  
 Și unul așa zicea:  
 Pune frate mîna 'n șele  
 Să cîntăm una cu jele  
 Să ne-audă maicele.  
 Bată-te focul cimpie,  
 Mare 'mî pare și pustie!  
 Am fost voinic tinerel  
 Și am dat de mare rău,  
 Că doi ani și jumătate  
 Am unblat pe lumea toată;  
 Mai bine-aș fi murit eū  
 Să nu-ajung așa de rău!  
 Uite, Doamne, către mine  
 Și sara și dimineața  
 Cum petrec tinereța,  
 Cu amar și cu necaz  
 Și cu lacrimi pe obraz.  
 Da după lacrimi nu bag samă  
 Că le șterg cu east' năframă,  
 Ci bag seamă pe obraz  
 Că îneacă mult năcaz.  
 Doamne sfinte, nu ți-î greu  
 După un voinic ca eū? <sup>1)</sup>

## 169

Altul moare de bătrîn  
 Și nu știi răul de ce-î bun,  
 Da eū sunt voinic tinerel  
 Și am dat de mare rău.  
 Nu ți-î ție maică jele  
 De tinerețele mele,  
 Că 'neacă 'n dor sângele?  
 Această inimă-a-mere  
 Cum stă pasărea pe spine  
 Nu știi sta-o-a, o-a sbura  
 Aū în lume duce-s'a<sup>2)</sup>.

1) Originalul din Ardeal începe: «Pe din sus de *Orăștie*».

2) Variante, veđi Iarnik-Bărsan, p. 310; Bibicescu, p. 148; Onișor, p. 112; Tocilescu 1010.

## 170

Maică, maică draga mea!  
 Eū mă duc maică de-acasă.  
 Nu plinge, ci fii voioasă,  
 Că de-o fi țara pe pace  
 Iar înapoi m'oi întoarce.  
 Și de-o fi o răutate  
 M'oi trage ling'o cetate  
 Ș'oi scrie frumoasă carte,  
 Carte 'n patru cornurile  
 Scrisă cu lacrimi de jele.  
 Maică, maică draga mea,  
 Eși maică la deal la cruce  
 De veți Neamțul cum ne duce,  
 Că ni-a luat d'înapoi  
 Ca și pe-o turmă de oi<sup>1)</sup>.

## 171

Plinge-mă, maică, cu dor  
 Că m'a strîns Neamțul 'n zăbon!  
 Plinge-mă, maică, cu jele  
 Că m'o strîns Neamțul 'n curele,  
 Curele albe de vacă.  
 Hoî săraci feciori cum pleacă!  
 Prinde-î ochi a lăcrăma  
 Și inim-a a suspina<sup>2)</sup>.

## 172

Vine-o carte și-o poruncă  
 Elu-î *musai* să se ducă  
 Lasă frați, lasă surori,  
 Lasă doriți părinciori,  
 Cu ochii plini de dor,  
 Lasă albă de nevestă  
 Tot plîngînd pe la fereastă<sup>3)</sup>.

## 173

Eū într'un sat, maica 'ntraltul,  
 Rău ni mai pică bănatul!  
 Eū într'o țară maica'ntr'alta,  
 Rău ni mai pică ticneala!

<sup>1)</sup> Vezi No. 157.

<sup>2)</sup> Vezi No. 158.

<sup>3)</sup> Începutul la Hodoș, p. 221; *Cîntece cătănești*, p. 30 și 44.

Eû cu dor, maica cu dor,  
 Două doruri într'un loc,  
 Nu *trebe* mai mare foc.  
 Maică, maică, draga *mere*  
 Nu ți-î ție maică jele  
 De tinerețele mele,  
 Că mă 'nnec în dor și 'n jele  
 Și n'avui haznă de ele  
 Că-mi petrecui tinerețea  
 Alătura cu viața (?).

## 174

Jele mi-e, maică, de tine,  
 Da mai jele mi-i de mine.  
 Că mă duc în țară strină  
 Și mă duc *inde* nu-i bine.  
*Inde* nu cunosc pe nime.  
 Ș'oi muri în țară strină  
 Fără o leacă de lumină,  
 Fără lumină de ceară,  
 Fără om dintr'a mea țară,  
 Fără om din satul meu,  
 Fără lumină de seû.

## 175

Pe drumul de Orădie  
 Trimisu-mi-o badea mie  
*Cipcă* neagră să-l jelesc,  
 Că-i cătană 'mpărătesc.  
 Dar în cipc'așa mi-o scris ;  
 Să-i cos un rind de cămeși  
 Tot cu fir și cu islog<sup>1)</sup>.  
 Dar mândra din grai grăi:  
 Să știu că badea-a vini  
 P'aseară i le-aș croi  
 Și pe Simbătă sară  
 I le-aș da badei gată.

## 176

Maică, măiculița mea,  
 Eû cunoscuî vremea mea

---

1) Dantele.

Din luzie, din pruncie,  
 Din a mea copilărie,  
 Că n'oiu mina oi la stână  
 Nicî n'oiu muri moarte bună,  
 Ci-oiu muri în cătănie  
 În bătaie la Frânție.  
 Dar popă cine mi-o fi?  
 Horniștii și *tamburii*,  
 În loc de colac de grâu  
 Fi-mi-a singe pînă 'n briu  
 Singe de-a voinicului  
 Pînă'n pieptul calului.  
 În loc de lumini de ceară  
 Fi-mi-a drumul cel de sară  
 Și în loc de copîrșeu  
 Fi-mi-a plumbul din *adeu*<sup>1)</sup>.  
 Când adeul slobozia  
 Frumoși feciori prăpădia,  
 Altul *mintenaș* muria,  
 Altul capul ridica  
 Și din gură cuvînta:  
 Maică, măicuța mea.  
 Când tu maică m'ai făcut  
 Să mă fi luat de mină,  
 Să mă fi dus la fintînă,  
 Să mă fi țipat în apă,  
 Apoi eu m'aș fi '*necată*,  
 Dumnezeu te-ar fi *iertată*,  
 Că n'aș umbla lumea toată.

\*

Ieși tu maică pân' afară  
 Și te uită pe scăpat  
 Că eu într'acolo-am plecat  
 Cu armele îmbrăcat!  
 De-î vedea un noruț greu,  
 Poți ști maică că mi-î greu;  
 De-î vede nor. *năsădit*,  
 Poți ști maică, c'am pierit.  
 Dacă o fi țara pe pace  
 Iar năpoi m'oiu mai întoarce!

<sup>1)</sup> Adeu = ágyu, ungurește, = tun.

Și de-a fi o răutate  
 M'oiu trage lingă cetate  
 Și voiu scrie frumoasă carte,  
 Carte 'n patru cornurele  
 Ca să-ți fie maică jele,  
 Pe de latură cu bănaturi,  
 În mijloc pară de foc,  
 Cit de cit să mă potop,  
 Că de lume n'am noroc  
 La cine-î da-o s'o citească,  
 Lacrimile să-l pornească  
 Pe mine să mă jelească.<sup>1)</sup>

177

Hăi, săraci feciori frumoși  
 Cum staū ei în lagăr scoși  
 Cu puscile 'n piromită<sup>2)</sup>  
 Cu straițele fără pită.  
 Când *sfrântugu*<sup>3)</sup> ne vedea  
 Pe toți că ne ocolea  
 Și *obeșterul*<sup>4)</sup> cel mare.  
 Comăndaș de la cătane,  
 Tot pe deal ne înșira  
 Și doi în doi punea,  
 Și iar mină lingă mină,  
 Tot voinici cu pușca plină  
 Și zo el d'asa zicea:  
 Înălțate Impăraie  
 Lasă noi să *rătălim*<sup>5)</sup>  
 Că noi aci toți perim!  
 Și 'mpăratul că zicea:  
 Mai țineți citu-ți putea,  
 Bateți că n'oiu dice ba.  
 Când el vorba nu'și găta  
 Dintre voinici mulți pica.

<sup>1)</sup> Varianta privitoare la despărțirea dintre fiu și mamă, când acela pleacă «la catane», vezi la Bibicescu p. 124 și următoarele. Sevastos, p. 15 și în deosebi «frunză verde meri domnești» la Sevastos, p. 278. Pentru sfârșit vezi și No. 170 din colecția acesta.

<sup>2)</sup> Piramidă.

<sup>3)</sup> Franțozul — amintire din luptele Austriacilor cu Francezii

<sup>4)</sup> Colonelul.

<sup>5)</sup> Să ne retragem.

Pic'un voinic, pică doî,  
 Pic'un voinic în cărare  
 Și-l văzù o fată mare.  
 Pe fată mila o lovea  
 Și la cătană mergea  
 Și lumină aprindea.  
 Căpitanul c'o vedea,  
 Sabia-afară-o scotea  
 Și la fată că merea  
 Și zo el așa zicea:  
 Stinge-ți, fată, lumina  
 Că la cătană-îi dată  
 Ca să moară ne 'ngropată  
 Pină bătaia se gată,  
 Fără *copîrșeu* făcut  
 Numa 'n paie 'nvăluit,  
 Fără lumină de ceară  
 Fără om dintr'a lui țară.  
 Cind bătaia se gătia  
 Pe cătane c'o stringea  
*Tăt* în paie 'nvăluți  
 Și de cioare toți scobiți  
 Și cu var îi presera  
 Să nu se impută lumea.

178.

Pe din sus de către Ving  
 Multe tabere se strîng,  
 Sus pe dunga dealului  
 În fața Muscalului.  
 Iar Muscalu 'mplătoșat  
 Spre bătaie s'a 'nșirat.  
 Iar ficiorii noșți striga  
 «Să trăiască patria».  
 Vine Hatmanul călare,  
 Tot strigînd în gura mare:  
 Ia vedeți dușmanul ici  
 Nu vă dați ficiori voinici!  
 Nu te da Moldova mea,  
 Dumnezeu ne-a ajuta,  
 În pădure vom intra  
 Și așa i-om depăna  
 De cît lumea n'o uita!

<sup>1)</sup> Asemănare în cele două variante din Bibicescu, p. 150 și 153. Apoi Onișor, p. 99.



179.

## VARIANTA

Pe din sus de Simering<sup>1)</sup>  
 Mare loagăre se string  
 Pe dunga răzorului  
 Naintea Franțozului,  
 Franțozu-n roș îmbrăcat  
 Spre bătaie-i de gătat  
 Și feciorii tot striga:  
 «Să trăiască Austria»  
 Austria cea română.(?)  
 Vinea ghenearal călare  
 Tot strigind în gura mare:  
 — Nu vă dați feciori voinici  
 Că ceriul ne-a ajuta  
 Și-n pădure vom intra,  
 Și așa i-om scărpinga  
 De n'or uita cit lumea.  
 Când era la *prânzoșă*  
 Noi tăiam câte-un ocol,  
 Ocolul s'a ocolit  
 Piemont s'a prăpădit.

180.

Frunză verde de lemn scris,  
 Prunc tinăr, rău am ajuns,  
 Ciți oameni la noi în sat  
 Tot la mine s'or uitat;  
 Or stat să să sfătuiască  
 Pe mine să mă despărțască  
 De părinți și de-a mea casă.  
 Ei bine s'or sfătuit,  
 Pe mine m'or despărțit  
 Ca și cerul de pământ,  
 Și tare m'or depărtat  
 De părinți și de-al meu sat,  
 Când pe mine că m'or tuns  
 Uni-or ris și alți-or plins  
 Alții ziceau că *mi's* bat.

---

<sup>1)</sup> Lîngă Viena.

Da e  Doamne n'am fost bat  
 Ci numa'm fost supărat,  
 Că 'n grea slujbă am jurat  
 Su' steagu 'mpăratului  
 Asemenea capului.  
 Căpitane 'mpărătesc  
 Lasă-mă să vorovesc  
  i ni te cuvinte bune  
 La p rin i să le pot spune,  
 Să nu mă z'uite pe mine  
 Că  nstreinez in lume.

## 181.

Ziua bună mă-am luat  
 De la grădina cu nuci  
 Dela p rin ii mei dulci,  
 Dela grădina cu fagi  
 Dela iubi ii mei fra i,  
 Dela gradina cu flori  
  i del'a mele surori,  
 Dela-un fir de t mii a  
 Dela fete feciorite,  
 C'am avut  i io-o dr gu a  
  -a chemat-o M riu a  
  i la ochi cam negrioar   
 Cine-o iubi-o să moară,  
 Cine-o vrea să o sărute  
 Dumnezeu să nu-  ajute,  
  i cine-o vrea să o ieie  
 Dumnezeu să nu i-o deie.<sup>1)</sup>

## 182.

C nd maica că m'o 'mb iat  
 C'un picior m'o legănat  
 Cu gura m'o blăstămat:  
 Alule, pui ule!  
 Da nu mă mai supăra  
 Că e  rău te-o  blăstăma,  
 Să umbli tu  erile,  
  erile, streinele!

<sup>1)</sup> Variante Hodo  p. 225, 226; Onișor 104.

Când în Țară am umblat  
 Nici un bine n'am aflat;  
 Când doriaș pe-ai mei părinți  
 Plîngeam cu lacrimi ferbinți;  
 Când doriaș d:up'a mea țară  
 Plîngeam cu inim'amară;  
 Când din țară c'am venit  
 Nici un bine n'am găsit.  
 Oh! amar inimei mele,  
 Mă gândii unde m'oi duce  
 Și me dusei la o căsuță  
 Și mă dusei la o fereastră  
 Nu mă lasă nici casă  
 Mă scoase pe poartă afară  
 Da eū rău mă supărai  
 Cu glas mare că strigai:  
 Oh! maică-mea cea iubită  
 Unde ești acum perită  
 Unde-î glasul cel frumos  
 Sufletul cel credincios? <sup>1)</sup>

## 183.

Pingă casa maicei trece  
 Părăuaș cu apă rece,  
 Maica iese să se spele  
 Vede că-s lacrimi de-a mele.  
 Eū din grai așa grăii:  
 Nu fi maică supărată  
 Că mie-așa mi-a fost dată  
 Să port pușca încărcată,  
 Nu fi maică necăjită  
 C'așa mî-a fost rinduită  
 Să port pușca flântuită  
 Pușca-î grea, *borneu-î*<sup>2)</sup> greū  
 Toate 's pe umărul meū.  
 Tu maică m'ai blestemat  
 Vinerea pe nespălat:  
 Să n'am eū noroc în sat,  
 Nici în sat nici în vecini  
 Numai tăt în țeri streini;

<sup>1)</sup> Inceputul vezi la Gr. Sima, *Convorbiri* XV p. 199 Bibicescu. p. 95.  
<sup>2)</sup> Ranița.

Că şed în casă de zid  
 Şi mînc *profond*<sup>1)</sup> tot plingînd  
 Profund acru nesărat  
 Su' picioare frămîntat  
 Şi cu fontul măsurat.  
 Țipăi zăbon de postav  
 Luaî *pătrîntaş*<sup>2)</sup> cu prav,  
 Țipăi zăbonaş cu bumbi  
 Luaî *pătrîntaş* cu plumbi,  
 Pătrîntaşu mi-î nănaşu  
 Şi borneu taică meū  
 Şi puşca mi-î soră dulce  
*Băinetul* frate-de cruce<sup>3)</sup>).

184

De la Dunăre pe vale  
 Merg trei-sute de cătane  
 Cu un căpitan călare  
 Şi grăi cătă dubaş  
 Să bat-un *dinărariū-marş*<sup>4)</sup>.  
 Strigă-mi, Doamne cine'mi strigă  
 Strig'un căpitan dîn carte:  
 Ieşiți feciori din cetate  
 Şi ne puneți trei în trei  
 Şi tot mină lingă mină  
 Voinicaşi cu puşca plină,  
 Şi voi haidați fără frică  
 Nu cătați că doî, trei pică.  
 Da unul din companie  
 Toată noaptea nu s'alină,  
 Ci tot scrie la hirtie  
 Şi trimite la Frânție.  
 Da Frânția-î mănioasă.  
 El prinde cartea de loc  
 Şi o țipă cătă foc  
 Că-î fecior fără noroc<sup>5)</sup>).

1) Pinea neagră din armată.

2) Patronentasche.

3) Inceputul la Hodoş, p. 145 și 146. Gr. Sima, *Convorbiri* XV p. 229. Bibicescu p. 93

4) Generalmars.

5) Variantă la Hodoş p. 226 Tocilescu I p. 780. «Pe din jos de Şura mare».

## 185

Maică, maică, draga mea  
 Colo sus s'o scăpătat,  
 C'acolo-i steagul plecat  
 Și badea pe drum picat  
 Cu pistolul la picioare,  
 Cu sabia pingă foale.  
 Nu știu, maică, nu știu dragă,  
 Nu știu somnul l-o lovit  
 O pușca l-o prăpădit  
 Că 'napoi n'o mai vinit <sup>1)</sup>

## 186

Nici așa, maică, nu-i bine  
 Să umblu din zi în noapte  
 Tot cu borneul pe spate.  
 Nici așa, Doamne, nu-i bine  
 Să umblu din țară'n țară  
 Cu prefontul susuoară  
 Și să umblu din sat în sat  
 Cu *prefontul* cel uscat.  
 Pușca și curelele  
 Oboară-mi umerele.  
 Batâte 'mpărate, bată,  
 Cea jale-a feciorilor  
 Lacrimile maicilor! <sup>2)</sup>

## 187

Văi săraca cătana  
 Când aude porunca  
 Lasă lingura pe blid  
 Și lasă plugu 'n ogor  
 Și cu ochii plini de dor  
 Și lasă nevasta grea  
 Vine vreme ș'o făcea  
 Și pruncul umblă pe vatră  
 Nu știe cine îi tată  
 Toată casa lăcrămează  
 Și pe tatăl său poștează <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Sfirșitul în Iarnik-Bărsan p. 308. Variante la Tocilescu I., p. 363.

<sup>2)</sup> Hodoș, *Cîntece cătănești* p. 31.

<sup>3)</sup> Variante: Iarnik-Bărsan, p. 313; Hodoș p. 207, Bibicescu p. 127; Hodoș, «*Cîntece cătănești*», p. 28 Vezi și No. din 172 col. Eminescu.

188

— Jele-î Doamne cui-î jele,  
Jele-î Doamne maicii mele,  
Că m'o crescut așa mare,  
Haznă de mine nu are.  
Da mai jele-î lui Dumnezeu  
După un voinic ca eū.

189

Mult mă mir, maică, de tine  
De ce m'ai făcut pe mine,  
Că nu m'ai făcut nici un bine,  
Numai de-a umbla pe lume.  
Cînd vine Dumineca,  
Că tu maică că-î videa  
Voinicaș de sama mea  
Și ț-a arde inima  
Ș-a arde cu flacăra  
De-î gîndi că's în bătaie.

190

Pasăre, pasăre vie,  
Și tu poți fi mărturie  
Că umblu țară pustie!  
Pasăre din țara mea,  
Spune cătră maică mea  
Să nu-mi poarte hainele,  
Nice ca să nu le vindă  
Numai ca să le aprindă  
Colo'n celea trei hotarē  
Să le deie foc și pară  
Că io's în lume și 'n țară.

191

Draga mea cea primăvară,  
Tu ești dulce și amară.  
Cînd primăvara sosește  
Cătana la drum pornește,  
Din bogăție ce-o are  
Ia *borneul* pe spinare  
Și pleacă la drumul mare.

Drumu-î lung și *fleșterit* <sup>1)</sup>  
 El pleacă tot amărit,  
 Ia lula și *duhănește*  
 Și cămeșa o cirpește  
 Și curele *ferbelește* <sup>2)</sup>  
 Și tot la mindra gindește  
 Și din grai așa grăiește:  
 Mindră, mindră draga mea,  
 Mult mă mîr mindră de tine  
 Ce pămînt negru te ține,  
 De nu vini să vezi de mine.  
 — Ține-mă pămînt uscat,  
 Că socot că m'ai lăsat!  
 — De te-oî fi lăsat de bine  
 Să n'ajung ziua de mine,  
 De te-oî fi lăsată eu  
 Topască-mă Dumnezeu  
 Ca pe sêul de berbece  
 Cînd il pui în apă rece!  
 Da de m'eî fi lăsat tu  
 Topască-te Dumnezeu  
 Ca pe sêul cel de oaie  
 Cînd il puni vara'n tîgaie  
 Și-i dai foc cu flăcăraie.

192

Bată-l focu pe maiorul  
 Că mi-o soldățit amorul,  
 Bată-l focu pe 'mpăratul  
 Că mi-o soldățit bărbatul <sup>3)</sup>.

193

Haide țară la hotare  
 Dela noi până la mare  
 Fie noapte, fie zi  
 Noi hotarul l-om păzi  
 Fie soare, fie ploaie  
 Nimeni nu se încovoae.

1) *Plastern* = a pardosi.

2) *Färben* = a vopsi, prin Bănat.

3) Variante Hodoș p. 212 și *Cîntece cătunești* p. 33.

Cine vrea să ne cunoască  
 Vie 'n țara rominească,  
 Că așa l-om peptena  
 Decît lumea n'o uita.  
 Țara cere dela noi  
 Să fim harnici la răsboi.

## 194

Fecioraș de greacă mare,  
 Frumoasă ducă are  
 Și aū scos-o de vînzare,  
 Negustori-i o neguță  
 Turcii banii numără  
 Ei din gură — așa zicea:  
 Să n'ajungă părinții  
 Să 'și mai vîndă copiii,  
 Să privească tot creștinul  
 Pe-a cui mină își dă copilul,  
 Că eū am fost la părinți  
 Ca și luna printre sfinți  
 Și le-am fost de mîngiere  
 Ca și luna printre stele. <sup>1)</sup>

## 195

Codru-i alb și frunza-i neagră,  
 Nu vezi, mamă, cum mă leagă  
 Și mă duce la robie  
 Să-mi dea moartea de soție,  
 La pîtenii de nouă fonți  
 Scoate-mă mamă de poți.

## 196

Fă-mă, Doamne, ce mi-i face,  
 Fă-mă pana rugului  
 In clopul haiducului,  
 Fă-mă pană pe *almariu*  
 Să fiū noră la crișmariu.

## 197

Frunză verde Afion,  
 S'a dus bădița Ion  
 Ș'a lăsat murgu'n pripon.

<sup>1)</sup> Var. Sevastos p. 232, 234.



Murgul paște și nechează  
 Puica plânge și oftează.  
 Tacî tu puică nu mai plinge  
 Nu vărsa lacrămi de singe,  
 Căci Ion o să te apuce  
 Și la maică-ta te-a duce  
 Cînd a face plopul pere  
 Și răchita vișinele  
 Și tinjala mugurele  
 Și proțapul porumbele.  
 — Tacî bădiță nu mai zice,  
 Nu cum-va blestem să-ți pice  
 Căci din casă-ți mă voi șterge  
 Și la maica mea voi merge  
 Ș'acolo te-oî blestema,  
 Foc din gură voi vărsa,  
 Și pe unde va pica  
 Chiar și iarba s'a usca.  
 Și dacă-ți va merge rău,  
 Curgă-ți singele pirău,  
 Iar de îți va merge bine  
 Pice cartea de pe tine,  
 Ș-atunci să gîndești la mine.  
 Ș-o să te ajungă dor  
 Că Ț-am fost mîndră odor.  
 Leagă-ți doru'n băsmăluță  
 Răsădește 'n grădiniță,  
 Ca să creasc'un merișor  
 Și mîncînd să-ți fi' ușor. <sup>1)</sup>

198

Ș-apoi legea codru des,  
 Că din tine n'oî să ies  
 Nicî călare nicî pe jos!  
 Tu ia-mă *Biță* călare  
 Că nu mai pot de picioare,  
 Că mi drumul gringuros  
 Nu mai pot merge pe jos.  
 Te-ar lua *Bița*, lua,  
 Dar mi-î calul dintr'o Joî  
 Nu ne duce pe-amîndoi,

<sup>1)</sup> Sfîrșitul în numeroase variante.

Și mi-î calul dintr'o Marți  
Nu duce necununați.  
Mi-î calul de Vinerea  
Nu ne trece Dunărea<sup>1)</sup>.

199

Frunzuliță ș-un burete,  
Cimpușor cu iarbă verde,  
Voinic umbra nu-și mai vede,  
Numai păsărelele  
Își umbresc aripele  
Și puica sprincenele  
Și voinicul armele.  
Armele și le punea  
Și din gură-așa zicea:  
Frunzuliță iarbă mare  
Ce m'aș ruga Dumitale  
Ca la un frate mai mare  
Să-ți întind o aripioară  
Să mi-o duc și eu la țară.

201

Frunzuliță cimbrisor,  
Bate murgul din picior  
Să-î pun șeaua binișor,  
Să mă duc unde mi-î dor.  
Cu murgul lingă popas  
Eū a-sară unde-am mas,  
Murgu trage la grăunțe  
Și voinicu la mindruțe.<sup>2)</sup>

202

Frunză verde de piperiū,  
Noi am fost cinstiți boeri,  
Ne-a bătut un bărbieriū  
Cu cureaua briciului  
Tot de-alungul trupului.

<sup>1)</sup> Inceputul la Sevastos p. 112. *Șezătoarea* I, 114. Variantă din Ardeal:  
Sue-mă, bade, călare  
Că nu mai pot de picioare.

Biță, la Canianu=Bițu, vezi p. 137, identic cu Ghiță (Vezi «Biță Că-tănuța»). Altă variantă la Tocilescu I, 237, 352. Alexandri, Blăstemul, p. 17.

<sup>2)</sup> Var. Sevastos, p. 142. Cp. «Murguleț, căluțul meu» din colecțiile ardelenestii.

Ni-a dat una, ni-a dat două,  
 Ne-a dat patruzeci și nouă,  
 Pin' cea plesnit pelea 'n două.  
 Ne-am judecat la divan,  
 Judecata ține-un an  
 Și în pungă n'am un ban.  
 Ce folos de cușmă lungă,  
 Dacă nu's parale 'n pungă,  
 Mai bine mai rotunjoară  
 Și parale grămăgioară.

## 203

Mă mină mama la muncă,  
 Eū mersei la stavă 'n luncă  
 Ș'aleseiū mînzul mai mare  
 Și mă suii pe spinare  
 Și eșii în drum de țară  
 Și mă făcui voinicel  
 Minaî caii în Ardel  
 Și păn într'unul i-am dat  
 Banî frumoși am căpătat

## 204

Și pruncul, care e prunc  
 Paște-și calul seū în cîmp.  
 Feciorul care-î fecior  
 Pe umăru-î cu topor,  
 Căci în sară calu 'nșală  
 Și mi-l scoate 'n cîmp afară

## 205

Pune-oiū șeaua pe murgu  
 Și oiū trece și codru,  
 Da oiū pune și chinga  
 Trece-oiū și la mindra.  
 Doar oiū da brinca cu ea  
 Ș'oiū mai pune cincî groșițe  
 Să iaū naniî cărpuliță.

## 206

Pusei șeaua pe murgul,  
 Luaî drumul de-alungul.

Pași-pași-pași murgule tare  
 C' ajungem în sat cu soare.  
 Bine pe noi că ne-așteaptă,  
 Ție *zobu* <sup>1)</sup> cu obrocu  
 Mi-e gura și colacu <sup>2)</sup>).

207

## VARIANTĂ

Pusei șeaua pe murgu,  
 Luați drumul de-alungu,  
 Murgul tare imi pășea  
 Peste ripi și gropi săria,  
 Mă luai, cotaiu 'napoi  
 Văzuî Frinciî după noi  
 Ochi'mi plingeaū amîndoi,  
 Mă luai, cotaiu 'nainte,  
 Văd singe pân' în ghenunche.

208

Slugă, slugă, măi Ioane,  
 Tu ești slugă pe iubire  
 Cum ți-oiu spune-așa să fie.  
 Scoate șeaua din cămară  
 Și 'mi înșală murgul iară  
 Că io-'s voinic de la țară  
 Duce-moiu din țară 'n țară  
 Pină'n dalba primăvară.  
 Aste împlini-le-voiū  
 La țară cără-mă-voiū.

209

Foae verde ruptă 'n cincî,  
 Plinu-i codru de voinici  
 La tot fagul cite cincî.  
 Iar la fagul cel mai mare  
 Zace Badiul de lingoare  
 Cu mindruța la picioare,  
 Ce-l tot roagă să se scoale.

<sup>1)</sup> Ovăs.

<sup>2)</sup> Cp. Sevastos p. 52 «Frunzuliță cimbrisor» și p. 77. Acest «pași, pași, pași...» revine în poesia populară din Muntenia în forma următoare:  
 «'ndeamnă, 'ndeamnă murguleț  
 Să sosim la târguleț»

Rădulescu-Codin p. 76; Tocilescu I, 1 p. 338.

— Morî, bădiță, orî te scoală  
 Nu-mî mai da și mie boală,  
 Că de cînd te cat mereu  
 Știe Domnul Dumnezeu;  
 De cînd stai sub fag culcat  
 M'am urit, m'am săturat  
 Paturile așternînd  
 Perinele tot mutînd  
 Cînd la cap, cînd la picioare,  
 Cînd la umbră, cînd la soare!  
 — Mîndro, mîndrulița mea,  
 Eû atuncia m'oî scula  
 Cînd tu mie mi-î aduce  
 Apă rece din Dunăre,  
 Sloiû de gheață din țermure,  
 Cireșe din doi altoi  
 — Mîndra din grai își grăia:  
 Apa rece s'o 'ncălzit  
 Cireșele s'o trecut.  
 Iară el din graiû grăia:  
 — Mîndră, mîndrulița mea,  
 Mare ești, puțin pricepî,  
 Sloiû de gheață-'s buzele  
 Cireșe din doi altoi,  
 Mîndro-'s ochișorii tăi <sup>1)</sup>).

## 210

Frunză verde de cicoare,  
 Toată lumea-î la răcoare  
 Numa eu-s la închisoare,  
 La Iași în temnița mare,  
 Cu doi butuci în picioare.  
 Frunzuliță de negară,  
 Am primit-o veste-a-sară  
 Că și puica-î la opreală,  
 La opreală părintească  
 Pentru fapta voinicească.  
 Ea din ochi negri-o lăcrimat,  
 Din guriț'o cuvîntat:  
 — Nu mă bate mămucă,  
 Nu mă mustra tătucă

<sup>1)</sup> Variante la Hodoș p. 76 și 78. Gr. Sima, în *Convorbiri* XV p. 228, e vastos, «Luncă, luncă», p. 107 și Tocilescu I. p. 347, 785.

Că voi spune:  
 Unde-am însărat,  
 Cine m'o 'nșelat,  
 Un voinicel nant  
 Nant și princenat,  
 Sprincenile lui  
 Pana corbului,  
 Ochișorii lui  
 Mura cîmpului,  
 Fețișoara lui  
 Spuma laptelui,  
 Mustăcioara lui  
 Spicul griului,  
 Coaptă la răcoare  
 Ne-ajunsă de soare  
 Coaptă la pămînt  
 Ne-ajunsă de vînt...  
 Vinde-ți mamă rochița  
 Și-mi deschide temnița,  
 Vinde-ți mamă papucii  
 Și-mi deschide butucii,  
 Ca să ies la codru des  
 Și din el să nu mai ies,  
 Numai sara la potici  
 Să culc mindre și voinici,  
 Să-mi fac bani de cheltuială  
 Și straie de primeneală.

211

Frunză verde lemn uscat,  
 S'a dus Iancu la vinat  
 Să vineze-o căprioară,  
 Căprioară roșioară  
 Și pe la bot albioară.  
 Căprioară n'a vinat  
 Iancu singur s'a 'mpușcat.  
 Bucură-te mănăstire  
 Că Iancu vine la tine.  
 Nu vine să fericească  
 Ci vine să putrezească.  
 Creșteți flori și 'mbobociți  
 Că mie nu-mi trebuieți,  
 Creșteți flori mari cît gardul  
 Că eu mi-am trăit *vebutul* <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Cu altă întorsătură la Tocilescu I p. 819.

## 212

Dintre luci, dintre preluți  
 Petrișorul ce strigi?  
 Nime'n lume nu-l aude  
 Decât maică-sa din curte  
 — Saū boii i-ai prăpădit  
 Saū cămașa ți-ai negrit?  
 — Nici boii n'am prăpădit,  
 Nici cămașa n'am negrit,  
 Da m'am culcat ș-aim adormit  
 Sub un măr mândru'nflorit  
 Cu floarea pân' în pământ.  
 Galben șarpe mi-a venit  
 M'a înghițit pe jumătate,  
 Jumătate nu mă poate  
 De curele țintelate,  
 De cuțite vaicarate <sup>1)</sup>.  
 De-mi ești maică cu dreptate  
 Bagă mâna și mă scoate.  
 — Ba io mâna n'oi băga  
 Ca mă tem că m'a minca,  
 Că dacă-a fi țara în pace  
 Petrișori eū mi-oī mai face.  
 — Sorioară, Dumneata,  
 Bagă mâna dacă-ī vrea  
 — Ba, io mâna n'oi băga  
 Că mă tem că m'a minca,  
 Că dac'a-fi lumea 'n pace  
 Maica Petrii mi-a mai face.  
 — Puiculiță, Dumneata,  
 Bagă mâna dacă-ī vrea.  
 — Eū minuța oi băga  
 Dacă tu le-ī singera.  
 . . . . Cum oi scăpa  
 Să crezi că li-oī singera. <sup>2)</sup>

## 213

Frunză verde de alună,  
 Sara 'n codru, ici pe lună,

<sup>1)</sup> Ascuțite tare. Nota lui Eminescu.

<sup>2)</sup> Variante la Bibicescu p. 8-12; Sevastos p. 85-86 și p. 180 Rădulescu-Codin, «Milea» p. 267; Tocilescu I p. 29 și 30, indeosebi varianta din Transilvania culeasă de I. Binig în col. Tocilescu p. 1070.

Mi se plimbă-un voinicel  
 Cu cojocul contașel  
 Cu cujma neagră de miel, <sup>1)</sup>  
 Se plimbă incetișor,  
 Cu pasul lui cel ușor  
 Și-a ajuns la Cucul mare  
 Care veni cătră vale.  
 La tulpina nucului  
 Cîntă mama cucului,  
 Așa cînta de frumos  
 De se pleacă crengile 'n jos  
 Da nu cînta mama cucului  
 Ci mîndruța smeului  
 In valea nucului.  
 «Frunzuliță busuioc,  
 M'o scăldat mama'n apă de foc  
 Să rămîn fără noroc,  
 M'o scăldat în apă de spină  
 Să rămîn pintre streini;  
 M'o scăldat în apă de iaz  
 Să fiu în lume de necaz ;  
 M'o scăldat în apă de surcele  
 Să trăiesc în lume cu jele.  
 Și voinicu-o auzia,  
 Inima îi se rupia  
 Și la dînsa alerga  
 Și în brațe o lua.  
 Paloșul el și-l scotea  
 Pe smeū bucăți tăia,  
 Și pe dînsa o lua  
 Și foarte bine trăia.

214

Și cînd acasă sosiam  
 O cărticică gășiam,  
 Cărticică o spărgiam  
 De bănat măi că pomniam.  
 Apoi mă luaiū pe cale,  
 Pe o cale lungă tare,  
 Și la vamă ajunseiū

<sup>1)</sup> Vezi asemănarea din Canianu p. 237 «Frunză verde păltinel»...



Și către vameș ziseiū :  
 — Hei podariū, podariū de vamă  
 Am să fac cu tine samă.  
 Citu-î prețul podului ?  
 — «Prețul podului e mare  
 De la tin' nu cer parale  
 Num'o țir de gurișoară  
 Dai-mi, dalbă fetișoară.  
 — «Cât am venit din Bănat  
 Gură la nime n'am dat,  
 Ș'oiū merge pân'la Ciaba  
 Gură la nime n'oiū da,  
 Mai bine m'oi desculța  
 Și prin apă m'oi băga;  
 De mi-a fi peirea'n apă,  
 Intra ei urită matcă  
 Trageți toate clopotele  
 In toate sătuțele,  
 C'a perit fată fecioară  
 Pentr'un pic de gurișoară,  
 Să-i meargă vestea în țară.

## 215

Peste Mureș peste Tisă  
 Este-o nănuțiță 'nprinsă  
 Cu lacrimi pe alba-i față  
 Cu un pruncușor in brață.  
 Ea amar se tînguia  
 Pruncușorul tot plîngea.  
 Plînsul lui mi se lăția  
 Și pre ia că mi-o întilnia  
 Doi-spre-zece tâlhărei  
 Și hotnogiul <sup>1)</sup> dintre ei  
 Către ea  
 Așa grăia :  
 — «Nănă, nănuțița mea  
 Țipă pruncul focului  
 Suî cu mine codrului.  
 — «Eū pruncul nu l'oi țipa,  
 Ci de cumva ne-ți scăpa,  
 După voi că m'oi lua  
 Cu pruncul in sus pe munte.  
 — Haide dară că te-om duce!

<sup>1)</sup> Sublocotenentul.

## 216

Dede-mi mama o vărguță  
 Să mîn vacile 'n ciurduță,  
 Eu ciurduța n'o aflaiū  
 Ci-aflaiū o pană de raiū,  
 Și penuța ce-am aflatu  
 De loc se crepă în patru;  
 Aflai alta pliscoiată  
 Ș'o puseiū la gură 'ndată,  
 Incepuī tare-a striga  
 Nime nu mă auzia,  
 Numai mîndrul păcurar  
 Ce ședea colo 'n umbrar  
 — Păcurar din ceea față  
 Hai acasă de mă 'nvață!  
 El acasă imi venia  
 Și pre mine mă 'ntilnia,  
 Eū tare mă bucuram  
 Penișoara lui o dam;  
 Și în *clop* că și-o punea  
 Și atunci așa grăia  
 «Puiculiță, drăga mea  
 «Vara vii, vara te duci  
 «Și nimica nu-mi aduci  
 «Numai sinul plin de nuci  
 «Și poala de mere dulci.  
 »Tu le-aduci, tu le măninci  
 «Cu feciorii satului  
 «Cu slugii 'mpăratului».

## 217

Oltule, riu blăstemat,  
 Ce vii mare turburat  
 Și cu sînge-amestecat?  
 Or la coadă te-a plouat,  
 Or *vre-un mal ți s'a surpat*,  
 Or pe mîndra mi-a 'ngropat.  
 — Nici la coadă n'a plouat,  
 Nici un mal nu s'a surpat,  
 Dar ți-e mîndra, mări, pe pat.  
 Dar voinicul ce-mi făcea,  
 Tare că se spăimînta  
 Și spre casă că pornia,

La murgul în grajd intra  
 Și tare mări-'mi ofta.  
 Șeaua pe el cind punea  
 Afară că mi-l scotea  
 Și cruce mări-'și făcea.  
 Picioru 'n scară 'mă punea  
 Și spre Olt că mi'și pornia,  
 La margine c'ajungea,  
 Cruce, mări, că-și făcea  
 Și lui Murgu că-i zicea:  
 Iați murgule drumulețu  
 Pân la ăl mare Oltețu!  
 Murgu mări în Olt intra  
 Pe lat mări se punea  
 Și la margine-l scotea  
 Nițel că se odinea  
 Drumul friului dedea  
 La mindră că 'mă ajungea.  
 Indată că ce sosia  
 Pe mindră că mi-o vedea  
 La biserică-o ducea  
 Și lui tot îi se părea  
 Că din cap se ridică  
 Și el de s'apropia  
 El din gură că-i grăia:  
 Scoal' mindro, mindruțo fa  
 Ca să mai vorbim ceva!  
 El vede că nu se scoală  
 Mare jale l'impresoară<sup>1)</sup>.

218

Frunză verde de curechiu,  
 Gheorghieș<sup>2)</sup> fecior de grec  
 Vineri mă-sa l-a făcut  
 Și spre Simbăt'a crescut  
 Duminecă s'a 'nsurat,  
 Luni la oaste l'a luat  
 Și 'n răsboi l-a și băgat.

<sup>1)</sup> Inceputul vezi la Alexandri, p. 284. G. Dem. Teodorescu 320. Canianu XXVI (vezi și nota). Rădulescu-Codin, p. 91.

<sup>2)</sup> In cîntecele populare din Moldova (col. Sevastos) *Gheorghieș* e numele ce-l mai frecvent al flăcăilor îndrăgoștiți. De asemenea și în Oltenia (Vezi colecția Rădulescu-Codin). Varianta în *Șezătoarea* II, p. 7.

El tare s'a supărat  
Maicii sale a cuvîntat:  
«Maică, măculița mea,  
Eu te jur pe legea ta  
Ca să-mi ții nevasta bine  
Cu zăhar și cu smochine,  
Cu pîne de griu curat  
Cu vin roșu nesticat,  
Cu colac în lapte dulce,  
Doar la mă-sa nu s'o duce.  
Cînd cătană m'aŭ luat  
Să slujesc pe împărat  
Nouă ani și nouă luni  
Și pe-atitea săptămîni,  
Șapoî iar s'a înturnat  
Și nevesti-a cuvîntat:  
— Nevastă, nevasta mea  
Anii cînd i-oî împlini  
Eu la tine oi veni.  
Gheorghe anii și-a'mplinit  
Și acasă n'a venit,  
Nevasta s'a logodit  
Că credea cum c'a murit,  
Socru său trist și 'ngrijit  
S'a gătit și s'a pornit  
Și s'a dus în deal la vie  
Doar Gheorgheș o să măi vie.  
Și cu Gheorghe-al său iubit  
Pe-a sa cale s'a 'ntîlnit,  
S'a întîlnit și l'a văzut  
Dară nu l-a cunoscut.  
— Bună cale, moș bătrîn!  
— Mulțumesc, voinic străin!  
— Moșule, te-aș întreba  
De ceva de m'ai ierta,  
Să nu-ți fie cu bănat  
Unde sună pușca 'n sat?  
— Ia sună la casa mea  
Că mărit pe noră-mea.  
— Moșule, dar cine-o ia?  
— Feciorul lui Bezede!  
Gheorghieș fața 'nroșește,  
Ș'apoî mi se 'ngălbinește

Și pe murgu-î se avintă  
 Și bătrînului cuvîntă:  
 — Tată bun, tătutul meu,  
 Eū sunt Gheorghieș al tău  
 Sui pe cal și dumneata  
 Și indat' om alerga.  
 Cuvîntă și se porni  
 Și la poartă că sosi  
 Cu picioru 'n ea isbi,  
 Și cînd murgu a-nechezat  
 Toți mesenî s'au sculat  
 Iar Gheorghe li-au cuvîntat:  
 — Stați mesenî, nu vă sculați,  
 Stați mesenî și ospătați!  
 Însă mîndra mea frumoasă  
 Să se scoale de la masă  
 Poarta 'n grabă să-mi deschidă  
 S'o sărut și ea să-mi ridă.  
 Și cu grabă să grăbiască  
 Murgul să mi-l priponească  
 C'o sfăruță de mătase  
 De la mîndra mea din casă,  
 C'o sfoară de ibrișin  
 Dela mîndra mea din sîn. <sup>1)</sup>

219

Frunzulița macului,  
 Colo'n culmea dealului,  
 La tulpina brazilor,  
 Pe drumul tălharilor,  
 Văd, cînd ochii îmi ridic,  
 O nevestă cu prunc mic  
 Cu prunc mic nebotezat  
 Părăsită de bărbat.  
 Și cum plinge, cum suspină,  
 Frunza codrului o 'ngină:  
 — «Ardă-l focul blăstămat  
 Cum s'a dus și m'a lăsat,  
 Ardă-l focul ticălos  
 Cum mi-a fost necredincios,

<sup>1)</sup> Variante la *Sevastos* p. 246 «Frunzuleană griu mărunt». *Ibidem* p. 248. *Tocilescu* I, p. 356, 362.

Bată-l mila de la mine  
 Cînd i-a fi 'n lume măi bine,  
 Bătă-l lacrămile mele,  
 Bătă-l gîndurile grele...  
 Şapoî ia copilu 'n braţe  
 Cu lacrămî ferbinţi pe faţă  
 Şi îi zicea 'ncetişor:  
 Nani, nani puişor!  
 Că mama îţi va găta  
 Colibuţă de nuiele,  
 Pătuleţ de floricele,  
 Şi cînd vîntul va bori  
 Dulce mi te-a adormi,  
 Şi cînd vîntul va sufla  
 Iarăş te va deştepta  
 In temeiu codrului,  
 Pe drumul tilharului.

220

Frunză verde, frunzuliţă,  
 O tînără copiliţă  
 Mîndră ca o garofiţă,  
 Cu ochii la cer cătînd  
 Din gură şoptea, grăind:  
 Jură lună, jură soare,  
 Juraţi stele lucitoare  
 Că-s copilă nepătată,  
 Cu nimica vinovată.  
 Jură lună pentru mine  
 Că n'am dragoste cu nime.  
 — Ba, noi dragă, n'om jura  
 Las' să jure maică-ta,  
 C'ai petrecut cu dînsa  
 — Jură, mamă, pentru mine  
 C'am fost pururea cu tine.  
 — Draga mamiî n'oi jura,  
 Sufletul n'oi lăpăda  
 Că ş'asară te-am văzut,  
 Te-am văzut, te-am cunoscut  
 Cum şedeai în piepteraş<sup>1)</sup>  
 Sub umbră de mărăraş  
 In braţe la Dumitraş,

<sup>1)</sup> Gard de trestie, făcut a da umbră şi a apăra de gobăi straturile cu flori. *Nota* lui Eminescu.

Sub un *corciū*<sup>1)</sup> de rosmarin  
 În brațe la Constantin.  
 Și ei te stringeau în brațe,  
 Te sărutau cu dulceață,  
 Te țineau pe ghenuchele,  
 Te hrăneau cu alunele.  
 — Jură mamă pentru mine  
 Să nu rămân de rușine.  
 Măsa 'ncepe a jura,  
 Soarele-a se 'ntuneca,  
 Luna 'n singe-a se schimba  
 Și pământu-~~a~~ tremura.  
 — Vezi, copilă, fapta ta  
 Prăpădi pe maică-ta !

## 221

Frunză verde baraboî,  
 La moară la Dorohoi  
 Merge-un car cu patru boi  
 Încărcat cu păpușoi.  
 Dinapoia carului  
 E ciocoiul satului  
 — Bun ajunsul, măi țărane!  
 — Nu-ți mulțămesc, măi cucoane!  
 — Măi țărane, tu ești beat!?  
 — Latri, ciocoi gulerat,  
 Eū de-aseară n'am mîncat  
 Și tu zici că eū îs beat!  
 Și ciocoiul satului  
 Cu năravul dracului  
 Pune mina pe oblic,  
 Alt' o bagă 'n sîn, adinc,  
 Și scoate-un bici plumbuit,  
 Plumbuit, răsplumbuit.  
 Ș'avîntîndu-l într'o parte  
 Trage la țaran pe spate  
 Trage una, trage două,  
 Trage mereū pîn' la nouă.  
 Ear țaranul satului,  
 Cu năravul dracului,  
 Bagă mina pe sub scoarță

1) Corciū = tufă. *Nota* lui Eminescu.

Și scoate-o măciucă groasă,  
 Groasă, groasă, ciotoroasă  
 Și-avintîndu-o *în late*  
 Trage la ciocoi pe spate,  
 Trage una, trage două,  
 Trage patruzeci și nouă.  
 — Măi Ioane Bălăbane,  
 Rău mă dor cele ciolane,  
 Dă-mi rachiū de trei parale  
 Să mă ung eū la spinare  
 Că-un țaran m'a bătut tare.  
 — Așa-ți trebuī, măi cocoane  
 Nu te 'ncepe c'un țaran  
 Că ș-așa el ți-i dușman;  
 Căci țaranul cînd te bate,  
 Zaci un an și jumătate. <sup>1)</sup>

222

## VIȚA CĂTĂNUȚA

Pe culmița dealului,  
 Dealului Ardealului,  
 Primblă-mi-să mări primblă,  
 D'ali cine mi se primblă?  
 D'ali Viță cătănuță  
 Cu a lui dalbă de mândruță,  
 Cu doi bani în buzunariū  
 Cu doi-spre-ce lăutari  
 Și cu patru călușei  
 Incărcați de gălbineī,  
 Cu mândra pe lingă ei.  
 Vița din graiū că-mī grăia:  
 — De cînd, mîndro, te-am luat,  
 Nicī un cîntec n'ai cîntat,  
 Și-acuma-ī anu 'ncheiat.  
 Ia să-mī cînți un cînticel,  
 Măcar cit de mititel,  
 Să-mī ascult un ceas la el».

Frunză verde șoralea,  
 Mîndra din graiū-mī grăia:  
 Bucuros că ți-aș cînta,

<sup>1)</sup> Var. Sevastos p. 317, G. Dem. Teodorescu p. 296, Alexandri 41. 250. Tocilescu I p. 135.



Dar mi-î portul femeiesc,  
 Şi mi-î glasul voinicesc.  
 Când oiû prinde a cînta  
 Munţii s'or cutremura,  
 Fagii mari s'or legăna,  
 Vetrele s'or despica  
 Apele s'or turbură  
 Fîntina din Peşterea...  
 Potera ne-a auzi,  
 Înainte ne-a eşi,  
 Că-î o matcă de voinică  
 Peste patru zeci şi cincî,  
 Şi o matcă haiducească  
 Peste patru-zeci şi şase,  
 Şi pre mine m'or lua  
 Şi pre tine te-or tăia,  
 Ce haznă, Viţă-î avea?»  
 — Nu te teme mândra mea,  
 Până-î fi pe mîna mea,  
 C'oiû fi eû de te-oî ţinea.  
 Cîntă mindră cîntecul  
 Că mi-î drag ca sufletul.  
 Mîndra 'ncepe a cînta  
 Munţii se cutremură,  
 Fagii mari se legănă,  
 Pietrele se despică,  
 Apele se turbura,  
 Fîntina din Peştera,  
 Şi potera îi auziă,  
 Înainte le eşiă,  
 Şi din graiû aşa grăia :  
 — Alei Viţă căţănuţă.  
 Ce-ai cotat tu pe aice  
 De ne'ncurci tu florile,  
 N'au hodină oştile.  
 Ia dă-ţi tu Viţă vama !  
 Viţă din graiu-'şi grăia :  
 — Ce fel de vama'ţi-aş da ?  
 — Să-ţi dai, Viţă puşca ta.  
 — Puşculiţa nu mi-oî dă  
 Pină capul sus mî-a sta,  
 Că mî-a dat-o tatăl meû  
 Să păzesc de capul meû.

— Ia dă-ți tu Viță vama!  
 — Ce fel de vamă ți-aș da?  
 — Să-ți dai Viță pistolul.  
 — Io pistolul nu l-oîu da,  
 Pînă capul sus mi-a sta,  
 Că-l am del'un cumnățel  
 Să-mi apăr trupu cu el.  
 — Ia da-ți tu Viță vama!  
 — Ce fel de vamă ți-aș da?  
 — Să-ți dai Viță sabia!  
 — Io sabia nu oiū da,  
 Că mi-o dat-o frate-meū  
 Să-mi păzesc eū capul meū.  
 — Ia dă-ți tu Viță vama!  
 — Ce fel de vamă ți-aș da?  
 — Să-mi dai Viță pe murgu.  
 — Eū pe murgu nu l-oîu da,  
 Că mi l-o dat socru-meū  
 Să-mi poarte trupșoru meū!  
 — Ia dă-ți tu Viță vama,  
 Fie-mi curvă maică-ta!  
 — Ce fel de vamă ți-aș da?  
 — Să-ți dai viță pe mîndra!  
 — Eū pe mîndra nu oiū da  
*Avradina Satana,*  
*Hudi, basama leuca!*  
 — Dalei Viță Cătăhută  
 Gată-te să ne luptăm  
 In săbii să ne tăiem,  
     Zi de vară  
     Pînă'n sară  
 Că e zi de primăvară  
 Și e lupta mai ușoară.

Și de luptă s'apuca  
 Cu foc mare se lupta  
 In săbii că se tăia.  
 Vița din gură grăia:  
 — Mîndră, mîndrulița mea  
 Descinge-ți puținel briu  
 Și-mi ține murgul de friu,  
 Că-mi pune capul Codrean,  
 Al meū și al tău dușman.

Frunză verde șoralea  
 Mindra din gură grăia :  
 — Ba io nu ți l-oiu ținea.  
 Dintre voi care-o răsbi,  
 De bărbat eū l-oiu primi.

Vița rău se minia,  
 Intr'un picior se 'ntorcea  
 Paloșul iute scotea  
 Și capete reteza,  
 Tot polog că mi-ī făcea.  
 De galbenī îi culegea  
 Și 'n dāsagī că mi-ī băga  
 Și pe murgu-ī arunca  
 Și din gură așa grăia :  
 — Pleacă curvă nintea mea,  
 O veī vrea, o nu veī vrea  
 De nu, dracu să te ia!  
 C'astă vară mī-am cosit,  
 Cite clāi că mī-am clāit,  
 La toate virf am făcut,  
 Numai una mī-am lāsāt  
 Cu capul tăū virf să-ī fac.  
 Frunză verde șoralea  
 Mindra din gură grăia :  
 — Iartă, Viță, greșala!  
 Poale lungī și minte scurtă,  
 Femeē nēpricepută.  
 — Eū greșala ți-oiū ierta  
 Capul tăū cīnd l-oiū tăia.  
 Și paloșul mi-l scotea,  
 Capul mīndrei mi-l tăia,  
 Tot mușcături il făcea  
 Și pe drum c'o risipea.  
 Numai țitele lua  
 Și-n buzunar le băga,  
 Și pe murgu 'ncăleca  
 La soacră-sa se ducea :  
 — Bună-ziua soacră-mea!  
 După masă se punea  
 Ș'un *cop* de vin imī cerea  
 Soacră-sa din graiū grăia :  
 — Viță, Viță dragul meū  
 Cum ți-ar sta ție de bine  
 De-ar fi și mīndra cu tine.

Viță din graiu-și grăia :  
 — Dă-ne soacră carne grasă  
 De la mindra cea frumoasă,  
 Fierbe de sară cu varză.  
 Soacră-sa nu pricepea  
 Carnea cu varză fierbea  
 Și dinainte-î aducea.  
 El din graiū așa grăia  
 — Mincă și tu soacra mea  
 Carne de la fie-ta,  
 Aradina Satana  
 Udri basama leuca !  
 Curva-î fost și Dumnia-ta  
 Curv'a fost și fata ta !  
 Și paloșul mi-l trăgea  
 Capul soacră-sa tăia  
 Și averea i-o lua  
 Și-n desagi că mî-o băga  
 Și pe murgu-o arunca  
 Și din graiū așa grăia :  
 — Haîdați feciori după mine  
 Să vă 'nvăț a trăi bine  
 Să vă duc pe la strîmtori  
 Să vă iaū la gălbiori,  
 Că-s mai ușori la purtare  
 Și-'s mai sprinteni la schimbare <sup>1)</sup>

(Gura-Riului<sup>2)</sup>).

<sup>1)</sup> Variante : Rădulescu-Codin, Ghiță Cătănuță, p. 274. G. Dem. Teodorescu, p. 631 (vezi și nota de la această pagină). Bița Cătănuță la Tocilescu I, p. 173. 1065, 1247 (aici Vița Cătănuță), Alexandri, 97. (Vidra) p. 24 (Păunașul codrilor). Sevastos 302 (Vidra). Hodoș, «Conv. Lit.» XXXV (Vidra).

<sup>2)</sup> Gura Riului, sat muntos lângă Sibiiu, admirabil situat.



### III. CHIUITURI. SATIRICE.

---

223.

Măi bădiță, păr sucit,  
Șezi la noi dac'ăi venit,  
Decît vini și ear te duci  
Mai bine te-aș vede 'n furcî.<sup>1)</sup>

224.

Bade, trandafir subțire  
Vrut-ăi să mă scoți din fire.  
Dar badea din grai grăia :  
Eū sunt trandafir frumos  
Și din fire nu te-am scos.

225.

Măi bădiță, băiat prost,  
Dar asară unde-ăi fost?  
C'a vint altul măi frumos,  
Măi frumos și măi subțire  
Nu ca tine-un prost din fire.<sup>2)</sup>

226.

Bate, Doamne, cei doi plopi  
Din țarina de la popi  
Și bate și pe cei doi  
Din țarina dela noi.

---

<sup>1)</sup> Alexandri p. 370.

<sup>2)</sup> Inceputul v. Tocilescu p. 1289.

227.

Mă miram ce-mi place mie:  
 Mărul roșu de la vie,  
 Bădiță de omenie.  
 Mă miram că ce mi-î drag:  
 Mărul roșu pădureț  
 Bădița cu părul creț.<sup>1)</sup>

228.

— Țucu-ți nană gura ta.  
 — Macar o țucă, macar ba;  
 — Țucu-ți nană ochii tei.  
 — Țucă-î bade-o amîndoi.

229.

— Rămii puică sănătoasă  
 Ca o garoafă frumoasă.  
 — Du-te bade sănatos  
 Ca un trandafir frumos.<sup>2)</sup>

230.

Mă cutremur cînd gîndesc  
 Cu puica să mă 'ntîlnesc,  
 Două vorbe să-î vorbesc  
 Inima să-mi răcoresc.

231.

Ce mi-î drag mie in lume:  
 Cărările prin pădure,  
 Cautînd cu mîna mure.  
 Și mi-î drag pomul cu prune  
 Și omul cu vorbe bune.  
 Și mi-î drag nucul cu nuci  
 Și omul cu vorbe dulci.

232.

Dragă de ești albineață  
 Ce te ții așa măreață  
 Că și eu sunt albineț  
 Nu mă țin așa măreț.

<sup>1)</sup> Variantă «Convorbiri» XVII p. 351.

<sup>2)</sup> Var. Hodoș p. 211.

233.

Ucigă-te crucea, drace,  
Cum nu lași dragostea 'n pace!  
Ce tot umbli ca s'o strică?  
Ce bătaie-ai să măninci!

234.

Foaie verde ș-o cucută  
De dragostea mea cea multă  
Mi-a căzut lumea urită.

235.

Că mi-e mîndra frumușică  
Vedea-o-aș în bătaură  
Să sbiere ca o nebună,  
Și eū, dragă, peste drum,  
Să sbier ca și un nebun!

236.

Vino nană, cînd te rog,  
Că la toamnă pot fi rob,  
În temnița Nistrului  
În fundul pamîntului.

237.

Aci-î loc de gura veche,  
Sărutu-vă 'n gura *felche*;  
Aci-î loc de gură nouă  
Sărutu-vă p'amîndoua,  
Și pe una  
Totdeauna.

238.

Bun e locul de jucat  
Zău mă tem de răsturnat,  
Bun e locul de învîrtit  
Zău mă tem de prăvălit.

239.

Măi încet măi băiețele  
Măi încet cu copila  
Că nu-î nora mîni-ta,  
Ci-î a istui de colea,  
Acuș vine și ți-o ia!



240.

Lele-a dracului să fi,  
De nu-î merge, nu te 'mbii,  
Pe cărarea fîntîinii  
Să-mî stingî focul inimii.

241.

Frunză verde ismă creață  
Duminecă dimineață  
La Dorohoi în cea parte  
Se plîng mîndrele de moarte.

242.

Vecine, dragă vecine  
Nu lăsa  
Nevasta ta  
Să spele cămăși la vale  
Că-î prea albă la picioare:  
Cîndu-î văd picioru gol  
Staū în loc să mă omor

243.

Pe ulița ceî domniască  
Este-o albă de nevestă,  
Vrea birăul s-o iubiască,  
Da-o iubi el pe dracu  
Că l-o întrecut altu.

244.

Supărată-î nana mea  
Că n'are cu cine bea.  
Da mai supăratu's eū  
Că nu am vinars să beū.

245.

Vîntul bate scolăie  
Cîrpa nani-î roșie  
Vîntul bate, leagănă  
Cîrpa naniî galbenă.

245.

Cine vrea să mă pețească,  
Margă la tata de mă ceară

Că părinții-mi poruncesc  
Cu urit să nu trăesc,  
Că-s o floare după mare  
Cine-mi coată-'n față moare.

247.

Mă mină mama la moară,  
Mă întâlnești cu o fecioară,  
Mă țipai să o sărut,  
Ea mă puse la pământ.

248.

Zise mama către mine  
Să nu dau gură la nime,  
Dară dracul poate face  
Să nu dau la cine-mi place <sup>1)</sup>.

249.

Țuci, țuci, țuci,  
Prin butuci  
Mincare-ai pîne cu nuci.

250.

Fie dracu supărat  
Pin' or trăi crișme 'n sat.  
Că oi bea la care-oiu vrea  
Și-oi plăti cînd oiu putea.

251.

Vai de mine, mor de cald  
Și n'am apă să mă scald.  
Mă dusei la lacul sec  
Era gata să mă 'nnec.

252.

Bădișor ca bade-meu,  
Nu-i cît ține Dumnezeu.  
Că-i și dascăl și *birău*  
Și-i pristav la *făgădău*.

<sup>1)</sup> Hodoș p. 183, Tocilescu p. 942.

253.

Ce haznă bade de tine  
 Că imbli alb și schimbat,  
 Și trăiești tot supărat.  
 Da io-s neagră și smolită  
 Și trăiesc tot veselită.

254.

Pinză, pinză, fă-te minză  
 Și te du la mama'acasă  
 Și rinchează, doar te-a țasă.

255.

Acuma mi-i iarba crudă  
 Unde calci  
 Urmă faci,  
 Unde șezi  
 Urmă vezi <sup>1)</sup>.

256.

De m'ar chema Nicodin  
 M'ar băga fetele 'n sin ;  
 Dar pe min' mă chiamă Marcu  
 Fug fetele ca de dracu.

257.

Hopa, hopa,  
 Ce-o zis popa,  
 Că mi-o zis ca să mă 'nsor,  
 Dar de fete nu mi-i dor.

258.

Cârțo, cârțo, patule,  
 Ce faci, blăstămatule?  
 Mișcă, mișcă din călcie  
 Ca moara din căpătie.

259.

Bea, bea, bea săracă gură  
 C'a plăti iapa cea sură,  
 Care paște 'n cărătură.

<sup>1)</sup> Probabil un fragment dintr'o poesiemaî mare. Vezi Tocilescu I, 1 p. 306.

260.

Strugurii se coc în vie,  
Vinul se bea 'n Veneție  
Cu nanele ce-mi plac mie.

261.

Place-mi mie 'n crișm' a bea  
Tot pe calul altuia,  
Dar pusei picioru-n scară  
C'oiu bea Joî de către sară.

262.

Bere-aș vin din oala veche  
Cu nanele su *păretche*,  
Și-aș bea vin din oală nouă  
Cu nanele amîndouă.

263.

Cu cit beaū, cu-atit mă iaū.  
Cu cit beaū, mă 'nveselesc  
Cu-atit mă răcoresc.  
De n'aș bea, n'aș veseli  
Pe loc mam' aș nebuni <sup>1)</sup>.

264.

Du-mă Doamne și mă pune  
Unde-î *palinca* de prune  
Ș'un șir de nănuțe bune.  
Ie-mă Doamne și mă adă  
Pină la Pincota albă <sup>2)</sup>  
C'acolo's nane grămadă  
Și mai mare și mai micî  
Cum-s bune de voinicî. <sup>3)</sup>

265.

Doamne, Doamne, dă-mi banî,  
Că nu-î *berem* cu țiganî,  
Că i-om be cu oameni mari.  
Că țiganî beaū sculele  
Popii patrafirele.

<sup>1)</sup> Asemănare cu Canianu 1.

<sup>2)</sup> Pincota, comună mare românească lângă Arad.

<sup>3)</sup> Vezi Tocilescu I. p. 883.

266.

Țurcă, țurcă,  
 Rea de furcă,  
 Pune furca și te culcă  
 Și te scoală somnoasă  
 Vii găsi cinepa toarsă.  
 Dar cinepa cînd s'a tors?  
 Scoborînd pe scară 'n jos,  
 Tot cu *știucu* de slănină  
 Și cu blidul de făină <sup>1)</sup>).

267.

Strigă-mă țara talhariu,  
 Iară nana că's drumariu.  
 Strigă-mă țara că-s fur,  
 Iară nana că-s om bun.  
 Strigă-mă țara că-s lotru  
 Iară nana că-s om șodu.

268.

Vai de mine ce-mî trag eū  
 Ca-un bătut de D-zeū,  
 Trag la rău ca altu 'n bine  
 Dar așa mi se cuvîne.  
 Trage săraca muere  
 La lipsă și neavere.

269.

Bărbatul mi-î blăstemat  
 Cînd vine sara din sat.  
 Nu coată cine-î în pat,  
 Ci se culcă și su pat.  
 Cite perne sunt în pat  
 Toate cad la el pe cap.

270.

Frunzuliță de-alămîie  
 La Iași la Mitropolie  
 Este-un fecioraș de scrie;  
 Toată ziua scrie cărți  
 Noaptea le pune pecetți  
 Le trimite în toate părți.

<sup>1)</sup> Nemțescul *Stück* = bucată. Tocilescu I. v. p. 440 și 441.

271.

Orb am fost eũ, la vedere  
 Cînd am fost să-mi iaũ muiere.  
 Mă bucuram la avere  
 Ş-am luat făr' de plăcere.  
 Luaĩ strigoaia din lume  
 Să-mi aducă bani cu sume,  
 Să mă fac bogat, cu nume  
 Socru stă să mă sugrume.  
 N'am prînz, n'am cină, n'am pace  
 Ziua noaptea nu-mi dă pace  
 Că se laudă în tot ceasul  
 Că mi-adus galbeni cu tasul,  
 Tot cu ei imi scoate nasul.  
 I-ar plăcea să mă munciască  
 Ş-ar voi să porunciască,  
 Altele să o slujască  
 Şi ea 'n pat să hodiniască <sup>1)</sup>.

272.

Frunză verde de colie  
 Toată ziua sap în vie  
 Şi sara vin la urgie.  
 Ea imi pune 'n blid să cin  
 La inima mea-ĩ venin.  
 Pusei brinca la obraz,  
 Cinaĩ cu destul necaz.  
 Ş'apoi 'mi luaĩ şuba,  
 Cu gînd să mă duc la alta,  
 Şi mersei pin la pãrlaz.  
 Gîndii cu destul necaz  
 Haida! ce-o vrea Precesta,  
 Batir să-mi pierd viaţa.  
 Şi mă dusei pe cărare,  
 Mă 'ntilnii cu mindra în cale,  
 Ducindu-se la fintînă  
 Cu două cãntuţe'n mină.  
 Şi, zău, ia aşa zicea:  
 — Du-te bade, du-te dragă

<sup>1)</sup> Tocilescu I; p. 315.

Și te bagă din grădină  
 Și te dă după turpină  
 Și mai zăbovi tu o leacă,  
 Pân al meu bărbat că pleacă.  
 El pe cal că se suia  
 Și cu el la cimp merea,  
 Și ea 'n casă mă chema.

273

Mult mă muștră  
 Cel ce costă,  
 Că-î făcuî calea prin pustă.  
 Io calea n'o am făcut  
 Dar pe nana'm petrecut  
 Până ce-o am petrecut  
 Cinci părechî de cisme-am rupt,  
 Și până oiū măi petrece  
 Oî măi rupe cinci-spre-zece.

274.

Asta-î fata lăudată  
 Cu casa nemăturată,  
 Gozul de l-ar mătura  
 Cu lopeți l'ar arunca...  
 Cînd de măturat s'apucă,  
 Gozul după cas'aruncă  
 Iară mătura în pat  
 Și gîndești c'a măturat.

275.

Dragu-mi-î bade de tine  
 Mi-î urît de cin' te ține,  
 Dragu-mi-î de mersul tău  
 Mi-î urît de tatăl tău,  
 Dragu-mi-î de casa ta  
 Mi-î urît de maica ta.  
 — Spune-î bade mumă-ta  
 Să nu-mî măi aibă grija  
 Și să-și poarte grija ei,  
 Că-î e ruptă iia 'n poale  
 Și-î e mintea sburătoare,

De sboară pe arături  
 Ş'adună fermecături,  
 Să farmece trupul meu  
 Dar nu-î vrednic neamul tău,  
 Trupul meu e trup subţire,  
 De scoate voinici din fire  
 Şi te-oî scoate şi pe tine <sup>1)</sup>.

## 276.

— Chivuţa neichiî, Chivuţa,  
 Hai la neica 'n chiliuţa  
 Că ţi-am cumpărat cercei.  
 — Ce 'mî e mie de cercei  
 Dacă nu vii să mă ieî.  
 El îndată şi săria  
 Şi în braţe ş-o lua  
 Şi 'n chilie ş-o băga.  
 Puse cîrja pe chilie  
 Ca să fie mărturie.  
 Ş-o pus papuc pe cuptor  
 Să li steie într'ajutor.  
 Amîndoi şi-o povestit,  
 Zi de vară  
 Pân în sară.  
 Ea din graiü aşa grăia :  
 — Cum să zic eü la maica ?  
 El din graiü iarăş grăia :  
 — Chivuţa neichiî, Chivuţa,  
 Aşa maică-ta să-î zici :  
 Ştii taurul satului  
 Cela mare şi bălţat  
 El în coarne m'ö luat,  
 Şi în balta m'ö aruncat  
 Şi rochiţa mi-am udat  
 Şi eu maică-mi-am stat  
 De rochiţa mi-am uscat  
 Zi de vară  
 Pân' în sară <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Inceputul la Iarnik-Bârsan p. 80.

<sup>2)</sup> Inceputul la Bibicescu p. 68.



277.

De aș trăi cît aș trăi  
Diacon n'aș mai iubi,  
Cînd îi vremea de iubit  
Șade-acasă la citit,  
Cînd mi-î dor de sărutat  
Șade-acasă la scriat.

---

IV

MOTIVE DIN POPOR



## DOINA

Codrule, Măria-Ta,  
Lasă-mă sub poala ta,  
Că nimica n'o-i strica  
Fără num'o rămurea,  
Să-mi atîrn armele 'n ea.  
Să le-atîrn la capul meu,  
Unde mi'oî așterne eū  
Sub cel tei bătut de vînt  
Cu floarea pîn'la pămînt,  
Să mă culc cu fața 'n sus  
Și să dorm, dormireaș dus.  
Dar s'aud și 'n visul meu,  
Dragă codre, glasul tău,  
Din cea rariște de fag,  
Doină răsunînd cu drag,  
Cum jeluînd se tragăna  
Frunza de mi-o leagăna.  
Iară vîntul mulcomit  
Va vedea c'am adormit  
Și prin tei va răscoli  
Și cu florî m'a coperi. <sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Ideia aceasta revine adese-orî în poeziile lui Eminescu, ast-fel d. p. în *Povestea codrului* :

«Adormi-vom, troieni-va  
Teiul floarea-î peste noi».

Vezi și în *Ursitoarele* din volumul acesta p. 112.

## VARIANTĂ

Ce stă vîntul să tot bată  
Prin frunza de tei uscată  
Și frîngîndu-și ramurile  
Să loviască geamurile?  
Iară tu de ce suspini,  
Cînd privești peste grădină?  
Nu mai sta de tot ofta  
Și în gînd nu mă muștra,  
Că atunci te voi uita,  
Cînd mi s'or mai arăta:  
Lîngă mare riurile,  
Lîngă drum pustiurile,  
Luna și cu soarele  
Și 'n codru isvoarele.  
Veî avea de suspinat,  
Cînd veî ști că te-am uitat,  
Cînd veî sta ca să mă 'ngropî  
Pe cărarea dintre plopi.  
Ș'atunci vîntul o să bată  
Prin frunza de tei uscată  
Scuturînd-o, risipînd-o,  
De ți s'o urî privînd-o.

---

## MÎNDRO, MÎNDRO, VREÎ NU VREÎ

Mîndro, mîndro, vreî nu vreî,  
 Un inel și doi cercei? —  
 Dă-mi să-ți sărut ochii tăi!  
 De vreî rochie de mireasă,  
 Cingătoare de mătăasă,  
 Părul să-ți încurc mă lasă!  
 De beteală o cunună,  
 Vreî pe fruntea ta cea jună,  
 Dă-mi o gură, numai una!  
 Iar de vreî un bărbățel,  
 Să-l iubești, să crezi în el,  
 Nu-l căta — că iacătă-l!

## LA MIJLOC DE CODRU DES

La mijloc de codru des  
 Toate pasările ies,  
 Din huceag de aluniș  
 La voiosul<sup>1)</sup> luminiș,  
 Luminiș de lingă baltă,  
 Care 'n trestia înaltă  
 Legănîndu-se<sup>2)</sup> din unde  
 În adîncu-î se pătrunde:  
 Și de lună și de soare  
 Și de păsări călătoare,  
 Și de lună și de stele  
 Și de sbor de rîndunele  
 Și de chipul dragei<sup>3)</sup> mele.

1) În original: la «zăvoiu/ luminiș.»

2) În original: «lin se leagănă...»

3) În manuscris: «mindrei mele».

## CE TE LEGENI, CODRULE

Ce te legeni, codrule,  
Fără ploaie, fără vînt,  
Cu crengile la pămînt?

— De ce nu m'aş legăna  
Dacă trece vremea mea!  
Ziua scade, noaptea creşte  
Şi frunzişul <sup>1)</sup> mi-l răreşte;  
Bate vîntul frunza 'n dungă  
Cîntăreţii mi-î alungă;  
Bate vîntul dintr'o parte  
Iarna-î ici, vara-î departe <sup>2)</sup>.  
Şi de ce să nu mă plec.  
Dacă păsările trec!  
Peste virf de rămurele  
Trec în stoluri rîndunele,  
Ducînd gîndurile mele  
Şi norocul meu cu ele.  
Şi se duc pe rînd pe rînd  
Zarea lumii 'ntunecînd;  
Şi se duc ca clipele  
Scuturînd aripele.  
Şi mă lasă pustiit,  
Veştejit şi amorţit  
Şi cu dorul singurel  
De mă 'ngîn numai cu el.

<sup>1)</sup> Intr'o variantă: «Bate vîntul frunza 'n dungă, ziua-î scurtă, noaptea-  
lungă».

<sup>2)</sup> In manuscris: «toamna-î aici vara-î departe»

## VARIANTĂ

Ce te legeni, codrule,  
Fără ploaie, fără vînt  
Cu crengile la pămînt?  
Da de ce să nu mă plec,  
Dacă păsările trec  
Și se duc în depărtări  
Peste nouă mări și țări,  
Peste virf de rămurele  
Trec în stoluri păsărele,  
Cîntăreți cu pene sure  
Ce i-am crescut în pădure;  
Sboară cucii și rîndunele  
Ducînd gîndurile mele  
Și norocul meu cu ele.  
Și se duc pe rînd pe rînd  
Din aripe scuturînd  
Și mă lasă pustiit,  
Veștejit și amorțit  
Și cu dorul singurel  
Să mă 'ngin numai cu el <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Sborul rîndunelelor reamintește următorul cîntec popular:

Foaie verde trei smicele  
Pe sub lună, pe sub stele  
Trece-un cîrd de rîndunele  
Da nu-i cîrd de rîndunele  
Că sunt surori de-ale mele...

G. Dem. Teodorescu p. 305; Canianu p. 150; Tocilescu p. 257.



## REVEDERE

Codrule, codruțule,  
 Ce mai faci drăguțule?  
 Că de cînd nu ne-am văzut  
 Multă vreme a trecut,  
 Și de cînd m'am depărtat  
 Multă lume am umblat!

— Ia, eū fac ce fac de mult:  
 Iarna viscolu'l ascult  
 Crengile-mī rupindu-le,  
 Apele-astupîndu-le,  
 Troienind cărările  
 Și gonind cîntările.  
 Și mai fac ce fac de mult:  
 Vara doina mī-o ascult  
 Pe cărarea spre isvor,  
 Ce le-am dat-o tuturor,  
 Umplîndu-și cofeile,  
 Mi-or cînta femeile.

— Codrule cu riurī line,  
 Vremea trece, vremea vine,  
 Tu din tinăr, precum ești,  
 Tot mereū întinerești!

— Ce mi-ī vremea, cînd de veacurī  
 Stele'mī scînteie pe lacurī,  
 Că de-ī vremea rea saū bună  
 Vîntu-mī bate, frunza-mī sună,  
 Și de-ī vremea bună, rea,  
 Mie-mī curge Dunărea.  
 Numai omu-ī schimbător  
 Pe pămînt rătăcitor,  
 Iar noi loculūi ne ținem  
 Cum am fost așa rămînem:  
 Marea și cu riurile,  
 Lumea cu pustiurile,  
 Luna și cu soarele,  
 Codrul cu isvoarele.

## VARIANTĂ

Oliolio, codruțule!  
Ce mai faci, drăguțule?  
Că de cînd nu ne-am văzut  
Multă vreme a trecut  
Și de cînd nu te-am cătat  
Multă lume am umblat...

Ia, eū fac, ce fac de mult:  
Iarna lupul îl ascult,  
Cum la margini de păriū  
Hăulește a pustiū,  
Am făcut ce fac de mult:  
Vara doina mi-o ascult  
Trăgănînd să tragănă  
Frunza de mī-o leagănă.

---

## URSITOARELE

Codru-i alb și frunza-i neagră,  
 A lui mii de rămureie  
 De zăpadă îi sunt grele,  
 Vîntul trece doar prin ele...  
 Albă-i noaptea cea cu lună,  
 De 'n departe codrul sună,  
 Lupii 'n pilcuri se adună.  
 Suflă vîntul suflă 'ntruna  
 Crîng și cer mi le 'mpreună...

In temeiû de codri deși  
 Nu e pîrtie să ieși,  
 Nu-i cărare nu-i rozor,  
 Nici urmă de vînător.  
 Viscolind troienele,  
 Aû umplut poienele,  
 Ș-aû luat la crengi uscate,  
 Peste frunze scutate.  
 Peste ape, peste toate.

In pădurea nepătrunsă,  
 O căscioară e ascunsă,  
 Nu-i aproape sat, nici drum,  
 Singurică-mi stă acum,  
 Doar din horn îi iese fum.  
 Cine 'n casă o să-mi șadă,  
 De nu-i pasă de zăpadă,  
 Care cade ș'o să cadă  
 Tot grămadă pe grămadă,  
 De 'ntrece gardu'n ogradă?  
 Păn la strașin'o s'ajungă  
 De s'alege iarna lungă.

Văduvioara tinerică  
 Șade-acolo singurică.  
 Cîte zile sunt lăsate  
 Numai ninge pe la sate,  
 Cită-i vremea numai cerne  
 Cit zăpada se așterne;  
 Ea tot deapănă și țese  
 Fire albe, pînze-alese.

Părul ei cel negru moale  
Desfăcut cădea la vale,  
Ochi-î tainici și căprii  
Strălucesc așa de vii,  
Îar de rîde, are haz :  
Cu gropițe în obraz,  
Și la unghiul dulcii guri  
Și la alte 'ncheeturî,  
Și la degete, la coate,  
La 'ncheeturile toate.  
Ochii ard întunecoși,  
Fața albă, buze roși,  
Îar cînd merge legănată  
Tremur unii și de-odată  
Tremură frumusețea-î toată.  
Nu-î subțire ci 'mpletită,  
Cum e bună de iubită,  
Nici prea mică, nici prea mare,  
Plinuță la 'ncingătoare,  
Plinuță la sîn, la față,  
În cit ai ce strînge în brațe.  
Tot ce-ar zice i se cade,  
Tot ce-ar face bine-î șade,  
Și la vorbă de s'o 'ntinde,  
Vorba dulce bine-o prinde.  
Și de tace iarăș place,  
Că are pe vino 'ncoace ;  
Oacheșă și sprincenată  
Și la umblet alintată  
De-ar trebui sărutată.

Pe cînd arde focu 'n vatră,  
Lupii urlă, cîinii latră,  
Îar ea toarce din fuior  
Legănînd cu un picior  
Albia c'un copilaș,  
Adormit și drăgălaș,  
Alb ca felia de caș.

Și ea zice 'ncetișor :  
— Nani, nani, puîșor,  
Dormi, drăguțe, dormi în pace,  
Că la vară eu ț-oî face  
Sub cel tei bătut de vînt  
Așternutul la pămînt.

Vîntul că va aromi,  
 Îară tu vei adormi,  
 Vor pătrunde stelele  
 Toate rămurelele,  
 Îară luna va străbate  
 A nopții singurătate,  
 Și cînd vîntul va sufla  
 Teiul se va legăna,  
 Florile s-or scutura,  
 Iară tu te'î deștepta,  
 În plutirea norilor,  
 În căderea florilor,  
 Pe-a isvoarelor sunare,  
 La glas de priveghitoare.

Cum îngină și visează,  
 Genele-î se 'ngreunează,  
 Adoarme ast-fel cum șade,  
 Fusul din mină îi cade.  
 Doar prin somn mișcă piciorul,  
 Ca să-și legene ficiorul.

Focu 'n vatră se potoale,  
 E-o căldură-așa de moale,  
 Cit sub candela mocnită  
 Ea adoarme zugrăvită.  
 Și cămașa stă să-î cadă  
 De pe umeri de zăpadă,  
 De pe munții sinului,  
 Albi ca floarea crinului,  
 Așa dulci și plini și dragi,  
 Pe-a lor culmi avînd doi fragi,  
 Și rotunzi și dragi și dulci,  
 Fruntea pe ei să ț-o culci.  
 Adormise-așa frumos  
 Cu-a ei minî lăsate în jos,  
 Sub o candelă smerită,  
 Pare că e zugrăvită.

Cum dormia cu ochii 'nchiși  
 Ea visa un mîndru vis:  
 Un părete-a stat să cadă,  
 Nu mai e de fel zăpadă

Codru-l vede infrunzind  
 Isoarele 'ntinerind,  
 Și ea vede mîndrul tei  
 Ce umbrește casa ei,  
 Că 'nfloria bătut de vînt  
 Cu crengile la pămînt.  
 O cîntare sună lină,  
 Iar în zare-î lună plină,  
 Iar băiatu 'n somnu-î rîde,  
 Teiul mîndru se deschide.  
 Ies trei zîne ca pe poartă,  
 Cite-o stea pe frunte poartă :  
 Ele's ursitorile,  
 Rumene ca zorile.  
 Și ușoare calcă, slabe,  
 Pietre scumpe 'n mii de boabe,  
 Pe-a lor vâluri sînt podoabe.  
 Și prin pinze străvezie,  
 A lor glesne argintie  
 Nu s'ating nici de pămînt,  
 Ci se leagănă în vînt,  
 Căci ușor de minî se prind,  
 Trag un danț și mi-l întind,  
 Leagănul încunjurind  
 Și din gură cuvîntind,  
 Cuvîntind cuvinte rare  
 Ca niște mărgăritare :

Una zice: Drag băiat  
 Vei fi mare Împărat,  
 Căci așa îți este scris,  
 Cum ți-o spun acum în vis.

Alta zice: Vei fi tare  
 Fără vre-o asemănare,  
 Cum nu-î alt viteaz sub soare.

Ear a treia-î zice: Dragă  
 Ai să aibi o mînte 'ntreagă,  
 Căci isteț vei fi cu duhul,  
 Ca și luna și văduhul.  
 Iară muma cum visează,  
 Minile-și împreunează  
 Și se roagă către zîne :  
 Luminatelor stăpîne,

Nicăeri nu-î copilaş  
 Aşa blind şi drăgălaş,  
 Nici în lume, nici în ţară  
 Că-î frumos din cale-afară,  
 Dragu-mi-î ca o minune,  
 N'am cuvinte a o spune,  
 Geaba caut şi gîndesc  
 Nu ştiu să le potrivesc.  
 Nu-î daţi daruri trecătoare,  
 Daţi-î lui ceva  
 Ce în lume nimenea  
 N'a avut şi n'o avea.

Atunci danţul se opreşte,  
 Zina-a treia trist priveşte  
 Către mamă zise-aşa :  
 Ştii tu ce-aî cerut, orî ba ?  
 Nici o şti, nici o veî şti,  
 Dară eû voi împlini  
 Ce-aî cerut în ceasul sfînt,  
 Sfînt în cer şi pe pămînt.  
 Pe copil se pleacă zîna  
 Peste el întinde mîna :  
 Număi tu vei măi avea  
 Ce nu are nimenea,  
 Că acum ți-a dat soarte  
 Viaţă fără moarte,  
 Şi ți-a dat tinereţe  
 Fără bătrîneţe.

O cîntare sună lină  
 Arde 'n zare luna plină,  
 Peste vîrfuri trec scînteî,  
 Întră zînele în teî.  
 Nu măi doarme, pruncul rîde,  
 Copacul se reînchide... <sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Poetul reia ideia cu ursitoarele şi o ţese măi departe în povestea *Miron şi frumoasa fără corp*.

## BASMUL LUI ARGHIR

(FRAGMENT)

Frunză verde fag,  
Dorule sărac,  
Lăutar pribeag  
Vin, de-mă zi cu drag  
Vin, de-mă zi în șir,  
Tot din fir în fir,  
Basmul lui Arghir,  
Cel cu păr de fir,  
Singur să mă mir.

Fost-a cînd a fost,  
Că de n'ar fi fost  
Nu-î s'ar ști de rost.

Fost-a Impărat  
Mindru luminat,  
Ce avea cetate  
Cu palate nalte,  
Cu turnuri de fier,  
Ce lovia în cer.  
Și-'n mijloc stetea  
Și mi se 'nălța  
Mîndră mănăstire,  
Loc de pomenire,  
Mănăstire 'naltă  
Cum n'a mai fost altă.

Și asupra ei,  
Mări, că-mă vedeai  
Că în loc de cruce  
Sorile străluce.

Și-avea 'mpărăteasă  
Tîneră, frumoasă  
Ca floarea de nalbă  
Ca lacrima albă.  
Pe fruntea senină  
C'o stea de lumină.

Și-avea trei feciori  
Ca și trei bujori  
Vara 'nfloritori.



Frunzuliță tei  
 Da din ei tustrei  
 Cine 'mă era cine  
 Cu ochi de lumine,  
 Cu statură 'naltă  
 Cu talia 'nvoaltă,  
 Gingaș de mijloc  
 Și cu vers de foc?

Imi era Arghir  
 Cel de trandafir  
 Cu părul de fir.

Și 'mpăratu-avea  
 Lingă curtea sa:  
 O mîndră grădină,  
 De miresme plină  
 Și roiuri de-albine  
 Prin florile dalbe  
 De naramze albe,  
 Grădină de flori  
 Din pomi roditori  
 Și de sărbători.  
 Dar de te ducea,  
 De mi te perdeai  
 Prin a umbrei răcori,  
 Prin cărări de flori,  
 Eată mări iată,  
 Că-mi dedeai de-odată  
 D'un pom de grădină  
 Cu flori de lumină  
 Ce 'nfloria în zori  
 Pe la cîntători  
 Iar la zi n'amiază  
 Scutura de raze  
 Inflorita-î leasă  
 Iar la miez de noapte  
 Rodia mere coapte  
 Mere de-aur mari  
 Cu simburii tari  
 De mărgăritari....

. . . . .

## MUȘATIN ȘI CODRUL

Săracă țară de sus  
 Toată faîma ți s'a dus!  
 Acu cinci sute de ai  
 Numaî codru îmi erai,  
 Imprejur creșteaû pustii,  
 Se surpaû împărății:  
 Neamurile 'mbătrîniaû,  
 Crăiile se treceaû,  
 Numaî codrii tăi creșteaû,  
 Și în umbra cea de veci  
 Cîrgeaû riurile reci,  
 Limpegioare, rotitoare,  
 Avînd glasuri de isvoare.  
 Bistrița în stînci se sbate  
 Prin păduri întunecate  
 Și mereû se adîncește  
 Unde apa-abia clipește;  
 Și de-odată vede că  
 Apa i se 'mpedecă  
 Și de stînci i se lovește  
 Și s'adună și tot crește,  
 Se iezește'n mindru lac  
 Și copacii umbră-î fac,  
 Iar stejari din mal în mal  
 Pe deasupra-î se prăval,  
 Vîrfuri sprijin de-o-laltă  
 Și îmi fac o boltă 'naltă,  
 De vîrfuri ei se 'mpletesc  
 Și în umbră stăpînesc  
 Și în vecinică recoare  
 Undele-s scînteietoare

Dintr'un mal la celalalt  
 A căzut un trunchiû înalt  
 Mi-a căzut de-a curmezișul  
 De îi spînzură frunzișul,  
 Punte lungă de-un copac  
 Peste-o liniște de lac,  
 Punte lungă, punte mare  
 De mi-o poți trece călare.

Stefan-Vodă tinerel  
 Trece puntea singurel,  
 Cu peptarul de oțel,  
 Cu cușma neagră de miel, —  
 Drag e codrului de el!  
 Cum venea la vinătoare  
 Purta arcul pe spinare,  
 Cu lungi plete pîn' pe spate  
 Dar la frunte retezate.  
 Copilaș în haine strimte,  
 Ușurel nici se mai simte  
 De ocheste-o căprioară  
 Șoimul pe deasupra-î sboară  
 De-și întinde mina sus  
 Șoimu 'n palmă îi s'a pus.  
 Și tot vine chiuind  
 Și din frunză tot pocnind  
 Și cînd prinde a cînta  
 Codrii 'ncep a resuna,  
 Doîna cînd o trăgăna  
 Frunza toată-o legăna,  
 Că o cînta trăgănat  
 Codrului de legănat.  
 Nime 'n lume nu era  
 Numai mierla șuera ;  
 Cucul cîntă, mierlea zice:  
 «Ce cați tu, băiat, pe-aice»?  
 Zice codrul liniștit:  
 M'am pus de am înfrunzit  
 Pentru-că tu m'ai dorit.

Iară valurile sună,  
 Mișcătoare se adună,  
 Printre pinzele de frunze  
 Cearcă soare să pătrunză,  
 Ard în umbră la răcoare  
 Petele scinteietoare  
 Și pe-a undelor bătaie  
 Varsă lumină văpaie,  
 Pe șiroaie limpezi lungi  
 Sboară razele cu dungî.

Iar Mușatin, stînd culcat,  
 Se așterne pe cîntat:

«Codre, codre, dragul meu  
 «Pare-că ți'am spus-o eă  
 «Să șueri din frunzi mereu;  
 «Cu frunzișul fremătos  
 «Povestești așa frumos  
 «De m'adormi în iarbă jos!»

Codrul îi se închina  
 Și din ramuri clătina:  
 Măi Mușatin, măi Mușatin,  
 Voios ramurile 'mă clatin  
 Și voios ți-aș cuvînta:  
 Să trăiești Măria ta...  
 Hai, Mușat, să ne'nțelegem  
 Și 'mpărat să ne alegem,  
 Împărat isvoarelor  
 Și al căprioarelor,  
 Așezat la vr'un păriu  
 Să scoți fluerul din briu;  
 Tu să cînți și eă să cînt,  
 Frunza'mi toată s'o frămînt,  
 Ș'o pornesc suînd în vînt  
 Pe isvoare,  
 În ponoare,  
 Unde pasările sboară,  
 Unde crengile se pleacă  
 Și căprioarele joacă.  
 Apa-i zice: «O, copile,  
 Mîinile întinde-mi-le  
 Vino'n fundul luminos  
 Că tu ești copil frumos!»

Îar Mușatin îi răspunde:  
 Geaba mă măriți din unde  
 Geaba, codre, dragul meu,  
 Îmi măi dai frunze mereu,  
 Căci m'oî duce de la tine  
 Frunza-o plinge după mine,  
 Că de suflet mă apucă  
 Dor de cale, dor de ducă,  
 Și de și mi-așa de jele  
 De plînsul măicuții mele  
 Eă m'oî duce, m'oî tot duce  
 Dor să nu mă măi apuce.

Și m'oi duce'n cale lungă  
 Dor să nu mă mai ajungă,  
 În zadar napoi mă cheamă  
 Dor de casă, glas de mamă,  
 În zadar răsună'n vînt  
 Căci așa merit eu sunt:  
 Să-mi fac cale pe pămînt,  
 Să-mi întind cărările,  
 Să cutreer țările,  
 Țările și mările.

Fire-ar tare glasul meu,  
 Ca să treacă tot mereu  
 De ori unde oi fi eu:  
 Peste ape, peste punți  
 Peste codri de pe munți,  
 Să ajungă pân'acasă,  
 Unde [mama] 'mi stă de țașă  
 Și să-î spue'n multe rînduri  
 «Nu muri, mamă, de gînduri».

Nu te duce, măi copile  
 Ci de ai [în] lunc zile  
 Toate dăruiește-mi-le!  
 Tu să știi, iubite, frate  
 Că nu-s codru, ci cetate,  
 Dar de mult sunt fermecată  
 Și de somn întunecată  
 Numai noaptea mă trezește,  
 Luna când călătorește,  
 Umbra-mi toată mi-o petrece  
 Cu lumina ei cea rece.  
 O, atunci în corn îmi sună  
 Toți copacii împreună,  
 Sună jalnic frunza'n lună  
 Toți [tufanii] mi se-adună,  
 Și copac după copac  
 Toți de-odată se desfac.  
 Din stejar cu frunza deasă  
 Ese mîndră-o 'mpărăteasă,  
 Cu păr lung pină'n călcii  
 Și cu haine aurii,  
 Mîndră-î este rochia  
 Și o chiamă Dochia!

Din copaci fără de număr  
Es copii cu șoimi pe umăr  
Și copile multe iesă  
Cu-a lor mânece sumese,  
Și pe umerele goale  
Poartă donițe și oale,  
Se pornește atunci un sbucium,  
Sună'mi dulce glas de bucium,  
Pe cărări fără de urme  
Vin cerboaicele în turme  
Și mugesc incet atit  
Cu talangele la git  
Și așteaptă răbdătoare  
Mini frumoase de fecioare,  
De le mulg în donicioare.

Căci să știți, iubite frate,  
Că nu-'s codru ci cetate,  
Dar vrăjit eu sunt de mult  
Până când o să ascult  
Răsunînd din deal în deal,  
Cornul mîndru triumfal  
Al craiului Decebal.  
Atunci trunchii-mi s'or desface  
Și'n palate s'or preface  
Veți vedea eșind din ele  
Mii copile tinerele  
Și din brazii cît de mici  
Veți vedea eșind voinici  
Căci la sunetul de corn  
Toate'n viață se întorn.

— Rămii codre, sănătos,  
Că mă chiamă apa'n jos  
Și merit în lume sunt  
Să'mi fac cale pe pămînt !

Și Mușatin s'apropie  
De Bistrița argintie,  
Luntrea se juca pe valuri,  
O desleagă de la maluri,  
Sare'n ea și îi dă drum,  
Ca săgeata sboar'acum.

Și mergind, mergind departe,  
 Apa'n două o desparte,  
 Cu largi unde de argint  
 Ce se mișcă strălucind...  
 Ici e umbră colo soare  
 Pe'ape tremurătoare.  
 El pe maluri înflorite,  
 Vede turme rătăcite  
 Care pasc lângă piraie  
 Ca la lebede se 'ndoaie  
 Gitul lor. Și capul mic  
 Ei de-odată îl ridic  
 Și urechile ciulesc  
 Pe cînd luntrea o zăresc.  
 El plutea, plutea mereu,  
 Codrul sună blind și greu  
 Cînd de-odată zi se face  
 Codru'n două se desface  
 Și pe ape rotitoare  
 Scînteiază mindru soare.  
 Și'nainte-î vede-un munte  
 Cu-a lui creștete mărunte  
 S'a clădit stîncă pe stîncă,  
 Incepînd din vale-adîncă  
 Și purtînd pe el păduri  
 Peste nourii cei suri  
 Iși ridică în senin  
 Creștet de zăpadă plin.  
 Și spre mal se'ndreaptă iară  
 Luntrea mică și ușoară  
 Iar Mușatin se coboară,  
 Calea muntelui apucă  
 Pînă'n vîrfuri să se ducă,  
 Pin'ce noaptea l'a ajuns  
 În cel codru nepătruns.  
 Dar cu noaptea'n cap pornește,  
 Se tot urcă voinicește,  
 Doară culmea va sui-o  
 Pe cînd s'o miji de ziuă.  
 Și pe culmea înălțată  
 El ajunge de-o-dată  
 Și făcîndu-și ochii roată,  
 [Eată vede] lumea toată  
 Și departe se'ntind șesuri,  
 Ce cu ochii nu le măsurî,

Unde riul ceta sfint  
Parcă iese din pământ;  
Colo'n zarea depărtată  
Nistrul mare îi s'arată,  
Din spre țările tatare  
Și departe curge'n mare.  
La liman ca și o salbă  
Se'nșira Cetatea albă,  
Iar in liniște de vînt  
Trec departe de pământ  
Cu-a lor pînze atîrnate  
Mii corăbii încărcate.  
Și privind spre miază-zi  
Dunărea el o zări  
Intr'una spre mare'ntoarsă  
Si pe șapte guri se varsă.  
De la Nistru pîn la ea  
Țară mîndră se'ntindea,  
Vede codrii cum coboară  
Deal cu deal, țară cu țară  
Resfirindu-se pe șes  
Unde riurile ies  
Și pe virfuri de păduri  
Mănăstiri și'ntărituri.  
Vede tirguri, vaduri, sate  
Pe cîmpie presărate,  
Vede mîndrele cetăți  
Stăpînind pustietăți,  
Vede turmele de oi  
Cu ciobanii dinapoï,  
Cu fluere și cîmpoï,  
Iară erghelele  
Petreceau cîmpiile  
Și de-alungul rîurilor  
S'așterneau pustiurilor.

Iară șoimul tinerel  
Pe asupra-î sboară el  
Și din gură-î cuvînta:  
«Să trăiești Măria Ta!  
Cită lume, cită zare  
De la Nistru pîn la Mare  
Făți odată ochii roată  
C'aceasta-î *Mol lova* toată»!



## CĂLIN NEBUNUL

Fost-a Împărat odată și trei fete el avea,  
 Cit puteai privi la soare, da la ele ca mai ba.  
 Una de cit alta este mai frumoasă de poveste,  
 Dar din ele-acuma două mai era cum mai era,  
 Nu că doar ai putea spune, cumcă-a fost așa-și-așa,  
 Nici o vorbă de poveste, cer cu stele presărat  
 Nu ajung la frumusețea ăstor fete de 'mpărat.  
 Dar deși nu-ți poți da seama despre ele cu cuvîntul  
 Mîntea tot le-atinge umbra, ochii lor i-ajunge gîndul,  
 Dar pe cea mai mijlocie nici un gînd să n'o măsoare,  
 E o floare de pe mare, cine-î cată 'n față moare.  
 Mulți feciori de Împărați, de rășboinici lăudați,  
 Le-au cerut ca să le dee, ca chipul lor de femee  
 Să 'mpodoabe ca icoană viața lor cea nășdrăvană.  
 Da 'mpăratul nici gîndește să le dee-așa comoară  
 Ale casei lui mai mîndre și mai trainice odoare.

Da 'ntr'o seară 'n drum de țară cine dealul mi-l coboară?  
 Trei ficioiri voinici de frunte ca trei șoimi voinici de munte,  
 Vin în zale îmbrăcați, pe cai negri 'ncălcați,  
 Spițelați, ușori ca vîntul de-o frumusețe 'ntunecoasă,  
 Aū venit să-î ceară, Doamne, fetele cele frumoase.  
 Dar mai bine ar fi să-î ceară tot belșugul de pe țară!  
 Și ce nu se pun de-î cer, trei luceferi de pe cer!  
 Dear putea, de n'ar putea, trei luceferi el li-ar da  
 Dară fetele lui ba. Unu-atunci din ei s'a dus  
 Și in noaptea cea senină ca să fluere s'a pus.  
 Vine-un nour, ce-î de nour? Vine-un vînt, da ce-î de vînt?  
 Vine-o ploaie de șiroaie și furtună pe pămînt  
 Și în nouri frînți de fulger și prin riuri de scînteii  
 Șboară fetele răpitate duse 'n lume de cei trei.  
 Scrie carte Împăratul, scoate veste 'n țara toată,  
 Cine s'ar găsi pe fete de la smeii să i-le scoată  
 Să le iee de neveste și cine s'ar ispiti  
 Toată 'mpărăția mîndră între ei vor împărți...  
 Nu 'și mai pieptenă nici capul de atîta supărare  
 Și lăsa ca să îi crească peste piept o barbă mare,

Care cade jos în noduri ca și cilții, ce nu-î perii,  
 Sta să crească iarbă 'ntrînsa s'umble găze ca puzderii.  
 Nu măi iese sara 'n prispă să stea cu țara de vorbă,  
 Ca un pământuf de jalnic și tăcut ca o cociorbă.  
 Ș-a uitat de mult luleaua și clocește tot pe gînduri,  
 Doară plosca-l măi ochește de pe-a policioare-î scînduri.

Dar în satul cela care șade Împăratul dornic  
 Era și unu măi de samă, un fruntaș... fusese vornic...  
 Avea trei ficiori din cari doi or fost cum or fi fost  
 Oamenii harnici și ca lumea, dar cel mic era cam prost  
 Citu-î ziua, șade 'n vatră și se joacă în cenușă,  
 Prost ca gardul de răchită, șuiu ca clanța de la ușă.  
 De vorbește, cine-ascultă? Știu că nu-î de nici o samă,  
 Toți îi zic: ne-aude tontul,—da pe el Călin îl cheamă.  
 Ceî doi frați se ispitiră și aū zis: haidem și noi.  
 Dulce măr e 'mpărăția, de ne-a'ntoarce înapoi  
 Dumnezeu din calea lungă. — Cine-a fi să le găsiască?  
 Tot voinic în astă lume, de viță pămîntenească!  
 Decî cum urmă să se ducă zice prostul: Hai și eu!  
 Hai! că tot n'are ce face, ș-așa umblă teleleu,  
 Ne-a ținea de-urît uîtucul ș-a păzi la noapte focul.

Decî făcur'un arc puternic și vorbiră că 'n tot locul  
 Unde va cădea săgeata, ei să stee de popas.  
 Repezi atunci cel mare o săgeată din pirlaz.  
 Mers-aū ca v'o două zile ș-aū găsit. -- Cel mijlociū  
 Arunca și tot pe-atita, ba ș-o leacă măi tîrziū.  
 Dară cînd svirli nebunul mers'aū ei trei luni de-ārîndul  
 Zi și noapte pîn găsiră — a lui săgeată în pămînt.  
 Ș-ajungînd aū scos amnarul, aū scos cremene și iască  
 C'a s'ațițe foc în codru, să se'ntindă, s'odihnească.  
 Dar întiū se sfătuiră, că pe rînd să steie pază  
 Și pe foc să puie vreascuī, a se stinge să nu-l lase,  
 Hotărînd ca celui care va lăsa să se potoale,  
 Va lăsa să-l prindă noaptea și să-î pue capu 'n poale.  
 Se culcară doi. Cel mare să păziască a rămas.  
 Dară pe la miez de noapte auzi 'n văsduh un glas.  
 Vine-un smeū în solzi de criță cu trei capete, și lui:  
 Cum de calci moșia tatei făr de voia nimănuī?  
 Hai la luptă... Se luptară și-l lovi voinicul meū  
 Făcū trei căpiți de carne din trei capete de smeū  
 Și cînd cei doi se treziră : uite voi cit ați dormit  
 Ce măi lupt'avuī grozavă și ce treab'am isprăvit!

A rămas în noapte-a doua ca strejar cel mijlociū,  
 Și tot pe la miezul nopții prin văduh acelaș chiū  
 Și prin vint văzū cu-aripe sunătoare, fioroase,  
 Patru capete cumplite pe două umere groase.  
 Hai la luptă, măi voinice — cum făcuși de te văzuī,  
 Cum de calci moșia tatei fără voia nimănuī?  
 Dar voinicul il omoară și ca vai de mama lui:  
 Patru clăi de carne face el din capetele lui.  
 Cind cei doi iar se treziră, aū văzut a lui ispravă  
 Ișbindirea strălucită dintr'o luptă-așa grozavă.  
 Și cind iar 'i-apucă noaptea lui Călin de grijă-ī dară  
 Să păziască bine focul de a nopții cruntă fiară.  
 Cind acum în noapte-a treia străjuia Călin de-odată  
 Auzia un vuet mare și 'nainte îi s'arată  
 Cu opt capete cumplite un smeū mîndru nășdrăvan  
 Cu ochii roși de jăratec și cu sufletu avan.  
 Haide—ha! Călin, nebune! Cum veniși nu te-ī întoarce,  
 Nicī s'a fierbe pentru tine, nicī s'a țese, nicī s'a toarce.  
 Se luptă Călin—Nebuuul măi ca sufletul să-și dee.  
 Iară smeul cel puternic cit de cit să nu se dee,  
 El tăindu-: o ureche cade-in foc un strop de sînge.  
 Și în noaptea cea adincă tot jăratecul se stinge  
 Și în negrul întunerec într'o luptă oarbă, crudă,  
 Mîini de fier în piept i'nfige — smeul ostenit asudă  
 Gifiie pe cele-opt gituri sub ghenunchi Călin il ține  
 Și cu sabia-ī retează a lui capete păgine.

Dar acuma-mī stă pe gînduri ce-a face el — foc nu e,  
 Frații săi să se trezească numai și capul o să-ī repue.  
 S'a luat și el și merge supărat în spre pădure  
 Cu un hirb plin de funingini, subsuară c'o secure,  
 Să găsiască vr'un cărbune. P'un copac înalt să sue,  
 Pe 'ntinsori de codrii negri aruncînd privirea șue  
 În adincă depărtare el văzu zare de foc.  
 El coboară și pornește, ca s'ajungă 'n acel loc.  
 Iată-l, nene, un om în drumu-ī și grăbit din cale afară:  
 Bună noaptea--'țam mitale—Cum te chiamă? De-cu-seară.  
 Hehehei, mă de-cu-sară! Ea, măi stai că nu-ī așa,  
 Ce cați tu noaptea 'n pădure, colinzī lumea iac-așa?!  
 Cot la cot Călin il leagă cu odgonul de un pom  
 Și se cam măi duce. — Iată că în cale-ī iar un om.  
 Bună noaptea!—'țam mitale!—Cine ești? Sunt miază-noape.  
 Elele! Ce cați în codrii, pepeni verzi și stele coapte?  
 De-un copac și pesta-'l leagă și cum merge pe cărare  
 Iat'un om prin întunerec înaintea lui răsare.

Bună noaptea! — țammitale! — Cum te strigă? Zori-de-zi  
 Ei cumetre Zori-de-ziuă, ia spune ce cați pe-aci,  
 Hai să stăm de vorbă-o țiră, să mâncăm păsat cu lapte,  
 Vin încoa, că bate luna — hai la umbră, — tot îi noapte.  
 — Omule, ce-mi cați pricină... sunt grăbit... Ce-atita grabă?  
 Ciorilor! ia nu mai spune, știu că nu ai nici o treabă!  
 Îl legă și pe acesta, că păn ce va găsi foc  
 Ziuă să nu se mai facă și vremea să stea pe loc.

El ajunge. Intr'o groapă mare arde-un foc avan,  
 Pe-o păreche de pirostre clocotește un cazan,  
 Doisprezece smeii în juru-i dorm adinc întinși pe burtă,  
 Imprejur de piroste se cocia o mare turtă  
 Și 'n cazan notind în zamă clocotiaū vr'o două vaci.  
 Hei, își zice nădrăvanul, dete badea de colaci!  
 Și deși în fața vetrei dorm, șezînd smeoalice mame  
 El s'atins de-acea mîncare a clocotitoareii zame  
 Doi tăciuni luă în hirbu-i, un cărbune în lulea  
 Și luînd o bucățică din o vacă ce fierbea  
 Iată curge-un strop ferbinte pe a unui smeū ureche  
 Asta țipă cu 'ngrozire ca un boū împuns de streche.  
 Toți treziți pun pe el mîna, unu-l leagă, altu-l ține  
 Unul țasălă o leacă, cetluîndu-l colea bine.  
 Sfătuiesc ca să-l omoare.— Da mă rog Domniilor voastre,  
 Cine ș-ar mai punea mintea cu așa obrazuri proaste  
 Cumu-s eū, Măria voastră! Mă lăsați că's om sărac  
 De cînd sunt n'am văzt turana, nici măcar de la petac.  
 Zise unul cătră dînsul: Dacă tu ni-i putea face  
 Fata 'mpăratului Roșu s'o luăm, poți merge'n pace.  
 — Ce n'o luați Domnia-voastre, că sunteți mai tari, mai mulți?  
 — Ea pe noi ne simte 'ndată ce ne-ăpropiem desculți,  
 Suntem duhurî necurate și 'mpăratul cela Roș  
 Are 'n vatră, în cenușă, un cățel și un cocoș;  
 Nădrăvani's, bată-i naiba, cum ne simt îi vezi că 'ndrugă  
 Unul bate, altul cîntă... și-o tulim urit la fugă.  
 Să s'ăpropie nu poate decît omul pămîntean.  
 De-i așa, 'poi las pe mine... zise Strolea cel viclean.  
 Il desleagă și 'l urmează... El văzū atunci legat  
 Un voinic, care cînd vede că smeii s'au depărtat,  
 Se smuci... și'n codru pierē.

Luna ese, dintre codri, noaptea toată stă s'o vadă <sup>1)</sup>  
 Zugrăvește umbre negre peste giulgiuri de zăpadă

<sup>1)</sup> Vezi începutul din *Călin*, ediția Maiorescu.

Și mereu ea le lungeste și suind pe cer le mută,  
 Parcă fața-î cuvioasă e cu ceară învăscută  
 Și cu neguri îmbrăcate-s lan, dumbravă și pădure,  
 Stele galben tremurinde mișcă 'n negurile sure,  
 Intră 'n domele de nouri argintii multicolore,  
 De-a lor rugă-î plină noaptea, a lor dulci și mari icoane  
 Umple văile de lacrimi de-un sclipit imprăsciet  
 Când în cirduri cuvioase sus pe cer se mișcă 'ncet.  
 Înradăcinată 'n munte cu turnuri lungi de neagră stincă,  
 Repezită mult în aer din prăpastia adincă  
 A împăratului cel roșu stă mareața cetățuie.  
 Poalele-î în văi de codru, fruntea 'n ceruri îi se sue.  
 Și pe arcurile 'nguste făclii roșii de rugină  
 Negrul nopții îl pătează în bolnava lor lumină,  
 Răbind asprul întuneric din a salelor lungi bolți,  
 Ingravind în noaptea clară a ei muchi și a ei colți.  
 Pe cărări săpate 'n stincă smei și Călin se sue  
 Numai luna îi îmbracă cu lumina ei gălbuie  
 Și când sue uriașii de pe-o stincă pe-altă stincă  
 Intr'o sură depărtare muria valeda cea adincă,  
 Numai pe păreții netezi ai stincimii îndelunge  
 Eî arunc' umbre gheboase, uriașe negre, lunge,  
 Ce în șiruri tupilate după ei se mișcă pare,  
 Noaptea 'ntinde mareața-î, luna doarme, lumea moare.  
 Și călcind încet cu greul lor s'apropie 'n tăcere  
 Eî ajung la poarta mare ferecată cu putere,  
 Ce nu-î om s'o poată trece. Dar Călin suit pe zid :  
 Hai, veniți smeiilor— zice—poarta nu pot s'o deschid,  
 Dară unul cite unul voi lua coala de chică  
 Și pe sus vă trec în curte.. Abia-apucă să li-o zică  
 Și ei unul cite unul s'apropie —și de arindul  
 El la fie care-î taie capul de chică țindu-l  
 Ș-a lor trupuri moarte-aruncă răschiete în ogradă  
 Și în urmă sare dinsul, ca să vadă, ce-o să vadă?  
 Împăratul de zid strașnic și de poartă ce avea  
 Ferestrele staū deschise și ușile se crăpa.

Scări bătute 'n pietri scumpe repede voinicul sue <sup>1)</sup>  
 Intră 'n casele frumoase din înalta cetățue  
 Pe covoare moi el calcă, intră în acea odae  
 Care-î plină de a luneî blindă, tainică bătaie.

<sup>1)</sup> Comp. *Călin* ed. Maiorescu, unde șirurile următoare revin în formă desevășită.

Pe un pat de flori frumoase, proaspete și ude încă  
 Doarme fata cea vestită în visarea ei adincă.  
 Ea zîmbind își mișcă dulce a ei buze mici, subțiri,  
 Innecată de lumină și miros de trandafir.  
 Iar din prund pân' în podele un paîngen de smarald  
 A țesut pînza subțire, tremurînd în aer cald.  
 Și în casă luna bate de sclipește viorie  
 Și încarcă cu o bură a dîmamentelor sălbărie.  
 Și prin mreaja cea vrăjită vedeai patul ei de flori  
 Ea cu umeri de zăpadă și cu părul lucitoriu  
 Și mai goală este 'n somnu-î, numai bolta naltă, sură  
 A ferestrelor e rece și simțirea nu i-o fură.  
 Dar de pînz' acoperită-î cu un colb de pietre scumpe,  
 S'apropie-încet voinicul și cu mîna sa o rumpe,  
 Apoi lin o dă 'ntr'o parte, peste față se înclină  
 Pune gura lui ferbinte pe-a ei buze, ce suspină,  
 Ia inelul ei cel mîndru de pe degetul cel mic  
 Și se 'ntoarce în codreana-î noapte tinêrul voinic.

Lîngă smeii morți cînd trece, limbile le taie el,  
 Le adună sîngerînde și le pune 'n testemel,  
 Trece zidul și pornește iar la drum pîn ce ajunge  
 La cazanul care fierbe în mijlocul verzii lunce.  
 Pe-o smeoaică num'o taie, pe alta o țeapă'n pripă  
 Ia din nou în hirb tăciune și-un cărbune puse 'n pipă;  
 Ia cazanul într'un deget și în altul el ia turtă,  
 Se întoarce iar la frații, fluerînd cu minte scurtă,  
 Cîntă cîntecele cele ce 'n viață-î le cântară,  
 Deslegă pe Zori-de-ziuă, Miez-de-noapte, De-cu-seară,  
 Din cazanul care'l duce, dîndu-le de drum merinde  
 Abia-ajunge-unde dorm frații, abia focul îl aprinde,  
 Ziua cea întirziată năvălia din răsputeri  
 Și ca repezit în aer soarele se 'naltă în cer.  
 Frații lui atît dormiră, cît intrase în pămînt  
 De un stînjîn și-î umpluse frunza adunată 'n vînt.  
 Se treziră. I! Căline, lungă fû și noaptea asta  
 Dar nimic el nu le spune, ce făcuse 'n vremea-aceasta,  
 Ci plecînd ei mai departe tot Călin arcu'ncordează  
 Și sburătorînd săgeata trece'n lume ca o rază  
 Vîjîe 'n vîsduh cumplită, ei urmează unde-î cheamă,  
 Pîn ajung în faptul nopții la pădurea de aramă.

Măi fărtați, — Călin le zice — nu-ți putea trece prin crînguri  
 Și prin codrii aști de-aramă, rămîneți aicia singuri,

Vă clădiți ici o colibă, vă săpați groapă de vatră,  
 Singurel voi merge numai pe cărările de piatră,  
 Să vedem ce-a fi de mine. Ei se pun de îl ascultă  
 Și el trece în pădure făr' a perle vorbă multă  
 Și la orî ce pas cel face, codrul simțitor răsună  
 Și prin mrejele de frunze glasuri trec ca o furtună.  
 Căci o strună-î orî-ce creangă și o limbă-î orî-ce frunză  
 Luna doar, trecind pe ceruri, voind cerul să-l pătrunză,  
 Uplete noaptea-î arămie cu mari dunge de omăt  
 Pe sub care, răscolite, fulger apele încet.  
 Și de-odată 'n codrul mîndru el aude de departe  
 Răsunînd un glas de fată, ce venia din lunci deșarte  
 Și urechia i-o desmeardă; el ascultă sub un trunchi  
 Și cîntarea dureroasă îl pătrunde în rărunchi:

Greeruș, ce cîntî în lună,  
 Cînd pădurea sună,  
 Cum nu știi ce am în mine,  
 Greere streine?  
 Că te-ai duce, de-ai ajunge,  
 Noaptea de te-ai plînge,  
 Ca o pasăre măiastră  
 La noi în fereastră.  
 Vai de picioarele mele,  
 Pe-unde umblă ele!  
 Vai de ochisorii mei  
 Pe unde umblă ei!  
 Inima 'n mine-î bolnavă,  
 Floare de dumbravă,  
 Și vai lacrimile mele,  
 Cum le vărs cu jele!  
 — Du-te greer, du-te greer,  
 Pin' la munte 'n creer  
 Și privește 'nduioșat  
 Zarea depărtată,  
 Lumea 'ntreagă o colindă,  
 Mergi la noi în grindă,  
 Spune-î mami ce-am făcut  
 De m'a mai născut,  
 Căci ar fi făcut mai bine  
 Să mă ia de mîna,  
 Prefăcută că mă scapă  
 Să m'arunce 'n apă,  
 Căci de cer ar fi iertată  
 Și de lumea toată.

Naintează și o vede lingă-apa arămie,  
 Culegînd flori amorțite de pe maluri cenușie  
 Și punîndu-le în poala grea de florile de piatră,  
 Luminează luna 'n ceruri ca un foc pe-o mare vatră;  
 Colții munților ce rupți 's, uriașe stînci de cremenî,  
 Ce păreții și-î ridică îndărătnici, surî, asemeni,  
 Vîntul care trece 'n șuer, noaptea sură și bolnavă  
 Umplu cu sălbătăcie arămoasa-acea dumbravă.  
 — Bună vreme, fată mîndră de 'mpărat — Călin îi zice.  
 Mulțămim, răspunse dînsa, tinerel flăcău voinice!  
 Ce cați tu? Ce vînt te-aduce? Nu știi că om pămîntean  
 Nu poate călca pădurea de bărbatul meu avan?...  
 Știu fetiță 'mpărătiță, dar nici frică n'am, nici teamă  
 Că el smeū e și puternic, dar și eū — Călin mă cheamă!  
 Cum vorbește, iată smeul, vine iute ca un vînt  
 Cu o falcă 'n cer el vine și cu alta pe pămînt.  
 Bună vreme, smeū de cîne! — Mulțămim Călin-Nebune!  
 Am venit să-ți iaū nevasta... De-î putea de ce nu? Bune  
 Sunt de zis, ce-ți vin în minte, dar mai greu e să le faci,  
 Smeul codrilor de-aramă nu te-așteaptă cu colaci!  
 Eū minînc patru cuptoare, patru boi mi-ajung abia  
 Și de vin patru antaluri abia trag la o măsea.  
 — Nici că-'mi pasă! Și la luptă în dumbravă ei se scoală,  
 Se apucă, de copacii tremuraū de 'nvălmășeală,  
 Tremură sub ei pămîntul de-a lor pasuri apăstate,  
 Scapără cremenea neagră a stîncimei detunate!  
 Crunt Călin de mijloc l'umflă, pîn la vîrf de brazi îl urcă,  
 Ca pe-un lemn el îl trîntește prin copaci trupu-î încurcă  
 Și 'n ghenunchi apoi l'îndoaie ca pe-un vrescur, ce îl frînge,  
 Și se îmflă mușchii vineți de oțel pe cînd îl strînge  
 Și lovit, perzînd simțirea, smeul ca o muscă moare,  
 Ce lovită este iarna de-o scînteie de ninsoare.  
 Să-mi rămii cu bine fată, — eū mă duc să cat acum  
 Cele două sorî a tale... Se porni din nou la drum.  
 Trece codrii de aramă, de departe vede — albind  
 Și aude glasul mîndru al pădurilor de-argint.

Noaptea 'n rouă e scăldată, luciul pe lacuri sboară  
 Lumea umbrei, umbra lunei se amestec', se 'nfășoară.  
 În pădurea argintoasă iarba pare de omăt,  
 Flori albastre tremur' ude în văduhul tămiet,  
 Pînă că și trunchiî mîndri poartă suflete sub coajă,  
 Ce suspină printre ramuri cu a glasului lor vrajă.  
 Crengile sunt ca vioare printre care vîntul trece,  
 Frunze sun' ca clopoței, trezînd ceasuḡ douăsprezece;



Și prin albul întuneric al pădurii de argint  
 Vezi isvoare sdruncinate peste prund alunecind  
 Și sărind în bulgări fluizi pe pietrișul din răstoace  
 În cuiabar rotit de ape, peste cari luna zace.  
 El aude-un cîntec dulce, plin de lacrimi și de noduri,  
 Doină de simțire ruptă, ca jălania 'n prohoduri,  
 Umplînd codrul de zăpadă; sufletu-î de-o jale mare  
 Pare că din piept de fată cîntă o priveghitoare :

Așa 'mî vine cînd și cînd  
 Să mă iaū pe drum plingînd,  
 Lumea ce-a fi să mă vadă,  
 Nicî să poată să nu 'mî creadă.  
 În zadar mă mai jălesc,  
 Vara vine, codrii cresc ;  
 În zadar m'aș bucura  
 Iarna iar s'or scutura.  
 Și de vine de nu-'mî vine  
 Tot arde inima 'n mine.  
 Nicî n'am cui să mă jălesc  
 Să spun pe cine doresc ;  
 Mult mă mir, Doamne, de mine  
 Cum nu m'ai luat la tine  
 Mult mă mir ce-oî fi greșit  
 Ce-am făcut, de n'am murit...

În văduhul plin de-a nopții moale luminoasă ploaie  
 El văzū o fată mîndră, îmbrăcată 'n lunge straie  
 De argint, ce staū ca umezi pe-a ei trup care tresare,  
 Ca o creangă mlădioasă sub a vîntului suflare.  
 Naltă e, subțire este, ochii mari adînci ridică,  
 Părul ei de aur moale pînă la călcîie-î pică  
 Și cu poalele ei albe șterge stelele-î senine,  
 Lacrimi lungi, ce curg pe față-î, ca fire diamantine.  
 Nu uita, cum-că seninul cerului este în aștri  
 Nu uita, că 'n lacrimi este taina ochilor albaștri.  
 E frumos pe cînd din cerul plin de-o sfîntă bogăție  
 Cade-o lacrimă frumoasă în adîncea vecînicie,  
 Dar de cînd nainte toate ceru-î negru și pustiū  
 Nu-î nălțime, nu-î albastru, e o noapte de sicriū.  
 Stea ce cade taie lumea, ca o lacrimă de-argint,  
 Pe seninul cer albastru frumos lacrimile 'l prînd.  
 Și din cînd în cînd vărsate, frumos lacrimile prînd,  
 Dar de seci întreg isvorul, vaî de ochiul tău cel blind !

Prin diamanții tăi se scurge sînge fin de trandafiri  
 Și zăpada viorie din obrazii tăi subțiri,  
 Cîrge noaptea lor albastră, a lor dulce vecinicie,  
 Ce ușor se poate stînge prin plînsorile pustie.  
 Cine e nerod să ardă în cărbune-o piatră rară  
 Și eterna-î strălucire s'o striviască într'o pară!  
 Tu 'ți arzi ochii și frumsețea — infinitul lor se stînge  
 Și nu știi ce răpești lumei! Ah nu plînge, ah nu plînge! <sup>1)</sup>

Ast-fel el se socotește. Î-a căzut atît de dragă  
 Cît ar fi înfltat în spate pentru ea lumea întregă.  
 — Bună vremea, fată mîndră de 'mpărat!.. Mulțam voinice.  
 Dar ce vînt te bate 'ncoace și ce rău te-aduce aice?  
 Zise ea zimbînd — de multă vreme zimbea 'ntîia dată,  
 Căci și ei îi cade drag el, deși n'ar vrea s'o arate.  
 Știe ea, de ce îi place, dar să n'o prindă de veste  
 Ce frumos îl află dînsa, cum îi sta, ce drag îi este!  
 Dar de-odată spăimîntată de un vuet ea îi spune:  
 Fugî, că dac'a veni smeul viața ta o va răpune!  
 Vie numai, zise dînsul... ș'om vedea atuncî cum plouă  
 Nu se dă Călin, săracul, nici cu una nici cu două.  
 Și de-odată peste codrii de argint vine în sbor  
 Zmeul falnic care mișcă cu aripe virful lor,  
 Peste virfurile 'nalte par'că sborul lor îl simți  
 Frunzărirea cea mișcată de aripele-î cu zimți.  
 — Bună vremea, zmeu de cîne! — Mulțămesc Călin-Nebune!  
 — Am venit să-ți iaă nevasta.—Ba să vezi, ce-oî sta să-ți spun:  
 Opt cuptoare mînc de pîne și opt boi și opt antale  
 Abia sunt un prînz puternic pentru trupul meu în zale.  
 Și vrei să te bați cu mine? — Nici că-mî pasă!—Aide dară!  
 Sună frunza sgomotoasă, codrul din adînc trăsare,  
 Tremură mai surd pămîntul, oasele par'că se rup,  
 Cînd vînjoși se 'ndoaie dînșii a lor brațe și-al lor trup.  
 Dar Călin în sus l'ardică și-l trîntește la pămînt  
 De sun oasele ca hîrburi și sbor aripile 'n vînt.  
 Il omoară. Apoi zice: Rămii fata mea cu bine  
 Merg să scap pe sora mare... și să auzim de bine.

Trece selbele-argintoase, trece-o vale, — un colcantaur  
 Pînă vede dinainte răsărînd pădurea de-aur.  
 Mult frumoasă e pădurea cu-a ei trunchi de aur roș,  
 Ce în frunza lor cea moale suspinau întunecoși.

<sup>1)</sup> Știrurile din urmă le întilnim, refăcute, în partea V din *Călin*, ed. Maiorescu.

Iarba lin călătorește, o peteală stătătoare,  
 Ce sclipind cu mii de raze sub al nopții dulce soare,  
 Poartă 'n gălbenateci unde spice de mărăgărire,  
 Florile de mac ce umflă noaptea capul lor [cel roș și] mare  
 Numai fluturi mici albaștri și mari roiuri de albine  
 Curg în riuri sclipitoare de luciri diamantine,  
 Ș-umplu aerul cel dulce de cristal și de răcoare,  
 A popoarelor de muște, sărbători murmurătoare.  
 Iar aude un cîntec mindru, care codrul îl trezește,  
 Par'că frunzetul repetă, par'că vîntul tot îl crește,  
 Și 'nainte-î par'că vede satul lui și i-se pare  
 C'aude doinind o față chiar la ei în șezătoare :

Maică, maică, draga mea,  
 Ajungă-te jalea mea,  
 Ajungă-te-un dor și-un drag,  
 Să șezi toată ziua 'n prag  
 Cu firuț băgat în ac,  
 Și tu să nu poți împunge,  
 Pîn' nu-î suspina și plînge,  
 Pîn' nu ți-a veni în gînd  
 Unde-am fost și unde sînt.

Lingă lacul cel albastru, înstelat cu nuferi mari  
 Printre trestii auroase, ce se leagăn solitari,  
 Vede fata cea cu ochii cuvioși ca în biseric' .  
 Fața-î albă ca zăpada într'un păr de întuneric.  
 Ea în haina ei cea verde se inmlădie hogată  
 Cu flori albe 'mpodobită, cu diamante presărată.  
 — Bună-vreme, față mindră de 'mpărat. — Mulțam Căline,  
 Mult îți mergea vestea 'n lume, mult-am auzit de tine  
 Și prea rău de tine 'mî pare, c'ai venit să mori aice,  
 Căci de vine smeul numai rău ți-a merge, măi voinice.  
 — Toți se laudă cu mîncarea. Spune-mi față cât minîncă  
 Smeul tău, să văd pe-acesta, de îl pot învinge eu.  
 Doisprezece boi, antale, tot petrece, iară pîne  
 Douăsprezece cuptoare abia îi ajung să cine.

C'un antal de vin măi tare decît mine — zice ăesta !  
 Dar va da Dumnezeu sfîntul să mă scap și de acesta.  
 Vine smeul, vine iute, mișcînd codrii cei de aur  
 Cu cap mare ca cuptorul și cu aripî de bălaur.  
 Hei, Căline, rău de tine, strigă el și se aruncă  
 Pe voinicul care-l prinde, învîrtîndul prin cea luncă.  
 Se luptară rău și smeul cît de cît să nu se dee.

Hei nevastă, zice dînsul, dă-mi să bea și dă-î să bee.  
 După ce mai odihni-ă, zice smeul: Măi Căline,  
 Nu s'alege 'ntre noi lupta, c'ostenim astă-zî, vezi bine,  
 Da m'oi face-o pară roșă și te-î face-o pară verde  
 Ș'om lupta pîn' din noi unul se va stinge și s'o perde.  
 Pară roșă este smeul, pară verde e Călin  
 Și în galben-întuneric ei se luptă cu venin.  
 Se 'nfășoară, se desfășor, mestecînd a lor vâpaie  
 Fulgerînd umbra din codrii cu a flacărei bataie,  
 Joacă 'n juru-le dumbrava cînd în umbră purpurie  
 Cînd întinerește parcă într'o brumă-adînc-verzie,  
 Cînd în dungî inflăcărare, bolți, cărări în jur se casc  
 Sub luminî de curcubee repezi ce se sting, cum nasc,  
 Filfiie ca două candelî, oboșiți să 'nvirt, se 'ncaer  
 Și aproape-aproape strinse s'urmăresc jucînd în aer,  
 Scoțînd limbe ascuțite ca să 'nghimpe pe cealaltă,  
 Ei jucau prin crengi înalte, pîntre trestie pe baltă,  
 Balta tremura adîncă, somnoros și lin sclipește  
 Asvîrlînd întunecată, cite-o muscă cite-un pește  
 Către flamele-ostenite. . Peste ei de-odată sboară  
 Ca o pată de cerneală 'n noaptea cea cernit'-o cioară.  
 Zice smeul: Moaie, cioară, aripați în apă, stinge  
 Flacăra cea verde, care nu-s în stare a o 'nvinge.  
 Impărate, prea-înălțate, moaieți aripa în apă —  
 Zice-atunci Călin — și stinge flacăra roșă, mă scapă.  
 Iară cioara, cumu-î cioara, cum aude că o urcă  
 Nici una nici două, iute se coboară, nu se 'ncurcă  
 Și lăsînd din bot să-î cadă două picături de apă,  
 Potolește para roșă, ce tresare, fuge, crapă.  
 Și cu botul o ciupește, curge sînge ca fier roș,  
 În cit lacul cel albastru [s'a făcut] ca vinul roș.  
 Smeul a murit... Se face om Călin și se îndreaptă  
 Cu trei fete 'mpărătești, unde frații il așteaptă.

Pe 'ntinsori de codri negri tot un senin se desfășoară,  
 Ce-a lui stele mari și albe peste ele le presară,  
 Și la margine de codru ei aprind o flăcărie  
 Într'o groapă cu cenușă... de juca trandafirie  
 Colibioara cea de trestii cu ușița-î răzîmată,  
 Impletită din răchită, cu curmei de tei legată.  
 La o ploscă de vin negru stînd de vorbă bucuroși  
 Parcă-î zugrăvește focul cu răsfrîngerele-î roși,  
 De-asupra lor ceru-î negru, pe 'ntinsori de catifea  
 Sunt cernute'n umed aur ici o stea colo o stea

Și așa senin e focul, cit le numeri păru'n barbă,  
 Bătătura cea din țeale, pe cărări fire de iarbă.  
 Și ca soarele de roșii staū fetițele'n văpaie  
 Doue's oacheșe ca sara, mijlocia e bălaie.  
 Iar Călin, lungit pe burtă și cu minile pe coate,  
 Cam cu chef le povestește întâmplările lui toate,  
 Și la capăt se chitește.— Măi fărtați, socot așa :  
 Fata mare și cea mică le luați de v'or plăcea,  
 Dară pe cea mijlocie — mî-o căzut dragă de foc  
 Și nici ea nu zice baiu ! bat-o hătrul de noroc !  
 Pe încet se stinge focul și se-acopere cu spuză  
 El de mănecă o trage... și punînd buze pe buze  
 Eî șoptesc... și-ar spune multe și nu știu de und'să 'nceapă  
 Căci pe cînd și-astupă gura, cînd cu gura se adapă,  
 El o simte 'n a lui brațe tinăra, rotundă, tare  
 Și ea tremură ca varga de oțel de a lui strînsoare.  
 I-s'aprinde fața roșă de iubire și sfială  
 Ochii 'n lacrimi își ascunde 'n părul moale de peteală  
 Și adorm. Somn greū îi varsă plumb în vinele-ostenite.  
 Frații lui cînd văd cit doarme eî se pun pe șopotite  
 Și încet se sfătuiră, ca picioarele să-i taie  
 Să se-audă c'omoriră eî pe smeii în bătaie.  
 L'ar fi omorit, dar cesta, năsdraivan fiind, nu pot,  
 Eî făcură cum gîndiră și 'l lăsară-așa schilod.  
 La pornit pe fete scoală... Iar Călin de multă trudă  
 Nu simți nici o durere, numa'n somnu-i greū asudă,  
 Chiar picioarele în traistă îi le iaū, cu eî le-aū dus,  
 Căci găsindu-le, cum fuse năsdraivan, 'și le-ar fi pus  
 Iar la loc...

În zori de ziuă el a doua zi trezit,  
 Vede cum îl schilodise, ce să facă, amărit?  
 V'o trei zile după'olaltă se mai tîrie în brînci  
 Prin tufanii din pădure și prin colții cei de stînci,  
 Pin' ajunge ca să vadă un palat în văi de raū  
 Cit ca să te uiți la dînsul — de frumos — nu te 'ndurāi.  
 Și aude-un glas cu jale, chiar o grădină de glas,  
 Care inima i-o rupe de-așa dor ș-așa necaz,  
 Și cum în palat el intră, pe voinicul vede pare  
 Care mînilor-și rupsesese într'a smeilor prinsoare.  
 Bună vremea măi voinice ! — Mulțămim frumos Căline,  
 Ce-ai pățit tu de picioare, ce răū dete peste tine ?  
 Și Călin începe-a-i spune cit pățise pîn' acuma.  
 Haid ne-om prinde frați de cruce ! Hai, ne-om prinde, spune-mi  
 [numa

Al cui ești și cum te cheamă? Eū fecioru's de 'mpărat,  
 Codrii de-aur fur' ai noștri pîn ce smeii îi-au luat.  
 De cînd i-ai ucis, Căline, iar ai noștri sunt. Cu chin  
 Singurel îmi mai duc traiul ici în codri, măi Călin.  
 Amîndoi însă în lume, tu schilod, eū fără mine,  
 Ici prin noaptea dumbrăvană și prin văi om duce-o bine.  
 Prin pădurile-uriașe, prin grădini și prin palat  
 Se primblă Călin pe gîtul feciorului de 'mpărat  
 Unu 'n mină, altu 'n picioare, uriași fiind, de boi  
 Aū putere, pe atîta, cît le trebuie la doi.  
 Și trecînd așa 'n pădure, ei aud foșnind în frunze,  
 Trece-o umbră fugătoare, ce voia să se ascunză.  
 Călin mîna și-o întinde și pe sus cînd mi-o ridică  
 Mama smeilor pletoasă se sbătea răcnind de frică.  
 — Fă-mi picioare, babă hîtră, și lui mină, orî te omor!  
 — De un stînjîn mai la vale e, bădică, un isvor,  
 Viră-te în el cu totul și-i eși întreg.. Ei stăi —  
 De-î așa — Călin mehenghiul — bagă-mi-te tu întăi!  
 — Ba eū, baiu, că nu-mi trebui. Viriți-vă dumniavoastră!  
 Călin rupe-o creangă verde și o bagă 'n apa-albastră  
 Și uscat'o scoate iară.—I! cum ți-aș mai da pumni tu babă,  
 Ai vrut să mă uști, șireato, spune dreptul mai de grabă!  
 — Să vedeți, voinici, la vale printre trestia învoaltă,  
 Apa vie tot sclipește, se rotește colo'n baltă.  
 Ei ajung la apă 'n farmec și băgînd creanga uscată  
 El o scoate numa'n mugurî și cu frunze încărcată.  
 Se băgară-atunci în baltă și-amîndoi eșiră 'ntregi  
 Și pe babă-o aruncară în isvorul unde seci  
 Și cu apă moartă... dînsa se 'nchircește, se năsprește  
 Ca un trunchiū uscat cu nodurî pe isvorul mort plutește.  
 Și acum se sfătuiră veselî ei și bucuroși  
 Ca fârtatul lui să iee fata 'mpăratului Roș.

Se gătiră omenește cu ițari și cu cojoc,  
 Cu chimirul plin de galbină, încinși bine la mijloc  
 Și pe drumurî părăsite ei se iaū și se pornesc  
 Și trecînd printr'o pădure din ținutu 'mpărătesc,  
 Din tufani cu crenge grele el s'apucă să adune  
 În basmaua pistruită ca o mîna de alune.  
 Iată că ajunși la poartă — auzir'un vuet mare  
 Chiurî, halaiū de nuntă, veselî de masă-mare,  
 Cînd în poartă — vād o babă de-ale noastre. Bună sară!  
 Mulțămim voinici din lume! — Ce s'aude-aici afară?  
 la 'mpăratul... își mărită fata.. Cine-o ia, mătușă?  
 Da țiganul, bucătarul, un cioroiū pistrui cu gușă!

Cică, bată-l naiba, cioară, a ucis doi-sprece smei!  
 Zise-atunci Călin, pe gânduri: ia auzi mătușă hăi,  
 Eū ț-oī da bănet de silă, galbeni zimți chiar un căuș  
 Dacă-cum vei știi, ghiontită, mi-ai pătrunde printre uși  
 Și la masă dinaintea împăratului vei pune  
 Ca plocon pentru mireasă astă mină de alune.  
 Iară baba, cumu-ī baba, dă cu ghiotura să treacă,  
 Mai ghiontită, mai sucită, mai împinsă cîte-o leacă  
 Intră 'n casa unde-ī masa, puse'n talger dinainte  
 Testemelul cu alune, făr a zice trei cuvinte.  
 Împăratul pune mina și alunele sglobie  
 Peste fața cea de masă dirăind se imprăștie,  
 Dar în mijlocul basmalei un inel în loc rămasă,  
 Un inel, care'l perduse de mult tinăra mireasă.  
 — Tată, uite-inelul, care într'o noapte mi-a perit,  
 Făr să știu nici cum, nici unde. Cine dară l'a găsit?  
 Cine-adus alunele-astea? Logofeții spun că baba.  
 O strigară dela poartă să s'urnească mai de grabă.  
 Cînd în locu-ī, cine vine? Un voinic strein. El spune:  
 Împărate, prea'nălțate, eū vi l'am pus în alune.  
 Iară cioara cea de mire pe trei perini șade 'n puf  
 Slugi il apără cu crengede muscuțe și zăduf.  
 Cum trecuse Călin pragul de sub el o pernă cade,  
 Cum veni'n mijlocul casei nici pe-a doua nu mai șade,  
 Cînd ajunse la 'mpăratul și a treia stă să cadă,  
 Că țiganului, vezi Doamne, nu îi se cădea să șadă.  
 Zice atuncia Împăratul: Cum voinice, cu ce cale  
 A ajuns inelul fetei în minile Dumitale?  
 Împărate, prea'nălțate, iaca cum și iaca cum.  
 Da țiganul nici măi știe, fața lui îi numai scrum:  
 Împărate, luminate, cum poți ca să'mi strici hatîrul  
 Eū am omorit toți smei! Cum țigane? Cu satirul,  
 Mă innec dacă l'ați crede... da la fețe tot măi schimbă!  
 Să se cate smei Doamne, dacă aū virfuri de limbă.  
 Iī cătără și — cei dreptul, nici la unul nu era  
 Și Călin atunci le scoate și le-arată în basma.  
 Împăratul poruncește c'a-s'aduc'un armăsar  
 Și de coada lui să lege pe țiganul bucătar  
 Și de coadă-ī măi legară lîngă el un sac de nucī  
 Cade-o nucă-o bucățică, ast-fel el făcu hăbuci<sup>1)</sup>.  
 Și-acum tu voinice — zise, — mi-ī fi ginere. Ba nu,

<sup>1)</sup> Scena cu țiganul și la Ispirescu în *Bălaurul cu șapte capete* și în *Poveste fărănească*.

Altă fată, Împărate, tare dragă îmi căzû.  
 Am un frate-inse de cruce, tot fecior de Împărat,  
 Și de mult ți-era s'o ceară, deși nu s'a cutezat.  
 Uite'l ice. Dară fata se cam uită vrînd-nevrînd,  
 Că tot pe Călin-Nebunul l-ar fi vrut ea mai curînd.  
 Da de! Fiînd-că și feciorul era mai deo potrivă  
 La a ochilor jele s'a muiat mai milostivă.  
 Deci făcur' o nuntă mare ș-a ținut trei luni derînd  
 Lăutari, banchet, halaiuri, tot ce'ți poate trece 'n gînd.  
 Ce nu era? Dragă Doamne, era nuntă 'mpărătească.  
 Dar acum mă duc, le zice... Pe-a mea Domnul s'o păzască!  
 Nicî nu știu cum e, cum nu e. Geaba fratele-î de cruce,  
 Geaba tînăra mireasă il mai țin cu vorbă dulce  
 Dor îi Doamne și nicî știe cum l'apucă-un dor avan,  
 Că de cînd n'o mai văzuse se scursese șapte ani.

Cînd ajunse locul, unde casa tatălui său fuse,  
 El văzu palate mîndre și livezi mărețe puse.  
 Și pe o cîmpie goală el văzu de vite-o cîurdă  
 După ea copil călare c'un ciomag în mină sburdă <sup>1)</sup>.  
 Și părea că are șase ani și'ncă ceva mai bine  
 Bună vremea măi băiete! Mulțămim voinic streine!  
 — Nu'mi știu spune cine șade'n aste rînduri de palat?  
 — Doi voinici ce-aũ scos odată pe trei fete de 'mpărat  
 Din a smeilor prinsoare. S-aũ luat care pe care:  
 Mijlociul pe cea mică și cel mare pe cea mare.  
 — Da ce-î de cea mijlocie? — La găini aũ pus-o ei  
 Și să vezi, voinic streine, că eũ sunt feciorul ei,  
 Mama'mi spune, cite-odată de-o întreb a cui îs eũ.  
 Că-s a lui Călin-Nebunul. Cine-o mai fi, nu știu zăũ!  
 Cînd aude... numai dînsul își știa inima lui,  
 Că, să ertați D-voastră, da... era băiatul lui.  
 — Da mă rog, bade, ajută-mi să daũ vacile'n ocol!  
 Insează... Stele împlu tot seninul lin și gol  
 Cu băiatu'n bordei intră. Și pe capetu-unei laiți  
 Lumina mucos și negru într'un hîrb un roș opaiț,  
 Se coceaũ pe vatra sură două turte în cenușă,  
 Un păpuc e într'o grindă, celalalt e după ușă.  
 Prin gunoiũ se primblă iute legănată o rătușcă  
 Și pe-un țol orăcăește un cocoș, închis în cușcă,  
 Într'un colț e colbăitã noduros rișnița veche,  
 În cotlon toarce motanul pieptăniundu-și o ureche;  
 Sub icoana afumată unui sfînt cu comănac

<sup>1)</sup> În *Călin*, ediția Maiorescu, copilul păzește bobocii.



Arde 'n candelă-o lumină cit un simbure de mac,  
 Pe-a icoanei policioară busuioc uscat și mintă  
 Umplu casa de mireasmă pipărată și prea sfântă.  
 O beșică 'n loc de sticlă e lipită 'n ferestruie,  
 Pintre care trece-o dungă mohorită și gălbuie,  
 Cofa-i albă cu flori negre și a brad miroase apa  
 De lut plină, ruginită stă pe coada ei o sapă.  
 Pe cuptorul, uns cu humă Călinaș, ăl mititel  
 Zugrăvia cu un cărbune un clapon și un purcel,  
 Cu codița ca un sfleder și cu fuse 'n loc de labe,  
 Cum îi se ședea mai bine purcelușului de treabă.  
 Pe un pat cu paie numai doarme tinera nevestă  
 In mocnitul întuneric fața ei lingă fereastră...  
 Și tot sufletul dintr'însul pare-atunci că și-l înhoalbă  
 Și-l adună 'n ochi de tuce preste fața ei cea albă.  
 El s'așează lingă dinsa, fața ei o netezește,  
 O desmeardă în durere, o sărut'o dragostește,  
 Pleacă gura-i la ureche, blind pe nume el o cheamă,  
 Ea deschide somnuroasă lunge gene de aramă,  
 Și adinc la el se uită, i se pare că visează,  
 Ar zîmbi și nu se 'ncrede, ar striga și nu cutează,  
 El din patu-î o ridică și pe pieptul lui o pune,  
 Toată viața-î se adună 'n al ei sîn rotund și june  
 Ea se uită și se uită... mută... un cuvînt nu spune,  
 Doară ride 'n ochi 'n lacrimi, speriată de-o minune,  
 Ș'apoi îi sucește păru 'n a ei degete subțire  
 Și'și ascunde fața roșă pe-al lui piept duios de mire.  
 El ștergarul îl desprinde și-l împinge lin la vale,  
 Drept în creștet o sărută pe-al ei păr de aur moale  
 Si bărbia ei ridică, s'uită 'n ochi-î plini de apă  
 Si pe sinu-î o desmeardă și din gură-î se adapă <sup>1)</sup>).

Dar a doua zi voinicul mănios intră-'n ogradă,  
 Frații lui cum îl văzură la ghenuchi veniaū să-î cadă.  
 —Iartă, frate, căci greșala zău de mult ne-apasă peptul!  
 Ba nu, fraților, — le zise — să vedem ce e cu dreptul,  
 Să facem o bombă mare, s'aruncăm pe cer în sus,  
 Să vedem ce-o să gîndească Dumnezeu și ce-o să zică.  
 Ast-fel, cum țî-ai face cruce, ei se pun alături... pică  
 Bomba grea, svîrlită 'n ceruri, din cei doi făcînd firime.  
 Și Călin rămîne singur, rău îi pare ca la nime,  
 Dară nici c'avea ce face. Impăcat de-astă dreptate

<sup>1)</sup> Compară întreaga parte a VII-ea din *Călin* ed. Maiorescu. Aici modificările introduse de Eminescu nu sunt esențiale.

Lasă'n pace să trăiască tinerile lui cumnate,  
 Și făcu o nuntă mare dup' opt ani de 'nstrăinare,  
 Multă lume se dusesse ca să vad' așa serbare.  
 Fuî și eü... Dar cum făcură o ulcică cu păpară,  
 Mî-aü bătut căciula 'n creștet și m'aü dat pe ușă-afară.  
 Mă 'nciudaî urît. In grajdurî puseî mîna be-un cal graur  
 Cu picioarele de ceară și cu șeaua numai aur,  
 De fuior îi era coada, capu-î era de curechiü,  
 Avea ochii de neghină și gîndaci avea 'n urechi.  
 Ș'am pornit pe-un deal de cremenî... picioarele se topiră,  
 Coada pîrie 'n dărătu-î, ochii 'n capul lui pocniră.  
 Cum văzuî, că nu-î de bine încălicaî pe-o prăjină  
 Și mergînd pe ea de-a hale v'am spus și eü o minciună,  
 Și 'ncălicînd pe-o șea, v'am spus-o așa <sup>1)</sup>).

## IN TEMEIUL CODRULUI

— FRAGMENT —

In temeiul codrului  
 Cale nu-î, cărare nu-î,  
 Că de-a fost vre-o dată cale  
 Ea s'a prefăcut în vale,  
 De-î cărare unde-va  
 Nu mi-o știe nimenea,  
 N'o ști cucul  
 Nicî haiducul,  
 Nicî feciorii  
 Vinătorii.  
 Că-î perdură urmele  
 Ciobănași cu turmele  
 Și-î perdură semnele  
 Pădurari cu lemnele <sup>2)</sup>).

<sup>1)</sup> Lupta lui Călin cu cei trei smei și scăparea celor trei fete de împărat, necredința fraților și sfîrșitul cu aruncarea «boambeî», se găsește și în povestea lui *Prîslea cel voinic* din colecția de basme a lui Ispirescu.

<sup>2)</sup> Inceputul dela «Povestea Dochiei și ursitoarele», rămasă neterminată.

## MIRON ȘI FRUMOASA FĂRĂ CORP

Ce lumină-î și ce vorbe  
 Jos sub grinzile colibii?  
 Marta minuie cociorbe,  
 Iar Maria toacă hribii,  
 Iar ciobanu-'și pune gluga,  
 Mai îndrugă câte 'n drugă,  
 Ese 'n noaptea cu scinte  
 Ș-o tuli urît de fugă  
 Parcă-î drăcul în călcii.

Iar la colțul mării vetre  
 Staă pe laiți, lingă spuze,  
 Un moșneag și trei cumetre  
 Povestesc mișcând din buze...  
 Tinerica puica nașă  
 Prejmuieste tot pe moașă  
 Pe cînd spală la un blid,  
 Iar bătrina gată fașa  
 Și cumetrele se rid.

Măi ciobane, ortomane,  
 Unde-mi mergi așa pe frig?  
 — Da la rișniță, la Dane  
 Și la borș la Pipirig,  
 Ce era să spun? Eac'asta!  
 Mi-a făcut băiat nevasta,  
 Nu vă fie cu bănat:  
 Să-mi veniți și Dumneavoastră  
 Că ș-așa'mi sunteți din sat.

L'aă spălatu-'l, pieptănatu-l,  
 La botez l'aă dus pe micul,  
 La icoane l'a 'nchinatu-l,  
 Un diac citi tipicul.  
 Când pe el veni botezul  
 Îi trecu auzul, văzul,  
 Nici că-î pasă lui, săracul,  
 Că nănașa spune crezul  
 Și se lapădă de drăcul.

Că el strigă și se strîmbă  
 Parc' ar fi pe o frigare,  
 Duhul sfînt în chip de limbă  
 I-a eșit pe gur' afară.  
 Unii află cumcă nasu  
 E cam strîmb, ca și la tat'so  
 Și că 'și seamănă cu soiul,  
 Dar pe cînd cu toți aŭ ras'o  
 Se înprăștie tărăboiul.

Nins lucește cîmpul, teiul,  
 Și trosnește cărărușa,  
 Cînd se 'ntorc și văd bordeiul  
 Și deschide Mușa ușa,  
 Cînd își pun copilu 'n leagăn  
 C'un picior încet il leagăn  
 La lumina din surcică  
 Și o vorbă de-alta leagă'n,  
 Planuri mari pe gază mică.

Dar de-odată din părete  
 Es ursite ca pe-o poartă,  
 Flori albastre aŭ în plete,  
 Cîte-o stea în frunte poartă.  
 Și de-o tainică lumină  
 Toată casa este plină  
 Ce din ochii lor porni ;  
 Peste leagănu-î se 'nchină  
 Și 'ncepură-a'l meni :

Ca un leu să fi de tare  
 Și frumos ca primăvara,  
 Să fi gingaș ca o floare  
 Luminos ca luna sara ;  
 Și iubit să fi de lume,  
 S'ai averi și mare nume,  
 Să te faci chiar Împărat  
 Și să-ți meargă astfel cum e  
 La ficiorî din basme dat.

Zise-atunci duioasa mamă:  
 «Mulțămesc de cite-ascult,  
 Dară mulți î-or fi de seamă  
 Ș'or voi atît de mult.

Luî să-î dați ce din mulțime  
 N'a putut să aibă nime,  
 Și nespus și fără rost  
 Ș'atunci zine din nălțime  
 Vă sărut piciorul vost.

Zise-atunci din ele una :  
 De-o dorești cu dinadinsul  
 Fie-î dat ca tot-de-a-una  
 El să simtă adinc întrinsul,  
 Dorul după ce-î mai mare  
 'N astă lume trecătoare,  
 După ce-î desăvirșit  
 Și să-și vadă la picioare  
 Acest dar neprețuit.

Ele pier. Iară baietul  
 A crescut cum l'a menitu-l  
 Se făcu frumos cu 'ncetul,  
 Cine-l vede l'a 'n drăgitu-l  
 Și deși ca leul tare,  
 Era gîngaș ca o floare  
 Și isteț era cu duhul  
 Cum a toate-s știutoare  
 Doară luna și vîsduhul.

Intr'o zi văzu pe-o rablă  
 Un tobaș ce lumea cheamă  
 Cu mustața ca o greablă  
 Și c'o trîmbiță de-alamă:  
 Împăratul Prea-'nălțatul  
 M'a trimis s'adun tot satul,  
 Să dau știre tuturor  
 Că el caută în latul  
 Lumii-acestei p'un ficior,  
 Ce din toți va fi mai tare,  
 Mai frumos și mai cu minte.  
 Decî vă stringeți mic și mare  
 Și să țineți bine minte.  
 Căci se poate, — cine știe,  
 Că la voi prin sat să fie  
 Voinicul a-î fi pe plac  
 Să-î dea fata de soție.  
 Cîț v'am spus-o, — eată tac.

Abia el sfârși s'audă,  
De la sat ia ziua bună  
Nu-î păsa de drum și trudă  
Căci mereu părea că sună  
Vestea mîndră în ureche  
Ca și o poveste veche.  
Ș-a pornit în toîlul lui  
N'ăsdrașvan, într'o ureche,  
Ca feciorul nimăruî.

Și la curtea 'mpărătească  
A ajuns într'un tîrziu  
Ș'apasă pe frunte cască,  
Șterge păru-î auriu,  
Intră 'n curte. Sumedenii  
De voinici, boieri, rudeni  
Se 'nchinau fetei bălane  
Pe cum oamenii la denii  
Bat mătăni la icoane.

Ea se uită tot în laturi  
Se închină și suspină  
Cînd cu zimbet, cînd cufaturi,  
Cînd cu-a ochilor lumină,  
Cum prin șiruri ea colindă  
Se uită într'o oglindă  
Cu un aer curios,  
Că-î menită ca să prindă  
Chipul celui mai frumos.

Din oglindă ea nu vede  
Decît vecinic chipul ei,  
Dar de-odată, mai nu crede,  
Ce văzură ochii săi?  
In oglinda fermecată  
Printr'o negură s'arată,  
C'a 'ntr'un vis frumos în somn,  
O figură minunată  
Intr'o mantie de domn.

Ea măi face-o dat' ocolul  
Adunării. Pare-î cumcă  
Intr'un colț ea vede solul  
Frumuseți-i, ce 'și aruncă  
Ochii triști, numai văpaie.

— Nu știu cum o să vă paie,  
Zise ea, zimbînd voios,  
Roșă 'n fața ei bălae,  
Dar acela-i mai frumos !

Cînd cu degetul l'arată  
Toți la el și-'n dreaptă ochii  
Și mulți pîteni zurăiră  
Și foșniră multe rochii  
Și din bolta de fereastră  
În armura lui albastră  
El apare lin din unghiū  
Și la fata cea măiastră  
El își pleacă un ghenunchiū.

— Nicî m'ai crede de ce stăruî,  
Zise ea cu ochii 'n vis.  
Bucuros mina ț-o dăruî  
Căci în suflet te-am închis.  
Ș-a ei mină prea frumoasă  
Fină, dulce, ea ș-o lasă  
Pe-a lui creștet adorat  
El la gură-i o apasă  
Ș-o sărută infocat

Iată vine și'mpăratu-i  
Ce zimbăia cu mutră hitră  
El la mers cam legănatu-i  
Și pe capu-i poartă mitră,  
Poart'un schiptru ș'alt nimică  
Ca și craiul cel de pică  
Ș'aurit vestmîntul seū ;  
Cine 'l vede, stă să zică  
Că-i Vlădica din Hirlău.

— Am avut un om al casei —  
Zise dînsul, un ciocoî,  
A murit și anul azi-i  
S'a făcut din el moroî.  
De-unde'mî aprindea ciubucul  
Se apucă, bată-l cucul,  
Ca să'mî strice 'mpărăția  
Si nu pot ca să-l apucu-l  
Orî să-i stric fermecăria.

Fierul, aurul, tombacul  
 Ardă-l focul, să mi-l ardă  
 L'a strîns tot și știe dracul  
 A făcut din ele-o bardă;  
 Iar din codri, lunci, poiene  
 Și din alte buruiene  
 A făcut num' un copac  
 Cin' se schimbă mai cu... <sup>1)</sup>  
 Să le vie-ăstor de hac?

Și cu toți se duc de-a valma  
 Văd, se miră, nici se 'ncearcă,  
 Dar Miron ia barda 'n palmă  
 Și copacul mi-l încearcă,  
 Pîn ce vede că se 'n clină  
 Scîrțîind din rădăcină —  
 Ș'a cioplit din el țaruș  
 Pe-a moroiului țarină  
 El l'a 'nfipt adînc acuș.

De-atunci farmece 'ncetează!  
 Codrii cresc și fierul iară,  
 Împăratul cuvîntează:  
 Țst voinic e cel mai tare.  
 Un bătrîn răspune: bine,  
 Spune-mi tinere pe cine  
 Fata are acum în minte?  
 — Ea gîndește-acum la mine!  
 — Ha, acesta-i mai cuminte

Și să cînte strana prinde:  
 — Este tare, este tare,  
 Și cuminte și cuminte  
 Ș'arătos la arătare.  
 Șcărpinîndu-se la ceafă,  
 Împăratul c'o garafă  
 A venit și c'un singeap  
 Și umplindu-l zice: Ia, fă  
 De mi-l toarnă peste cap!

Și acum să-mi faci hatirul  
 Să-mi ieî fata 'n însoțire  
 Știu că ai să fi catirul  
 Pentru nazurî, fasolire,

<sup>1)</sup> Lipsește un cuvînt.



Ba să poate că te-adoarme  
 Cu frumos proţap de coarne  
 Şi să-ţi puie şi urechi.  
 Cine poate s'o intoarne  
 Cind așa-i menit de vechi ?

Că, să vezi, şi 'mpărăteasa  
 De-atiţia anî acuma...  
 Tacî, da ochi'ţi ai de pază  
 Că ce-i fata, ce-i şi muma!  
 E şi-un alt metod, ţi-l sfătuî,  
 Să tacî molcom, să îngăduî  
 Fă-te că nu ştii... n'ai treabă  
 Tu să-i faci frumos tabietu-i  
 Şi 'ncolo să-ţi vezi de treabă.

Decî Miron o ia de mină  
 Şi-o arată pe la oaspeţi,  
 Cu-a ei ochi numai lumină,  
 Cu obraji ca fragii proaspeţi.  
 Ş'aū pornit frumoasă nuntă  
 De păşia pină şi ciunta  
 Şi ologii 'şi făceau grabă  
 Şi-un moşneag juca *mărunta*  
 Curtenind pe lingă-o babă.

Dar deşi ferice încă  
 Totuş el în pieptul lui  
 O dorinţă are-adîncă,  
 Neştiută de cit lui.  
 Dorul după ce-i mai mare  
 'N astă lume trecătoare  
 După ce-i desăvirşit ;  
 Şi tot sufletul îl doare  
 După cum a fost menit.

Şi pe toţi el îi întreabă  
 Dacă ştiu cum-va în lume  
 Astă tainică podoabă,  
 Ast odor fără de nume?  
 Dar pe cine 'ntreabă, tace,  
 Cui prin minte-i poate trece ?  
 Numai cîntăreţul orb  
 Spune 'n treacăt, cumcă asta  
 E *frumoasă fără corp*.

Eli-a spus, ca 'n vremi de nante  
Auzi duioasa veste,  
Că 'n castel de diamante  
Cea mai mîndră fată este.  
Ochi de-albastru-întuneric,  
Ce lucesc adînc, chimeric,  
Ca de-îubire două basme,  
Dară corpul ei eteric  
Nesimțit, ca de fantasme.

De vei merge în ajunul  
Mult senin de Anul-noū,  
Pe cînd cerul se deschide  
La a lumilor ecoū,  
Atunci ea vine asemeni  
Printre stîncile de cremenī  
Lîngă lacul de smarald,  
Ca să-și scalde puii gemeni  
Unde zinele se scald.

El plecă atunci în lume  
Și nevasta 'n lacrimi lasă,  
Cu un dor fără de nume  
Uită țară, rude, casă.  
Cum trecu numai Crăciunul  
El pe cal a pus presunul  
Și s'a dus la lacu 'n vrajă,  
Unde așteptînd ajunul  
De-Anul-noū, el sta de strajă.

Și din trestia plecată  
El privia la apa fină  
Cu oglînda-ī nemișcată  
Strălucind sub luna plină.  
De și știi că apa-ī moale  
Totuș placa-ī de cristale,  
Parc'ar fi încremenit.  
Ne 'ncrețite, plane, plane  
Viorii, aū adormit.

Rădăcinile în pături  
Sub pămînt s'o întreșut  
Și pornc în miī de lături,  
Florī frumoase l'aū văzut

Colo 'n snopî, colo cît una,  
 Colo 'n fire împreună,  
 Indoite într'un trunchiû ;  
 Ici o pajişte într'una  
 Iar dincolo un mănunchi.

Roşi şi vineţi, albiî snopî  
 Ce-î de flori strălucitoare,  
 Picuraţi, îşi scutur stropiî,  
 Ce lucesc mărgăritariî.  
 Pe cărarea-abia umblată  
 Printre iarba, înfocată,  
 Trece-un mîndru chip de zîină  
 Cu-arătare fermecată  
 Şi privirea blindă, lină.

Şi pe ea o haină fină,  
 Ţesătură străvezie,  
 C-o brumă diamantină,  
 Ce în creţuri se 'mprăştie.  
 Şi lipeşte sclipitoare  
 De duioasa-î arătare  
 Ce'n mişcărilor-î o tradă  
 Se strevād a ei picioare  
 Crini şi umeri de zăpadă.

Inocentă-î e privirea  
 Îngerească, tristă, lină,  
 Diamante în privirea-î  
 Şi-aū topit a lor lumină  
 Peste-a albei dalbă placă  
 Ea acum zîbind se pleacă,  
 S'uită 'n fundu-î luminos  
 Şi în lună îşi desbracă  
 Corpul ei așa frumos.

Luna par'că se roşeşte  
 De amor şi de mirare.  
 Numai lacul o priveşte,  
 Răminînd în nemişcare.  
 Este albă ca zăpada,  
 Iară păru-î stă să cadă  
 La călcîiu-î rotunzit.  
 Cine oare-ar fi s'o vadă,  
 Să nu moară de 'ndrăgit?

Dar deși pe noaptea toată  
Peste lanuri luna tace,  
Arătarea-î luminată  
Nici o umbră ea nu face  
Cu 'ntuneric nu încarcă;  
Intinzînd piciorul, par'că  
Locul cel de farmec prins  
Cu-a lui vîrf întîi il cearcă,  
Pin' se lasă din adins.

Și încet pășește 'n apă  
Ochiul ei s'aprinde, cere,  
Iară buzele-î se crapă  
De o stranie plăcere,  
Totuș valul nu se taie  
Cercuind apa bălaie  
Cî-o încunjură frumoasă  
Ș'o îmbracă cu văpaie  
În lucire scînteioasă.

Și deși în lac înnoată  
El nu mișcă nici se 'ncreață  
Ca o floare-î aninată  
De oglinda cea măreață...  
— El din trestii o privește.  
Nici se mișcă... 'ncremenește  
L'arătarea ei cea crudă.  
Și cînd lacul părăsește  
Pe-al ei corp ea tot nu-î udă.

Ea s'a dus. Dar el rămas-a  
În adînc rînit de dînsa,  
Uită lumea, uită casa,  
Umblă drumurile 'ntinse.  
Ea îi pare că-î mai mare  
'N astă lume trecătoare,  
Că-î ce-va desăvirșit.  
Și să vadă la picioare  
Acest dar neprețuit.

Toamna vine și prin lume  
Frunza cade rînduri-rînduri,  
Adîncit umbla atunci  
El în grije și pe gînduri,

El purta în gîtu-î nuri  
 Ochiî mari, zimbirea gurii  
 Şi umblînd prin codrii mari,  
 El văzu mama pădurii  
 Rătăcind printre stejari.

El durerea lui ş-o spune  
 Şi că trebuie să moară  
 De n'a prinde-acea minune,  
 Acea tainică fecioară.  
 Ea — îi zise-atunci bătrîna —  
 Locuşte ca o zîna  
 În palat de diamante,  
 Mai frumoasă, mai divină  
 De cît toate cele lante.

Tu palatu-î vei ajunge  
 De vei merge, fără însă  
 Să gîndeşti la alta 'n lume  
 Cît la dînsa, 'n veci la dînsa,  
 De-o ajungi fără de veste  
 Ea atunci astfel este  
 Ca şi cînd ar fi a ta ;  
 Căci ea face tot ce peste  
 Dînsa ca să treacă-î vrea.

El a mers, a mers într'una  
 Făr' de drum, d'orî-ce să-î pese  
 Cînd pe virfuri trecea luna  
 El văzù prin lumî alese  
 Un palat lucind departe,  
 Ce luceşte parc'ar arde.  
 El intra pe scări de-ogîndă  
 Şi prin salele deşarte  
 Pe covoarele din tindă.

Şi'n lumina blîndeî lune  
 El văzù frumoasa fată,  
 Dulce, mîndră, o minune  
 De fereastră răzîmată.  
 El la ea ghenunchi 'şi pleacă:  
 Ca amorul meu să-ţi placă  
 Părăsiî părinţi şi ţară...  
 Ea tăcea... privirea-î seacă,  
 Faţa rece, ca de ceară.

Ah, gîndi el, cum nu-î bună,  
 Cum nu zici, bine-ai venit !  
 Atunci ea zimbi în lună  
 Și șopti : bine-ai venit!  
 Și'n palat atunci s'aprinse  
 Mii lumini sclipind ca ninse,  
 Ea'l lu ă de brași-l duse  
 Printre salele întinse  
 Și la mîndre mese-l puse.

Ei cinară 'n mîndre muzică  
 Cu de aur vase, linguri,  
 Beat de-amor el spune: nu zici  
 Scumpo, să ne lase singuri ?  
 Și lumini se sting de sine,  
 A cîntărilor suspine  
 Dispărură rînduri-rînduri,  
 Ei rămîn în dulce bine  
 Și înșiră mîndre gînduri.

Ah, iubito, zise dînsul,  
 Cum nu simți focul, cel simt?  
 Și pe ea-o apucă plînsul  
 Par'că pieptu-î este strîmt  
 De-a ei patimă 'nfocată.  
 Ea plîngea, ridea de-o dată  
 Cu-a-ei buze dulci și coapte,  
 N'întunerec par'că-l cată,  
 Îmbătat de-amor și noapte.

Ah, îi zice el cu dorul,  
 Lasă-ți haina ta regală —  
 Gol în ochii 'ți văd amorul,  
 Ah, arată-mi-te goală.  
 Atunci ea roșind se pleacă  
 Și stă pieptul să-și desfacă  
 Și din sponci desprinde haina  
 Și în lună se desbracă,  
 Desvălînd taină de taină.

Ce frumoasă-î... umeri albi,  
 Neted-dulce zugrăviți,  
 De pe sinî rotunzi o salbă  
 Ea în urmă a svirlit

Și se plimbă pe covoare,  
 Moî ca minile-î fecioare  
 Păru-î curge la călcîie,  
 Iară luna zîmbitoare  
 Poleind-o o mingie.

La picioare-î el s'aruncă,  
 Lîngă el să vie o roagă  
 Ea s'așează dulce, pruncă,  
 Lîngă el în mindră șagă,  
 Și el brațele-și 'ntinde,  
 Rumenește și s'aprinde,  
 Pe cînd ochii lui o sorb  
 Dar nimic în braț nu prinde —  
 Că-î frumoasă, fără corp.

Ah! gîndi el cu turbare,  
 Tremurînd învăpăiat,  
 Dulcea zîină, cum nu are  
 Corp frumos, pe cum o văd!  
 — Asta n'o pot, că ce pipăi,  
 Numărul vieții-o pripă-î,  
 Trecător de unde-un șopot  
 Și ființa lor o clipă-î,  
 Eû eternă sunt... și nu pot!

El își scurge toată viața  
 Intr'un chin în nedormire,  
 Vecînic o avea în față  
 Blindă, dulce, în zîmbire,  
 Vecînic tînde a lui mîină  
 Dup' imaginea-î divină  
 Vrea s'o stringă, s'o omoare,  
 Dar de și de nuri e plină  
 Totu-și umbra-î ca din soare.

De dorința lui aprinsă,  
 Ce-a rămas neîmplinită,  
 El un an trăi la dînsa  
 Cu viața-î neștiută.  
 Dar pierînd chiar din picioare,  
 Pierzînd mîntea, care-l doare,  
 Dup'un an se 'ntoarce iară  
 L'a lui casă rizătoare  
 Și la dulcea-î nevestioară.

Dar vai cum îi se părură  
De urite toate cele !  
Nimic ochiul nu-î mai fură,  
Nici simțirea lui în jele,  
Toate-î par urite, sure...  
Intr'un chip și 'ntr'o măsură  
                  ...și de rind  
Și nimic nu-î dă măsura  
Celor ce avea de gând.

Trist, retras, rănit de moarte  
S'ar fi 'ntors l'acea frumuseță  
Dar știa ce crudă soarte  
Are — eterna-î tinereță  
Lăngezind în gând și fire,  
In muri triști de mănăstire  
Ș-a închis chipu-î perit  
Ș'adincit în amintire  
Și'n amor — el a murit <sup>1)</sup>.

---

<sup>1)</sup> Basmul acesta a fost versificat și de Ronetti-Roman sub titlul *Fata fără corp*. — L. Șăineanu, *Basmele române*, p. 783.



## FATA ÎN GRĂDINA DE AUR

A fost odat'un Împărat, el fu 'ncă  
 În vremi de aur, ce nu pot să 'ntorn ;  
 Cînd în păduri, în lacuri, lanuri, luncă  
 Vorbiaî cu zeii și sunaî din corn  
 Ș-avea o fată dulce, mindră, pruncă...

În van i-o cer. Bătrînul se gîndește :  
 Prea e frumoasă și prea nu e de lume !  
 Mă mir cum cerul nu s'ademeneste  
 Să scrie 'n stele dulcele ei nume,  
 E rău poetul, care n'o numește,  
 Barbară țara, unde-al ei renume,  
 Încă n'a — ajuns — și chipu-î muritoriu  
 Nu-î de privirea celor muritori.

În valea stearpă, unde stînci de pază  
 Incunjuraî măreața adîncime  
 Clădi palat din pietre luminoase,  
 Grădinî de aur, flori de 'ntunecime ;  
 Iar drumul văii pline de miroase  
 Afar' de el nu-l știe 'n lume nime,  
 Acolo ș-a închis frumoasa fată  
 Ca nici-o rază-a luneî să n'o bată.

Sale 'mbrăcate în atlas, ca neaua,  
 Cusut în foî și roze vișiniî,  
 În mosaicuri strălucea podeaua,  
 Din muri înalți priviaî icoane viî ;  
 Fereastra-î oarbă, de și stă perdeaua,  
 De-aceia 'n vale ard lumini, făclii  
 Și aerul, pătruns de mari oglinzi,  
 E răcoros și de miroase nins.

---

Notă. — Povestea ce urmează poate fi considerată ca o variantă la *Luceafărul*; ideia și acțiunea este aceeași, versurile însă, pe cum și cadrul de poveste, sunt cu desăvîrșire diferite.

O noapte-eternă prefăcută 'n ziuă,  
 Grădină de aur, flori de pietre-scumpe,  
 Zefir trecea ca o suflare viuă  
 Și 'n calea lui el crengi grele rupea.  
 Cu-aripi de-azur în noaptea cea tîrzie  
 Copii frumoși ai albei verii se pun,  
 [Pe] boboci de flori, cînd ape lin se vaer  
 Sbor fluturi sclipitori, ca flori de aer.

Acolo 'nchisă cu mai multe soațe,  
 Cu ea copile și soții de joacă,  
 În lumea ei sălbatec se răsfață,  
 În străluciri viața ș-o îmbracă.  
 A ei priviri sunt tinere și hoațe,  
 Zimbirea-î caldă buza stă s'o coacă  
 Și 'n acest raiu, în astă lume suavă  
 De mulțămire se simțea bolnavă.

Dar de a ei frumuseță fără seamăn  
 Auzi feciorul de 'mpărat Florin,  
 Norocul lui cu-al ei îi pare geamăn,  
 De-atunci un foc îl mistue în sîn.  
 «In van staū locului, staū să mă 'ndeamăn  
 Cu munca mea, cu dorul, cu-al meu chin»!  
 Pătruns de dorul neștiinței verguri  
 S'a dus să ceară sfat la sfinta Mercuri.

Alaiū, convoiū, — îi zise atuncea Sfinta,  
 Napoi trimite, nu lua nimica  
 Și singurel te du de-ți cată ținta,  
 Căci strîmt e drumul și e grea potica.  
 Ia calul meu cel alb și te avintă,  
 Cu gîndul sboară 'n lume fără frică,  
 Dar dacă vrei s'o afli ține-n minte :  
 Nu sta în valea-*aducerii-a-minte*.

Porni în lume, singurel în toiu-î  
 Îl duce calul frațior ca vîntul,  
 De aur păru-î și frumos e boiu-î,  
 Fecior de drag, cum n'a vîzut pămîntul,  
 O stea el pare 'n neamu-î și în soiu-î.  
 Cu bine meargă-mi și să-l ție Sfîntul!  
 Ajunse-o vale mîndră și frumoasă,  
 Părea că-î chiar grădina lor de-acasă.

Și sub un tei el de pe cal se dete,  
 Se 'ntinse leneș, jos pe earba moale.  
 Din tei se scutur flori în a lui plete  
 Și mai că-î vine să nu se mai scoale.  
 Și calu-î paște, flori purtând în spete,  
 Presunul lui și șeaăa cu paftale.  
 În valea de miros, de riuri plină,  
 În umbra dulce bine-î de odină.

De-a lui bătrîn el își aduse-a minte,  
 Cum îl lăsă și cum porni în lume,  
 Dorind cu o iubire-așa fierbinte:  
 O umbr' un sunet, un nimic, un nume.  
 L'apuc' un dor de țară și părinte,  
 Tot ce-a dorit îi pare-atunci că-î spune  
 Și cînd pe calul lui el iar se simte  
 Napoi apucă. peste drumuri strîmte.

Dar îndărăt ajuns, l'apucă dorul  
 Din noū, — neliniște, iubire-adincă  
 S'aruncă iar pe cal, urmînd amorul  
 Ce 'n a lui suflet neclintită stîncă.  
 În noū l'oprește regele, poporul,  
 El, dus de-o stea, ce arde 'n mintea-î încă,  
 Dorit de raza unor doî ochi tineri,  
 S'a dus să ceară sfat la sfînta Vineri.

Voinicul meū, — îi zise atuncîa Sfînta,  
 De ce-ai stătut în valea amintirei...  
 Nu sta în ea, de te 'nchinași iubirei,  
 Te du de-o cată și 'n a ei fereastă,  
 De-o vezi deschisă, svirle floarea asta.

Da să nu stai în *valea desperărei*,  
 Ce 'n a ta cale tu vei trece sigur.  
 El iar porni în lumea întîmplării  
 Bolnav de dor și de-a iubirei friguri.  
 Dădū de-o vale 'n asfîntitul serii...  
 Intunecoasă-î, cum o simt doar orbiî,  
 Și filfăesc prin aer rece corbiî..

El de pe cal se dete. În pădure  
 Șoptește frunza, ramuri staū de sfaturî,  
 Și somnul nu voiește ca să-l fure,  
 Căci umedă e frunza lui de paturî

Urechia-î trează a dumbrăvii gure  
 Le-ascultă șopotind din miî de laturî;  
 Și corbii croncănesc și sboară 'n fală  
 În aer chiar ca pete de cerneală...

Atunci o frică inima-î pătrunde,  
 Pe cal se pune și fugi din vale  
 Și 'n loc s'urmeze drumu-acolo unde  
 Voia să meargă, s'a întors din cale.  
 Sosește iar în țară-î, da-l pătrunde  
 Din nou un dor, o amărire, o jale.  
 Atunci din nou el o lua pe mâneci  
 Să ceară sfat acum, sfinteî Dumineci.

Ai stat în valea desperării iară,  
 Îi zise Sfinta — ci din nou pornește  
 Îți daū o pasăre cu tine — sboară  
 Cu calul tău, unde norocu-ți crește.  
 Cînd vei vedea frumoasa ta fecioară  
 Că plinge-atunci dă drum paserei ieste,  
 Tu dorul ți-l ajungî de și te ticăi  
 Ea'ți fie tot, ce-ai suferit nimică-î.

Trecînd prin valea desperării-astupă  
 A lui urechi, să n'o audă 'n șopot.  
 În van se 'ncearcă calea-î s'o 'ntrerupă  
 Vuirî, murmure, să-l oprească nu pot.  
 O umbră sboară, pîn se vede după  
 Atîta mers c'aude svon de clopot,  
 Atunci văzû în zarea lui palatul  
 În care 'nchise fata-î Impăratul.

În ziduri de oțel lucea castelu-î  
 Cu streșini de-aur și cu turnuri înalte  
 Și scris pe muri-î, minunat în felu-î  
 Făptura grea a meșterelor dalte.  
 În mari grădine îi se arăta lui  
 Isvorul viū ce cade, vrînd să salte.  
 El se mira cum toate — ast-fel a fi pot:  
 Grădine, rediuri, lacuri, ziduri, șipot.

Dar un bălaur tologit în poartă  
 Sorîa cu lene pielea lui pestriță  
 Cu ochii 'nchiși pe jumătate, poartă  
 Privirea jucătoare să-l inghiță.

Iară Florin — inima 'n el e moartă  
 Cînd vede solzii, dinții cei de criță,  
 Sărînd la el și 'nîpse a lui spadă  
 Și pe pămînt il țintui de coadă.

Apoi din munte stanuri el răstoarnă,  
 Le grămădește crunt peste bălaur,  
 Acesta iar se sbate, se întoarnă  
 Și în durerea-î muge ca un taur  
 Dar el mereu pe dînsul pietre toarnă  
 Pin' nădușit plesni acel centaur  
 Trecu 'nainte două lăncii scurte,  
 Pin ce dădù de strălucita curte.

Un an de cînd copila petrecuse  
 Urzînd gîndirea-î și visînd ursitul,  
 Un an întreg prea fericită fuse,  
 Dar dup' un an mî-a fost-o-ajuns urîtul.  
 Își amintia viața ce-o avuse  
 Și peste pieptu-î își îndoiaie gîtul  
 Și trist privia un punct cu ochii țintă  
 Și se usca ca și la umbră-o plintă.

Eû mor de n'oî vedea seninul, cerul,  
 De n'oî privi nemărginirea vastă,  
 Răceala umbrei m'a pătruns cu gerul  
 Și nu mai duc, nu pot — viața asta.  
 Oh! Ce fericite-ași fi să văd eterul  
 Și să văd lumea, codrii din fereastră,  
 Și de voiți cu viață să mai suflu  
 Deschideți uși, ferestre, să răsufli....

Astfel o mistuia neastîmpăratul  
 De viață dor și dorul cel de soare,  
 De și le poruncise Împăratul  
 Să nu care cumva să se-amăsoare,  
 Ca să deschidă ușile, palatul —  
 Dar totuș, cînd văzură că ea moare  
 Nu știu ce or să facă, să se poată  
 De l-ar urma, el ar găsi-o moartă.

Văzînd cu ochii, că piere de-a 'n picioare  
 Din zi în zi — atunci el' a deschis  
 Ferești înalte și la mîndrul soare  
 Din boala adîncă fata a învins...

Și se făcù și mai fermecătoare  
 Astfel cum nu îți trece nici prin vis,  
 Se rumeni în fața ei ca mărul  
 A 'ntinerit-o aerul și cerul.

Un smeū o vede, cind s'a pus să stea  
 'N-a ei fereastră 'n asfințit de soare,  
 Sburând la cer, din ochi-i o scînteie  
 Cuprinse-a ei mândrețe, fermecări.  
 Și 'n trecătoarea tinăra femeie  
 Se 'namoră copilul sfintei mări.  
 Născut din soare, din vîsduh, din neauă  
 De-amorul (ei) se prefăcù în steauă.

Căzù din cer în tinda ei măreață,  
 Se prefăcù în tinér luminos  
 Și corpul lui sub haina ce se 'ncreață,  
 S'arată 'nalt, subțire, mlădios.  
 Păr negru 'n vițe lungi ridică fața  
 Cu ochii-albaștri-închis și zîmbitoare,  
 Părea un demon rătăcit din soare.

Ah! te iubesc — îi zise el — copilă,  
 La glasul tău simt sufletu-mă rănit,  
 Din stea născut plec fruntea mea umilă,  
 Cu ochii mei prind chipul tău slăvit. —  
 Nu vezi cum tremur de amor, ai milă!  
 În nemurirea mea de-aș fi iubit,  
 Iubit de tine, te-aș purta o floare  
 În dulci grădină, aproape lingă soare.

N'ai vedea iarnă, toamnă nu, nici vară,  
 Eternă primăvar' etern amor,  
 De ți-aș închide zarea ta cea clară  
 Cu-al meu sărut, o scumpul meu odor.  
 Păn ce să mîngîi inima'mi amară,  
 Culca-mi-aș capul la al tău picior  
 Și te-aș privi etern ca pe o steauă,  
 Frumos copil cu umerii de neauă.

— «O geniū mîndru, tu nu ești de mine,  
 De-a ta privire ochii mei mă dor,  
 Singele meu s'ar stoarce chiar din vine,  
 Căci m'ar usuca teribilu-ți amor.

Curînd s'ar stînge viața mea, streine,  
 Cînd tu m'ai duce 'n ceruri lingă sorî,  
 Frumos ești, dar a ta nemurire  
 Ființei trecătoare e peire.

El o privi atunci cu ochii țintă,  
 În fața-i slabă zîmbet dureros,  
 Se face stea și iarăș se avîntă  
 În cerul 'nalt, în roiul luminos.  
 Acolo toată noaptea stă la pîndă  
 Și prin fereastră el privi duios,  
 Ca o lumină dulce, tristă-clară  
 Să vadă umbra-i albă și ușoară.

A doua zi el se făcù o ploaie,  
 În [jos] căzîndă, aromată, lin <sup>1)</sup>,  
 Și din fereastră perdelele le'ndoaie  
 Trecînd prin țăsăturile de in.  
 Pătrunde iarăș în a ei odaie,  
 Preface 'n tinăr sufletu-i divin ;  
 El stă frumos sub bolțile ferestrii  
 Purtînd în păr cununa lui de trestii.

.....Și părul lui de aur moale  
 Pe umeri cade îndoios, înflat  
 Ca ceara-i palid... buza lui în jale  
 Purta un zîmbet trist, nemîngîiat.....  
 Ș-astfel cum sta, mut înger din țării  
 Părea un mort frumos cu ochii vii.

— O vin cu mine, scumpă 'n fundul mării  
 Și în palate splendizi de cristal,  
 Cînd vîntu-a trece peste-a apeî arii  
 Tu-i auzi cîntarea lui pe val.  
 Ți-i închina viața ta visării,  
 Veî fi Oceanului monarchul pal  
 Și în palate de mărgean și profir  
 Cu bolți lucrata numa'n aur d'Ofir !

— Ca să-mî ajungî nevrednica-mî iubire  
 Ai părăsit al cerurilor cort,  
 Dar nu e chipul tău cel peste fire  
 Ce 'n fundul sufletului meu îl port.

1) «Trăgînd în noapte miros de cîmpii», — e notat alături un alt șir.

O geniul meu, mî-e frig l'a ta privire,  
 Eû palpit de viață — tu ești mort ;  
 Cu nemurirea ta tu nu mă 'nveți,  
 Acum mă arzî, acuma mă îngheți.

Nu... om să fii, om trecător ca mine,  
 Cu slăbiciunea sufletului nost,  
 Să-ți înțeleg tot sufletul din tine  
 Și brațul tău, de-mi-a fi adăpost,  
 Să-l știu că-î slab, iubirea că-l susține,  
 La om e-un merit, ce la zei n'a fost.  
 De mă iubești, să-mî fi de vremea mea,  
 Fă-mî dar de nuntă nemurirea ta.

Intunecos și fără de speranță,  
 La ea privește geniul în nimb,  
 Iși simte inima legată 'n lanț  
 În lanțul lumei ce-î cu-o mie limbî,  
 «Chiar nemurirea mea, chiar abondanța  
 Puterei mele tu o cerî în schimb.  
 Eî bine, da! Eû m'oi sui la cer,  
 Ca dela Domnul moartea mea s'o cer!

Da moartea! Pentru-o clipă de iubire  
 D'eternitatea mea să mă deslege,  
 Să văd în juru-mî anii în peire,  
 Să am în inima mea moartea rece,  
 Să fiu ca spuma mării în sclipire,  
 Să văd cum trec cu vremea, care trece. —  
 O mult ceruși, prea mult — și totuș ție  
 Ți 'nchin splendori, putere, vecinicie.

La cer se 'nalță el pe bolta mare,  
 Cu-aripe lunge curățînd seninul,  
 Privește'n jos castelul în splendoare  
 L'apucă dorul inimei, suspinul.  
 — Ah! ce-ai cerut, femeie trecătoare,  
 Femeie scumpă, ca să-mî mingăi chinul.  
 Deasupra lumei risipite'n șoapte  
 El se înnalță-un curcubeu de noapte.

Pe cum o floare ar eși din surii  
 Și morții munți, din piatra lor uscată,  
 Astfel copila învioșază nuriî,



Pe cînd în bolta geamului s'arată  
 Copil al apei, cerului, pădurii  
 A lumii 'ntregi mai drăgălașă fată.  
 Ea-ascultă pe al primăverei oaspăt  
 În dimineața ce-î zimbește proaspăt.

Imprăștiată fulgerează roua  
 În viorii, strălucitoare boabe,  
 Țărina 'nvie 'nprimăvară nouă  
 Răcoarea vîntului ca miros de-ape  
 Păreă a fi ploat, deși nu plouă,  
 Decît lumină, ce nu mai încape.  
 Cu gura, fața, ochii ei ea rîde,  
 Privind în soare, în clipiri îi inchide.

În dimineața clară ca oglinda  
 La toți s'arată tînărul Florin,  
 În jur de ziduri calul și-l colindă  
 Iși simte inima umflată 'n sin,  
 Dar poarta 'nchisă-î, poate s-o tot prindă,  
 Ea nu se mișcă 'n negrele-î țîțini.  
 Ci el fereastra cum văzù crăpată  
 Aruncă 'n ea cu floarea fermecată.

Pe-atuncî copila împletea cunună  
 Din flori de aur și din diamante,  
 Din cărți o soață-a-ei îi stă să-î spună  
 C'al ei noroc purtatu-î de un fante.  
 Cînd floarea îi căzù 'n poală — ea nebună  
 O sărută, svirlind pe celelante  
 Ș-o mirosi cu gura-abia deschisă  
 Și ochii ei plutiau în miș de vise.

Ea alergă cu grabă la fereastă,  
 Să vadă dacă vîntul nu-î aduce  
 Și alte flori, așa frumoase c'asta,  
 Dar de 'ngăimare ochiul ei străluce  
 Și surizînd ea rumenește, casta,  
 Cînd vede-un tînăr lingă poartă 'n cruce.  
 Și el o vede și în mîndru glasu-î  
 El îi vorbi, oprindu-și calea 'n pasu-î.

— «Ah te-am văzut, mi te-am văzut în fine  
 Copil cu ochi albaștri 'n tunecime

Cu-a tale gene de amor dulci și fine  
 Cu-al tău suris de-o gingașă cruzime,  
 Ah aș muri de-atit noroc și bine,  
 Căci te-am văzut, cum nu te-a văzut nime.  
 Nu știi, ce-am suferit pin a te ajunge,  
 Copil frumos, ca luna nopții lunge!

— Ah vin' cu mine, vin' în a mea țară,  
 Casteluri am, grădini adinc-frumoase,  
 Sub pasul tău coroană'mi seculară  
 Mi-o pun, mă plec, sunt sclavul tău frumoasă.  
 Am pietre scumpe în a mea comoară,  
 Mai multe decît tată'ți are aur.  
 Ș'aur mai mult, de cît argint el are  
 Ș-a tale's toate, scumpă, mindră floare.

Ea îl privi cu ochiul plin de milă,  
 I-ar fi vorbit cuvîntul de pe gură,  
 În fața lui ea nu-și mai face silă.  
 Un leșin parcă inima i-o fură,  
 Și trist privește tinăra copilă  
 Cumpliții muri și poartă... Din ochii-i cură  
 Un fir senin de lacrimi; ea își strînge  
 Cu-a ei mînuțe inima și plînge...

El cum o vede astfel în fereastră  
 Ș-aruncă ochiū-adinc și nobil, mare  
 Și drum el dă la pasărea măiastră,  
 Aripele'și întinde, vrînd să sboare,  
 Din ce în ce și-'ntinde aripa-albastră  
 Din ce în ce se face tot mai mare,  
 Incît doar din mărimea unei vrăbii  
 Ea semăna acum unei corăbii.

Copila mea — îi zise — nu te teme,  
 Pe mulți am dus cu inimă doritoare,  
 Ca vîntu 'n fugă cu bătrîna vreme  
 Prin țări o mie peste sfînta mare.  
 Nu vezi, Florin nici ști cum să te cheme,  
 Atit de mult iubirea lui îl doare.  
 De-aceia svirle 'n laturî ac și caer  
 Și să te 'ncrezi corabiei de aer.

Ea se sui pe-aripă, 'ntinzînd mîna  
 Ca și cînd ar fi vrut ca să se ție  
 Și'ncet coboară paserea streină  
 Pe-a lui Florin amabilă soție,  
 Pe cal ridică sarcina lui lină,  
 La pieptul lui ar vrea în veci s'o ție  
 Se uită 'n ochi-î, dînd la calu-î pînten  
 Și-acesta vîntului s'așterne sprinten.

În vremea-aceea smeul se suise  
 La cer, cu aripele lungi întinse,  
 Culege 'n cale-î blindele surise  
 A mii de stele, ce sboară ca ninse,  
 La tronul cel etern pe scări deschise  
 Staă mindre geniî cu lumină 'ncinse.  
 L'a *Lui* picioare în ghenunchi s'așterne  
 Și 'ndreaptă ruga-î milei cei eterne.

O Adonai! al cărui gînd e lumea  
 Și pentru care toate sunt de față,  
 Ascultă-mi ruga, șterge al meu nume  
 Din a veciei carte mult măreață.  
 Deși te-adoră stele, mări în spume,  
 Un univers cu vocea îndrăsneată,  
 Toate ce-aū fost, ce sunt, ce 'ți nasc în cale  
 N'ajung nici umbra măreției tale.

Ce-ți pasă ție dac'a fi cu unul  
 În lume mai puțin spre lauda ta  
 Ascultă-mi ruga, tu, Eternul, Bunul,  
 Și sfarmă 'n aschiî vecinicia mea!  
 Pe-o muritoare eū iubesc, nebunul,  
 Și muritor voesc a fi ca ea  
 Ș'atîta dor, durere simt în mine  
 Încît nu pot s'o port și mor mai bine.

— Tu-î pismuiești... și pismuiești aceia,  
 Ce ei în lume numesc fericire —  
 Aū nu ți-e milă cînd privești scînteia,  
 Cumcă la soare e a [ei] pornire?  
 Astfel și ei își aruncar' ideia,  
 Dorința, păsul, în nemărginire,  
 Dar cum scînteii se sting în drum spre soare  
 Astfel și omu-aspiră deși<sup>1)</sup> moare.

1) Forma întîia: «pină» și nu «deși».

Căci să fi? să vezi, că sub blesteme  
 De ură e 'nferat umanul nume,  
 Să ai de semenul tău a te teme,  
 Să fi ca spuma, fuga unei spume,  
 Sermane inimă închegate 'n vreme,  
 Sermane patimi, aruncate 'n lume  
 Și să mă blestemî, să mă 'ntrebî: ce drept  
 Avu-î să-'ți pun o inimă în piept!

Pe-o clipă 'n mijlocul eternității  
 Să deschizi ochii tăi mareți și clari,  
 Să măsurî toate visele vieții,  
 Simțind încet cum iarăși redisparî,  
 Să parî un fir de colb în raza vieții,  
 Și în părerea[ți] pe-un moment să parî,  
 Să fii ca și cînd n'ai fi... Intre ieri  
 Și mirî o clipă... Oare știi ce cerî?

Ce-î omul, de-a căruia iubire  
 Atirni lumina vieții tale-eterne?  
 O undă e, avînd a undeî fire  
 Și în nimicuri zilele 'și dișterne.  
 Pămîntul dă tărie nălucirii  
 Și umbra-î drumul gliei ce s-așterne  
 Sub pasul lui... Căci lutul în el crește,  
 Lutul il naște, lutul îl primește.

Și acest drum al pulbereî, peireî,  
 Ce ca pe-un plan l'am zugrăvit, ca mine  
 Nimic fiind, l'am închinat murireî,  
 În van s'acopere, oprind ruina,  
 Nimic etern în tremurul sclipireî;  
 În van adun' și-și grămădesc lumina  
 În cărți și scrieri, și în van ș'acață  
 De vis etern sărmana lor viață.

Și tu ca ei voiești a fi, demone,  
 Tu, care nici nu ești a mea făptură;  
 În ce sfințești a cerului colone  
 Cu glasul mindru de eternă gură,  
 Cuvînt curat ce-a existat, Eone,  
 Cînd Universul era ceață sură?  
 Să-'ți numeri anii după mersul lumii  
 Pentru-o femeie? — Vezi iubirea cum îi:

Intr'adevăr. în adinca depărtare  
 Văzù călări pe fata cu Florin.  
 Odată ochiul lui cel mare  
 Și sfint ș-adînc de lacrimi este plin,  
 Ce cad tăind nemărginirea 'n mare,  
 Mărgăritari frumoși și mari devin.  
 Incet bătînd din aripî maiestos,  
 Geniul mîndru se pornește 'n jos.

Cu fața tristă le privi în urmă  
 'Și 'ntinde mina ca după or ce-î dus.  
 În fundul lumei, unde apa scurmă  
 Al mării sin, — acolo-o-ar fi dus —  
 Dacă'l iubia... Acuma plînsu-și curmă:  
 «Fiți fericiți, — cu glasu-î stîns a spus —  
 Atît de fericiți, cît viața toată  
 Un chin s'aveți: *de-a nu muri de-odată!*»

### JOS ÎN VALE PE-UN PIETROÎ

Jos în vale pe-un pietroî  
 Șede-un codobăturoî  
 Și minîncă usturoî  
 Și nu se mai satură  
 Cu-a lui codobatură.

V.  
POVEȘTI ÎN PROSĂ



## FĂT-FRUMOS DIN LACRIMA

---

În vremea veche, pe cînd oamenii, cum sunt ei azi, nu erau decît în germenii viitorului, pe cînd Dumnezeu călca încă cu picioarele sale sfinte pietroasele pustii ale pămîntului, — în vremea veche trăia un Împărat întunecat și gînditor ca miează-noaptea și avea o Împărăteasă tinăra și zîmbitoare ca miezul luminos al zilei.

Cinci-zeci de ani de cînd Împăratul purta războiul c'un vecin al lui. Murise vecinul și lăsase de moștenire fiilor și nepoților ura și vrajba de singe. Cinci-zeci de ani, și numai Împăratul trăia, singur, ca un leu îmbătrînit, slăbit de lupte și suferințe, — Împărat, ce'n vieța lui nu risese nicî o dată, care nu zîmbea nicî la cîntecul nevinovat al copilului, nicî la surîsul plin de amor al soției lui tinere, nicî la poveștile bătrîne și glumețe ale ostașilor înălbiți în bătălie și nevoi. Se simțea slab, se simțea murind și n'avea cui să lese moștenirea urei lui. Trist se scula din patul împărătesc, de lingă Împărăteasa tinăra — pat aurit, însă pustiul și nebine-cuvîntat. Trist mergea în războiul cu inima neimblînzită, — și Împărăteasa rămasă singură, plîngea cu lacrimi de văduvie singurătatea ei. Părul ei cel galben, ca aurul cel mai frumos, cădea pe sîniile ei albe și rotunde — și din ochii ei albaștri și mari curgeau șiroaie de mărgăritare apoase pe o față mai albă ca argintul crinului. Lungi cearcăne vinete se trăgeau împrejurul ochilor, și vine albastre se trăgeau pe fața ei albă ca o marmură vie.

Sculată din patul ei, ea se arunca pe treptele de piatră ale unei bolte în zid, în care veghea, de asupra unei can-

---

<sup>1)</sup> Apărută mai întîi în *Convorbiri Literare* An. IV (1870—1871.)



dele fumegînde, icoana îmbrăcată în argint a Maicei durerilor. Înduplecată de rugăciunile Împărătesei îngenunchiate, pleoapele icoanei reci se umeziră și o lacrimă curse din ochiul cel negru al mamei lui Dumnezeu. Împărăteasa se ridică în toată mărirea ei statură, atinse cu buza ei seacă lacrima cea rece și o supse în adîncul sufletului său. Din momentul acela ea purcese îngreunată.

Trecu o lună, trecură două, trecură nouă și Împărăteasa făcu un fecior alb ca spuma laptelui, cu părul bălaiu ca razele lunei. Împăratul surise, soarele surise și el în înfocata lui împărăție, chiar stătu pe loc, în cît trei zile n'a fost noapte, ci numai senin și veselie; vinul curgea din buți sparte și chiotele despicau bolta ceriului.

Și-i puse mama numele: Făt-Frumos din lacrimă.

Și crescû și se făcu mare ca brazilii codrilor. Creștea într'o lună cit alții într'un an.

Cînd era destul de mare, puse să-i facă un buzdugan de fier, îl aruncă în sus de despică bolta ceriului, îl prinse pe degetul cel mic și buzduganul se rupse în două. Atunci puse să-i facă altul mai greu — îl aruncă în sus aproape de palatul de nori al lunei; căzînd din nori nu se rupse de degetul voinicului.

Atunci Făt-Frumos își luă ziua bună de la părinți, ca să se ducă, să se bată el singur cu oștile Împăratului, cel dușmănia pe tată-său. Puse pe trupul său hainele de păstoriu, cămeșă de borangic, țesută în lacrimile mamei sale, mîndră pălărie cu flori, cu cordele și cu mărgelile rupte de la gîturile fetelor de împărați, își puse în briul verde un fluer de doine și altul de hore și, cînd era soarele de două sulițe pe ceriū, a plecat în lumea largă și'n toiul lui voinic.

Pe drum horia și doinia, iar buzduganul și-l arunca să spintece nourii de cădea departe tot cale de-o zi. Văile și munții se uimiau auzindu-i cîntecule, apele își ridicau valurile mai sus ca să'l asculte, izvoarele își tulburau adîncul, ca să-și asvirle afară undele lor, pentru ca fie-care din unde să-l audă, fie-care din ele să poată cînta ca dinsul, cînd vor șopti văilor și florilor.

Riurile ce ciorăiau mai jos de briele melancolicelor stînce, învățau de la păstoriul împărat doina iubirilor, iar vulturii ce staū amuțiți pe creștetele seci și sure ale stîncilor nalte, învățau de la el țipetul cel plîns al jalei.

Stăteau toate uimite pe cînd trecea păstorașul împărat, doinind și horind; ochii cei negri ai fetelor se umpleau de lacrimi de dor; și'n piepturile păstorilor tineri, răzimați c'un cot de-o stîncă și c'o mîna pe bită, încolția un dor mai adînc, mai întunecos, mai mare, — dorul voiniciei!

Toate stăteau în loc, numai Făt-Frumos mergea mereu, urmărind cu cîntecul dorul inimei lui și cu ochii buzduganul, ce sclipia prin noură și prin aer ca un vultur de oțel, ca o stea năsdăvană.

Cînd era'nspre seara zilei a treia, buzduganul căzind, se isbi de o poartă de aramă și făcū un vuet puternic și lung. Poarta era sfîrîmată și voinicul intră. Luna răsărise dintre munți și se oglindia într'un lac mare și limpede, ca seninul ceriului. În fundul lui, se vedea sclipind, de limpede ce era, un năsip de aur; iar în mijlocul lui, pe o insulă de smarand încunjurat de un crîng de arbori verzi și stufoși, se ridica un mîndru palat de o marmură ca laptele, lucie și albă, — atit de lucie, în cît în ziduri resfrîngea ca'ntr'o oglindă de argint: dumbravă și luncă, lac și țermuri. O luntre aurită veghea pe undele limpezi ale lacului lingă poartă; și'n aerul cel curat al serei tremuraū din palat cintece mîndre și senine. Făt-Frumos se sui în luntre și vislind, ajunsese pină la scările de marmură ale palatului. Pătruns acolo, el văzu în boltele scărilor candelabre cu sute de brațe, și'n fie-care braț ardea cite o stea de foc. Pătrunse în sală. Sala era naltă, susținută de stîlpî și de arcuri, toate de aur, iar în mijlocul ei stătea o mîndră masă, acoperită cu alb, talgerele toate săpate din cite un singur mărgăritariū mare; — ear boierii ce șă-deaū la masă în haine aurite, pe scaune de catifea roșie, erau frumoși ca zilele tinereței și voioși ca horele. Dar mai ales unul din ei, cu fruntea într'un cerc de aur, bătut cu diamante și cu hainele strălucite era frumos ca luna unei nopți de vară. Dar mai mîndru era Făt-Frumos.

— Bine-ai venit Făt-Frumos! — zise Impăratul; am auzit de tine, da de văzut nu te-am văzut.

— Bine te-am găsit Impărate, dar mă tem că nu te-oiu lăsa cu bine, pentru că am venit să ne luptăm greu, că destul ai viclenit asupra tatălui meu.

— Ba n'am viclenit asupra tatălui tău, ci tot-de'a-una m'am luptat în luptă dreaptă. Dar cu tine nu m'oiu bate. Ci mai bine oiu spune lăutarilor să zică și cuparilor să împle cupele cu vin și om lega frăție de cruce pe cit om fi și om trăi.

Și se sărutară feciorii de 'mpărați în urările boierilor, și beură și se sfătuiră.

Zise împăratul lui Făt-Frumos: De cine 'n lume te temi tu mai mult?

— De nime 'n lumea asta, afară de Dumnezeu. Dar tu?

— Eū iar de nime, afară numai de Dumnezeu și de mama pădurilor. O babă bătrână și urită, care îmblă prin împărăția mea de mină cu furtuna. Pe unde trece ea, fața pământului se usucă, satele să risipesc, tirgurile cad năruite. Mers-am eū asupra ei cu bătălie, dar n'am isprăvit nimica. Ca să nu-mi prăpădească toată împărăția, am fost silit să staū la 'nvoială cu ea și să-i dau ca bir tot al zecelea din copiii supușilor mei. Și azi vine ca să-și iee birul.

Cind sună mează-noapte, fețele mesenilor se posomoriră; căci pe mează-noapte călare cu aripī vîntoase, cu fața sbricită ca o stincă puhavă și scobită de părae, c'o pădure'n loc de păr, urla prin aerul cernit mama pădurilor cea nebuună. Ochii ei un hău căscat, dinții ei șiruri de pietre de mori.

Cum venia vuind, Făt-Frumos o apucă de mijloc și o trînti cu toată puterea într'o piuă mare de piatră: peste piuă prăvăli o bucată de stincă, pe care o legă din toate părțile cu șapte lanțuri de fier. Înăuntru baba șuera și se zmulgea ca vîntul închis — dar nu-i folosia nimica.

Veni iar la ospăț. Cind prin bolțile ferestrelor, la lumina lunei, văzură două dealuri lungi de apă. Ce era? Mama pădurilor, neputînd să iasă, trecea peste apă cu piuă cu tot și-i brăzda fața in dealuri. Și fugea mereū, o stincă de piatră

îndrăcită, rupîndu-și cale prin păduri, brăzdînd pămîntul cu dîră lungă, pînă ce se făcù nevăzută în depărtarea nopții.

Făt-Frumos ospătă ce ospătă, dar apoi luîndu-și buzduganul de-a umăr, merse mereu pe dira de piuă, pînă ce ajunse lîngă o casă frumoasă, albă, care sticlea la lumina lunei în mijlocul unei grădini de flori. Florile erau în straturi verzi și luminau albastre, roșie-închise și albe, iar printre ele roiau fluturi ușori, ca sclipitoare stele de aur. Miros, lumină și un cîntec nesfirșit, încet, dulce ieșind din roirea fluturilor și a albinelor, îmbătau grădina și casa. Lîngă prispă torcea o fată frumoasă. Haina ei albă și lungă părea un nour de raze și umbre, iar părul ei de aur era împletit în cozi lăsate pe spate pe cînd o cunună de mărgăritărele era așezată pe fruntea ei netedă. Luminată de razele lunei, ea părea muiată într'un aer de aur. Degetele ei, ca din ceară albă, torcea un fir de aur și dintr'un fuior de o lînă ca argintul, torcea un fir de o mătasă albă, subțire, strălucită, ce semăna mai mult a o vie rază de lună, ce cutreera aerul, de cît a fi tort.

La sgomotul ușor al pașilor lui Făt-Frumos, fata 'și ridică ochii albaștri ca undele lacului.

— Bine-ai venit Făt-Frumos,— zise ea cu ochii limpezi și pe jumătate închiși — cit e de mult de cînd te-am visat! — Pe cînd degetele mele torcea un fir, gîndurile mele torcea un vis, un vis frumos, în care eă mă iubiam cu tine, Făt-Frumos; din fuior de argint torceam și eram să-ți țes o haină urzită în descîntece, bătută'n fericire; s'o porți... să te iubești cu mine. Din tortul meu ți-ași face o haină, din zilele mele o viață plină de desmerdări.

Ast-fel cum privia umilită la el, fusul îi scăpă din mînă, și furca căzù alături cu ea. Ea se sculă — și, ca rușinată de cele ce zisese, mînele ei spînzurau în jos ca la un copil vinovat și ochii ei cei mari se plecară.— El se apropiă de ea, c'o mînă îi cuprinse mijlocul, iar cu cea-laltă îi desmerdă încet fruntea și părul, și-i șopti: «Ce frumoasă ești tu, ce dragă'mi ești! A cui ești tu, fata mea?»

— A mamei pădurilor — răspunse ea, suspinînd — mă vei iubi tu acuma, cînd știi a cui sunt? Ea încunjură cu amîn-

două brațele ei goale grumazul lui și se uită lung la el, în ochii lui.

— Ce-mi pasă a cui ești? — zise el— destul că te iubesc!

— Dacă mă iubești, să fugim atuncia— zise ea, lipindu-se mai tare de peptul lui. Dacă te-ar găsi mama, ea te-ar omori, și dacă ai muri tu, eu aș nebuni, ori aș muri și eu.

— N'aibî frică, zise el zimbînd și desfăcîndu-se din brațele ei.—Unde-î mumă-ta?

— De cînd a venit se zbućiumă în piua în care-ai încuiat'o tu și roade cu colțiî la lanțurile, ce-o închid.

— Ce-mi pasă, zise el, repezindu-se să vadă unde-î.

— Făt-Frumos — zise fata — și două lacrimi mari străluciră în ochii ei — nu te duce încă. Să te învăț eu ce să facem ca să învingi tu pe mama. Vezi tu buțele aste două? Una-î cu apă, alta cu putere. Să le mutăm una în locul alteia. Mama, cînd se luptă cu vrăjmașii ei, strigă cînd obosește: «Stăi, să mai bem cîte-o leacă de apă!» Apoi ea bea putere, în vreme ce dușmanul ei numai apă. De-aceea noi le mutăm din loc, ea nu va ști și va bea numai apă în vremea luptei cu tine.—Precum aș zis, așa aș și făcut.

El se rezezi după casă. «Ce faci babă?» strigă el.

Baba de venin se smulse o-dată din piua 'n sus și rupse lanțurile, lungindu-se slabă și mare pînă 'n nori.

— A! bine că mi-ai venit Făt-Frumos—zise ea, făcîndu-se iar scurtă — ia acum hai la luptă, acu om vedea, cine-î mai tare.

— Hai!—zise Făt-Frumos.

Baba 'l apucă de mijloc, se lungi repezindu-se cu el pînă 'n nori, apoi il isbi de pămînt și-l băgă în țărîna pînă 'n glezne.

Făt-Frumos o isbi pe ea și o băgă 'n pămînt pînă 'n ghe-nunchi.

— Stăi, să mai bem apă — zise mama pădurilor, ostenită.

Stătură și răsufară. Baba beu apă, Făt-Frumos beu putere, și-un fel de foc nestins îi cutreeră cu fiorî de răcoare toți mușchii și toate vinele lui cele slăbite.

C'o putere îndoită, cu brațe de fier o zmuci pe babă de

mijloc și-o băgă 'n pământ pînă 'n git. Apoi o izbi cu buz-duganul în cap și-î risipi creerii.—Cerul încărungi de nourî, vîntul începù a geme rece și a scutura casa cea mică în toate încheieturile căpriorilor ei. Șerpî roșii rupeau tresărind poala neagră a nourilor, apele păreau că latră, numai tunetul cînta adînc, ca un proroc al pierzării. Prin acel întunec des și nepătruns, Făt-Frumos vedea albind o umbră de argint, cu păr de aur despletit, rătăcind, cu mîinile ridicate și palidă. El se apropia de ea și-o cuprinse cu brațele lui. Ea căzù ca moartă de groază pe pieptul lui și mîinele ei reci s'ascuseră în sînul lui. Ca să se treziască, el îi sărută ochii. Nourii se rupeau bucăți pe cer—luna, roșie ca focul, se ivia prin spărturile lor risipite; — iar pe sînul lui, Făt-Frumos vedea cum înfloriau două stele albastre, limpezî și uimite — ochii miresei lui. El o luă pe brațe și începù să fugă cu ea prin furtună. Ea-și culcase capul în sînul lui și părea că adormise. Ajuns lingă grădina Împăratului, el o puse 'n luntre, ducînd-o ca într'un leagăn peste lac, smulse earbă, fin, cu miros și flori din grădină și-î clădi un pat, în care-o așeză ca 'ntr'un cuib.

Soarele, eșind din răsărit, privia la ei cu drag. Hainele ei umede de ploaie se lipise de membrele dulci și rotunde, fața ei de o paloare umedă ca ciara cea albă, mîinele mici și unite pe pept, părul despletit și răsfrat pe sîn, ochii mari, închiși și adînciți în frunte, ast-feliu ea era frumoasă, dar părea moartă. Pe acea frunte netedă și albă, Făt-Frumos presără cite-va flori albastre, apoi șezù alături cu ea și'ncepù a doini încet. Ceriul limpede — o mare, soarele o față de foc, erburile înprospătate, mirosul cel umed al florilor învioșate o făceau să doarmă mult și lin, însoțită în calea visurilor ei de glasul cel plîns al fluerului. Cînd era soarele în ameză firea tăcea, și Făt-Frumos asculta liniștita ei răsufare, caldă și umedă. Incet se plecă la obrazul ei și-o sărută. Atunci ea deschise ochii încă plini de visuri și întinzîndu-se somnu-roasă, zise încet și zimbînd: Tu aici ești?

— Ba nu sunt aici, nu vezi că nu sunt aici? — zise el

maî lăcrămînd de fericire. Cum şedea el lingă ea, ea'şi întinse un braţ şi-i cuprinse mijlocul.

— Haî, scoală, zise el, desmerdînd-o — e ziua 'nameazamare. Ea se sculă, îşi netezi părul de pe frunte şi-l dete pe spate. El îi cuprinse mijlocul — ea-i încunjură grumazul — şi astfeliu trecură printre straturile de florî şi intrară în palatul de marmoră al Impăratului.

El o duse la Impăratul şi i-o arătă spuindu-i că-i mireasa lui. Impăratul zimbi, apoi luă de mină pe Făt-Frumos, ca şi cînd ar fi vrut să-i spue ceva în taină şi-l trase la o fereastră mare, pe care vedea lacul cel întins. Ci el nu-i spuse nimica, ci numai se uită uimit pe luciul lacului şi ochii i se umplură de lacrimi. O lebedă îşi înălţase aripile ca pe nişte pinze de argint şi cu capul cufundat în apă sfişiea faţa senina a lacului.

— Plingî, Impărate? — zise Făt-Frumos — de ce?

— Făt-Frumos, — zise Impăratul — binele ce mi l'ai făcut mie, nu ţi-l pot plăti nici cu lumina ochilor, orî-cît de scumpă mi-ar fi, şi cu toate astea vin să-ţi cer şi mai mult.

— Ce Impărate?

— Vezi tu lebeda cea îndrăgită de unde? — Tinăr fiind, aşi trebui să fiu îndrăgit de viaţă şi cu toate astea, de cite orî am vrut să-mî fac samă. Iubesc o fată frumoasă cu ochii gînditori, dulce ca visele mării — fata Genarului, om mindru şi sălbatic, ce'şi petrece viaţa vînd prin păduri bătrîne. O, cât e de aspru el, cit e de frumoasă fata lui! Orî-ce încercare de-a o răpi a fost deşartă. Incearcă-te tu!

Ar fi stat Făt-Frumos locului, dar scumpă-i era frăţia de cruce, ca orî-căruî voinic, maî scumpă decît mireasa.

— Impărate, prea-luminate, din cite noroace ai avut, unul a fost maî mare de cit toate: acela că Făt-Frumos ţi-i frate de cruce. Haî, că mă duc eû să răpesc pe fata Genarului.

Şi-şi luă cai ageri, cai cu sufletul de vînt Făt-Frumos, şi era să plece. Atunci mireasa lui — Ileana o chiema — îi zise încet la urechie, sărutîndu-l cu dulce: «Nu uita Făt-Frumos, că pe cit vei fi tu departe, eû oiû tot plînge».

El se uită cu milă la ea, o mîngie — dar apoi desfăcîn-

du-se de îmbrătoșerile ei se avintă pe șeaua calului și plecă în lume.

Trecea prin codri pustii, trecea prin munți cu fruntea ninsă și când răsăria dintre stînci bătrîne luna cea palidă ca fața unei fete moarte, atunci vedea din cînd în cînd cîte-o streanță uriașă atîrnată de ceriū, ce înconjura cu poalele ei virful vre-unui munte — o noapte sfirticată, un trecut în ruină, un castel numai petre și ziduri sparte.

Cînd se lumineă de ziuă, Făt-Frumos vede că șirul munților dă într'o mare verde și întinsă, ce trăește în mii de valuri senine, strălucite, cari treeră aria mării încet și melodios, pînă unde ochiul se perde în albastrul ceriului și în verdele mării. În capătul șirului de munți, drept asupra mării, se oglindia în fundul ei o măreață stîncă de granit, din care răsăria, ca un cuib alb, o cetate frumoasă, care de albă ce era, părea poleită cu argint. Din zidurile arcate răsăriau ferestre strălucite, iar dintr'o fereastră deschisă se zăria printre oale de flori un cap de fată oacheș și visător, ca o noapte de vară. Era fata Genarului.

— Bine-ai venit Făt-Frumos — zise ea, sărînd de la fereastră și deschizînd porțile mărețului castel, unde ea locuia singură ca un geniū într'un pustiū — astă noapte mi se părea că vorbesc c'o stea și steaua mi-a spus că vii din partea Impăratului, ce mă iubește.

În sala cea mare a castelului, în cenușa vetrei, veghea un motan cu șapte capete, care cînd urla dintr'un cap, s'auzia cale de-o zi, iar cînd urla din cîte șapte, s'auzia cale de șap. zile.

Genarul pierdut în sălbatecile sale vinători, se depărtase cale de-o zi.

Făt-Frumos luă fata'n brațe și punînd'o pe cal, zburău amîndoi prin pustiul lungului mării ca două abia văzute închiegări ale văzduhului.

Dar Genarul, om nalt și puternic, avea un căl năzdrăvan cu două inimă. Motanul din castel mieună dintr'un cap, iar calul Genarului necheză cu vocea lui de bronz.



— Ce e? — îl întrebă Genarul pe calul năzdrăvan — ți s'a urit cu binele?

— Nu mi s'a urit mie cu binele, ci de tine-î rău. Făt-Frumos ți-a furat fata.

— Trebuie să ne grăbim mult ca să-î ajungem?

— Să ne grăbim și nu prea, pentru că-î putem ajunge. -- Genarul încălecă și zbură ca spaima cea bătrână în urma fugiților. În curind îi și ajunse. — Să se bată cu el, Făt-Frumos nu putea, pentru că Genarul era creștin și puterea lui nu era în duhurile iutunerecului, ci în Dumnezeu.

— Făt-Frumos,— zise Genarul,— mult ești frumos și mie milă de tine. De astă-dată nu-ți fac nimica, dar de altă dată... ține minte!—Și luându-și fata alătura cu el, peri în vînt, ca și cînd nu mai fusese.

Dar Făt-Frumos era voinic și știa drumul înapoi. El se reîntoarce și găsi pe fată iar singură, însă mai palidă și mai plînsă; ea părea și mai frumoasă. Genarul era dus iar la vinătoarele cale de două zile. — Făt-Frumos luă alți doi cai chiar din grajdul Genarului.

Astă-dată plecară noaptea. Ei fugiau cum fug razele luni peste adincele valuri ale mării, fugiau prin noaptea pustie și rece ca două visuri dragi; și prin fuga lor auziau mieau-tele lungi și îndoite ale motanului din vatra castelului. Apoi li se păru că nu mai pot merge, asemenea celor ce vor să fugă în vis și cu toate acestea nu pot. Apoi un nour de colb îi cuprinse, căci Genarul venia în fuga calului, de rupea pămîntul.

Fața lui era înfricoșată, privirea cruntă. Fără de a zice o vorbă, el apucă pe Făt-Frumos și-l azvirli în nourii cei negri și plini de furtună ai cerului. Apoi dispăru cu fată cu tot.

Făt-Frumos ars de fulgere—nu căzu din el de cît o mină de cenușă în nisipul cel fierbinte și sec al pustiiului. Dar din cenușa lui se făcu un izvor limpede ce curgea pe un nisip de diamant; pe lîngă el arbori nalți, verzi, stufoși răspîndeau o umbră răcorită și mirositoare. Dacă cine-va ar fi priceput glasul izvorului, ar fi înțeles că jălea într'o lungă doină—pe Ileana, Impărăteasa cea bălăe a lui Făt-Frumos. Dar cine să

înțeleagă glasul izvorului într'un pustiū, unde pînă atunci nu călcase picior de om ?

Dar pe vremea aceia Domnul umblă încă pe pămînt. Intr'o zi se vedeau doi oameni călătorind prin pustiū. Hainele și fața unuia strălucia ca alba lumină a soarelui; celălalt mai umilit, nu părea de cît umbra celui luminat. Erau Domnul și St. Petrea. Picioarele lor înfierbîntate de nisipul pustiului călcară atunci în *răcoarele* și limpedele păriu ce curgea din izvor. Prin cursul apei cu gleznele lor sfășiau valurile pînă la umbratul lor izvor. Acolo Domnul beu din apă și-și spălă fața sa cea sfîntă și luminată și minele sale făcătoare de minuni. Apoi șezură amîndoi în umbră, Domnul cugetînd la tatăl său din ceriū și St. Petrea ascultînd pe cugete doina izvorului plîngătoriū. Cînd se sculară spre a merge mai departe, zise St. Petrea: «Doamne, fă ca acest isvor să fie ce a fost mai înainte». — «Amin»! zise Domnul ridicînd mîna sa cea sfîntă, după care apoi se depărtă în spre mare, fără a mai privi înapoi.

Ca prin farmec, peri izvorul și copacii și Făt-Frumos, trezit ca dintr'un somn lung, se uită împrejur. Atunci văzu chipul cel luminat al Domnului, ce mergea pe valurile mării, cari se plecau înaintea lui, întocmai ca pe uscat, și pe St. Petrea, care mergînd în urma lui și învins de firea lui cea omenească, se uita înapoia sa și-i făcea lui Făt-Frumos din cap.— Făt-Frumos îi urmări cu ochii pînă ce chipul lui St. Petre se risipi în depărtare și nu se vedea de cît chipul strălucit al Domnului aruncînd o dungă de lumină pe luciul apei, astfel încît, dacă soarele n'ar fi fost în ameză, ai fi crezut că soarele apune! — El înțelese minunea învierii sale și înghe-nunchea în spre apusul aceluī soare dumnezeesc.

Dar apoi își aduse aminte că făgăduise a răpi pe fata Genarului, și ceea ce făgăduște voinicul anevoie o lasă nefăcută.

Deci se porni și în spre sară ajunse la castelul Genarului ce strălucia în întunerecul serei ca o uriașă umbră. El intră în casă... fata Genarului plîngea. — Dar cînd îl văzū, fața ei se 'nsenină, cum se 'nsenină o undă de o rază.

El îi povesti cum înviase, atunci ea-î zise: «De răpit nu mă poți răpi, pînă ce nu-î avea un cal asemenea cu acela ce-l are tatăl meu, pentru c'acela are două inimi; dar eū am să-l întreb în astă sară de unde-și are calul, ca să poți și tu să capeți unul ca acela. Pînă atunci însă, pentru ca să nu te atle tatăl meu, eū te voiū preface într'o floare». El șezū pe un scaun, iar ea șopti o vrajă dulce și cum îl sărută pe frunte el se prefăcū într'o floare roșie închisă ca vișina coaptă. Ea'l puse între florile din fereastă și cînta de veselie de resuna castelul tatălui ei.

Atunci intră și Genarul.

— Veselă, fata mea? și de ce ești veselă?—întrebă el.

— Pentru că nu mai este Făt-Frumos, ca să mă răpiască, răspuse ea rizînd.

Se puseră la cină.

— Tată — întrebă fata — de unde ai calul D-tale, cu care umbli la vînat?

— La ce-ți trebuie s'o știi? zise el încruntînd sprîncenele.

— Știi prea bine — răspuse fata, — că nu vreaū ca s'o știū, de cît numai iac'-așa ca s'o știū, pentru c'acu nu mai e Făt-Frumos să mă răpiască.

— Știi tu, că nu mă împotrivesc ție nici odată — zise Genarul.

«Departa de-aicea, lîngă mare șede o babă care are șapte iepe. Ea ține oameni, cari să i le păziască un an, (cu toate că anul ei nu e de cît de trei zile) și dacā cine-va i le păzește bine, ea-l pune să-și aleagā, drept răsplată, un mînz, iar de nu, îl omoară și-î pune capul într'un par. Chiar însă dacā păzește cine-va bine iepele, totuși ea îl viclenește pe om, căci scoate inimile din caii toți și le pune într'unul singur, în cît cel ce-a păzit, alege mai în tot-d'a-una un cal fără inimă, care-î mai rău de cît unul de rînd... Ești mulțămită, fata mea?

— Mulțămită — răspuse ea, zimbînd.

Tot o dată însă Genarul îi aruncă în față o batistă roșie, ușoară, mirositoare. Fata se uită mult în ochii tatălui său, ca un om care se deșteaptă dintr'un vis, de care nu-și poate aduce

aminte. Ea uitase tot ce-î spusese tată-său. Inșă floarea din fereastră veghea printre frunzele ei, ca o stea roșie prin încrețiturile unui nor.

A doua zi Genarul plecă iară-și des dimineată la vînătoare.

Fata sărută murmurînd floarea roșie și Făt-Frumos născu ca din nimica înaintea ei.

— Ei, știi ce-va? o întrebă el.

— Nu știu nimica zise ea tristă și punînd dosul mînei pe fruntea ei — am uitat tot.

Inșă eū am auzit tot — zise el. — Rămii cu bine, fata mea, în curînd ne vom vedea iar.

Ei încălecă pe un cal și dispărū în pustiuri.

În arșița cea dogoritoare a zilei văzū aproape de pădure un țîntariū zvircolindu-să în nisipul cel fierbinte. Făt-Frumos — zise țîntariul — ia-mă de mă du până 'n pădure, că țî-oiū prinde și eū bine. Sunt Impăratul țîntarilor. — Făt-Frumos îl duse pînă în pădurea prin care era să treacă.

Eșînd din pădure trecū iar prin pustiū de-a lungul mării și văzū un rac atit de ars de soare, încit nu mai avea nici putere să se mai întoarcă înapoi... Făt-Frumos — zise el — aruncă-mă 'n mare, că țî-oiū prinde și eū bine. Sunt Impăratul racilor! — Făt-Frumos îl aruncă în mare și-și urmă calea.

Cînd înspre sară ajunse la un bordeiū urit și acoperit cu gunoiū de cal. Împrejur gard nu era, ci numai niște lungi țeruse ascuțite, din cari șase aveau fie-care în vîrf cîte un cap, iar al șaptelea fără, se clătina mereū în vînt și zicea: cap! cap! cap!

Pe prispă o babă bătrînă și zbîrcită, culcată pe un cojoc vechiū, sta cu capul ei sur ca cenușa în poalele unei roabe tinere și frumoase care-î căuta în cap.

— Bine v'am găsit zise Făt-Frumos.

— Bine-ai venit flăcăule, zise baba, sculîndu-se. Ce cauți? Vrei să-mi paști ielepe, poate?

— Da.

— Ielepe mele pasc numai noaptea... Uite chiar de-acu

poți să pornești cu ele la păscut... Fată hăi! ia dă tu flăcăului demincatul ce i-am făcut eu și pornește-l.

Alături cu bordeiul era sub pământ o pivniță. El intră în ea și acolo văzu șapte iepe negre strălucite, șapte nopți, cari de cind erau nu zărise încă lumina soarelui. Ele nechează și băteau din picioare.

Nemincat toată ziua, el cină ce-i dăduse baba și apoi, încălecând pe una din iepe, mină pe cele-lalte în aerul întunecos și răcoare al nopții. Dar încet, încet simți cum să strecoară un somn de plumb prin toate vinele lui, ochii i se painjeniră și el căzu ca mort în earba pajiștei. El se trezi pe cind mizea de ziuă. Cind colo — iepele nicăiri. El își credea capul pus în țapă, cind vedea eșind dintr'o pădure în depărtare cele șapte iepe alungate de un roi nemărginit de țințări și un glas subțire'i zise: Mi-ai făcut un bine, ți l'am făcut și eu.

Cind se întoarse cu caii, baba începu să turbe, să răstoarne casa cu susu 'n jos și să bată fata, care nu era de vină.

— Ce ai, mamă? întrebă Făt-Frumos.

— Nimica — zise ea — mi-aū venit și mie toane. Asupra ta n'am nimica... sunt foarte mulțămită. Apoi intrind în grajd, începu să bată caii, țipind: «Ascundeți-vă mai bine bată-v'ar mama lui Dumnezeu, ca să nu vă mai găsiască, ucigă-l crucea și mînince'l moartea!»

A doua zi porni cu caii, dar iar căzu jos și dormi pînă ce miza de ziuă. Desperat, era să ieie lumea în cap cind deodată vede răsărind din fundul mării cei șapte cai, mușcați de o mulțime de raci. — Mi-ai făcut bine — zise un glas — ți l'am făcut și eu. Era Impăratul racilor. — El mină caii 'n spre casă și vede iar o privese ca 'n ziua trecută.

Insă în cursul zilei roaba babei s'apropie de el și-i zise încet, strîngîndu-l de mână: «Eū știū, că tu ești Făt-Frumos. Să nu mai măninci din bucatele, ce-ți fierbe baba, pentru că-s făcute cu *somnoroasă*... Țioiū face eu alt-feliū de bucate».

Fata într'ascuns îi făcu merinde, și'nspre sară, cind era

să plece cu caii, își simți ca prin minune capul treaz. Spre miezul nopții se'ntoarse a casă, mină caii în grajdii, îi încuie și intră în odae. Pe vatra cuptorului în cenușă măi licuriau cîți-va cărbuni. Baba sta întinsă pe laiță și înțepinită ca moartă. El gîndi c'a murit și-o scutură. Ea era ca trunchiul și nu se mișca de loc. El trezi fata ce dormea pe cuptoriu.

— Uite, zise el, ți-a murit baba.

— Aș! asta să moară! — răspunse ea suspinînd. — Adevărat că acum e ca și moartă. Acu'i mează-noaptea... un somn amorțit îi cuprinde trupul... dar sufletul ei cine știe pe la cîte răspintenî stă, cine știe pe cîte căi a vrăjilor umblă. Pină ce cîntă cucoșul ea sugă inimele ce mor ori pustiește sufletul celor nenorociți. — Da, bădică, mine ți se'mplinește anul, ia-mă și pe mine cu d-ta, că ți-oiu fi de mare folos. Eū te voiū scăpa din multe primejdii, pe cari ți le gătește baba.

Ea scoase din fundul unei lăzi hîrbuite și vechi o cute, o perie și o năframă.

A doua zi de dimineață i se împlinise lui Făt-Frumos. Baba trebuia să-i dea unul din cai și-apoi să-l lase să plece cu Dumnezeu. Pe cînd prînziau, baba eși pină în grajdii, scoase inimile din cîte-și șapte caii, spre a le pune pe toate într'un tretin slab, căruia-i priveai prin coaste. Făt-Frumos se sculă de la masă și după îndemnarea babei, se duse să-și aleagă calul ce trebuia să și-l iee. Caii cei fără inimî erau de-un negru strălucit, tretinul cel cu inimile sta culcat într'un colț pe-o movilă de gunoiu.

— Pe acesta-l aleg eū — zise Făt-Frumos, arătînd la calul cel slab.

— Da cum, Doamne iartă-mă, să slujești tu de geaba? — zise baba cea vicleană — cum să nu-ți eî tu dreptul tău? alege-ți unul din caii iști frumoși... ori-care ar fi, ți-l dau.

— Nu, pe acesta-l voiū — zise Făt-Frumos, ținînd la vorba lui.

Baba scirșni din dinți ca apucată, dar apoi își strînse

moara cea hîrbuită de gură, ca să nu easă prin ea veninul ce-î răscolea inima pestriță. — Hai, ia-ți'l, zise'n sfîrșit.

El se urcă pe cal cu buzduganul de-a umere. Părea că fața pustiului se ea după urmele lui și sbura ca un gînd, ca o vijelie printre volburele de nisip, ce se ridicau în urmă-î.

Într'o pădure îl aștepta fata fugită. El o urcă pe cal după dînsul și fugiau mereu.

Noaptea inundase pămîntul cu aerul ei cel negru și răcoare.

— Mă arde 'n spate — zise fata. Făt-Frumos se uită în-napoî. Dintr'o volbură naltă verde, se vedeau nemișcați doi ochi de jăratec, ale căror raze roșii ca focul ars pătrundeau în rărunchii fetei.

— Aruncă peria — zise fata.

Făt-Frumos o ascultă. Și deodată 'n urmă-le văzură că se ridică o pădure, neagră, deasă, mare, înfiorată de un lung freamăt de frunze și de un urlet flămînd de lupi.

— Inainte — strigă Făt-Frumos calului, care sbura asemenea unui demon urmărit de un blăstem prin negura nopții. Luna palidă trecea prin nourii suri ca o față limpede prin mijlocul unor vise turburi și seci.

Făt-Frumos sbură... sbură neconținut.

— Mă arde 'n spate! — zise fata c'un gemăt apăsător, ca și cînd s'ar fi silit mult, ca să nu spue încă.

Făt-Frumos se uită și văzù o bufniță mare și sură, din care nu străluciau de cît ochii roșii, ca două fulgere lănteuite de un nor.

— Aruncă cuteda — zise fata. Făt-Frumos o aruncă. Și deodată se ridică din pămînt un colț sur, drept, neclintit, un uriaș împietrit ca spaima, cu capul atingînd de nori.

Făt-Frumos vijia prin aer așa de iute, în cît i se părea că nu fuge, ci cade din înaltul ceriului într'un adînc nevăzut.

— Mă arde — zise fata.

Baba găurise stîncă într'un loc și trecea prin ea prefăcută într'o funie de fum, a cărei capăt dinainte ardea ca un cărbune.

— Aruncă năframa — zise fata. Făt-Frumos o ascultă.

Și de o dată văzură în urmă-le un luciul întins, limpede, adânc, în a cărui oglindă bălae se scâldea în fund luna de argint și stelele de foc.

Făt-Frumos auzi o vrajă lungă prin aer și se uită prin nouri. Cale de două ceasuri — percută în înaltul cerului — plutia încet, încet prin albastrul tăriei miează-noaptea bătrână cu aripele de aramă.

Cînd baba înotă smintită pe la jumătatea lacului alb, Făt-Frumos aruncă buzduganul în nouri și lovi mează-noaptea în aripă. Ea căzu ca plumbul la pămînt și croncăni jalnic de două-spre-zece ori.

Luna s'ascuse într'un nouri și baba, cuprinsă de somnul ei de fier, se afundă în adîncul cel vrăjit și necunoscut al lacului. Iar în mijlocul lui se ridică o iarbă lungă și neagră. Era sufletul cel osîndit al babei.

— Am scăpat — zise fata.

— Am scăpat — zise calul cel cu șapte inimă.

— Stăpîne, — adăogi calul — tu ai izbit mează-noaptea de a căzut la pămînt cu două ceasuri înainte de vreme și eu simț sub picioarele mele răscolindu-se năsipul. Schelete înmormîntate de volburile năsipului arzător al pustiiilor aș să se scoale, spre a se sui în lună la benchetele lor. E primejdios ca să umbli acuma. Aerul cel înveninat și rece al sufletelor lor moarte v'ar putea omori. Ci mai bine voi culcați-vă, și eu pin' atuncea m'oi întoarce la mama, ca să mai sug înc'o dată laptele cel de văpaie albă a țitelor ei, pentru ca să mă fac iar frumos și strălucit.

Făt-Frumos îl ascultă. Se dete jos de pe cal și-și așternu mantaua pe năsipul încă ferbinte.

Dar ciudat.. ochii fetei se'nfundase în cap, oasele și încheieturile feței îi eșise afară, pelița din oacheșă se făcuse vinătă, mina grea ca plumbul și rece ca un sloi de ghiață.

— Ce ți-i? o întrebă Făt-Frumos.

— Nimica — nu mi-i nimica, zise ea cu glasul stins; și se culcă în năsip tremurînd ca apucată. Făt-Frumos dădu drumul calului, apoi se culcă pe mantaua ce și-o așternuse.



El adormi; cu toate acestea-î părea că nu adormise. Pelițele de pe lumina ochiului i se roșise ca focul și prin el părea că vedea, cum luna se coborâ încet, mărindu-se spre pământ, pînă ce părea ca o cetate sfîntă și argintie, spînzurată din ceriû, ce tremura strălucită... cu miî de ferestre trandafirî; și din lună se scoborâ la pământ un drum împărătesc, acoperit cu prund de argint și bătut cu pulbere de raze.

Iar din întinsele pustii se răscoliau din năsip schelete nalte... cu capete secî de oase... învălitate în lungî mantale albe, țesute rar din fire de argint, încit prin mantale se zăriaû oasele albite de secăciune. Pe frunțile lor purtaû coroane făcute din fire de raze și din spinî aurîți și lungî... și încălecați pe schelete de cai, mergeaû încet-încet... în lungî și-ruri... dungî mișcătoare de umbre argintii... și urcaû drumul luneî și se perdeaû în palatele înmărmurite ale cetății din lună, prin a căroră ferești se auzia o muzică lunatecă... o muzică de vis.

Atunci i se părû că și fata de lingă el se ridica încet... că trupul ei se risipia în aer, de nu rămîneaû de cît oasele, că inundată de o manta argintie, apucă și ea calea luminoasă, ce ducea în lună. Se ducea în turburea împărăție a umbrelor, de unde venise pe pământ, momită de vrăjile babeî.

Apoi pelița ochilor lui se înverzi... se înnegri — și nu mai văzû nimica.

Cînd deschise ochii, soarele era sus de tot. Fata lipsia și a avea. Dar în pustiul arid necheza calul frumos, strălucit, îmbătăt de lumina aurită a soarelui, pe care el acû o vedea pentru întia dată.

Făt-Frumos se avîntă pe el și'n răstimpul citor-va gînduri fericite ajunse la castelul încolțit al Genarului.

De astă-dată Genarul vîna departe cale de șapte zile.

El o luă pe fată pe cal di'naintea lui. Ea-î cuprinsese gîtul cu brațele ei și-și ascunsese capul în sinul lui, pe cînd poalele lungî ale haineî ei albe atingeaû din sbor năsipul pustiei. Mergeaû așa de iute, în cît i se părea că pustiul și valurile mării fug, iar ei staû pe loc. Și numai încet se auzia motanul meunînd din cite șapte capete.

Pierdut în păduri, Genarul își aude calul nechezînd.

— Ce e? — îl întrebă.

Făt-Frumos îi fură fata, — răspunse calul năzdrăvan.

— Putea-l omorîse? — întrebă Genarul mirat, pentru că știa că-l omorîse pe Făt-Frumos.

— Nu zău, răspunse calul — pentru c'a încălecat pe un frate al meu, care are șapte inimî, pe cînd eî n'am de cît două.

Genarul își înfipse pîntenii adînc în coastele calului, care fugea scuturîndu-se... ca o vijelie. Cînd îl văzî pe Făt-Frumos în pustiî, zise calului său: «Spune frățîne-tău să-și arunce stăpînul în nourî și să vină la mine, că-l voiî hrăni cu miez de nucă și-l voiî adăpa cu lapte dulce».

Calul Genarului îi necheză i frățîne-său, ceia ce-î spusese — dar frate-său i-o spuse lui Făt-Frumos.

— Zi frățîne-tău, zise Făt-Frumos calului său — să-și arunce stăpînu în nourî, și l-oiî hrăni cu jăratec și l-oiî adăpa cu pară de foc.

Calul lui Făt-Frumos o necheză asta frățîne-său și acesta svîrli pe Genarul pînă în nourî. Nourîi cerului înmărmuriră și se făcură palat sur și frumos — iar din două gene de nourî se vedeau doi ochî albaștri ca ceriul, ce repezeau fulgere lungî. — Erau ochîi Genarului esilat în împărăția aerului.

Făt-Frumos domoli pasul calului și așeză pe fată pe acela al tătâne-său. O zi încă — și ajunseră în mindra cetate a Impăratului.

Lumea-l crezuse mort pe Făt-Frumos, și de aceia, cînd se împrăștiă faima venirii lui, ziua-și muia aerul în lumină de sărbătoare și oamenii așteptaî murmurînd la faima venirii lui, cum vuește un lan de griî la suflarea unui vînt.

Dar ce făcuse oare în vremea aceia Ileana Impărăteasa?

Ea, cum plecase Făt-Frumos, s'a închis într'o grădină cu nalte zidurî de fier și acolea, culcîndu-se pe pietre reci, cu capul pe un bolovan de cremene, plînsse într'o scaldă de aur, așezată lîngă ea, lacrimî curate ca diamantul.

In grădina cu multe straturî, ne-udată și ne-căutată de ni-menî, născură din petriș, sterp din arșița zilei și din secă-

ciunea nopței, flori cu frunze galbene și c'o coloare stinsă și turbure ca turburiile ochi ai morților, florile durerei.

Ochii Împărătesei Ilenei, orbiți de plins, nu mai vedeau nimica; de cit i se părea numai că'n luciul băii, plină de lacrimile ei, vedea ca'n vis chipul mirelui ei iubit. Ci ochii ei două isvoare secate, încetase de a mai vărsa lacrimi. Cine o vedea cu părul ei galben și lung, despletit, — și imprăștiat ca creștii unui mantii de aur, pe sinul ei rece — cine ar fi văzut fața ei de-o durere mută, săpată par'că cu dalta în trăsăturile ei, ar fi gândit că-i o înmărmurită zină a undelelor culcată pe un mormint de prund.

Dar cum auzi vuetul venirii lui, fața ei se însenină; ea luă o mină de lacrimi din baie și stropi grădina. Ca prin farmec foile galbene ale aleelor de arbori și ale straturilor se'nverzira ca smarandul. Florile triste și turbure se'nălbiră ca mărgăritarul cel strălucit, — și din botezul de lacrimi luară numele lăcrămioare.

Împărăteasa cea oarbă și albă umblă încet prin straturi și culese în poale o mulțime de lăcrămioare pe cari apoi așternindu-le lângă baia de aur, făcù un pat de flori.

Atunci intră Făt-Frumos.

Ea s'aruncă la gîtul lui, însă amuțită de bucurie, ea nu putu de cit să'ndrepte asupra-î ochii săi stinși și orbi, cu cari ar fi vrut să-l soarbă în sufletul ei. Apoi ea îl luă de mină și-i arată baia de lacrimi.

Luna limpede înfloria ca o față de aur pe seninul cel adînc al ceriului. În aerul nopței Făt-Frumos își spală fața în baia de lacrimi, apoi învălindu-se în mantaua ce i-o țesuse din raze de lună, se culcă și ea lângă el și visă în vis, că Maica Domnului desprinsese din ceriù două vinete stele ale dimineții și i le așezase pe frunte.

A doua zi, deșteptată, ea vedea.

A treia zi se cunună Împăratul cu fata Genarului.

A patra zi era să fie nunta lui Făt-Frumos.

Un roiù de raze venind din ceriù, a spus lăutarilor cum horesc îngerii cînd se sfințește un sfînt — și roiuri de unde răsărind din inima pămîntului le-a spus cum cîntă ursitorile

cînd urzesc binele oamenilor. Ast-fel lăutarii măestriră hore nalte și urări adînci.

Trandafirul cel înfocat, crinii de argint, lăcrămioarele sure ca mărgăritariul, mironosițile viorele și florile toate s'adunară, vorbind fie-care în mirosul ei și ținură sfat lung, cum să fie luminile hainei de mireasă; apoi încredințară taina lor unui curtenitor flutur albastru stropit cu aur. Acesta se duse și flutură în cercuri multe asupra feței miresei, cînd ea dormia și o făcù să vadă într'un vis luciù ca oglinda, cum trebuia să fie 'mbrăcată. Ea zîmbi cînd se visă atît de frumoasă.

Mirele'și puse cămașă de tort de raze de lună, briu de mărgăritare, manta albă ca ninsoarea.

Și se făcù nuntă mîndră și frumoasă, cum n'a fost alta pe fața pămîntului.

Și-aù trăit apoi în pace și în liniște anî mulți și fericiți, iar dac'a fi adevărat, ce zice lumea: că pentru Feți-Frumoși vremea nu vremuește, apoi poate c'or fi trăind și astăzi.

## FRUMOASA LUMII

---

Apoi poveste, poveste, D-zeu la noi sosește, că 'nainte mult mai este. Era odată un vânător și avea trei copii și era sărac-sărac, cit avea, cu atit se ținea, că 'mpuşca cite-o păsăruică, o vindea, ș'atit era hrana lui, săracul. Acu era o pădure pe-acolo pe-aproape, de-î zicea pădurea neagră. Ș-o apucat oamenii din satul cela a zice, că nu poate să se apropie nime de pădurea ceia. Ș-așa era (de) părăsită, că ziceau că la miezul nopții vin draci.

Acu bietul om ist sărac a zis într'o zi cătră femeia lui: Măi femeie, tot o moarte am să mor, i-an să mă duc în pădurea ceia, să văd ce-oî găsi acolo. Așa i-a făcut nevasta o turtă în traistă și s'o pornit d-o luat pușca în spate. Ajungînd el acolo, lui îi era foarte frică... da pe omul sărac săracul il împinge a se duce orî unde, ca să ciștige.

Iacă mergînd el așa ajunge de un copac nalt și stufos strașnic, nu știu cum s'o fi chemat, și vede-o pasăre așa de frumoasă,—era de aur. Acu el ce să facă, că să n'ompuște, s'o poată prinde, ci vînzînd'o vie, mai multe parale ar fi luat. Alungînd el prin copac, ea se viră într'o bortă... ș'o prinde. El n'o mai stătut către noapte, că s'o temut de draci, ci o luat paserea ș'o vinit acasă și-o făcut o cușcă bună i puse pasărea în cușcă.

Acu în ziua ceia, în care a prins'o, era Sămbăta și Duminecă dimineața s'a ouat un ou. Da el zice: Ei, măi femeie, eu n'oî vinde pasărea asta, că ea se ouă și eu oi avea cite-un ou și m'oî hrăni din zi în zi. El ia oul și se duce în tîrg și'l

---

Notă. Variantă la Ispirescu, *Cei trei frați împărați*.

întreabă negustorul, ce ai de vîndut și cît ceri?—Am un ou și cer o mie de lei. Dar un jidan zice — tot eî is măi întregî! — ia să vād oul. Cînd vede oul cel de aur — făcea măi mult de cît o mie de lei — îi dă mia de lei. Cumpără cele trebuincioase pentru copii și femeie și se duce acasă. Da pe gușa paserii era ceva scris, da omul nu știa carte.

Cînd în a doua Duminecă iar s'a ouat un ou de aur. Și el s'o dus și iar o cerut o mie de lei. Da să iaî sama D-ta, că tot jidanul cela i-a ieșit înainte!

În a treia Duminecă, cînd s'o dus, omul o pus pe gînduri pe jidan. Și s'o gîndit așa jidanu, l'o întreat, unde șade, să se ducă să vadă de unde are el ouă de aur. Vine jidanul, da el ținea cușca în colțul casei. Cum o intrat jidanul în casă — el știa carte — odată 'și aruncă ochii în fundul casei. Pe gușa pasării așa scria: «Cine 'mî mîncă inima, are să fie 'mpărat, care o mîncă rînză, de cîte orî s'o trezi pe noapte de-atîtea orî are să găsiască cîte-o pungă cu bani sub cap! Cine-o mîncă maiurile, are să fie om cu noroc în lume, or unde-o merge el, or ce pas ar face el tot cu noroc are să fie». Acu jidanul — tot cu dușmănie asupra creștinului.

— «Vinde'mî mie pasărea».

— «N'o pot jupîne. Asta-î... pentru mine și pentru copiii mei».

În sfîrșit cit s'o pus jidanul, n'o vrut bietul om s'o vînză.

Vinătorul a doua zi s'o sculat de dimineață și s'o dus cu pușca după vînat. Da jidanul șiret — și femeia de-a noastre, proastă, — zice așa femeii: «Nevastă, ce să trăiești cu un om așa de sărman, vin' să te iaū eū, că eū te-oî ținea bine și ț'oî ținea și copii».

Da femeia zice: «Dacă te-î boteza!» Apoi zice cum la noi nu se poate să se despărțască. Da Jidanul zice: «Lasă-l pe mîna mea, că eū îl omor pănă miine». Îi dă nu știū ce să omoare omul. Da-acolo zice așa: «Femeie, te-oî lua, dar măi întii taie-mî pasărea și mi-o frige. Da să nu lipsiască nimica din pasăre, s'o mîncăm acu».

Și femeia, dobitoacă, ea s'a potrivit. A tăiat și a fript pasărea ș'o pus-o pe vatră, o strins-o și ea ese din casă cu treabă și copii tustrei într'n casă. Zice unul dintrînșii: «Măi,

tare mi-i foame. Mama o fript pasărea ceia, hai să mîncăm cite-o bucată» — «D'apoi dac'o fript-o jidanului, ne-obate!» — «Hai să mîncăm dinăuntru, că nu s'a vedea». Ia cel mare inima, cel mijlociū rinza, cel mic maiurile. Paserea acu nu avea plată nimica, dacă le mîncară acelea.

Dar copiii după ce-aū mîncat: «Măi, hai să fugim, că ne-a bate». Și era o börtă'n dosu casei și s'o virit acolo.

Vine jidanul. Dă la pasăre — cele nu's dintrînsa. Apoi începū a striga, bate pe biata femeie. «De bună seamă o mîncat copiii, căci altul nime n'a fost în casă». Jidanul îndată strigă după copii, să-i taie să minînce el din copii. (Care din creștinī ar fi făcut asta!). Ia căutat, ia căutat, în sfîrșit nu i-a găsit. Dac'o văzut jidanul că nu's și nu's s'o dus drumului — cruce de aur în casă — a lăsat și pe femeia și tot. Că el tot așa era să facă, d'apoi D-zeū a lăsat mai bine să minînce copiii de cît dînsul, — că D-zeū nu doarme.

Acu acel mare o umblat cît o umblat și s'o făcut Împărat pe țara aceia. Acū: unu aista era micușor de tot, tot la măsă șede, ist care mîncase maiurile și pe semne unde avea el să aibă așa noroc, tare era leneș. Cel ce-o mîncat rinza găsia tot pungī de bani și se făcuse strașnic om de rău. Ii erau dragi numai petrecerile, să ierți, mult ii erau dragi cucoanele cele frumoase. Acolo strașnic era de frumoasă una de-i zicea: *frumoasa lumii*. La soare te puteai uita, da la dînsa ba. Acu el tot imbla, că doar i-ar da-o boierul cela, da nicī că vrea să i-o deie. Iacă vine el a casă la măsă. — «Mamă, ce mi's mie bani, dacă nu pot lua pe ceia ce mi-i dragă». Da măsă zice: «Dragu mamii, du-te și tot te-i putea întîlni cu ea».

Acu aist ce-o mîncat maiurile se juca în niște bulgărași cu alți băieți pe-afară. Vine-un moșneag. — «Dragul moșului, ce faci tu pe-aici?» — «Ia mă joc, moșule». «Hai cu moșu că țoi da mere și pere». (Știi ca la copii). — Înșeală pe băiet și-l ia cu dînsul.

Da acela era un vrăjitor grozav, — îngheța apa. Ș-acu el tot vrăja prin pădurea neagră și a dat de ceva strașnic, care el nu putea face numai c'un copil. Se duce-acolo cu băietu'n

mijlocul pădurii și dă de-o peatră mare. Dă cite de trei ori în piatră și se deschide pământul. Și el zice băietului așa: «Măi băiete, dute pe scările astea într'acolo sub pământ (avea niște scări) și ai să coborî într'o grădină așa de mîndră, și ai să dai de-o căsuță acolo'n grădină și să întri'n casă și ai să vezi un horn făcut acolo și pe vatră ai să vezi o cheie. Să ieși cheia cea, s'o pui în briu și să vii înapoi la mine. Da n'ăi și-o verguță de fier, că fără de varga asta nu poți intra (acolo era pe cea lume, zice-că).

Băietul să ia, merge n'cetîșor și întră până 'n grădina ceia.

Da acolo așa era o mîndreță, grădina cu poame, cu poame de aur, încît băietul s'o mirat cînd o intrat acolo și, scii ca copilul, măi degrabă o alergat la pere și la mere decît la cheia moșului. Știi cum e treaba noastră — era cu cămeșă și cu curelușă bună încins, și o umplut sinul de mere și de pere. El se pornise să iasă, cînd și-aduse aminte de cheie, (se duce) într'acolo și o ia, da cheia era strajnic de ruginită... Să ia băietu incetîșor, se suie iar pe sus să iasă afară — că știi! D-ta că al bătrîn deși avea putere nu putea să între în raiu, dar asta era copil.

Cînd a ajuns în gură să iasă, moșneagul a strigat: Măi, nu ești! Dă'mi cheia. Băiatul zise: Ba lasă-mă să ies întăi afară!

— Ba nu te las.

— Nu-ți dau cheia.

— Am să te omor.

— Omoară-mă, numai dacă poți.

— El face hanc cu piciorul în pământ și se închide pământul.

Cea făcut bietul băiet? Ia să se întorcă și să se ducă iar prin grădinile cele. Cînd colo era închis pământul, nu măi era mîndreța ceia. Incepe băietul a plinge. Plîngînd așa își freacă minile. Șterge pe varga ceia, ce i-o dat-o moșneagul și vine un om. Omul cela era de fier. Era duh necurat. «Măi băiete, cine te-o adus pe tine aici?»

— Iacă cum și iacă cum, — spune băietul tot.

— Eū te-oī scoate, băiete, da întăi să 'mī frigi vre-o două-



zeci de vaci, să am demîncat pe drum, cînd te-oî duce. Fuge el și-l pune pe băiet după cap și pune pe-o (parte) 20 de vaci fripte și pe alta citeva poloboace cu apă, cu vin—cu ce-o fi făcut nu știu—și băietului îi da un cuțit ș'o ulcică. Cînd mi-a fi foame să tai cu cuțitu din carne să 'mî dai să mînc și cînd mi-a fi sete, să-mî dai cu ulcica apă. Și merge el merge, zi și noapte tot merge, de cit așa era de 'ntunerec de nu zăreai fir de colb, — dacă era sub pămînt! Se apropiau vacile de gătit de mîncat și apa de băut. Da duhul cel necurat ia zis așa:

— Dacă tu-î avea noroc să nu gătesc demîncatul și apă nu te voi mîncă, dar dac'oî găta, te mînc. Ia uită-te tu în sus vezi soarele? —

— Il vîd cît o zare de chibrit. —

Merge el și cînd sosește, numai o jumătate de vacă. Ia uită-te în sus, cît îi soarele de mare?

— Il vîd pe jumătate.

— E, apoî tot mai am o bucată bună!

Cînd acu era aproape de eșit afară, demîncatul se gătise, apă tot mai era. «Dă-mî de mîncat că'mî e foame! Băietul, ce să facă el? Ia cuțitul și 'șî taie o bucată de pulpă și-î dă apă și pornește iar. Iacă a eșit pe ciastă lume. Cînd îl pune jos: «Să-mî spuî drept de unde mi-ai dat de mîncat la urmă?» — «Drept ți-oî spune, pulpa mi-am tăiat» — «Drept să-ți spun, să fi știut că-î așa dulce, nu te mai scoteam.» «Acu nu mă poți mîncă, aci e largul meū și strîmtul tăū» «Dacă ești prea bun la D-zeū și nu te lasă să te mînc!»... Și omul se face nevăzut.

Da băietul era săracul flămînd, da el uitase că are merele cele 'n sin și cheia ceea. Să ia el și aleargă ș'ajunge la casa mîni-sa. Da ști D-ta el era leneș, da era de duh, nu așa... Intră 'n casă, da mîsa era săracă strașnic, că ști D-ta, că boierul cînd ajunge la mîrire nu dă pe biata mîsa s'o ție, deși era împărat.

— «Mamă, n'ai vre-o bucățică de luminare s'o aprinzî?

— Am dragu mamîi de la Paris!

— Aprinde lumînarea! Da el zice: «Doamne mamă, tare

mi-î a mînca. Am niște pere și niște mere, acu m'a durea la inimă să mîninc!» Da el n'o luat, săracu, că ele erau de aur. Le-o svirlit sub o laiță.

— Mamă, mai am o cheie, de cît tare-î ruginită, mai șterge-o și vinde-o și cumpără-mi o pîne.

S'o apucat a o freca o leacă ș'o intrat 5 oameni de fier în casă.

— Ce vreți stăpînilor? (Era cheia iadului, puteai face cu dracii orî-ce).

Femeia strașnic s'o înfricoșat de dinșii, dar băietul îndată s'o priceput. «Masă vrem și vin bun». Indată o vinit niște sufragii ș'o pus masă și ce n'o pus!—Și după ce-a ospătat ei bine o strîns aceia și s'o dus. «Ei mamă, cheia asta o stăpînesc eu!».

Acu se făcuse holteiū, bun de 'nsurat. «Mamă, eu am auzit de fata împăratului, e frumoasă, mă duc s'o iaū eu.

— Dragu mami, tu ca băiet așa sărac să ieî pe fata împăratului? Ce mai vorbești nebunii?

— Dacă vreău așa? Dute, mamă, staroste.

— Da cum dragul mami să întru acolo?

— Dute mamă! (El o mină).

— Cum să mă duc cu mina goală?

— Ia vezi merele și perele cele n'o putrezit? Du-i-le acelea!

— Bine zică, dragul mami. Le ia baba, pune-un ștergar frumos în cap, ia'n basma acelea și se pornește. Ajunge la poarta împăratului. Împăratul ședea 'n ceardacul cel înalt. Vede Împăratul cum se lupta cine-va cu dinsa, n'o lăsă să intre. Împăratul cela era milostiv, nu ca ista de pe acu. A gîndit c'a vinit să ceară ceva.

— Lăsați-o bre!

Cînd a auzit porunca împăratului<sup>1)</sup>....

— Ce vreî mătușă?

— Apoi prea— înălțate Împărate, am venit după un lucru mare.

1) Proposiția nu se sfîrșește.

— Ce fel, mătușă?

-- Poftim întiiu colacii!

Vede Împăratul perele și merele de aur ș'a stat în mirare, să vază la o babă de a noastre — acum la curțile lor sunt de acele.

— Feciorul meu vrea să ia pe fata d-tale, Impărate.

Da Împăratu a stat o lecuță și pe urmă a gîndit: Baba asta-î nebuună!

— Dacă feciorul tău—zice—pină mine dimineață în locul casei sale a face un palat ca al meu ș-o grădină ca a mea, c'o cărărușă de pomi pin' la curtea mea și 'n fie-care pom să cînte pasărilor, eū i-oī da fata.

— Rămii sănătos Impărate — și se 'ntoarse înapoi femeia.

— Ian, dragu mamii ce-o zis.

— Bun, mamă, le fac pină mine. Șterge cheia și iar vin cincī oameni de fier.

— Ce vrei stăpine?

— Pină miine diminéță să fie un palat tot de sticlă și poleit cu aur și să fie o cărărușă despărțită pr'n pomi și unii pomi să înfloriască, unii să 'nfrunziască, unul să 'i pice frunza, să nu fie doi de-un fel. Și cărărușa să fie de catifea și iarba de catifea și la fie-care pom să stea cîte un soldat cu sabia scósă și pasărilor să cînte așa de frumos, să nu poată dormi Impăratul și fata 'mpăratului!...

E! măi era mult până'n ziuă și toate erau gata.

Împăratul dimineața cînd se trezește zice fetei: «De cînd sunt în palatul ista, cum ne-o cîntat paserile-acum nu ni-o cîntat nicī odată (că el nu s'o așteptat la aste, el gîndia că paserile din grădina lui cîntă.

Cînd iese-afară și vede, zice: «Bre, mare putere are omul ista».

Băietul zice: «Dute mamă și cere-ī fata să mi-o deie!» Se duce baba la 'mpăratul, da el tot o purta cu vorba, că nu era să-și deie fata după d'aiștea. — «Apoi mătușă, de azi într'o săptămînă, dac'o veni o trăsură de aur și cai cari or mînca jăratec și-or bea pară i-oī da fata». Da fata voia să se cunune tocmai în ziua ceia dup'un alt Impărat.

— I-oî face, mamă, și asta. Aude el un vuet mare strașnic pe-afară. Oare ce s'aude mamă?

Zice ea: se mărită fata Împăratului!

— Cine-o ia?

— Cutare fecior de 'mpărat.

— Vezî dragul mamei, numa m'ai făcut de ris.

— Ia lasă mamă, că tot are să mi-o dea. Ia el cheia și o șterge. Dar era iarnă. Și vine omul cel de fier.

— Ce vrei stăpîne?

— Fata 'mpăratului se cunună astăzi! Cînd or dormi, să ieî pe mirele ei, să-l puî afară și pe mireasă s'o puî într'o pivniță și 'n zori de zi să-î aducî pe amîndoi în casă.

Dimineața intră împăratu'n casă. Ei, dragii tatiî, cum ați durmit? Zice el: Mie tată tare mi-a fost frig. — Ba zău, eî nu știu unde eram, că cătam s'apîrînd lumînarea și nu găsiam și nu era nici pat, nici cămin.

— Ați visat!

— Da cum dracu, tată, că mie buricele mi-a înghețat la degete.

— Eî nu 'mî simt sufletul.

— Ce n'ați zis sufragiului s'apîrîndă focu? Nu va mai fi nimic!

A doua sară iar șterge cheia. Vine iar. «Ce vrei stăpîne?» Vreaî să te ducî să-l puî pe ginerele 'mpăratului într'o movilă de omăt cînd o dormi și pe mireasă s'o puî în vîrful căsei!... Pe casă era frig-frig, da nu era omăt. Ista a degerat de tot, dar de dînsa tot îi era milă. Numai jumătate de noapte s'o lași pe vîrful casei.

Cînd a adus pe mire dimineața era țapăn. S'o strîns doftorii dar n'au avut ce-î face, a murit sârmanul. Iacă se'mplinește săptămîna.

El iar șterge cheia, vine iar... Mîne dimineața să-mî aducî o trăsură de aur și caî, cari or mînca jăratec și or bea pară, și mie straietele cele mai frumoase din lume să mi le aducî. Se pune el în trăsură a doua zi și se pornește către Împăratul.

— Cum-îi voinice? zice Împăratul.

— Am venit să-mi dai fata. — El se face că nu știe, că i-a murit ginerele. I-o dă Împăratul. Face o nuntă strălucită și i-o dă ș'o duce la palatul lui, — da lui așa-i era de dragă c'o prăpădia din ochi.

Iacă aude vrăjitorul că el a eșit din pământ. Ce să facă el să poată pune mîna pe dînsul? Că el cît era de vrăjitor și strașnic, da el n'avea numai vr'o 2 draci, dar ista cheia iadului o avea. Dar el punea cheia cea tot-d'auna pe sobă și numai sufragiul știa de dînsa. Da sufragiul nu prea avea minte destulă 'n cap. Iacă s'a luat el cu fata 'mpăratului la primblare. Dar vrăjitorul a luat o mulțime de chei nouă, altele de aur, de aramă, de argint, ș'o început a străjui pe la poarta ginerelei Împăratului.

Cine'mi dă chei ruginite, că-i dau de cele de aur? Și sufragiul cu nu prea multă minte'n cap a gîndit să dea cheia cea și să iee una de aur, că mai bine a prii stăpînu-său. Ehe! și cînd i-o luat [cheia, i-o luat] săracul toată puterea lui. Ii dă.

N'o apucat el de-a vini de la plimbare și palatul n'a mai fost. A rămas el săracul în cîmp, nici bordeiul cît avea înainte nu era acu. Da 'mpăratul i-a trimis așa răspuns pe-un logofăt, că dacă până în trei zile n'o face palatul cum a fost îi ia fata și nu i-o mai dă. Acu ț-am spus că mai bine i-ar fi luat zilele, cît că să i-o iee pe dînsa. Mare lucru dragostea!

Ce să facă el? Da și fata strașnic ținea la dînsul. Nainte mai drag îi era cel degerat,— da acuma! O așteptat el pînă a treia zi,—nu-i de chip, n'are de unde să facă palatul. Iși ia el ziua bună dela nevastă-sa: cine știe ce jelanie a fost acolo! Mă duc de-acum în lumea mea!

Merge el și ajunge la o baltă (cam un iaz vinea). De-acu n'am ce face, mă 'nec! Dar așa frecîndu-și minile de verguța, ce i-a dat-o vrăjitorul cînd l-o vîrit în groapă, vine un om de fier. «Ce vreî stăpine?» «Vreaū cheia cea de la iad». «Eū cheia iadului nu ț-o pot da».

— Apoi ce să fac eū, spune-mi măcar unde-i?

— Apoi vrăjitorul, ca să nu-l ajungă nimeni ș'o făcut acu

palat pe Prut, ș-acu dacă-î putea da pe-acolo, el o ține ascunsă sub perină la capul lui.

— Ce să fac eu, cum oî putea s'ajung la dinsul?

— N'ați, zice, bucățica asta de fier, dă-te de trei ori peste cap pe dinsa și te-î face-o muscă. Și s'a făcut nevăzut omul cela. Se ia el, se dă de 3 ori peste cap și sboară ca musca pîn la Prut... Ajunge acolo, da vrăjitorul dormia de-amezazat. Dă se între, pe unde se între? Ferestrele-s cu obloane, cum se purta mai de mult.

Mă vir pe borta cheii! Se viră și se pune pe sobă. Unde se trezește vrăjitorul și unde 'ncepe a bate în mijlocul casei cu niște ciocane și unde 'ncep a eși la draci, de te luați fiori. Ș-o 'nceput a-î trimite pe unde se fac rele, să pună la cale pe oameni să facă rele. Așa, după ce-o pus trebile la cale, a eșit afară. Musca s'a sculat, a luat cheia de sub perină ș-o sburat afară. De cît bucuria lui nu se mai poveștește, că are să iee pe fată 'napoi. Acu lui nu-î era de dinsul, de dinsa-î era, ce-î era. Freacă cheia, vin oamenii ce-î de fier.

— Să-mi faceți palatul iar înapoi, cum a fost! Și acu s'o învâțat minte, purta cheia tot lingă dinsul.

Acu ce se făcù vrăjitorul?

Era în satul cela o babă sfintă. Pe-atunci era lumea bună și erau sfinți, nu ca acu. Cînd te duria capul, cînd aveai v-o boală, numai dacă punea mina trecea.

S'a dus vrăjitorul ș-o nimerit baba și s'o îmbrăcat el în straietele ei. S'o îmbolnăvit femeia lui, fata 'mpăratului, — de cît ce boală, să dea D-zeu să am și eu cît oî trăi, — de cît numai cînd zicea o leacă valeu, el se prăpădia.

— Ia să chemi pe baba cea sfintă. Vine dar, era vrăjitorul. Incepe, pune mina pe capu ei ca și cum dragă Doamne o ar descînta. Și cînd ese el din casă îi zice vrăjitorul ei: Doamne, Măria-Ta, cite frumuseți și mîndreți ai în casă și n'ai și un ou frumos de marnură.

— Că ce fel, de oû mătușă?

— Acela-î în fundul pămîntului!

— Iacă oî zice bărbatu-meu, ș'o trimete pe cineva să-l caute.

Și se duce vrăjitorul. Intră el în casă. Ei — zice — iacă ce mi-a spus baba ast sfintă.

— Iacă o să șterg, dragă.

Șterge cheia și vin doi oameni de fier.

— Ce vrei stăpînc?

— Vreau oul cel de marmură de sub pămînt.

— D'apoi bată-te D-zeu, să te bată (fie-î lui acolo!) cîte'ți făcui eu, pînă și cheia iadului o ai, acu vrei să ne ieși și toata puterea noastră? — (Vezi D-ta, vrăjitorul a vrut înadins, că doar duhul necurat îl va gîtui). — »Da eu te-aș omori, da pentru că știu, că asta nu vine dela tine, pentru asta te iert și 'ți spun așa: că baba cea sfîntă-î vrăjitorul și că azi are să vie c'un cuțit mare de fier și s'a face că pune mîna pe capul femeii tale și are să ț-o omoare». Decît cînd o auzit el așa: Of! numai tremura!

Și s'o dus omul cel de fier. Acu el își gătește iartaganul și cînd vine'n casă vrăjitorul pune pe sufragiu ca să-l desbrace 'ndată, și adevărat, găsește un cuțit mare, știi ca un chip de cosor și'l ia cu iartaganul și-l face bucățele. Acu erau cu deplin fericiți. Acu nu mai scia ce-î durerea, cum scia mai nainte și zice'ntr'o zi: Soro, să mergem să găsim pe frații mei cei doi. (Da mama lui murise!) Se iaū ei, se pregătesc și mergînd ei așa, o ajuns la Împăratul.

Era strașnic în răsboi cu altul. Și-așa era el de scîrbit, decît strașnic lucru! Văzînd pe acesta s'a bucurat și a zis așa: Fiînd că ești ginere de Împărat ni-î da ajutor ș-oî putea să bat pe vrăjmașul meu. Așa a gătat armată grozavă și 'n sfîrșit o dovedit pe ceta.

Acu aiștia doi, ce zic că erau tare fericiți — numai acela era mai necăjit, cel cu rînza. Acela s'a luat și s'a dus după Frumoasa lumii. Dă să intre'n palatul boierului celuia, nu-l lăsa să intre. Așa el a trîntit un bal strălucit, la care era și Frumoasa lumii, decît așa era de frumoasă, cît cînd a intrat în bal, o luminat balul, — de cît că... să ierți mata. El a început, după ce-o jucat pîn în zorî de ziuă și o întins niște mese și s'o pus să joace cărțile. El a făcut toate chipurile ca să joace cu dînsa. El avu noroc și se făcu

că nu cîștigă, tot ca să-î dea, că nu mai putea de dragă ce-î era.

Acu ea, văzînd atîția bani, s'o minunat ș-o zis așa tătini-său: Hai, tată, să-l poftim pe ista la noi, (știî D-ta, de a noastre, or de-a D-voastre... tot la parale trag!) Acu el venind la dînsa într'o seară cu vr-o zece pungî de galbenî, a jucat în cărți și i-a dat toți ei, dă n'o rămas măcar c'un pitac. Acu ea văzînd, că el n'a rămas nici cu o para, o început a videa de dînsul și ploua afară și vrute-nevrute o trebuit să-l imbie să măie acolo. Dormind el, decîte-orî s'a trezit de-atîtea orî a găsit o pungă de bani sub cap.

A doua zi dimineața cînd a venit sufragiul să-î dea de spălat, după ce a mîntuit de spălat, i-o pus în mîni vre-o 20 de galbenî bacșiș. Aleargă la dînsa sufragiul. Da ea zice: Bre! de unde are omu aista atitea parale? Vine la dînsu în casă și zice așa: Eû te-oî lua de bărbat, dacă mi-î spune de unde ai atîța bani. El i-o spuse, prostul. Da ea i-a făcut o cafea nu știu cu ce și s'a îmbolnăvit el strașnic și a început a vărsa și a vărsat rînza. Și a luat-o ea și a spălat-o cine știe cu ce, a parfumat-o și o 'nghițit-o ea, ca să găsiască pungile cu bani...

El acu avea v'o zece pungî de bani din noaptea ceia. Ea l-a dat pe ușă afară. El a încălicat pe un cal și s'a pornit. Mergînd cu calul cela a dat pe un cîmp de florî și s'a plecat calul să minînce și s'a făcut un măgar.

El a strins acu un mănunchî de florî și l-a pus în buzunar. Mergînd el călare pe măgar mai departe a dat de un iaz și se pleacă măgarul să bea și se face iar cal. Ei, zice, bună-î asta! Ia el într'un șip apă și se întoarce 'napoi. Ajunge iar acolo la frumoasa lumîi și din baniî ce-î remase mai toarnă un bal strașnic. Ea aleargă ca să mai vadă de unde are bani.

— De unde ai bani?

— Din mănunchiul ist de florî.

El îi-l.dă, ea miroasă, se face măgăriță. El o lasă măgăriță și iasă din casă.

Așteaptă sufragiul să iasă stăpîna afară. Nu-î! Mare păcat — cînd s'a dus în casă o găsește măgăriță.



Se întoarce s'o ia de acolo și pornește călare pe dinsa lî dă fin să mănînce... Ea a zis așa: Nu te-oî mai înșela de acum și țî-oî da rinza 'napoî, numai fă-mă cum am fost.

El de multe ce-î făcuse, s'a dus pe dinsa pînă la 'mpăratul, la frate său. Acu acolo era și iest-lalt, care ținea pe fata Impăratului. Și cînd li-o povestit el lor că măgărița-î frumoasa lumii, eî s'o pus pe lingă dînsul s'o ierte. Și iertîndu-o, o beut apă și s'o făcut iar om.

Și erau acum trei Impărați pe-o țară. Ș-au fost toți fericiți... Și-am încălicat pe-o șa și țî-am spus-o așa.

## FINUL LUI DUMNEZEU

---

Poveste, poveste — da e  nu-s de pe c nd povestile, că sunt de mai încoace. Da m'am dus într'o zi la soacră-mea  -am găsit un sac de povești,  i venind acasă l-am scăpat jos  i s'a desfăcut sacul  i de-atuncea s'o umplut lumea de povești,  -am  nv tat  i e  una  i  -o spun D-tale.

Era odat' un om  -avea doi feciori. Acu femeea era îngreunată  -o făcut un băiat, dar el era sărac, n'avea cu ce îl boteza. Iar pe acolo era D-ze   i Sf. Petrea.  i D-ze  i l-o botezat,  'o rămas băietul n sdr van.

Da la urma băiatului a făcut o fată,  i era a a de frumoasă de la soare te puteai uita, da la dinsa ba. Treaba ei era să ducă demincare în  arin . Duc nd ea demincare în  arin  a zărit-o un sme   i s'o pus pe atita s'o iee. Da finul lui D-ze  era năzdrăvan  -o zis a a fetei :

Că el a face o brazdă de plug p n la demincat  i că tot-dauna pe brazdă să meargă la frații ei. Da smeul a  i  tiut ce a urzit finul lui D-ze   -o tras brazdă cu plugul p n la casa lui. Iată că s'a dus cu demincat drept la curtea smeului.

A teapt  ei să vie — nu- ! Eh! mamă, mă duc să-mă caut sora, că mi-a luat-o smeul, a zis finul lui D-ze .  -o făcut el o boamb  de fier la  igan  în loc de călăuză  i svirlea  i el mergea după dinsa.

A ajuns finul lui D-ze   i la un copac. Acolo prinde să stea ca să odihnească  i aude zic nd a a : Doamne, Doamne, de-ar veni mama c'acu i m  mininc .

— Oare cine se aude. Se uită 'n v rful copacilor  i vede trei pu  de pasăre. Copiilor, da unde-  bălaurul, cel care vă mininc  ?

— E aci în fintină.

— Mult v'o mîncat pîn acum ?

— Ia vre-o 24.

— Ia las că vă scap eū.

Se suie 'n virful copacului lingă puī. Da balaurul întinde un cap să ia un puī. Da el avea un paloș și-ī taie capul. Intinzînd și cel-alt și-ī taie ș'această. Acu puīi nu știaū ce să-ī facă de bucurie și zic așa :

— Ciți frați am fost noi, pe toți ne-a mîncat, numai noi doi am rămas,— dac'a veni mama de bucurie are să te mănince, viră-te sub aripa mea. S'a vîrit sub aripa lui și nu s'a mai văzut. S'aude-un vuiet mare, vine pasărea, pasărea era mama vîntului.

— Dragii mamiī, nu v'a mîncat ?

— Finul lui D-zeū ne-a scăpat.

— Unde-ī să-l mîninc de bucurie.

— Mă rog, mamă, dacā l-aī mînca, să-l faci înapoi.

— Da unde-ī ?

— Ia la răsărit.

Dacă a început a vijii tare la răsărit, puīi zic către finul-lui-D-zeū : Mamiī are să-ī treacă un foc de-a te mînca pîn-ce-a ajunge la răsărit.

Vine. «Nu-ī dragul mamiī».—«Iacă-tă-l, mamă». Da ea-l ia și-l înghite și cînd l-o făcut, așa s'a făcut de frumos, de s'o luminat locul unde era el.

Ce să-ți fac pentru binele, ce mi lai făcut, că mi-aī scăpat copii, a zis pasărea.

— Să-mī spuī, unde-ī smeul cu soră-mea.

— Nicī n'am văzut, nicī n'am auzit.

— Altmintrelea nu-mī mulțamești.

— Să șuer, să-mī vie feciorul, vîntul de la răsărit. Ș-o șuerat odată ș-o venit un om, era statul lui de-o palmă și barba lui era de-un cot și călare pe-un iepure schiop. Și-ī zise pasărea :

Statu-palmă

Barbă-cot

Călare pe-un iepure schiop,

unde-ī smeul ce-a luat fata, pe sora lui finul-lui-D-zeū.

— Nicî n'am auzit, nicî n'am văzut. Dacă n'o fi știind frate-meu, vintul de la miază-zî! Cînd o suflat odată a venit altul, acesta era mare de stat, cu buzele mari și n'avea ochi. Da cînd sufla peste tot locul se auzia.

— N'ai văzut, n'ai auzit de smeul care a luat fata, pe sora lui finul-lui-D-zeu?

— Nicî n'am văzut, nicî n'am auzit-

— Ce e de făcut? — zise pasărea.

— De n'o fi știind frații noștri cei de dincoace?

— Da unde sunt?

— Aceia-'s departe. Trebuie să ne ducem loc mult. N'ați un firicel din părul meu, n'ați și din barba mea și te pornește băiete la drum. Și să puî perii 'n trei și cînd la o vreme e nevoie să șuierî într'înșii, ear noi ț-om veni într'ajutor...

Le ia el și se pornește. Merge pînă'n pădure, ear în mijlocul pădurii vede-o fumărie strașnic de mare în cit se'nnăduși, nu mai puțin. S'apropie el acolo prin fum binișor și găsește mama smeului, *iși pîrlea părul de pe picioare*<sup>1)</sup>, că îi era cald strașnic și nu mai putea.

— Bună ziua, mătușă.

— Mulțămesc d-tale, voinice. Unde te duci, voinice?

— Caut curtea smeului, mătușă!

— I, flacăule! Mult trebuie să mergi pîn ce-î ajunge și nu mai rămîi cu zile de te-î apropia.

— Mă rog mătușă să'mi spuî unde-î drumul cela, că nu miî frică... mă duc.

— Eū nu-l știū, dragul mătușii.

El ducîndu-se așa prin pădure aude glas de om zicînd: Valeo, valeo, tare mi-î foame. El se apropie. Oare ce-o fi acolo? Vede un om, șezut grecește jos.

— Da ce te vaiți, bade?

— De pe noauă lanurî griū am strins și tot pîne l'am făcut și l'am mîncat și tot mi-î foame.

— Hai cu mine.

— Hai.

<sup>1)</sup> Subliniat de Eminescu.

Mergînd el mai departe a auzit un glas de om zicînd așă:  
Tare mi-e sete.

— Bună vremea omule ! Pentru-ce ți-i sete? Nu găsești apă să te sature?

— Cite iazuri aū fost în pădurea asta toate le-am beut și tot mi-i sete.

Mergînd ei așă mai departe aū intrat în altă pădure, tustrei. S'aude sub tufă un foșnet. Cine era? Vîntul de amiază cel cu buzele mari.

— Bună vremea, vîntule, ce faci aici?

— Mă stăpinesc să-mi țin suflarea și să'mpușc un țințar. Da să-l împușc, să nu-i sparg pielea.

— Da unde-i țințarul, că eu nu-l văd.

— Ia lingă soare.

— Lasă, hai cu mine.

— Ba nu. Eū mă duc după țințar, duce-ți-vă voi înainte.

Merg ei mai departe și ajung la palatul smeului. Smeul era la vînat și fata ședea în cerdac.

— Bună vremea, sora-mea.

— Mi-o spus smeul că vii după mine. Da'ntoarcete că te prăpădește.

— Nu mi-i frică.

— El acuși vine, îi la vînat.

Vine smeul.

— Bine ai venit finul-lui-D-zeū.

— Bine te-am găsit, cîne de smeū.

— Hai la luptă!

— Hai!

S'o luptat ei trei zile și trei nopți și nu se puteau (birui) și nu se da nici smeul nici finul-lui-D-zeū.

El a aprins perii cei doi și a venit vîntul de la răsărit și de la amiază și cînd s'o pus *buzele în trei*, drept în jumătate a despărțit smeul, cînd a suflat. O jumătate a murit și c'un cap, da o jumătate nu, că era cu două, și era cu *trei de toate*. Și s'a rugat strașnic el la Statul-palmă-barbă-cot.

Nu-ți pot face nimica, că el s'o dus la Impăratul... să spuie ce i-ai făcut. De-acu, dacă-i putea luptă-te cu acela.

Acu el sa pornit cu sora-sa. Cind a ajuns aproape de palatul Împăratului celuia, nu era de chip să treacă, așa era de strașnic și mergînd el prin prejur a ajuns la o baltă. Pe balta ceia erau 3 băieți și se băteau pentru o cușmă, pentru un biciu și pentru o sulă.

— Ce vă bateți măi băieți?

— Acestea ne-o rămas de la tatăl nostru și nu le putem împărți.

— Și la ce vă trebuie voauă acestea?

— Cind pun cușma 'n cap nu te vezi, cind dai cu biciul te sui la cuibul Împăratului, cind îi zice sulă-sulicică, te sue în dealul de sticlă.

— Da 'n dealul de sticlă cine șade, ce căutați voi acolo?

— În dealul de sticlă ține Împăratul pe fata.

— De ce o ține acolo?

— Ca să n'o ia smeii.

— Pină cind.

— Pină s'a găsi un voinic ca să omoare smeul. Cel ce-o omori smeul, îi dă fata împăratul.

— Măi băieți, eū voi face bună dreptate, viriți-vă toți în iaz și eū le voi svirlî colo și cine-o prinde măi iute, aceluia să fie. El vicleanul le ia toate în mînă, viră pe băieți în apă și pe urmă dă din biciu și-l sue pe dealu unde ședea Împăratul, la cuibū 'mpărătesc.

La curtea Împăratului era o mîndreață, că nici nu se poate povesti. Împăratul ședea afară, era bătrîn și bea lulea.

— Bună vremea, Impărate.

— Mulțămesc D-tale, voinice.

— Tare om trebuie să fii D-ta, de vreme ce te-ai suit aici la mine.

— Așa 'mpărăte, am venit să omor smeul, să-ți scap fata.

— Smeul n'o venit încă la mine. Da s'aude c'aici în vale dintr'un iaz iese noaptea și se cearcă de-a se sui să iee fata din dealul cel de sticlă.

— Rămii sănătos Impărate.

— Mergî sănătos voinice.

— Mă duc după smeū. De l-oī omori, imi dai fata? —

— Ț-oî da-o.

Ajunge el la iazul unde-o găsit băieții. Pune cușma 'n cap, se face nevăzut și se pune sub o tufă de buruiene. Da el era frumos și puternic, da era sărac. Pe iazul cela era o covată cu fața 'n jos. La miezul nopții aude el un vuiet strajnic. Acea era bolta drăcească, venia dracu și se pornia noaptea. Vine dracul cel mai mare, se pune călare pe covată (Scaraoțchi).

Ș-o șuerat strașnic ș-o venit doi șchiopî, chiorî și îi întreba Scaraoțchi, ce treabă au făcut ei?

— Eū am întilnit trei băieți, că doar s'or ucide unul dintr'inșii. Păcatul mare c'o venit finul-lui-D-zeū și li-o luat....

— Da tu ?

— Eū am întilnit pe vintul de la-ameazî ce rupse 'n jumătate pe smeul cu 3 capete și jumătate-î mort.

— N'ați făcut nici o treabă, să vă învăț eū ce să faceți. Lîngă balta asta mai la vale este o comoară de bani. Comoara unū moșneag și moșneagul are să moară peste noapte. Duceți-vă și porniți după bani.

— Da dacă i-a lua cine-va cu putere d-zeiască ?

— Nimic nu se poate apropia dac'om fura orî mînca pe dînsa.

— Nime, nime 'n toată lumea nu se poate ?

— Ba se poate.... da iaca-ce. Dac'o veni finul-lui-D-zeū pin ce veți pune voi mîna pe bani și va aduce apă de cea cu care l-a botezat și ne va stropi, ne frige, și el a lua banii. Cela a auzit. Se scoală dimineța și pornește ca să se ducă acasă. Lui îi sburda după bani. Ajungînd el acasă: «Mamă unde-î apa cu ce m'o botezat pe mine».

A găsit măsă in biserica lîngă sf. Pricestanie și ia el și se pornește iar înapoi. Ajunge acolo. Dracii erau la bani, toți. Se duce și s'apropie și ștropește. Dracii țipă și zic: Mă rog finul-lui-D-zeū, ce vrei ț-om face numai nu ne arde.

— Dacă mi-î aduce smeul cel scăpat, eū v'oî da drumul.

— Mă rog, iacă mă duc să-l aduc. S'a luat un cîrd de draci, strașnic de mulți. Da viū poate nu țî l-om putea aduce.

— Mort nu vreaū, viū să mi-l aduceți. Și s'o apucat dracii

ș-o făcut un fedeleș de fier și s'o dus după smeul, să'l pună în el. Când l-o adus așa era fedeleșul de greu de numai draciul puteau ridica. «Pune-l aci»! Dă din biciu și-l sue la 'mpăratul cu fedeleș cu tot.

Îi zice 'mpăratul: Ce ai aici?

— Aici-î toată puterea mea 'mpărate... arată-mi fata, orî o destup. Impăratul de-odată s'o 'ngrozit, da pe urmă (el viclean) o aduce, s'o vadă el. Da 'mpăratul pe unde se sui pe dealul cel de sticlă nu se știa, el avea o putere strașnică, neștiută. Și a adus-o. Da el după ce-a văzut-o, a nebunit, așa i-a fost de dragă. Da să erți d-ta, și el e!

— Voinice, te-î cununa cu fata mea, dar dacă mi-î spune cum dai drumul puterii D-tale.

Da el, de dragă ce i-a picat fata, ș-a pierdut mintea.

— Impărate, eū te-am amăgit, da aici îi smeul. Impăratul alerga degrabă. Omoară-l voinice, că el acuș sparge (fedeleșul), că eū l-am prins odată și l'a spart.

El de bucurie, ca să-î deie fata, odată a început să ucidă smeul. Io uns rășină pe la cap și-o început așa de strașnic a țipa smeul de s'o cutremurat palatu 'mpăratului. După ce-o murit smeul, o început a eși fum așa de strașnic și a mirosi așa de greu, de cît voinicul o picat ca mort. Da 'mpăratul, bucuria lui, o luat și o pus pe voinic în fedeleș și i-a dat drumul la vale. Și el o luat fata ș-a dus-o 'n dealul de sticlă. Da bietul voinic cînd a prins el minte i-o rămas sula 'n cerdacul împăratului. Acu la ce vreme s'o fi trezit el în fedeleș! Ce să facă el? Incepū a isbi, da cîtă putere avea, nu putea să spargă cela. Da el mai avea o bucățică din bita lui Statu-palmă-barbă-cot. Aprinzînd, începe a vini el cu iepurele cel șchiop pe fedeleș.

— Scapă-mă.

— O'nceput a bate iepurele ș-o spart fedeleșul. Scăpînd el îi zice Statu-palmă așa: De-acu înc'odată dacă mii chema, apoi pe urmă nu-ți mai fac, că de trei orî îi dat ca să-ți fac bine.

Acu el bate din biciu ș-ajunge la Impăratu... Acu-o venit Impăratu și nu-î da fata. Se face că nu știe că l-a dat cu fedeleșu în jos. Eū ț-oî da fata, dacă te-î duce la dealul cel



cu flori și să-mi aduci o floare din mijlocul grădiniî celeia, eú ț-oî da fata.

Se ia el și se pornește și-o mers el cale de-un an. Cine era 'n grădină acolo? Era Statu-palmă. — Eî, voinice, tocmai ș-aci ai venit după mine?

Am venit, mi-ai zis, că mi-i mai face un bine. Să'mi dai o floare din mijlocul grădiniî celeia. El i-o da. Așa mirosia de frumos floarea de te adormia. Ajungînd la Impăratul i-o dă.

— De mi-i mai face ceva eú ț-oî da fata. Eú oî frige (atitea vite) și de le-i mînca într'o noapte, eú ț-oî da fata.

— O făcut așa după porunca 'mpăratului și el o zis celui ce nu se mai sătura ș-o mîncat tot într'o noapte. El numai că s'o săturat, da pînă 'n ziuă a și crăpat. Da el a mîncat așa cu lăcomie, încit și [stilpiu] hambarului i-a ros. Și s'o minunat Impăratul de-atîta putere.

— Dacă mi-i bea cite-o fîntînă de apă, eú ț-oî da fata.

El chemă pe celalalt frate-de-cruce, care nu se mai sătura de apă, ș-o beut, da o fîntînă n'o putut-o găta ș-o crăpat și acela.

Lingă curtea 'mpăratului era o strașnică pădure. Dacă tu-i suffa odată 'n codrul meu și s'or strînge toți țintariî la ușa palatului, eú ț-oî da fata. El a pus puiul vîntului de la amează-zî. Cînd s'o dus vîntul dela ameazăzi și cînd o pus buzele 'n patru ș-o suflat, iacă [s'a 'ngrozit] Impăratul, așa erau de mulți și-așa bizuia de tare parcă era 'ntre călăi la Ismail.

— Mare putere ai! Zi țîntarilor să se ducă de-aici.

— Nu zic pîn ce nu mi-i da fata.

Impăratul l-o luat cu blîndețe și l-o amăgit și el a zis vîntului să sufle și s'o dus țîntariî dela ușa.

Dacă te-i sui s'o ieî din dealul de sticlă, iți daú fata.

— O sulá am fost uitat eú aci.

— Eú n'am văzut-o.

A stat el trei zile și trei (nopți) și s'a gîndit ce-i de făcut și i-a venit așa un gînd : să mai cheme și vîntul de la amiază. Vîntul de la amiază i-a zis așa : Iacă un bine am să-ți fac. Am să mă pun în cerdacul Impăratului și să 'ncep a sufla. Puindu-se el sufla, se clătina palatul cit de cit să pice.

— Impărate, dacă mi-î da fata, vîntu-a sta.

— Palatu las' să pice, da eû fata nu ȝ-oî da-o.

Da el zice vîntului: Punete 'n dreptul uşei şi 'ncepe a sufla în casă cu cită putere ai. El ş'o pus buzele 'n cinci şi-o 'nceput a sufla. Impăratul săria din părete 'n părete.

— Impărate, dă-mî fata şi vîntu-a sta.

— Suî dealul de sticlă ş-o ia.

— Dă-mî sula Impărate.

— Sula am svîrlit-o în mijlocul iazului lingă covată, acolo unde erau dracii. El era lipit pămîntului, că vîntul nu era să-î facă nimic...

Aşa mergînd el la iazul cela, era straşnic palat făcut de draci, unde ȝineau banii şi pe apă mergea o casă făcută straşnic de mîndră şi din casa acea se auzia un bocet. S'o luat şi a 'nceput cu luntricica a merge şi-a ajuns la casa aceia. În casa aceia era un ficior de 'mpărat, prins de draci şi-l munciau acolo 'n toate zilele.

— Ce faci aci, bade?

— Iacă m'o prins dracii, c'am luat banii şi nu pot scăpa de-aci. Eû am o împărăȝie straşnic de mîndră, haî să fim noi fraȝi de cruce.

— Haî.

— Fraȝi de cruce om fi noi, dar fugi, că vin dracii ş-a-proape-î miezul noȝii.

El tot mai avea apă de la botez. Aşteptă miezul noȝii, vin dracii şi el începe a-î stropi.

— Mă rog finule-lui-D-zeû ce-î cere ȝ-om da, numai lasă-ne.

— Sula din mijlocul iazului.

Se duce dracul ş-aduce sula.

— Acu du-ne pină pe deal pe amîndoi şi apoi nu voi stropi.

Eî de frică i-aû dus. El a zis: sulă, sulicioară suemă 'n dealu de sticlă. Cînd l'o suit acolo, atit de mult plînse ea după dinsul, că era o cadă de lacrimi.

Atunci Impăratul n'a mai avut ce face şi i-a dat-o. O făcut o nuntă straşnică şi pe iarnă s'a dus de-a adus pe sora sa de la uşa smeului ş-o luat-o fratele lui ist de cruce.

## BORTA VÎNTULUI

Era un om sărac-sărac și avea o mulțime de copii. Acu era în vremea foametei și el o muncit o săptămână pe un căuș de grăunțe. Apoi s'o dus la rișniță cu ele. După ce le-o rișnit o eșit afară cu căușul cu făină și s'o pornit o furtună mare și i-o luat toată făina din căuș. Da el strașnic s'o mi-niat. «Nu mă las eū așa cu una cu două... și făcū un șu-muiag de paie și pornește. Il întreabă un om: unde te duci cumetre:

— Mă duc să astup borta vîntului, că mi-o luat făina din căuș.

— Da unde-î nimeri-o?

— Unde-o fi, acolo mă duc.

Mergînd el loc depărtat, o ajuns pe D-zeū și pe sf. Petru — cari umblaū pe pămînt pe-atunci.

— Unde te duci omule?

Da D-zeū i-o zis așa :

Omule, nu te mai duce. N'ați o nucă, da pînă acasă să nu zici «Nucă, deschide-te!»

Intorcîndu-se el înapoi o înoptat, ș'o ajuns la un om și s'o rugat să-l primească, să doarmă acolo peste noapte.

— De unde vii bade, il întreabă omul cela.

— Mă duceam s'astup borta vîntului ș'am întilnit un ne-bun pe drum și mi-o dat o nucă. Și-o zis, să nu zic: «Nucă deschide-te!» Ce-o măi fi și asta?

Femeia omului, vicleană. Ia o nucă în mînă și zice: — Ia să-ți văd nuca!

Îi schimbă nuca omului. Și pe urmă se duce într'un ocol și zice:

— «Nucă deschide-te». Cînd o zis, atîtea vite ce-o eșit, oi, cai, miei, o bogăție 'ntreagă, știî mata, putere Dumnezeiască!

Omul se duce-a doua zi acasă. «Nucă deschide-te». Nuca de unde să se deschidă!

— Hai bată-mi-l D-zeu de vînt, și pe moșneagul lua-l'ar dracu! Mă duc să astup borta vîntului și să bat pe moșneag, de ce m'o viclenit.

Ajunge iar pe D-zeu.

Da D-zeu — știî putere dumnezeiască — aici era alt-fel la față... Nu l'o cunosc.

— Unde te duci bade?

— S'astup borta vîntului și să ucid moșneagul, că ce m'o viclenit.

— Na-ți bade un măgar. Da să nu-i zici pină acasă «măgar baligă-te!»

— N'oi zice.

Se întoarce el iar pe la omul cela. Da omul cela il ospătează și-i dă vin să bea și omul s'o chefăluit ș'o adormit pe laiță. Da erau niște țigani în șatră acolo, ș-aveau un măgar, și omul s'o dus și l'o cumpărat, ș'o schimbat măgarul.

Omul a doua zi se scoală, ia măgarul și se duce acasă și zice: «Măgar fă bani!»

Măgarul de unde? El apuc' un drug și 'ncepe a dișela măgarul.

— Acu nu-l mai iert eu!

Să pornește să 'ntilnească pe moșneag și s'astupe borta vîntului. Intilnește pe D-zeu.

— Na-ți bade o cîrjă, dar să nu zici pân' acasă: cîrjă încîrjește-te!

La cîrja. Vine pe la omul cela. Aici omul i-a dat și mai strașnic ospăț și s'o sfătuit că dac'ar vedea că-i mai dă și cîrja, pe urmă să-l omoare, ca să nu prepuie, că el i-o luat-o. Acu zice omu femeii: Măi femeie, noi hai cu cîrja 'n zîmnic<sup>1)</sup> și să 'nchidem ușa și aci să zicem: Cîrjă 'ncîrjește-te.

<sup>1)</sup> Beciu.

Se viri. Cîrja unde 'ncepe a bate și a sdrobi!

— Bade, ț-om da și măgar și nucă, numai mă rog scoate-ne. Acu omul i-o lăsat de i-o bătut și mai bine. O luat măgarul, cîrja și nuca și s'o pornit acasă.

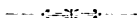
Așa s'o făcut de bogat acu, de-o ajuns vestea păn' la Impăratu. Ațiția banî avea el de-o semănat și o crescut griu de aur. Acu Impăratu o auzit că are un lan de aur, ș'o trimis doi sufragii să-i dee semînță, să semene și împăratu.

— Să spuî împăratului că nu vreau să-i dau, să vedem ce mi-a face.

— Impăratu cînd o auzit așa, strașnic s-o mânia, ș'o gătit oștirea să se ducă cu răsboi asupra lui. Impăratul era în frunte, știu, mai mare. Ș-a venit păn' la ușa lui ș'o strigat să ias' afară. Dar el era îmbrăcat tot cu straie ca-ale noastre, nu cu straie *leşești*. El pune cîrja sub suman și iese afară. Acu împăratu cu atîtea miî de oameni i-o fost rușine singur lui să se ducă el acum cu unul să se lupte.

A zis: Omule, aratăți tu întăi puterea.

— Bine, vino Impărate. «Cîrje încîrjește-te — la tot soldatul cite două și la Impăratul nouă». Cîrja cea Dumnezeiască tot în cap băcăia. O nebunit și pe soldați și pe Impăratu. S'o dus Impratu, ș'o rămas în pace ș'o trăit bine. Să dea D-zeu să trăiască și copii mei așa!



BIBLIOTECA SCRITORILOR  
ROMÂNI

134

# M. EMINESCU

OPERE COMPLETE

## I. LITERATURA POPULARA

SCRIERI INEDITE



Rouman. ...

Pretul: Lei 1.50

BUCURESCI

Editura Institutului de Arte  
Grafice „MINERVA” \* \* \* \*







In editura Institutului de Arte Grafice „MINERVA”  
aŭ apărut

# Biblioteca Populară Minerva

15 Bani numărul

- No. 1, 2 și 3. — Istoria populară a Românilor.  
4. — Cântarea României.  
5. — Istoria populară a Literat. Române.  
6. — Revoluția lui Tudor Vladimirescu.  
7. — Pierderea Basarabiei.  
8. — Unirea Princip. și Domnia lui Cuza.  
9. — Mihail Kogălniceanu.  
10. — Vasile Alexandri.  
11. — Ștefan-cel-Mare.  
12—13. — Mihail Viteazul, de N. Iorga,  
14. — Revoluția lui Horia.  
15. — Răpirea Bucovinei.  
16. — Cum să ne creștem copiii.  
17. — Păstrarea sănătății.  
18. — Ce să cetim.  
19. — 10 Maiu.  
20—22. — Războiul Românilor pentru neatinare

## Biblioteca scriitorilor Români

Conținând:

V. ALEXANDRI :	Opere complete.	Vol. I. <i>Poesii.</i>
»	»	» Vol. II. <i>Teatru I.</i>
»	»	» Vol. III. <i>Teatru II.</i>
»	»	» <i>Prosă</i>
N. BĂLCESCU :	»	» <i>Istoria Românilor</i>
		» <i>sub Mihail-Viteazul</i>
P. ISPIRESCU :	»	» <i>Legrude sau Basmele</i>
		» <i>Românilor</i>
N. FILIMON :	»	» <i>Ciocoii vechi și noui.</i>
GR. ALEXANDRESCU :	»	» <i>Poesii și Proză</i>
M. EMINESCU :	»	» <i>Poesii Postume</i>
M. EMINESCU :	»	» <i>Literatură Populară</i>
L. CREANGĂ :	»	» <i>(Toate scrierile)</i>
ANTON PANN :	»	» <i>Porostea vorbeii</i>
A. C. POPOVICI :		» <i>Vorbe înțelepte</i>
CAROL SCROB :		» <i>Poesii</i>

Prețul fie-cărui volum: 1 Leu 50 Bani.







100